Anno VII - N. 26 C. C. Postale ESCE IL SABATO 27 Giugno - 4 Luglio 1931 (Anno IX)

RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: V.A ARSENALE, 21 - TORINO - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A., VIA BERTOLA, 40 - TELEFONO 55
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 26 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 75

Nelle soste della mietitura, canzoni e musiche di remote città riconoscenti premiano la gente dei campi.

MODELLO STADION

ENORME INTENSITÀ CON QUALITÀ ACUSTICHE ECCELLENTI

Oltre alla musica anche la parola viene particolarmente bene riprodotta.

Carico ammissibile: da 6 a 20 Watt di potenza modulata.

Per campi sportivi e per grandi locali non vi è di meglio!

AGENTE GENERALE CON DEPOSITO PER L'ITALIA E COLONIE:

ARMINIO AZZARELLI

Via G. B. Morgagni, 32 · MILANO (119) · Telefono 21-922

Telegrammi: "AZZARELLI" - MILANO

Dr. DIETZ & RITTER G.m.b.H. LEIPZIG O 27.

ATWATER KENT RADIO

Il più grande SUCCESSO ha segnato in tutta Italia la comparsa del nuovo apparecchio

ATWATER KENT

MODELLO 84

SUPERETERODINA A VALVOLE SCHERMATE - DI POTENZA SORPRENDENTE - SELETTIVITA A *"FIL DI COLTELLO"* E DALLA *"VOCE D'ORO"*

DISPOSTO IN ELEGANTE MOBILE IN NOCE, STILE GOTICO

La meravigliosa qualità di riproduzione di questo apparecchio è assicurata da un circuito supereterodina speciale con l'uso di una valvola finale a

GRIGLIA CATODICA

di potenza pari a quella di tre comuni valvole

Le valvole usate sono:

3 SCHERMATE DEL TIPO 24
1 DEL TIPO 27
1 A GRIGLIA CATODICA DEL TIPO PZ
1 RADDRIZZATRICE DEL TIPO 80

L'ALTOPARLANTE È DEL TIPO ELETTRODINAMICO DI GRANDE POTENZA

PREZZO: completo di valvole e di tasse, L. 1970

Concessionaria esclusiva per l'Italia e Colonie:

SOCIETÀ ITALIANA PER RADIO-AUDIZIONE CIRCOLARE

UFFICI:

ROMA . Via Ferdinando di Savoia, 2 - Telefono 25-622
GENOVA Via XX Settembre, 42 - Telefono 53-844
NAPOLI Via Giuseppe Verdi, 18 - Telefono 21-154

TORINO Rivolgersi FRATELLI ALESSIO - Via Bonafous, 7
GENOVA Rivolgersi SILVIO COSTA & FRATELLO - Via XX Settembre, 17
NOVARA Rivolgersi Soc. Elettr. Ind. GILI & C° - C. Reg. Margherita, 2

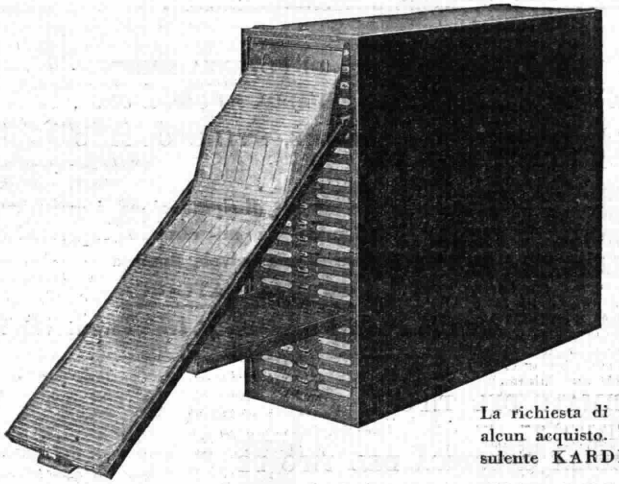
Sede: MILANO (105)
1 - PIAZZA LUIGI VITTORIO BERTARELLI - 1
(già Corso Italia, 13) Telefoni: 82-186 - 85-922

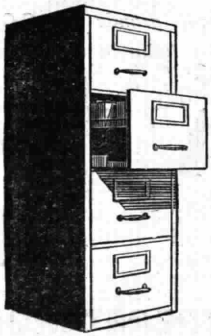
NEGOZIO DI VENDITA:
Corso Italia, 6 - MILANO - Corso Italia, 6
Telefono 83-655

UOMINI D'AFFARI!

KARDEX

APPARECCHI PER L'ORGANIZZAZIONE
DI SERVIZI VENDITE
E AMMINISTRATIVI





Solo la Casa
KARDEX
ed i suoi consulenti specializzati in questo genere di studi, possono dare ai fabbricanti ed ai concessionari di apparecchi ed accessori radio una concreta assistenza nell'organizzazione delle loro vendite e delle loro amministrazioni.

La richiesta di consulenza KARDEX non impegna ad alcun acquisto. Scrivete chiedendo la visita di un consulente KARDEX al più vicino dei seguenti Uffici:

TORINO
Via Cavour N. 19
Tel. 46-541

MILANO
Via Camperio N. 14
Tel. 80-741

PADOVA
Via Anghinoni N. 10
Tel. 25-50

GENOVA
Via Giustiniani, 25
Tel. 26-012

BOLOGNA
Borsa di Comm. 21ª
Tel. 26-738

FIRENZE
Piazza dell'Olio, 1
Tel. 25-872

ROMA
Via Nazionale N. 75
Tel. 43-306

NAPOLI
Gall. Umberto I, 27
Tel. 25-185

PALERMO
Via Fiume N. 6
Tel. 10-940

"KARDEX ITALIANO" Soc. An.

FORNITORI DELL'E.I.A.R.

DIREZIONE GENERALE: MILANO - VIA CAMPERIO, 14 - TELEFONO 80-741

STABILIMENTO: MILANO - VIA ASIAGO N. 70 - TELEFONO N. 287-756

Anno VII - N. 26 C. C. Postale 27 Giugno - 4 Luglio 1931 (Anno IX)

Radiocorriere

La radio e la musica moderna

Guido M. Gatti *pubblicava sull'* Ambrosiano *un diffuso articolo a illustrazione e commento del « cartellone » della stagione lirica dell'*Eiar. *Critico musicale di molta dottrina e di molta esperienza, il Gatti, dopo aver notato che l'iniziativa dell'*Eiar *di fare da sè è opportuna e lodevole, perchè le trasmissioni dagli studi, dal punto di vista musicale, possono essere più pregevoli di quelle che si fanno dai teatri aperti al pubblico, e perchè consentono all'*Eiar *di realizzare un suo disegno di attività e di svolgere un programma culturale ben meditato e vòlto a scopi precisati, lamenta che l'Ente Radiofonico Italiano, nel suo sforzo, si sia arrestato a metà e non abbia fatto quello che avrebbe dovuto e potuto fare per la musica moderna.*

Non vogliamo far dispiacere a nessuno — scrive, non senza malizia, il Gatti — dicendo quante e quali opere scelte non ci sembrano di prima necessità e non si capisce bene per qual ragione furono accolte. Quello che ci preme di far notare è lo scarso posto dato dall'*Eiar* alla musica moderna (altro che modernissima com'è scritto nel n. 19 del « Radiocorriere! »); moderna, s'intende, per lo spirito e per le forme e non in senso cronologico. E questo tanto più ci stupisce e ci addolora in quanto pensiamo (o è un'illusione la nostra?) che l'*Eiar* dovrebbe esser la miglior alleata e collaboratrice dei musicisti di oggi (anzi di tutti gli artisti), anche se le loro opere costituiscano per ora soltanto dei saggi (purchè nuovi, interessanti, ricchi di promesse) di quella che sarà la musica di domani. Essa potrebbe assolvere un còmpito provvidenziale, sostituendosi ai teatri in ciò che essi non fanno (e forse non posson fare) in favore dell'arte nuova.

*A questa premessa il Gatti fa seguire qualche indicazione precisa su quello che sarebbe consigliabile fare per inserire giovevolmente nelle trasmissioni radiofoniche della musica di giovani, « di giovani autentici », e precisa con parole, che non possono non lusingarci, il còmpito dell'*Eiar *per queste realizzazioni, che nella maggior parte dei casi dovrebbero rappresentare autentiche rivelazioni.*

Al pubblico limitato e nella sua maggioranza inerte dei teatri d'opera — i quali avendo tradizioni pesanti e abitudini radicate irremovibili e organizzazione di vecchio stampo, anche se rammodernate, non riescono a uscire da certi binari, per quanta buona volontà ci mettan talora i dirigenti — si sostituirebbe il pubblico fresco, senza paragone più numeroso, e per gran parte senza pregiudizi operistici dei radioascoltatori: pubblico ideale per le nuove manifestazioni dell'arte, che non è turbato dai commenti e dalle reazioni ostili di chi è per principio nemico d'ogni cosa nuova, che può giudicare soltanto dalle proprie impressioni, nè distratto nè influenzato dall'ambiente (anche se vi saranno, il giorno dopo l'audizione, cento o duecento « sanfilisti » che protesteranno in nome della tradizione italiana e della melodia nazionale: il cittadino che protesta è una vecchia istituzione nostra e l'*Eiar* non dovrebbe dar troppo ascolto, come mi par che faccia talvolta, ai consigli ed ai rimbrotti di questi « assidui » grafomani). Se c'è l'organismo giovane — giovane non tanto per la data di nascita recente quanto per la sua stessa essenza dinamica propulsiva ricca di sviluppi ulteriori —, questo è l'organismo della radio, che non avendo passato da tutelare e da conservare, può scegliersi liberamente la sua via. A mezzi nuovi, nuove forme (la storia della musica sta ad insegnarcelo con più di un esempio); la radio dovrebbe aver l'ambizione di creare una nuova musica, una « sua » musica, opere adatte ai suoi strumenti, che diano tutto il loro effetto, il loro senso soltanto attraverso la trasmissione al microfono. E per giungere a questo risultato deve appoggiare, essere l'alleata costante di tutto ciò che è suscitato dalle esigenze moderne e ad esse risponde, che s'ispira al nostro tempo, che vuol creare e non ripetere, inventare e non copiare.

Anzitutto una parola di ringraziamento: non ci accade spesso di leggere articoli del genere di questo del Gatti, articolo non soltanto notevole per la chiarezza delle idee, la novità della sostanza e la conoscenza che lo scrittore dimostra dei problemi musicali e dei problemi radiofonici, ma per la comprensione che il Gatti rivela della importanza che ha la radiofonia nel campo artistico e culturale. Grati al Gatti, lo siamo in uguale misura al giornale milanese che ha ospitato il suo scritto, mettendolo nella maggiore evidenza.

Teoricamente nulla da osservare a quanto scrive il critico torinese. La radio ha in realtà tutte quelle possibilità che il Gatti mette in linea. Non ha un passato da tutelare e può impegnare l'avvenire; e impegnarlo a favore dei giovani, dai quali solo possono venire le auspicate nuove forme d'arte.

Praticamente la cosa è diversa: praticamente anche la radio ha da fare i conti col presente, quel benedetto presente che a molte speranze accorcia le ali e taglia il filo a non poche illusioni; e ce lo può dire lo stesso Gatti che ne ha fatto l'esperienza nella sua tutt'altro che ingloriosa attività direttoriale al Teatro di Torino. Direttore dell'aristocratico teatro, dotato di mezzi eccezionali e sovvenzionato senza misura, al Gatti erano teoricamente consentiti tutti gli esperimenti, ma sovente, e dobbiamo riconoscerlo, anch'egli ha dovuto a malincuore piegarsi a necessità contingenti: adattarsi al poco, sperando nel tempo di realizzare di più.

*Niente di men che chiaro nei criteri seguìti dall'*Eiar *nella formazione del suo primo « cartellone » lirico. La Direzione artistica incaricata della compilazione, consultata la Commissione di vigilanza sulle radiodiffusioni, ha obbedito a due generi di preoccupazioni: formare un cartellone con una prevalenza assoluta di opere italiane e comprendere in esso, coi compositori viventi che hanno raggiunto nel campo teatrale lirico una notorietà, quei maestri che contribuiscono presentemente alla formazione di un qualsiasi cartellone di grande teatro lirico italiano o straniero. Tra le opere di uno stesso autore ha scelto le meno note; tra gli spartiti, taluni di facile concertazione per aver maggior tempo da dedicare a quegli altri, nuovi per gli artisti e per le masse orchestrali e corali.*

Nello scrivere sul Radiocorriere *che il « cartellone » comprendeva opere moderne e opere modernissime, è ad un ordine cronologico che noi ci siamo riferiti; lontano da noi ogni proposito di emettere giudizi di merito sullo spirito e sulla forma. Chè ogni autore, musicista o poeta, quando prende a scrivere, sempre tende e sempre si illude di fare cosa originale e nuova: nuova nello spirito e nella forma.*

*L'amico Gatti afferma che nel « cartellone » dell'*Eiar *mancano i saggi di quelle nuove espressioni d'arte che sono destinate a costituire la musica di domani: al giudizio di un critico della sua competenza noi ci inchiniamo con rispetto, non senza peraltro rilevare che ogni qualvolta se ne è presentata l'occasione l'*Eiar *ha inserito nei suoi programmi ardite espressioni di arte d'avanguardia.*

*Musica di eccezione, i saggi che il Gatti annunzia, non possono essere gustati e apprezzati che da uno stretto numero di persone, le quali abbiano una larga cultura musicale o, quanto meno, una raffinata sensibilità, e di queste persone ce ne sono tra i radioamatori forse di più di quello che pensiamo noi, ma non possono costituire che una minoranza. Ora la Direzione artistica dell'*Eiar,

nel formare il suo « cartellone », per un criterio di logicità non ha potuto pensare che alla media degli ascoltatori, i quali costituiscono la grande massa dei suoi associati e pei quali è già fatica l'apprezzare musica che esca semplicemente dalle forme tradizionalissime o che non abbia nell'orecchio per averla sentita e risentita. « Del giudizio dei grafomani, scrive il Gatti, *la Direzione dell'Ente Radiofonico deve infischiarsene ». Per quanto riguarda coloro che vorrebbero disporre delle trasmittenti come di un proprio organetto, sì; ma non degli altri, della grande massa degli altri, che aspirano alla conoscenza, ma che alla conoscenza non possono essere portati se non per vie già conosciute. E' precetto di saggia pedagogia procedere dal noto all'ignoto, dal facile al difficile.*

D'accordo: la radio deve compiere opera di educazione e di elevazione e non è con la sola ripetizione di opere popolari e di musiche sinfoniche arcinote che si aprono le menti e si affinano i gusti, ma quel « nuovo », che il Gatti vuole inserito nelle trasmissioni come saggio delle tendenze musicali di domani, ci lascia un pochino perplessi. Indubbiamente saranno cose pregevolissime, ma non vorremmo che il solo titolo per essere diffuse fosse costituito dal fatto che non sono ritenute atte ad affrontare il giudizio del pubblico in un teatro per il quale pure esse furono scritte, o solo perchè richiedono tale armamentario scenico, per cui non si trova un'Impresa la quale si arrischi ad affrontare le spese, data l'incertezza dell'esito. Nel qual caso mancherebbero proprio di quei tali attributi che sono indispensabili per le trasmissioni in cui l'occhio non può integrare ciò che l'orecchio sente.

Arte nuova? Benissimo, ma fatta per la radio. Forme nuove, tecnica nuova? Ottimamente, ma che siano tali che la radio possa farle proprie. Nuove vene stanno aprendosi per la musica e per la poesia attraverso il meraviglioso strumento, ma a queste vene non potranno alimentarsi se non quelle forme d'arte viste, pensate, create, tenendo calcolo di quelle che sono le possibilità della radiofonia. Altri i suoni, altri i ritmi, altre le immagini, altre le persone. Chè ci vogliono aliti possenti per un teatro come quello uditivo che ha per cornice, non diciamo il mondo per non peccare di orgoglio, ma una nazione e talvolta un continente.

Cose che verranno. Difficile era creare lo strumento, ma creato questo si troverà pure il mezzo di giovarsene artisticamente. Come è nata l'arte cinematografica, verrà pure fuori l'arte radiofonica e sarà a nostro giudizio tanto più eccelsa, perchè dovrà concretarsi nella parola e nel suono che, spogliati da ogni materialità, hanno molti dei privilegi della luce.

A che tende la scienza?

Il fine che la scienza stessa si propone, dimostra come tutte le maggiori conquiste fatte dai tempi più remoti, ai nostri giorni, sono volte a vincere lo *spazio* ed il *tempo*, cioè la *distanza* e la *morte*.

Si riuscirà nel secondo intento? Non si può nè affermarlo categoricamente, nè più ancor categoricamente negarlo. Non si deve però credere che vincer la morte sia la violazione di una legge naturale, superiore a quella di librarsi nell'aria, vincendo la forza di gravità; o di trasmettere o ricevere da tutto il mondo, attraverso lo spazio, le voci di tutto il mondo.

Se però lo spazio ha subìto delle ruvide sconfitte, il tempo si può quasi chiamare ancora vincitore. Tutt'al più infatti siamo riusciti a prolungare la media della vita umana, la quale aumenta costantemente, a dispetto dei vari matusalemme del passato e degli antipaticissimi brontoloni, *laudatores temporis acti*.

Costoro non riescono a comprendere che trascurandosi fino a poco tempo fa le più elementari norme d'igiene, era logico che chi vivesse, vivesse a lungo, essendo il risultato di una accuratissima selezione naturale; mentre ora l'igiene e le cure fan sopravvivere persone le quali, per il passato, sarebbero inesorabilmente perite all'atto della nascita. La maggior debolezza però è causa di vita breve e stentata.

Tuttavia le cure varie che, da poco, hanno rivoluzionato le concezioni mediche e chirurgiche, come la asportazione di organi; la scoperta e la lotta incessante contro bacilli, molti dei quali sono stati debellati; le trasfusioni del sangue che richiamano esattamente gli esseri dalla morte alla vita, sostituendo la luce della scienza al più balordo miracolismo, in operazioni un tempo destinate ai più clamorosi insuccessi; gli innesti di glandole che rinnovano modernamente il mito di Faust, senza bisogno di stringere un patto col diavolo; sono scoperte che lasciano perplessi, facendo pensare come forse la composizione del famoso *elisir di lunga vita*, non sia da mettersi fra le cose inattuabili, tanto più se si considera che ogni nostra azione, ogni nostro trovato, rientra nel campo del tentativo, suscettibile di ulteriori perfezionamenti. Quante cose che avrebbero fatto sorridere di compassione i nostri padri non son divenute dominio della realtà?

Senza però andare agli estremi, sarebbe già gran cosa se gli uomini potessero essere esenti da malattie e spegnersi naturalmente nella più tarda età ancora con un residuo di forze che facesse, fino all'ultimo, apprezzare i beni della vita.

L'immortalità materiale, a pensarci bene, deve essere cosa da farrizzare i capelli. Gli esseri più infelici che Gulliver vede nei suoi viaggi fantastici, sono appunto quelli cui è stata negata la morte.

Ma lasciando da parte tali considerazioni tristi se non oziose, veniamo in un campo ove le realizzazioni sono più tangibili, ove il progresso è stato vertiginoso.

Tutto quanto la scienza scopre od inventa, circoscrive, avvicina, unisce. I mezzi di trasporto sempre più rapidi, solcanti le vie della terra, del mare e dell'aria, ci fanno apparire piccolo ormai il pianeta già un tempo incommensurabilmente vasto.

Quando si pensa che in poche decine d'ore, che quasi nel giro d'un giorno si compiono tragitti per cui un tempo occorrevan settimane o mesi, capiremo quali immense possibilità ci rimangono aperte per nuove conquiste, tanto più che non abbiamo ancora sfruttate tutte le forze a nostra disposizione; e se di alcune ormai non sappiam più che farcene, tante e tante altre ci hanno dato il minimo di quanto potevan darci.

Nel campo dell'ottica che non si è fatto e non si farà ancora per vincer lo spazio, cioè per avvicinare a noi sempre più e meglio il mondo in cui si vive, facendolo conoscere in tutte le sue singolarità per mezzo della fotografia e della cinematografia anche a chi non mette il naso fuori di casa sua? Per avvicinare a noi anche mondi al tutto sconosciuti?

Ma ove più che altro siamo arrivati a vette che sembrano per ora le più alte, si è nelle comunicazioni del pensiero. Telegrafi e telefoni aerei e subacquei, con o senza fili e specialmente la radio, sono le più meravigliose vittorie che l'uomo ha riportato sullo spazio. Spazio vinto anche perchè non si può misurare secondo il tempo impiegato, ad esempio nei mezzi di comunicazione; spazio perciò vinto intellettualmente. Ciò perchè è il pensiero umano che tutto governa e regola, divinità visibile nelle sue manifestazioni, specchio di altra divinità gelosa dei suoi privilegi, continuamente in lotta per mantenerli, ma sempre costretta a cedere dinanzi all'incalzare del progresso.

Prometeo è il simbolo di questa lotta incessante per cui l'uomo si eleva sempre al di sopra di ogni meschina concezione di geloso privilegio. Nel medesimo tempo la lotta contro lo spazio porta ad una visione più universale della vita. I popoli si affratellano, si sentono tutti incalzati da una medesima idea verso uno scopo comune: il realizzarsi di quell'*età dell'oro* di cui parlano le antiche favole, non altro che proiezione nel passato di quello che apparve a tutti gli uomini, anche i più lontani gli uni dagli altri per grado di civiltà, come scopo del loro diuturno travaglio. Affratellamento di idee attraverso le voci ed i suoni, cioè attraverso il dono più grande che sia stato largito all'uomo, per cui qualsiasi parte della terra, anche la più remota ci balza innanzi come fosse a pochi passi da noi, non più come semplice visione, ma vivente della sua vita; per cui sentiamo che ciò di cui noi doloriamo o godiamo è retaggio di tutti i nostri simili; per cui voci conosciute, care talvolta, ci accarezzano l'orecchio nei più inospitali luoghi, facendo sparir d'un colpo la nostalgia tremenda della distanza; per cui nessuno più si sente perduto, ma sente vibrare intorno a sè l'umanità operosa che esprime colle sue voci le intime lotte, le ambasce, le speranze, le gioie, tutto quanto costituisce l'esistenza.

Giunti a questo punto mi sembra non sia più lecito chiedersi quale è lo scopo della scienza, quale quello del progresso: fare di molti un uno inscindibile, abbattere gli individualismi, sintetizzare. Lo scopo della vita è la sintesi e tutto vi tende; solamente non tutti lo comprendono perchè, irretiti nelle manifestazioni particolari, non si accorgono che tutto tende all'unità. Come chi in un paesaggio considerasse i singoli elementi e non l'insieme, sintesi nello spazio e nel tempo attraverso la ragione, madre di tutto quanto l'uomo fa per progredire ed innalzarsi.

M. MONGUIDI-BOLDI.

Mister Buggin, il divo della radio londinese che ha sposato l'attrice Madge Saunders.

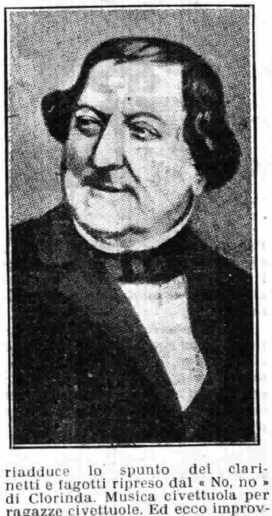
LE NUOVE TRASMISSIONI

"La Cenerentola" di Gioachino Rossini

La sinfonia. Si potrebbe buttarla giù con due parole. Basterebbe ricordare che essa fu tolta alla *Gazzetta*, un'opera composta da Rossini qualche mese prima della *Cenerentola*, e che in essa appare un motivo già presentato nella sinfonia del *Torvaldo e Dorliska*, scritta un anno prima. Ma noi, prima di buttarla via, ci penseremo un momento. E non daremo retta neanche alla tesi affermata dal Rossini stesso, nel 1856: « Ho creduto di avere il diritto di riprendere dalle mie opere fischiate quei pezzi che mi sembrano i migliori, e di salvarli dal naufragio, riponendoli nelle nuove opere che facevo ». Il sistema sarebbe da condannare, senz'altro. Ma qui importa vedere se per quel tanto di nesso che gli operisti italiani solevano talvolta creare fra sinfonia ed opera, questa che prelude alla *Cenerentola*, ci stia o no a disagio. Ebbene, mi pare si possa dire che sembra fatta a posta. Una introduzione reca tre motivi che si potrebbero dire rappresentativi di tre aspetti della commedia musicale: uno, grave e pomposo di contrabassi, violoncelli e fagotto, cui rispondono melliflui i clarinetti ed i fagotti, e nel quale si potrebbe ravvisare la presentazione del vacuo e pomposo don Magnifico, destinato ad essere preso in giro da Dandini (mi riferisco alla rid. piano e canto Ricordi, pag. 1, batt. 1-4); un altro flebile, lamentoso dei clarinetti, su un ritmato movimento degli archi, che potrebbe raffigurare la mestizia di Cenerentola (pag. 1, batt. 15-18); un terzo, sonoro, vivace, allegro, di corni, clarinetti, flauti, fagotti, oboe, come una squillante fanfara che preannunzia il lieto fine (pag. 2, batt. 3-7).

Ma, si dirà, Rossini non pensava a ciò, scrivendo la sinfonia della *Gazzetta*. Vero. Ma qui il motivo del crescendo, con lo stesso effetto di archi « sul ponticello », riappare nel finale della prima parte del secondo atto. Questo rilievo, molto importante, ci fa pensare che la materia della sinfonia era presente allo spirito del compositore mentre egli scriveva lo spartito, e che la sinfonia stessa non fu male assortita con l'opera, come accadde per il *Barbiere*. All'introduzione segue un « allegro vivace » di cui la briosa frase dei violini (pag. 2, battute 14-16) è ripetuta pure dai violini, in dolce modulazione (pag. 3, batt. 1-8). Appare in seguito una flebile frase dei clarinetti (pag. 4, batt. 8-16), cui poco dopo risponde comicamente il fagotto (pag. 4, batt. 25-30). Ed infine clarinetti e violini, con effetti di arco sul ponticello, attaccano il crescendo che riapparirà in seguito (pag. 4, batt. 41 e segg.). Dopo una ripresa da capo dell'allegro vivace (pag. 6), un'altra del motivo dei clarinetti (pag. 8), affidato, invece, all'oboe prima (battute 9-14) ed all'ottavino dopo (battute 25-32), e bisogna stare a sentire l'effetto curioso, bizzarro, di questo inatteso zufolo; ed un ritorno del crescendo, la sinfonia procede sempre più dinamica, ascende clamorosa in un trionfo di vita e di sonorità. Ed è certo una delle più ricche e varie fra quelle di Rossini. Serbando un tono fra il serio ed il faceto, bene preludia all'opera.

Le prime pagine descrivono con rapidi, efficaci tocchi le tre ragazze. Elegantissimo, mozartiano, l'inizio dell'« allegro con brio » (pag. 11) con violini, viole, bassi, flauti, oboi, clarini e tromboni; a batt. 8 appare un disegno di clarinetti e fagotti, ripetuto a batt. 9-11 da violini e flauti; la graziosa cadenza dei violini (batt. 14-16)



riadduce lo spunto del clarinetti e fagotti ripreso dal « No, no » di Clorinda. Musica civettuola per ragazze civettuole. Ed ecco improvvisamente sbocciare la piccola nuova frase di Clorinda (pag. 12), che conduce alla cadenza.

Cenerentola è lì presso al focolare, e guarda le sorelle vanitose. Ed ecco il suo canto, accompagnato da pizzicato d'archi. Ella canta la storia d'un re, che fra tre sorelle scelse la più innocente, la più buona. « Una volta c'era un re » (pag. 14). Quanta semplice malinconia in questa semplice cantilena, che si svolge nello spazio di un'ottava, tanto contrastante con le frasucce frivole e pettegole delle sorelle! Il personaggio comincia a delinearsi.

Sopraggiunge Alidoro, il maestro, vestito da povero. La sua frase introduttiva (canto nei violini primi, accompagnamento di archi pag. 16, moderato) è monotona, insistente, grigia, caratterizza un accattone; nella sua incisività fa ricordare quella del venditore ambulante nella *Gazza ladra*. Vengono poi i cavalieri del principe Ramiro; vengono ad annunciare alle sorelle la visita del Principe; è una frase festosa, pomposetta (pag. 22). Ora Clotilde e Tisbe si preparano a ricevere il Principe, e contemporaneamente ordinano a Cenerentola di servirle. Molto sensibile la frase dei violini, flauti e clarinetti che sostiene: « Cenerentola vien qua » delle sorelle (pag. 26); questa frase, costituitosi il quartetto vocale (pag. 27) cui Alidoro fa da basso, fiorisce e si svolge in una tenerissima, melanconica, dolorosa modulazione di Cenerentola sulle parole: « Questo è proprio uno strapazzo » (pag. 27). E con questo quartetto finisce quella che Rossini chiamò introduzione, e sia fra il serio ed il faceto. Ora, con l'uscita di don Magnifico (pag. 48), disturbato nel sonno dal chiasso delle figliuole, la commedia volge decisamente al comico. Qui suona la « piccola orchestra »: quartetto d'archi, flauti, clarinetti, corni, trombe, tromboni, fagotti. L'arrivo di don Ramiro, dissimulato nelle vesti di scudiere, è deliziosamente preannunciato dagli archi (pag. 58). Non rappresenta finemente l'incedere in punta di piedi d'uno che, sospettoso e perplesso, s'avvicini alla mèta? Mi ricorda l'entrata di Lindoro nel *Barbiere* di Paisiello: « Ecco l'ora s'avvicina... ». Il Principe viene ad annunciare la visita del supposto principe. Entra, e s'imbatte in Cenerentola. Un duettino delizioso: la sorpresa dell'incontro, la subita simpatia. Ramiro e Cenerentola si vedono, s'incontrano la prima volta. Ciascuno di essi pare che dica a se stesso le proprie impressioni. Si tratta di impressioni, non di effusioni. Tutto è grazia, timidezza, intimità (pag. 61).

Preceduto da un pomposo « tutti » (pag. 74) e da una comicissima presentazione del corno (batt. 7-8), ecco Dondini, il cameriere, vestito da Principe. Rossini ha trovato la frase che, per essere dissueta chiama singolarmente la nostra attenzione. Essa ha un'insolita ampiezza nel canto spiegato ed uno stile melodrammatico insolito. Così Rossini caratterizza la falsità del personaggio. Un cameriere improvvisatosi principe non trova il tono giusto, è enfatico, magniloquente. Fino dallo spunto è curiosa e manierata la cavatina di Dondini (pag. 75).

Finiti i convenevoli, don Magnifico ed il Principe s'avviano alla festa. Cenerentola supplica il padrigno di condurre anche lei, con una frase piccina, lamentosa: « Signor, una parola, una parola » (pag. 93). Alle insistenze don Magnifico risponde furibondo minacciandola col bastone, ingiuriandola. Cenerentola ha qui un passaggio delicatissimo, commosso, lamentoso: « Ah! sempre fra la cenere... » (pag. 99). Ma alla espressione di Cenerentola non fa riscontro altrettanta intimità o efficacia drammatica in don Magnifico. Questi resta nella posizione scenica del basso comico. Una certa emozione è diffusa dall'orchestra quando, parlando della terza figliuola, e mentendo, don Magnifico risponde: « Altezza, morì » (pag. 105). Fra tremoli d'archi il basso balbetta: « Altezza, morì ». Accordi digradanti di quartetto di archi, oboi, clarinetti e fagotti, realizzano la didascalia « morendo » della partitura. Intanto è giunto, per provocare tale dichiarazione del padrigno, Alidoro, curiosamente presentato (pag. 103, moderato) da un breve disegno ritmico di fagotto e trombone (battute 6-7) e di clarinetti (batt. 7-8). Fatta la rivelazione, il vecchio ne attende, curioso, l'effetto. Ed ecco la sua frase felicissima, ripresa dagli astanti: « Nel volto estatico » (pag. 106) è appiccicato e costituisce non più che un diletto dell'orecchio; accompagnano graziosamente la frase flauti, oboe, clarinetto e contrabasso.

Saltiamo molte pagine, di cui non val la pena di accennare neanche lo spunto melodico, e che opportunamente si omettono a teatro. Sono pagine di bassa farsa, pretesti ai comici del tempo, concessioni alla moda. Non sono neppure musica, direbbe con bella sincerità Verdi. Infatti, bisogna fare un gran passo indietro nelle farse settecentesche per trovare una pagina di così bassa comicità come quella che Rossini scrisse per rappresentare don Magnifico che, mezzo ebbro per una visita alle cantine del Principe, detta un ordine a tutti i cantinieri della città di non annacquare il vino (pag. 143). Alla sciocchezza del libretto corrisponde esattamente la musica. Lasciamo anche un'aria scritta non da Rossini, ma dall'Agolini. E passiamo ad un grazioso duetto del Principe e di Dondini, i quali, rimasti finalmente soli, possono scambiarsi le impressioni avute nei colloquii con Tisbe e Clorinda. Un duetto elegantissimo ed efficacissimo (pagina 153).

Preannunciata dalla tromba (pagina 169), giunge, nel bel mezzo della festa, Cenerentola, velata. Finissima è la preparazione alla sorpresa. I cori solenni, gli interrogativi di Ramiro ed Alidoro (pagina 170), le brevi frasucce descrivono la curiosità. Entra Cenerentola, in magnifiche vesti. Enorme meraviglia. Cenerentola risponde con una frase efficace: « Sprezzo quel don » (pag. 176), cui segue un ruscellare di note, che sarebbe spiaciuto anche a Verdi, e che determina un pezzo convenzionale. Tutti gli astanti sollecitano la dama a svelarsi. E Cenerentola acconsente. Stupore generale. La rassomiglianza con Cenerentola è evidente. E pure a nessuno sembra possibile che Cenerentola sia venuta e tanto riccamente vestita. Maraviglia e preoccupazione. Prima il senso della letizia della festa, poi il turbamento della situazione: « Mi par d'essere... (pag. 190). Ma ho timor... » (pag. 193). Un elegantissimo pezzo, che, preceduto da agili disegni di clarinetti ed ottavino, comincia con un settimino all'unisono, tutto lievità e grazia, e finisce, sulle parole che esprimono la preoccupazione, su i sonori gerundii, con un travolgente crescendo. Un finale di grande effetto. (Si noti che questo crescendo è costruito con la frase di archi sul ponticello già segnalata nella sinfonia).

Ed ora tralasciamo una cinquantina di pagine, opportunamente omesse a teatro. (Lo spartito completo doveva durare almeno quattro ore). Un'aria di don Magnifico è volgarissima nel pensiero e nella musica. (Stendhal aveva proprio ragione di adirarsene. Don Magnifico, già sicuro d'imparentarsi col Principe, pensa ai traffici, ai mercati: venderà lavori, prenderà regali e mancie. Stendhal commentava: « Tali sono i costumi della disgraziata Roma, tali le buffonate che non vi sono fischiate, tale la maniera di trattare gli affari negli stati del Papa ». Dunque Stendhal vedeva addirittura un'allusione ai costumi del tempo!). Un'altra aria di Ramiro, che promette a se stesso e giura di salvare Cenerentola, è fiacca, convenzionale

(pag. 244). Giungiamo ad un sollazzevole duetto. Dondini comunica a don Magnifico la faccenda del travestimento; si è trattato di uno scherzo. Ma Dondini, eseguendo l'ordine, ci prende gusto. Oh! prima di fare la rivelazione, si divertirà un mondo alle spalle del cattivo padrigno, il quale aspetta di sapere quale delle figliuole egli sposerà. Dondini lascia cadere una parola alla volta, ne gusta l'effetto, solletica la curiosità, ne allontana la soddisfazione (pagina 259). Udendo questa gioconda pagina, si noti un movimento dei violini, cui rispondono i flauti, dopo le parole « Vi devo palesar » (pag. 260, batt. 2-5), che sembra ecciti la curiosità, è un vellichio, un solletico, cui non si resiste...

Il terzo atto reca lo scioglimento della commedia. Finita la festa, don Magnifico, Clorinda e Tisbe rientrano a casa, e ritrovano Cenerentola al focolare, che ricanta la sua canzone. Intanto incomincia un temporale. Questo antico ed ottimo amico dei librettisti e dei melodrammisti, che è il temporale, non nega mai il suo intervento nelle circostanze difficili. Da alcuni secoli il temporale giunge opportuno a imbrogliare di più la situazione o a chiarirla. Rossini ne usò largamente. E per limitare i ricordi alle opere del '16-17, notiamo che durante un temporale Figaro e Lindoro penetrano in casa di don Bartolo; Otello pugnala Desdemona; e nella *Cenerentola* ribalta la carrozza in cui si trovano Ramiro, Dondini ed Alidoro; e dove accade l'incidente? Dove ha stabilito Alidoro, *deus ex machina*, cioè presso il palazzo di don Magnifico. Sicchè la cosa più logica è che i viaggiatori entrino a domandare ospitalità al Barone. Così Ramiro rincontrerà Cenerentola, riconoscerà in lei la dama della festa, e la prenderà con sè, togliendola alla casa del padrigno. Ecco la funzione del temporale. Ebbene questo temporale è una fine pagina orchestrale. Comincia, si sviluppa fra rombi dei bassi, guizzi dei flauti, raggiunge la sua intensità massima. Ma la sua parte più nuova e più notevole è il suo decrescere, il ritorno alla calma: episodio delicatissimo (pag. 278). Rossini s'è indugiato un istante a rappresentarci il respiro sereno della natura dopo la tempesta. Clarinetti e corni, e poi le trombe, e poi i flauti compongono una dolce cantilena, sospirosa, tutta calma ed idillio.

Si batte alla porta. Appaiono, ad uno ad uno, don Magnifico, Tisbe, Clorinda. Il Principe riconosce Cenerentola. Stupore generale. E questo stupore comico è mirabilmente descritto dalla pagina comica, il sestetto « Questo è un nodo avvviluppato » (pag. 282), tutto freschezza ed incisività, una fra le più geniali trovate di Rossini.

Dopo un inefficace scatto di Clorinda: « Donna sciocca, alma di fango » (pag. 297), Ramiro proclama Cenerentola sua sposa. Ed alla fine del terzo atto troviamo gli sposi sul trono. Il padrigno e le sorelle sono avviliti. Cenerentola perdona tutti. Ed ecco un suo mesto canto, di ricordi: « Nacqui all'affanno, al pianto » (pag. 339). Allo spunto commovente, nostalgico, segue uno sviluppo, che non sarebbe piaciuto a Verdi, e che Rossini, indotto dalla parola « baleno », trattò virtuosisticamente. L'aria è preceduta da una delicatissima introduzione di archi e flauti. In fine, uno spunto tolto ad Almaviva del *Barbiere*, che torna graziosamente: « Non più mesta » (pag. 346), conclude serenamente la commedia.

A. DELLA CORTE.

RADIO ROMA

Dopo un maggio da Polo Nord e quando i primi giorni del giugno lasciavano preveder lontano il caldo, che oramai era un po' desiderato da tutti, è arrivata la temperatura torrida, imprevista e opprimente.

Oramai, però anche quelli che, infastiditi dal freddo, borbottavano contro il libeccio, non ne possono più e cercano, invano, un posto dove il ponentino con la sua brezza possa stagnare l'abbondante sudore che aranolla tutti.

Il fatto è che nella seconda decade di giugno il termometro è oscillato fra i trenta e i trentaquattro e l'afa di questi primi caldi ha ridotto gli uomini nella condizione che ognuno può vedere dagli annessi disegni.

Roma è città piena di aria e di luce; di acqua delle sue celebri fontane, e di alberi delle sue ville sparse un po' dappertutto.

Malgrado ciò il caldo è insopportabile lo stesso e l'asfalto balugina, quand'è mezzogiorno, e fa ballar la vista.

Quindi l'esodo incomincia.

Quale posto nella vita romana abbia preso il Lido di Ostia basta a farlo capire il desiderio e la gioia con i quali vi accorrono i quiriti. Basta vedere, ad ogni arrivo dei frequenti treni, l'aspetto della folla che ne discende e che ansiosa si riversa nelle strade brevi che portano al mare. Tutta gente che ha fretta. Fretta d'arrivare, di aprire i polmoni alla brezza marina, di liberare il corpo di tanti fastidiosi indumenti. Fretta ansiosa che fa pensare all'assetato quando al suo orecchio giunge il gorgoglio d'una fonte.

E veramente l'umanità, portata su quella lingua di terra che ha nome spiaggia, si trasforma e, dimentica d'ogni fastidio, d'ogni schiavitù, gente e gioiosamente s'abbandona alla sana vita del mare.

La spiaggia ostiense è ormai nel suo pieno ritmo di vita estiva. Febo è buon alleato di Nettuno e ci pensa lui a sospingere alla spiaggia le folle di bagnanti.

Ma, a prescindere dal mare, che con i mezzi di trasporto e tutte le comodità inerenti è veramente diventato l'auspicato mare di Roma,

l'umanità che è impossibilitata ad andarvi o perchè non può o perchè i mezzi non glielo consentono, si accontenta di villeggiatura più economica.

Villa Umberto è piena di gente d'ogni ceto e d'ogni età e così gli altri giardini, compresi quelli in miniatura posti ai lati di alcune strade e muniti di sedili che in qualche ora del giorno possono anche servire per stare all'ombra.

Quando Giovanni Maria Lancisi, protomedico vaticano, scoperse la virtù miracolosa dell'acqua che da lui si chiama Lancisiana, non immaginava, certo, che alla sorgente di essa sarebbe accorsa tanta gente come quella che oggi vi si reca.

E' un vero e proprio bivacco sui margini del fiume e tutti coloro che ci vanno portano con sè pagnotelle *variamente imbottite e trascorrono la giornata al rezzo del Tevere.*

* * *

Abbiamo avuto la Sagra delle fragole a Nemi.

Questa festa che ha dato la... stura a tutte le sagre agricole celebranti i diversi prodotti delle varie località laziali, è ormai entrata trionfante fra le tradizioni più belle della nostra provincia, che nella festa di Nemi trova quanto di più bello e di più gradito possano offrire e vantare i meravigliosi Castelli romani.

L'Urbe che, in tempi remoti, celebrava la festa delle fragole il giorno di S. Antonio, ha inteso quasi il bisogno, si può dire, di trasferire la festa in uno dei suoi colli vicini, a Nemi, come la sede naturale.

Qui infatti l'agricoltore ha sempre coltivato in gran copia le piccole fragranti fragolette e gli appetitosi fragoloni. Qui infatti è il maggior mercato di fragole d'Italia.

Ecco perchè il « romano de Roma » non manca mai di recarsi a Nemi.

Sagra delle fragole, trionfo di un frutto gentile, unico per abbondanza e per qualità, nella nostra plaga. Trionfo del buon frutto che accoppia allo squisito sapore, caro a tutte le gole più esigenti, un delicato e soave profumo.

In tale occasione, come sempre è avvenuto, sono state generosamente e gratuitamente distribuite le fragole a tutti coloro che si son recati a Nemi.

* * *

*Il grandioso concerto all'*Augusteo, *indetto a favore delle opere assistenziali della Federazione Fascista dell'Urbe, non poteva avere un successo più clamoroso e più completo.*

Nel programma vi sono state incluse due delle più celebrate sinfonie mascagnane, quella delle Maschere *e l'intermezzo dell'*Amico Fritz.

Accompagnati a grande orchestra da Pietro Mascagni la soprano Pasini e il tenore Lauri Volpi han cantato il pucciniano duetto del primo atto della Bohème: *è bene ricordare che la musica di Giacomo Puccini entrò per la prima volta sotto le imperiali volte dell'*Augusteo *poco tempo dopo la morte del suo grande autore. Fu precisamente Pietro Mascagni che diresse in quell'occasione la sinfonia del terzo atto della* Manon.

Giuseppe De Luca ha diffuso la melodia verdiana cantando l'aria e la scena della morte del Don Carlos *mentre Gabriella Besanzoni, Lauri Volpi, Laura Pasini e De Luca, hanno interpretato il famosissimo quartetto del* Rigoletto.

Oltre le opere, sono state eseguiti dalla Besanzoni Madonna Renzuola *di Donaudy e* M'ama, non m'ama *di Mascagni, e da De Luca le romanze* Occhi di fata *di Denza,* Invano *di Tosti e* Serenata gelata *di Nuzzi-Peccia.*

Giacomo Lauri Volpi, infine, a conclusione del programma, ha cantato, con Gabriella Besanzoni, il celebre duetto della Cavalleria rusticana.

ONORATO.

LIBRI

PIETRO PANCRAZI: « Esopo moderno »
Edizione Treves, Milano.

Pietro Pancrazi ha rifatto Esopo, che si chiama, e giustamente, « Esopo moderno »; moderno per due motivi: e perchè è tutto moderno il senso dell'essenziale brevità e quell'ammiccare malizioso e sorridere sobrio e ambiguo, che in Esopo si ritrova, e perchè è moderno lo stile, moderno il linguaggio usato da Pancrazi; spoglio, semplice, naturale, parlato insomma. Questo ha fatto Pancrazi col suo Esopo e lo ha potuto fare perchè tra il suo spirito, quello che è più suo, e la materia morale delle favole esopiane esiste una segreta simpatia: il suo spirito tutto punte sottili, allusivo, ammiccante e in fondo riposante su un buon senso solido, concreto, si è trovato a contatto della favola esopica come col suo proprio elemento.

SUSURRI DELL'ETERE

UNA TRAGEDIA

Raramente sinistro marittimo ha eguagliato in orrore il naufragio del *Saint-Philibert*. Sembra che uno spirito demoniaco sia intervenuto per graduare gli effetti persino della cronaca... Quando già la verifica condotta sulle matrici dei biglietti venduti riteneva di aver precisato il numero, se non il nome, di tutti gli annegati, qualcuno avvertì che il bilancio appariva incompleto: si erano dimenticati i « non paganti »: cento bambini dai quattro ai sette anni, cinquanta lattanti... La catastrofe diventa così, per questo massacro d'innocenti, ancor più lamentevole. L'aviatore, l'alpinista, l'automobilista, che perdono drammaticamente la vita, suscitano commosso cordoglio: ma conoscono il rischio che affrontano e sfidano: la loro fine è dolorosa, non lamentevole. Ma che ne sapevano le piccole vittime del pericolo di morte cui andavano incontro? Che ne sapevano, del resto, anche gli altri gitanti, i « grandi » stessi? Erano partiti per una giornata di gioia: tornarono in numero minore che se, tutti uomini e tutti soldati, fossero andati, durante la guerra, all'assalto di una trincea...

Chi farà mai la statistica delle vittime dei divertimenti? Naufragi di bastimenti da piacere, crolli di tribune colme di spettatori, incendi di teatri e di cinematografi, sbandamento e precipizio fra il pubblico di velivoli o di automobili in gara, timor panico di folle fuggenti, quanti cadaveri, quanto sangue, quante lagrime intorno alle feste mutate in disastri!...

Fatalità... Sì, ma solo in parte. Spesso, per contro, quale imprudenza, quale leggerezza negli ordinatori! Certo, quando la gente ha voglia di divertirsi, è cómpito aspro ed ingrato opporle un rifiuto, se l'entusiasmo ed il buonumore la spingono a far ressa all'entrata di una sala di spettacolo, o di un campo di sport, o alla passerella di un battello... Pure, quello è il dovere! E la catastrofe orrenda del *Saint-Philibert* dovrebbe tornar di ammonitrice lezione...

Un'altra lezione ne trae un appassionato gerarca dello sport nazionale che mi scrive: « Se nei *Sussurri dell'etere* sarà la settimana prossima raccolto l'eco dell'immensa emozione suscitata anche nel nostro Paese dalla tragedia di Saint-Nazaire, non trascuri di far presente, alle decine e decine di migliaia di giovani lettori del *Radiocorriere*, il fatto che i pochi gitanti riusciti a sfuggire dall'annegamento erano tutti buoni nuotatori! Purtroppo questo *sport* facile ed economico, quest'arte che in ogni senso può dirsi *salutifera* è ancora troppo trascurata in Italia. Raccomandi dunque ai lettori del *Radiocorriere* che meditino la terribile cronaca del naufragio e dica loro che la pratica del *crawl* e della *bracciata* non impedirà i naufragi: impedirà che facciano tante vittime! ». L'ho detto...

I FARISEI

Di questi giorni doveva inaugurarsi, accuratamente rifatta, allargata, abbellita, la strada percorsa trionfalmente da Napoleone, quando sbarcò in Francia, reduce dall'isola d'Elba, la strada da Cannes a Grenoble, che appunto avrebbe dovuto chiamarsi: « Strada Napoleone ». Magnifica pista per il turismo, essa si protende per oltre 300 chilometri in un paese incantevole: dalla Provenza al Delfinato, dalla Riviera alle Alpi, essa offre quanto di meglio e di più vario possiede la Francia quanto a vedute panoramiche. Ma ci sono i paracarri...

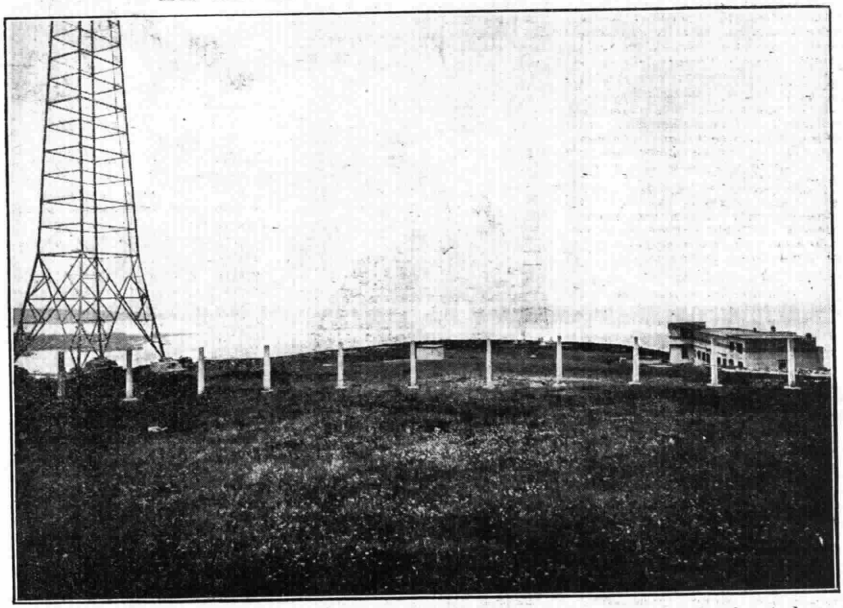
I paracarri, infatti, disseminati lungo la strada portano, quasi a porre le migliori bellezze del paesaggio meridionale francese sotto il segno della gloria militare francese, una piastra signaletica sulla quale è impressa un'aquila imperiale appollaiata sul fàtidico *drapeau* che volò di vittoria in vittoria « dalle Alpi alle Piramidi, dal Manzanarre al Reno ».

Orbene, paracarri ed aquile hanno suscitati gli sdegni puritani delle autorità di Grenoble, cui era stato devoluto l'incarico di allestire la cerimonia inaugurale. La Strada Napoleone? Le aquile imperiali? La bandiera delle vittorie? Orrore ed abbominazione! E la cerimonia venne rimandata alle calende greche.

Sarà, non sarà; ma questo fariseismo non fa pensare soltanto ai grotteschi effetti di certa mentalità settaria: fa venire il sospetto che in Francia ci sia della gente, la quale ha ancora paura e s'immagina ancora che Napoleone ritorni un'altra volta dalla parte dell'Italia! E poi dicono che nel nostro secolo l'immaginazione è in decadenza!

G. SOMMI-PICENARDI.

LE ANTENNE DI RADIO-TRIESTE



*Dopo Palermo, Trieste. Nella prima quindicina del prossimo luglio la grande stazione adriatica dell'*Eiar *inizierà le prove tecniche. I due colossali piloni svettano ormai ad ottanta metri di altezza su quello che fino a ieri fu monte Triestenicco. Infatti, il monte ha cambiato nome e, in omaggio ad un'invenzione che è destinata ad accrescerne l'italianità, si chiama da qualche giorno Monte Radio. Lo ha battezzato così, di propria iniziativa, una lieta e numerosa comitiva di giovanotti e di signorine che è salita arditamente lassù, dalla strada del Friuli, in una delle ultime domeniche. Erano provvisti di cibarie e di bottiglie, gli allegri gitanti radioamatori. Fu scelta la madrina che doveva battezzare il monte e la scelta cadde, a parità di bellezza, sopra una fanciulla dal nome augurale: Italia.*

La madrina spezzò la bottiglia contro la base di uno dei piloni e con voce chiara disse: « Per l'Italia, per il Re, per il Duce, Monte Radio! ».

Un triplice alalà salutò il battesimo e le grandi antenne a traliccio parvero per un istante quelle di una gigantesca nave pronta a essere varata nei cieli. Tale è simbolicamente la nuova stazione. Luogo più adatto all'impianto radiofonico le alture di Trieste non potevano offrire. Sulla sommità di Monte Radio si allarga un prato verdeggiante, quasi orizzontale; là sorge il fabbricato che raccoglie i modernissimi impianti.

La collina di Gretta, che è l'antico nome italico di Monte Radio, sostituito, durante la servitù austriaca con un arbitrario processo linguistico di slavizzazione politica in « Trstenik » (Triestenicco), non è di facile accesso. Luogo deserto, meta di romantiche passeggiate, vi si può accedere dalla strada del Friuli o anche da quella di Opicina, che è lunghissima. Ma i viottoli sono impraticabili e converrà che il Comune provveda a riattarli per dar modo al pubblico di accedere alla stazione.

Non vi è patriota che non desideri di visitarla. Da Monte Radio la voce di Trieste, la voce d'Italia, sta per diffondersi; dalla collina di Gretta, non più slavizzata, una grande parola latina, fascista, attesa con speranza e con fede, sta per giungere sin dove i tre Leopardi di Dalmazia si ricordano al Leone di Venezia...

RADIO, LIBRI E GIORNALI....

L'importanza delle recenzioni radiofoniche. - Non si è letto mai tanto. - Giornalisti che diventano autori. - Le rivelazioni della prima pagina. - Dalla vetrina al macero..... - La triste sorte di certe dediche autografe.

Parigi, giugno.

La radio non reca danno nè ai libri nè ai giornali. L'accusa di far torto ai libri era già stata mossa contro l'automobile e contro lo sport in genere; ma ogni anno che passa, coll'intensificarsi dei ludi ginnici e delle grandi corse in vettura, per cui un viaggio di centinaia di chilometri è diventato una cosa banale come anni fa una passeggiatina di poche miglia, si assiste anche ad un intensificarsi della lettura, amena e grave, in tutti i ceti. Quando si è generalizzato l'uso della radio si è detto che questo sarebbe un nuovo grave colpo per la lettura: le ore dedicate alla ricerca delle varie stazioni, si diceva, e all'audizione della musica, seria o allegra, delle notizie e delle conferenze, magari in varie lingue, costituirebbero altrettanto tempo perduto per la lettura, i librai farebbero fallimento... ora tutti gli editori convengono che non c'è mai stata epoca più florida di questa per il loro commercio.

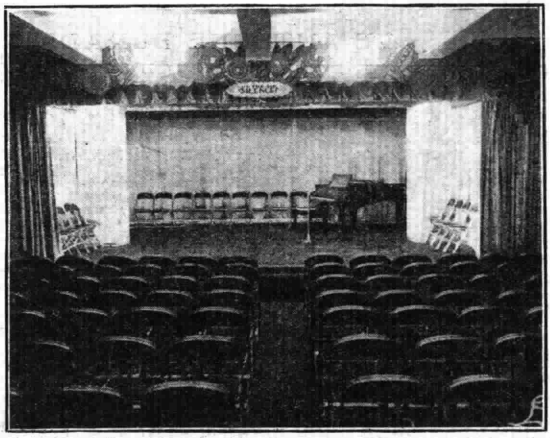
Nessuna produzione sfugge oggi alla crisi, solo quella del libro; la crisi economica ha anche qui ripercussioni su tutti i rami dell'industria e del commercio, perfino i fornai si lamentano che il pubblico non mangia più pane fresco per consumarne meno; ma i librai sinceri sono d'accordo nell'affermare che mai hanno fatto affari così belli.

Spesso è un accenno o una vera recensione della radio che ha sollevato la nostra curiosità e ci ha indotto all'acquisto del libro, come la rivista della stampa spesso spinge chi ha l'abitudine di limitarsi alla scorsa di pochi giornali a comprare anche altri quotidiani fra la cinquantina che vede la luce ogni giorno a Parigi, fra la mattina e la sera. E' tale la richiesta del libro ora, che per farvi fronte sono gli editori alla ricerca degli autori, mentre si sa come una volta fosse difficile farsi stampare per chi non avesse già una notorietà ben stabilita. Sono gli editori che per favorire la produzione e lo smercio creano sempre nuove collezioni, le più varie e talvolta le più strane.

Il giornalista che ha la firma in un quotidiano a grande tiratura sarà certo sollecitato di scrivere libri, ormai pian piano tutti i giornalisti diventano scrittori di libri.

Clément Vautel, il parigginissimo umorista, che in realtà è belga, di Liegi, e si chiama Clément Valet, da una trentina d'anni sulle colonne prima della Liberté e poi del Journal serve ogni giorno al pubblico una cinquantina di righe di buon umore. La sua notorietà fra i lettori è tale, che molti comprano il Journal per il suo articoletto: la dichiarazione di una guerra o la firma della pace non impediranno a molti lettori di leggere prima di tutto la prosa di Vautel. Per molti lustri egli non scrisse il minimo libercolo, quando un editore intraprendente gli suggerì di scrivere per lui. Il successo fu strepitoso: i volumi seguirono a volumi a centinaia di migliaia di copie, le sue opere furono adattate pel teatro e pel cinema, sì che ora il fortunato giornalista guadagna milioni all'anno. I suoi emolumenti come pubblicista sono rimasti ancora relativamente bassi e ciò per una ragione interessante. Sebbene egli sia una delle colonne del Journal, tempo fa egli percepiva ancora appena seimila franchi al mese. Il Petit Parisien gli fece offrire il doppio, il giornale era sicuro con ciò di portar via una parte importante dei lettori del periodico concorrente. Il direttore del Journal, Francesco Mouthon, da poco defunto, chiamò Vautel e gli tenne questo discorso: «Voi meritate certamente quanto vi offre il Parisien, ma dovete tener anche conto della réclame che vi facciamo ospitando la vostra prosa; fra i nostri lettori trovate centinaia di migliaia di lettori dei vostri libri, al Parisien, giornale del popolino minuto, non ne trovereste, malgrado tutta la sua tiratura, nemmeno un centinaio. Ora scegliete». Clément Vautel rimase al Journal.

Allo sviluppo della produzione libraria concorre anche molto la pubblicità, palese o occulta, che si fa intorno a essa. A forza di sentir vantare a caratteri cubitali che un libro è un capolavoro non si resiste molto nel proprio scetticismo e si finisce per comprare, contribuendo a aumentare la cifra delle edizioni, iscritta sulla fascia che avvolge il volume. Che dire poi della réclame sempre più intensa fatta intorno ai concorsi letterari, che aumentano come i funghi, ciò che faceva dire recentemente a un critico che presto ci saranno più concorsi che giudici. I concorsi possono talvolta rivelarci qualche nuovo talento, ma fra pochi giovani di talento, quante migliaia d'altri, che non sanno nemmeno tener una penna in mano, sono attratti su una falsa strada, nella speranza fallace di vincere anch'essi il loro bravo premio. Guai poi se i giornali stampano, com'è avvenuto, che la vincitrice è una povera sarta, che andava a far giornate in casa di piccole famiglie borghesi, o che chi ha carpito un ambitissimo premio è un giovane piantatore che aveva semplicemente tracciato delle note per proprio conto, senza mai pensare che d'un tratto entrerebbe trionfalmente nell'agone letterario.



Il primo radio-teatro, situato nello stesso edificio della Stazione WMCA di New-York, sarà inaugurato prossimamente. Il teatro accoglie 150 spettatori e gli attori appariranno sul vasto proscenio.

Un fortunato editore, maestro di attività, su cui ha anche scritto volumi e che, alla scoperta di talenti, suole leggere ogni anno due o tremila manoscritti, richiesto come faccia, ha risposto: «In generale fin dalla prima pagina so se devo continuare la lettura. La prima pagina mi basta per sapere se l'ignoto scrittore conosce il suo mestiere, dieci pagine al più mi rivelano se devo continuare l'esame: fin d'allora so se il libro sarà stampato o no».

In qualunque casa dove andiate trovate libri un po' dappertutto. Hanno sempre più favore i mobili dalle mille fogge che permettono di poggiarvi libri: vere biblioteche o piccoli scaffali sono sempre a portata di mano, per darvi agio di leggere sul sofà o in poltrona; si legge nei treni della suburbana, nel tram, nella metropolitana. Copertine artistiche dentro cui le signore inseriscono il libro in corso di lettura, possono essere portate in giro come borsette, tanto più se dentro c'è lo specchietto, la cipria, il rossetto per le labbra e il carboncino per le ciglia e le sopracciglia.

Per chi non avendo mezzi vuol spendere poco o, avendone molti, ricerca libri rari, Parigi ha un numero grandissimo di librerie d'occasione. E poi ci sono i quais, per oltre un paio di chilometri sulla banchina sinistra della Senna, sui muricciuoli, come tante conchiglie si aprono al sole e si chiudono con la pioggia le cassette contenenti libri di tutte le epoche, su tutti gli argomenti, in ogni lingua. Una volta una passeggiatina sui lungosenna vi permetteva di tornarvene a casa con le braccia cariche di ogni ben di Dio; ma è passato il tempo delle scoperte prelibate. Ogni rivendugliolo ormai conosce le edizioni rare e vi fa pagar caro anche il libro di autore vivente, solo perchè si tratta di una prima edizione. In questi tempi, in cui mai fu così vero il proverbio che il tempo è moneta, è più economico far ricerche nei cataloghi dei librai d'occasione. Non è più il tempo in cui uno poteva costituirsi una biblioteca andando a caccia sui quais. Tutt'al più potete scovare nei fasci di opuscoli a pochi centesimi qualche cosa di interessantissimo e di inatteso per voi solo e che i librai non giudicano nemmeno degno di notare nei proprii cataloghi. Sui lungosenna fra i rivendugliolì ci sono perfino sudditi di re Giorgio V specializzati naturalmente nei libri di occasione inglesi, le cui variopinte rilegature spiccano sulla massa grigio-sporco degli altri libri, lontano un miglio. Libri italiani sono rari: sono i nostri connazionali che hanno pochi libri oppure sono essi più degli altri gelosi della propria biblioteca e non la lasciano disperdere sui lungosenna?

Come in certi giorni di trionfo l'autore stesso pone la propria firma sul suo libro in voga dal libraio; potete poi assistere anche ai giorni di decadenza: le copie invendute prima di andare al macero fanno una sosta sui quais, passando successivamente dalle scatole dei libri a qualche franco fino a quelle di pochi centesimi, rappresentando quest'ultimo il più spesso il loro vero valore, espressione della giustizia immanente, dopo le strombazzature a tanti franchi la riga.

Non è raro di trovare libri con tanto di dedica dell'autore a personalità conosciute. Il valore del libro non ne viene aumentato, malgrado la bella lezione sul poco conto che certi critici hanno di certi autori, che magari hanno alzato ai settecieli coi loro elogi. Certo con l'esiguità degli alloggi attuali non si può esigere da tutti i critici di tenersi tutti i tre o quattromila volumi che ricevono in omaggio ogni anno e quasi tutti con dedica, ma quale schianto per l'autore e quale soltazzo per i suoi rivali trovare tra i rifiuti del quais il suo lavoro con la più elaborata dedica all'ingrato!

MEMMO ROSSI.

L'abbicì del pescatore d'onde

Vogliamo oggi iniziare il «pescatore» principiante ai misteri dell'identificazione delle stazioni?

L'impresa è quanto mai complessa, contenendo un forte numero di variabili che sminuzzano il problema, così semplicemente enunciabile, in un gran numero di problemi particolari. Forse per questo è sempre stato il problema meno trattato nella letteratura radiofonica. Tuttavia son persuaso ch'esso merita di essere affrontato, anche se non ammette una soluzione vigorosa.

Le variabili del problema sono:

Il tipo di apparecchio a valvole posseduto e le altre circostanze tecniche (numero delle valvole, circuito, potenza, selettività, caratteristiche dell'aereo, della terra, ecc.).

La regione d'Italia ove l'apparecchio è installato.

L'ubicazione specifica dell'apparecchio rispetto alla topografia circostante (città, piano, monte, località aperta o chiusa, umida o secca, temporalesca o no, di buona conduttività superficiale o refrattaria).

La stagione dell'anno.

La presenza o meno di una trasmittente locale.

L'eventuale vicinanza di disturbi industriali o di apparecchi a reazione o di numerosi aerei di altri apparecchi, anche non reagenti, ma assorbenti complessivamente una buona parte dell'energia in arrivo.

La pazienza dell'utente e le sue personali attitudini a questo genere di ricerche: sommaria conoscenza (almeno nella fisionomia fonica) delle lingue straniere, buona memoria, ecc.

Evidentemente è impossibile tener conto di tutti questi elementi e porgere una serie di guide d'identificazione per tutti i lettori del Radiocorriere. *Converrà dunque limitarci a considerare un caso particolare che possa approssimativamente ritenersi un caso medio, proprio di un forte numero di radioamatori. Ciò si otterrà, per oggi, mantenendo alle nostre considerazioni un carattere più generale possibile e legandoci, anche quando scenderemo in maggiori dettagli, a questi soli presupposti:*

Possesso di un apparecchio per onde medie (200=575 metri), non supereterodina, a quattro-cinque valvole se usato in campagna o in modesti centri abitati, a sei-otto valvole se usato in città, alimentato in alternata, fornito di piccolo aereo esterno o di lappo-luce e di presa a terra. Si tratti di una località «media» come bontà generica di ricezione, e medie siano pure le altre condizioni sopra elencate. Si prescinda dalla presenza di una trasmittente locale, o per sua effettiva assenza, o per buona selettività dell'apparecchio, o per l'adozione di un idoneo filtro. Siano riferite le nostre osservazioni (in mancanza d'avviso in contrario di volta in volta) al periodo invernale. Infine si noti che (in quanto si faccia espresso riferimento alla ricezione di stazioni determinate) le nostre esperienze varranno più specialmente per gli ascoltatori dell'Italia settentrionale, anzi per le regioni nord-occidentali, costituendo esse una media delle ricezioni personalmente effettuate o controllate dallo scrivente a Torino-città, a Milano-città, e in una località del Lago Maggiore.

Cominciamo con le regole generali pel «pescatore» principiante.

Installato l'apparecchio ed eseguiti (secondo i dettami tecnici che non spettano a questa rubrica essenzialmente pratica) i collegamenti d'aereo e di terra, non ci si lasci prendere dalla frenesia di provare senz'altro l'impianto prima del tramonto, a meno che sia ora di trasmissione dalla locale e che ci si limiti al collaudo del timbro e delle qualità musicali.

E' incredibile il numero dei radioamatori che ancor oggi (malgrado le frequenti ammonizioni del Radiocorriere *si sentono in diritto di pretendere delle ricezioni diurne. Qualcuno addirittura, avendo letto o sentito che i disturbi atmosferici sono generalmente minori di pieno giorno che di prima sera, e non avendo motivo di dubitare in disturbi industriali vicini, pretenderebbe una ricezione diurna migliore della serale. In realtà l'onda diurna, quando arriva, giunge così affievolita, da costringere ad aprire molto di più il potenziometro ed a ricorrere al collettore d'onde più intensivo: ed ecco entrare nell'apparecchio tutti quei disturbi che, sia pure di entità assoluta minore che di sera, sono però di entità relativa a quella del segnale molto intensa. Solo le stazioni captabili ad onda diretta sono, in virtù dei minori disturbi atmosferici e della mancanza d'interferenze con le onde prossime, più forti e più limpide di giorno che di sera; ed è appunto quest'esperienza sulla stazione o sulle stazioni vicine che suggerisce al principiante le pretese impossibili. (La colpa veramente è anche un po'... del* Radiocorriere, *che, pubblicando i programmi diurni di parecchie stazioni deboli e lontane, induce il lettore a pensare che a qualcuno debba pur servire questa pubblicazione, donde il disappunto e la sfiducia verso il proprio apparecchio in chi constata di non poter captare neppure il sibilo delle stazioni. Ma il* Radiocorriere *deve pubblicare i programmi per esteso sia per quelle minoranze d'italiani all'estero in grado di sentire le singole trasmittenti diurne a noi mute, sia per la categoria dei critici e degli statistici che amano aver materia di comparazione o comunque si dilettano nello studio dei programmi in generale. Solo in tal modo può balzare evidente l'indiscussa superiorità europea dei programmi dell'*Eiar).

Fermi restando i presupposti sopra formulati, preciseremo che le stazioni diurne che il radioamatore può pretendere sono unicamente Milano e Torino: in un raggio di un centinaio di chilometri e con minor purezza Genova; quasi sempre e talvolta bene Roma, Mülacker e specialmente Sottens (Radio Suisse Romande), che in aprile e maggio ha avuto momenti di nettissima udibilità tra le 12 e le 14. Solo nelle giornate fresche e calmissime, con apparecchi migliori della media, si deve ancora poter contare su Beromünster, Strasburgo e Grenoble (quest'ultima solo pel medio e basso Piemonte).

Chiusa la digressione sulle ricezioni diurne, torniamo al nostro «pescatore» novizio, che abbiam lasciato in attesa del tramonto.

Egli potrà utilmente dedicare le ore d'attesa e ritagliarsi dalla terza copertina dell'ultimo Radiocorriere *l'elenco aggiornato delle trasmittenti europee, incollandone le due colonne distanziate su un foglio bianco che permetta di scrivere accanto ad ogni nominativo la posizione di sintonia (o le posizioni, trattandosi di apparecchio a due comandi). Quindi si procurerà, dall'Annuario dell'*Eiar *o dall'apposita pubblicazione della Radiomarelli, il grafico dell'Europa radiofonica, utile elemento alla cultura geografica del «pescatore», buon indice presuntivo dell'udibilità delle stazioni in relazione alla loro distanza e indispensabile a chi possiede apparecchi con telaio orientabile. Con questa scorta comincerà a depennare dall'elenco-stazioni, per semplificare la ricerca serale, tutte le trasmittenti inferiori a un Kw., di disanza superiore ai 400 Km., e in genere le stazioni che non hanno la potenza di un Kw. ogni 400-500 Km. di distanza. Al di là di 1500 Km. si possono depennare senz'altro tutte le trasmittenti inferiori agli 8-10 Kw.*

Questa eliminatoria preliminare non significa però che sussista un criterio di diretta e neppure approssimata proporzionalità tra il quoziente potenza : distanza *e l'inten-*

Sotto un cielo tempestoso la folla emozionata assiste al finto attacco aereo di New-York.

sità di ricezione. Anzi, è questa una credenza decisamente errata, fonte di molte cantonate durante le prime identificazioni. Varie e numerose sono le cause che influiscono sulla potenza d'arrivo, e così incerte nella stessa teoria da non poterne riconoscere l'effetto che sperimentalmente. In genere, in questo periodo, in alta Italia, le provenienze migliori sono quelle di ovest e di nord-ovest, le peggiori quelle di est e di nord-est.

Ma ecco la penombra dell'incipiente tramonto. Le prime stazioni udibili con una certa chiarezza sono le orientali, il che non è in contrasto con quanto detto or ora, ma significa soltanto che colà e nella zona intermedia è già notte fatta, mentre verso occidente è ancor giorno allo. Queste Diane della notte radiofonica sono in buona parte vicine di onda e confinate verso gli estremi del selettore destinati alle onde più lunghe (Lubiana, Budapest, Monaco, Vienna): sollecita e facile riesce quindi la loro ricerca.

Dobbiamo qui aprire un'altra parentesi per i possessori di apparecchi che hanno il quadrante del selettore colla diretta indicazione delle lunghezze d'onda o dei kilocicli, anzichè suddiviso in gradi convenzionali. L'utilità dell'indicazione diretta è indiscutibile come indirizzo di massima per restringere il campo d'indagine sulle corrispondenze tra la tabella-stazioni e la posizione del selettore, ma nulla di più se ne può pretendere. L'esattezza è impossibile, specialmente per chi ricerca l'identificazione di numerose stazioni reciprocamente poco differenziate, per il semplice fatto che variando i mezzi di ricezione e la località, varia sensibilmente la posizione del comando di sintonia per le singole stazioni. Ad esempio è possibile e probabile che alternando nelle singole prese l'antenna e la terra (vedremo in seguito il perchè di questi scambi) l'apparecchio raccolga di colpo un'altra stazione, senza traccia della precedente e senza che minimamente si sia toccato il selettore. Il buon «pescatore» adunque farà o almeno controllerà tutto da sè, segnando accuratamente i risultati delle sue osservazioni in colonne distinte secondo i collettori con cui le ricezioni furono prese (antenna e terra, tappo luce e terra, antenna sola, terra sola nella presa d'antenna, ecc.).

*Ancora un'avvertenza d'indole generale: non fare troppo affidamento, nell'identificazione, sui segnali caratteristici delle stazioni, diligentemente raccolti sull'Annuario dell'*Eiar *e su alcuni numeri del* Radiocorriere *dello scorso anno. Primo, perchè in pratica la maggior parte delle stazioni estere ne fa pochissimo uso durante le trasmissioni normali. Secondo, perchè proprio le stazioni più confondibili ne sono prive o hanno segnali comuni con altre. Terzo, perchè sono frequentissimi i relais, e la trasmissione che si sente da una data stazione proviene da una terza (quest'avvertenza vale anche pel caso che si senta pronunciare il nominativo della trasmittente, caso che in realtà, per una oscura malvagità della sorte, al novellino non capita mai!).*

Siamo pronti? Benissimo! Cominciamo dunque a girar la manopola del selettore. Vi racconteremo la nostra impresa nel prossimo numero.

ALDO FARINELLI.

Importante sentenza della Corte di Cassazione

La mancata disdetta dell'abbonamento nel termine di legge; il mancato pagamento della relativa tassa; il possesso di parti principali dell'apparecchio; l'uso presunto del medesimo ***formano oggetto di contravvenzione.***

SENTENZA

Corte di Cassazione - Sezione I - Udienza 3 dicembre 1930 - Presidente Puia - Relatore Caffarel - P. M. Tancredi (conclus. conforme). - Ricorso La Calamita.*

La Calamita Grazia ricorre contro la sentenza 15 luglio 1930 del Tribunale di Napoli, con la quale fu condannata al pagamento della pena pecuniaria di L. 500, *ed alla tassa*, come colpevole del reato previsto negli art. 7 e 21 R. D. 23 ottobre 1925, n. 1917, per essersi accertato il 27 febbraio 1930 che deteneva un apparecchio radiofonico con la relativa antenna senza avere pagato la tassa relativa.

Motivi:

1) Violazione degli art. 7 e 21 R. D. 23 ottobre 1925, n. 1917, poichè nel caso non esisteva un apparecchio che fosse atto a ricevere le radio-audizioni mentre era sfornito degli elementi necessari.

2) Contraddizione della sentenza quando riconosce che l'antenna era fissa in palo discendente e poi la considera atta alla trasmissione: occorreva sempre la prova dell'uso attuale dell'apparecchio.

3) Il Tribunale stesso è incerto quando parla di apparecchio atto od adattabile.

* * *

Attesocchè sul ricorso si osserva: In linea di fatto il giudice del merito ha ritenuto provato che la ricorrente era in possesso nel suo alloggio di un apparecchio radio atto a ricevere le radioaudizioni circolari con relativa antenna e che per il 1930 non aveva pagato la prescritta tassa di licenza abbonamento.

Il Tribunale aggiunge che non fu invece provato che la Calamita *abbia disdetto l'abbonamento*: riconosce però che l'apparecchio era in parte incompleto per mancanza di valvole, di pile e di accumulatore: si soggiunge che l'antenna aerea fu rimossa per non arrecare noia al proprietario di un balcone del palazzo di fronte a quello della ricorrente, ove era fermato l'altro estremo dell'antenna. Il Tribunale riconosce così che in tale condizione l'apparecchio non poteva servire all'uso, ma, poichè esso poteva essere facilmente utilizzabile con l'acquisto di alcuni elementi che lo compongono e soprattutto delle valvole, che spesso si fulminano e debbono essere sostituite, delle pile e dell'accumulatore, non poteva considerarsi inadattabile per la ricezione delle radioaudizioni.

In linea di diritto questo Supremo Collegio rileva:

La legge per il servizio di radioaudizione (R. D. 23 ottobre 1925, n. 1917) ha, in merito all'obbligo della licenza abbonamento per radioaudizioni, alcune disposizioni che è opportuno ricordare.

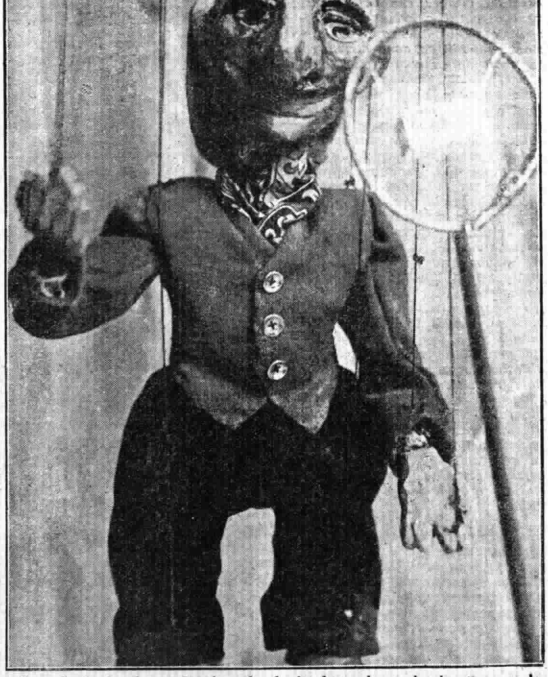
Circa l'uso (art. 27) si prescrive che chi intende ricevere le radiotrasmissioni circolari deve essere munito di apposita licenza abbonamento; con altra si commina la sanzione e cioè una pena pecuniaria di L. 600 per uso di apparecchi atti od adattabili alle radioaudizioni (vedi art. 21 R. D. 23 ottobre 1925, n. 1917, modificato dall'art. 20 del R. D. L. 17 novembre 1927, n. 2207); con altre disposizioni si prescrive che l'abbonamento debba essere fatto per un anno e che si intenda tacitamente rinnovato di anno in anno, salvo la disdetta scritta da darsi alla Società Concessionaria dall'utente almeno un mese prima della scadenza (vedi art. 7, capoverso 3, R. D. 23 ottobre 1925, n. 1917). E con altra si aggiunge: che la presenza dell'aereo o di dispositivi, connessioni atte a costituire l'aereo stesso, od anche la presenza di linee interne necessarie per il funzionamento di apparecchi radio-elettrici, costituisce prova sufficiente per l'uso di detti apparecchi (art. 20 R. D. 23 ottobre 1925).

Sembra pertanto non potersi dubitare che le ricordate disposizioni abbiano anche lo scopo di impedire di eludere la legge, quando, come nel caso ritenuto accertato in sede di merito, l'utente *senza aver partecipata la disdetta*, di abbonamento-licenza, continui a detenere le parti principali dell'apparecchio radiofonico, come per esempio l'antenna, anche se il filo non è regolarmente fissato ai due capi e l'apparecchio è anche privo di valvole; è infatti intuitivo il rilievo che se ciò fosse lecito non sarebbe difficile sottrarsi all'obbligo sancito dalla legge: l'utente potrebbe con tutta facilità da un momento all'altro servirsi illegittimamente dell'apparecchio.

La dizione delle disposizioni, specie quella del capoverso dell'art. 20 citato, in cui si parla di prova sufficiente costituita dalla presenza dell'aereo o di dispositivi, e quella *relativa all'obbligatoria e tacita rinnovazione dell'abbonamento*, escludono che, come sostiene il ricorrente, occorra la prova dell'uso in azione dell'apparecchio.

Nè si può obbiettare che, con tale interpretazione, chi per una volta è stato utente di un apparecchio di radioaudizione rimarrebbe per sempre tenuto al pagamento di licenza finchè in qualsiasi modo detenga un apparecchio diventato anche inservibile: sarebbe assurdo ritenere che la legge abbia tale portata; l'utente ha un modo semplice per esimersi dall'obbligo di un abbonamento da prima stipulato uniformandosi alla legge, *e cioè facendo la tempestiva disdetta* ed eliminando tanto l'aereo quanto quei dispositivi o linee interne di cui parla l'art. 20.

Per questi motivi la Corte Suprema rigetta.



Kasperle (la maschera tedesca) parla al microfono sul suo viaggio attraverso le varie città del mondo.

"LA SOLAYERA" AL MICROFONO

Le origini della Solayera sono recenti: per retrocedere sino al 1917 bisogna proprio fare dell'esegesi storica... a Riccione; durante la stagione balneare di quell'anno fortunato per il teatro di prosa filodrammatica, un graziosissimo quartetto di giovanissime dilettanti suscitò l'entusiasmo di tutta l'elegante colonia marina, esibendosi in una serie di recite di beneficenza sotto l'alta guida di un signore del palcoscenico: Alfredo Testoni.

Erano, s'intende, le quattro contessine Sola che Gian Vico Garavaglia in una... preziosa monografia storica della Solayera (la cercheranno avidamente e se la contenderanno i futuri storici del Novecento teatrale italiano), descrive in ritratti sinteticamente efficaci. Li riproduciamo nella loro potenza ricostruttiva:

« Amalia: primogenita, e primaverile, primeggia come prima donna nelle parti sentimentali e nei duetti romantici.

« Eleonora: terza, in ordine cronologico, dopo Eleonora d'Este ed Eleonora Duse; prima invece nell'arte di diffondere la più spensierata giocondità, con la grazia più parigina...

« Andrea: questo nome presuppone forse una debolezza per il sesso forte? No: rappresenta invece la forza del sesso debole.

« Antonietta: sa comunicare il suo brio spontaneo e la sua grazia birichina vuoi come soubrette, vuoi qual leggiadra ballerina ».

Delle quattro eccezionali attrici soltanto due hanno recitato venerdì scorso, e precisamente Antonietta ed Eleonora, maliziosamente svenevole Antonietta, burlescamente appassionata Nora.

Normalmente, nella composizione della compagnia, figura soltanto un uomo: Lio Carminati. E, anche questa volta non possiamo privare i lettori del ritratto che ne traccia il precitato storiografo:

« Lio Carminati: attore-direttore, il quale (come unico uomo) ha risolto in un momento il problema che ha tenuto sospeso per migliaia di anni l'animo d'un attore: essere solo in compagnia.

« Laonde per recitare con le quattro compagne deve idealmente « farsi in quattro ». Brillante, o primo amoroso, buffo o sentimentale, egli è quello che è: un enciclopedico mimo-comico-danzante...».

Ma venerdì sera il... solista della Solayera era assistito dall'intelligentissima collaborazione di due filodrammatici torinesi, Meo e Dedè Biscaretti, ben noti nel mondo elegante della città subalpina per le loro spiccate attitudini teatrali. La comicità delle romanticherie di Lio Carminati era, a volta a volta, variata dall'ironia sottile che è insita nelle burbere sfuriate di Meo Biscaretti e dalla strampalata millanteria che caratterizza le smargiassate di Dedè...

Come abbiamo detto la Solayera si raduna normalmente a Milano nell'apposito teatrino costruito nel palazzo Sola. Questa storica dimora che ospitò Napoleone, trova nella sua gloria teatrale un'altra inesauribile fonte di argomenti da offrire ai cronisti di oggi e ai rievocatori di domani. Anche gli aneddoti e forse anche un tantino di leggenda, fioriscono intorno alla Solayera. Basta consultare la famosa monografia del Garavaglia per convincersene e trascorrere un quarto d'ora di buon umore.

Da sinistra a destra: Meo Biscaretti, Antonietta Sola, Dedè Biscaretti, Nora Sola, Lio Carminati.

Diremmo cosa non vera se affermassimo che i filodrammatici della Solayera, prima del loro « debutto » radiofonico di venerdì scorso, avessero il cuore tranquillo. Il microfono impressiona anche gli esperti: immaginate l'impressione che doveva fare ai simpatici attori dilettanti che lo affrontavano per la prima volta. Accresceva l'iniziale apprensione dei filodrammatici, la coscienza di essere forzatamente privati di alcune di quelle attrattive che concorrono a formare il fascino e lo stile della loro giovane, benefica e... autoscritturata compagnia: l'impareggiabile grazia dei costumi, la deliziosa varietà delle coreografie e (questo lo aggiungiamo noi) la visione delle gentili attrici volontarie.

Altro, infatti, è il pubblico che i nostri dilettanti affrontano di consuetudine nel loro elegante teatrino in casa dei conti Sola; altro anche il pubblico più vasto che essi convocano di frequente nei teatri per passarvi qualche ora lieta e contemporaneamente contribuire ad un'opera buona: quello sanno come prenderlo e lo hanno sempre così bene circuito e affascinato che ovunque non hanno trovato che degli ammiratori entusiasti.

Ma i timori degli esordienti radiofonici non avevano ragione di essere. Benchè tolti dall'ambiente che sono abituati ad avere per cornice e portati in un auditorio che è l'ambiente meno adatto per creare delle illusioni e dove la voce stessa perde le abituali risonanze per trovarne altre più vaste, i nostri filodrammatici, rinfrancandosi subito, riuscirono per sola virtù della recitazione e della musica a riplasmare il loro mondo d'arte, composito, fatto di mille cose e di nulla, e fu tale la loro innegabile abilità che gli uditori presenti, alcuni dei quali non li avevano mai visti sul teatro ed erano perciò nelle stesse condizioni della maggioranza dei radioamatori lontani, riuscirono facilmente a seguirli e ad immaginarsi i quadretti, le scene, le composizioni figurate del repertorio normale.

Il programma della radioaudizione si componeva di tre saggi: « La lezione di musica », « Il gomitolo », e « Il grillo ».

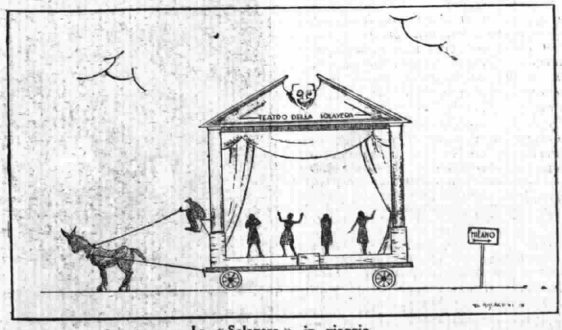
Nei primi due gli elementi costitutivi del melodramma dell'Ottocento sono volutamente alterati e posti in caricatura senza che nulla perdano della loro grazia e in questo è la ragione d'essere dei due graziosi componimenti.

Sono gli stessi personaggi, gli stessi atteggiamenti, le stesse passioni che diedero la materia a tutte le variazioni del teatro lirico nel primo Ottocento, ma espresse in felicissime sintesi dalle quali vengono fuori quanto c'è in esse di comico e di buffo.

Les deux amours.

Teatro sintetico ma non teatro futurista: chè qui, anzi, ognuno dei personaggi dice chiaramente quello che pensa, fin troppo chiaramente. Teatro parodistico, ma costruito con delle caricature che non deformano i personaggi ma li colgono comicamente nei loro tratti più umani. Parodie, ma che richiamano ai tempi migliori del nostro teatro: alla commedia dell'arte. Nella cornice di un palcoscenico, nel gioco delle luci, nella originalità delle truccature, tutte le cose belle che i nostri valentissimi dilettanti dicono, vengono fuori perfettissime. Ma, ripetiamo, sebbene alla radio manchi la suggestione del quadro scenico, i radioamatori, gente d'intelligenza e che ha fatto l'abito alle integrazioni, sin dalle prime battute poterono facilmente ambientarsi e supplire alla mancanza del vero e proprio « spettacolo », apprezzando tutte le finezze della recitazione, briosa, brillante, signorile e le delicatezze della musica che commentava con eloquenza espressiva le parole e le vicende.

Un successo, dunque, e meritato. L'arte e la signorilità, unite alla beneficenza, formano un terzetto che ispira simpatia e suscita il plauso.



La « Solayera » in viaggio...

RADIODRAMMI

NUOVA YORK, *giugno.*

Oggi che la radio in America ha una diffusione enorme, quale in nessun'altra parte del mondo, e che un programma radiofonico da seriamente da pensare ai suoi organizzatori, viene fatto di pensare talvolta a quelli che sono stati i primi passi. Questi primi passi non sono lontani: datano da una diecina d'anni fa, ma quanto cammino da allora! Oggi ogni parte di un programma radiofonico è studiata in ogni suo minimo particolare da specialisti e poi tutto viene ancora riveduto dal direttore generale che fissa a grandi linee il programma delle radiotrasmissioni, giorno per giorno. C'è una folla di persone, uomini e donne, artisti e tecnici, che lavorano per la radio. E tutta questa gente si muove ed agisce ordinatamente con un unico scopo finale: « il programma del giorno ».

Non così nei primi tempi. In principio la cosa che si trovò naturale trasmettere fu la musica e per qualche tempo non si pensò ad altre possibilità. La musica cantata e suonata formava la maggior parte del programma. Si parlava al microfono unicamente per annunciare i titoli delle varie composizioni e il bollettino delle notizie. Fu solo più tardi che si incominciò a pensare alla possibilità di trasmettere delle commedie e dei drammi per radio. Cosicchè se la radio è vecchia di soli dieci anni, il radiodramma è nato appena nel 1926. E' ancora troppo giovane per aspettarsi da lui dei miracoli e dei capolavori. Certo che adesso si pensa sempre meno ad utilizzare per la radio la produzione teatrale comune e si aspira sempre più a dei lavori scritti appositamente per il microfono e che rispondano a tutti i requisiti necessari per uno spettacolo del genere.

Gli americani dividono il radiodramma in tre categorie: i lavori ricavati da drammi e commedie scritte originariamente per essere rappresentate sul palcoscenico; quelli tratti da romanzi o da novelle, ed i radiodrammi o radiocommedie scritte appositamente per la loro esecuzione davanti al microfono. A proposito delle commedie e dei drammi portati dal palcoscenico al microfono bisogna notare che, molto opportunamente, i programmi americani annunciano: Commedia di W. J., adattata per il microfono da X. Y. Anche le produzioni che sembrerebbero le più indicate per la radiotrasmissione, hanno bisogno di qualche ritocco che, pure senza tradire o falsare il pensiero dell'autore, le renda comprensibili ai radioascoltatori. A quest'opera di adattamento sono impegnati ormai parecchi specialisti che nella produzione teatrale di tutto il mondo scelgono ed adattano quella più conveniente al loro scopo. Tra le radioproduzioni teatrali che hanno avuto il maggior successo tra gli americani ricorderemo: Il gran viaggio *di Sheriff;* La seconda moglie *di Pinero e* l'Ifigenia in Aulide. *Dei radiospettacoli tratti da novelle il maggior successo è stato ottenuto dalle avventure di Sherlock Holmes. Del terzo gruppo, produzioni scritte appositamente per il microfono, il pubblico americano ricorda con piacere la radiodiffusione de* La casa misteriosa, Il flauto d'argento, Jolly Roger *e di tanti altri drammi e commedie che sonoramente hanno procurato emozioni simili a quelle che si possono avere vedendo e sentendo una commedia od un film in teatro o sullo schermo.*

Nei primi tempi accadeva talvolta che un attore interpretasse due parti, modificando, o credendo di modificare, il tono della voce. Sovente lo stesso annunciatore, o il direttore, o qualcun altro del personale si univa allo scarso numero di attori per leggere qualche battuta davanti al microfono. Poichè si trattava di leggere, spesso non si facevano prove, sembrando che fosse più che sufficiente leggere per proprio conto una volta o due il lavoro, e magari solo la propria parte, per ottenere l'affiatamento necessario. Allora era l'epoca in cui si pensava che un uomo od una donna, parlando al microfono, potessero rappresentare indifferentemente un uomo od una donna giovane o vecchia che fosse. Oggi invece avendo capito che l'ascoltatore deve individuare il personaggio, il suo spirito e quasi le sue caratteristiche fisiche, si cerca che ogni personaggio abbia una tonalità di voce adatta per rappresentarlo. Ci sono dei giovanetti di diciotto o vent'anni che hanno una voce grave da nonno e delle signore di cinquant'anni che hanno la voce squillante e fresca di una giovinetta. I radioascoltatori che non vedono i personaggi, giudicano dalla loro voce, e poco importa se l'amorosa ha sessant'anni ed il padre nobile ne ha venticinque, quando la loro voce dà l'esatta impressione che voleva l'autore.

Il primo autore che scrisse un lavoro appositamente per la radio americana fu... un'autrice: Miss Katherine Seymour. Essa arrivò un giorno agli uffici di una stazione trasmittente, che non erano allora lussuose e colossali come adesso, e tenne al direttore press'a poco il seguente discorso: « Io ho sentito la vostra trasmissione di sere fa. Si trattava di una vecchia produzione teatrale. Se io non avessi conosciuto precedentemente il lavoro non ci avrei capito niente. E sì che non son mancate le spiegazioni. Il vostro annunziatore ha parlato per quasi un quarto d'ora per descrivere la messinscena, ma io vi assicuro che la maggior parte dei radioascoltatori alla fine del suo discorsetto d'introduzione non si ricordava affatto quante porte aveva la sala dove si svolgeva l'azione e dove era situata la finestra dalla quale l'eroina del dramma si è poi buttata alla fine. Il pubblico non riesce ad immaginarsi ed a ricordare tanti particolari. Io ho scritto invece un breve dramma pensando che esso dovesse essere solamente udito e non visto, e credo che sia riuscito benino, volete provarlo? ». Il dramma fu accettato, fu provato ed ottenne un grande successo. Oggi miss Katherine Seymour è alla testa di uno dei reparti della National Broadcasting Company.

Un esempio bellissimo di radiodramma e delle future possibilità che sono offerte agli uomini di teatro è dato dal nuovissimo dramma Skyscrapers (Grattacieli) *di Lawrence Holcomb, che è uno degli scrittori della National Broadcasting Company. Lefty e Steve, lavorano insieme da anni e sono specializzati nelle opere di rifinitura agli ultimi piani degli altissimi palazzi di Nuova York. Lefty è ammogliato e Steve è l'amante di sua moglie. Naturalmente Lefty non sa nulla ed ha la più cieca fiducia nell'amico e nella moglie. Un giorno, mentre i due lavorano su di un ponte, all'altezza di un sessantesimo piano, Lefty tiene un discorso tale da lasciar presupporre che egli sia al corrente della tresca. Allora Steve, approfittando di un momento di disattenzione del compagno, lo urta leggermente, ma quanto basta per farlo precipitare da una così paurosa altezza. La trovata del radiodramma sta nel fatto che viene reso agli ascoltatori, con rapide ed espressive parole, tutto quanto passa nel cervello dell'operaio durante la sua caduta. L'effetto è irresistibile e sorprendente: frasi mozze, respiro affannoso, picchi del corpo contro qualche sporgenza delle armature, l'avvicinarsi dei rumori della strada, le urla di raccapriccio dei compagni e della folla; tutto è brevemente reso con eccezionale e minuziosa evidenza. Il dramma si conchiude poi brevemente con una scena tra la vedova che intuisce la verità ed accusa l'amante, e questi che si appella al suo amore come ad un'attenuante al suo delitto.*

Attualmente gli attori sono numerosissimi negli studi delle Società di radiodiffusioni. Quando si tratta di distribuire le parti di una nuova radioriproduzione il direttore le assegna a seconda delle possibilità di espressione vocale di ognuno, così il pubblico individua il personaggio attraverso caratteristiche sonore inconfondibili. Una delle Compagnie che hanno più successo al microfono americano è quella comunemente conosciuta come la « Roxy and His Gag ». Questo gruppo di attori è guidato dal famoso S. L. Rothafel, conosciuto però in tutti gli Stati Uniti col diminutivo di Roxy.

Oggi poi, davanti al microfono passano tutti quelli che hanno qualche cosa di importante da dire e che i dirigenti delle stazioni radio giudicano valga la pena di essere udito. Le personalità in prima linea. E per personalità si intendono in America tutte le persone che in qualche modo attirano su di sè l'attenzione del pubblico. L'uomo politico ed il celebre canzoniere di varietà. Quando una persona ha un nome viene quasi sempre pregata di parlare in una occasione od in un'altra alla radio. Enrico Caruso, il figlio del grande tenore, ha avuto in questi giorni delle proposte eccezionali dalle Società radiofoniche per prodursi alla radio, ma per il momento egli ha rifiutato. Il figlio di Caruso ha 25 anni e dicono sia dotato di una voce tale che gli permetterà di emulare il padre. Prossimamente egli terrà un concerto a Filadelfia per assaggiare il terreno, ma poi continuerà a studiare ed a perfezionarsi, ed è per questo che egli ha rifiutato i vistosi contratti della radio. Invece la sorella Gloria, appena undicenne, ha già esordito davanti al microfono. Non però come cantante o come attrice. La signora Caruso ha gentilmente permesso che Gloria parlasse al microfono durante l'ora dei bambini per invitare tutti i minuscoli radioascoltatori degli Stati Uniti ad offrire il loro obolo ad una istituzione benefica infantile. Il nome del padre, che simpaticamente si riverbera sulla piccola Gloria, ha fatto sì che la preghiera non rimanesse inascoltata e l'appello rese parecchie migliaia di dollari.

P. W. DOUGLAS.

Gloria Caruso, la figlia undicenne del famoso tenore, davanti al microfono per un appello ai bambini. Con essa sta la madre Dorothy Caruso.

UN NUOVO PROBLEMA D'INGEGNERIA

PER UN'INDUSTRIA NAZIONALE DELLE RADIOAUDIZIONI

Può sembrare puerile anche il solo congetturare di nuove industrie ora che il mondo soffre di tutte le conseguenze che verosimilmente si ascrivono ad eccesso di produzione, e mentre autorevoli profeti mettono in guardia i popoli contro i pericoli delle industrie a carattere nazionalista, che non rispondono a contingenti necessità del mercato mondiale. Secondo la loro scuola, infatti, si avrà una tregua agli attuali disagi quando si sarà raggiunta una ripartizione delle attività industriali degli Stati basata sulle naturali attitudini delle popolazioni, e sulle risorse di cui esse dispongono. Ma un'altra scuola, meno idilliaca e più pratica, non si preoccupa affatto del rifiorire di iniziative industriali, che si verifica un po' in tutti i Paesi, ed è propensa ad incoraggiarle, in quanto esse corrispondono a bisogni istintivi, e non facilmente comprimibili, delle razze e dei popoli, che, altrimenti diretti, potrebbero portare a conseguenze assai più cruente di quelle che possono derivare — almeno per ora — da una semplice guerra di sistemi e di brevetti.

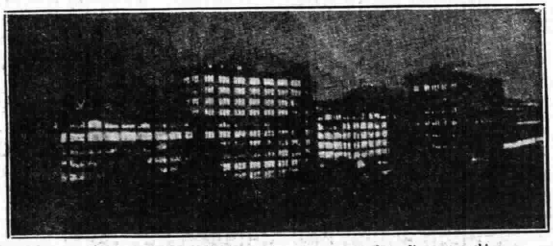
Mentre non è dunque prossima l'auspicata pace industriale, da cui interi Stati uscirebbero condannati a fornire le sole primizie ed i fiori alla tavola delle Nazioni metallurgiche ed affini, un popolo, come il nostro, che vuole avere il suo posto nel mondo, senza guardare troppo per il sottile alle insidie del lontano futuro, non può disinteressarsi più a lungo della gara di competizioni che si svolge nel campo industriale della radio.

Nata trent'anni or sono, per merito di un grande italiano, la industria radioelettrica si è dapprima affermata in Stati europei che disponevano di un grande campo marittimo e coloniale di applicazioni. Ma quando la radio dilagò, grandiosa ribelle, verso le più svariate manifestazioni della vita privata e civile, l'America la fece sua, e, contemporaneamente, si svilupparono in tutti i Paesi innumerevoli industrie minori, praticamente indipendenti dalle quattro o cinque maggiori industrie mondiali, che operavano in prevalenza nel campo della radiotelegrafia generale.

Contrariamente a quanto prevedevasi fino a qualche anno fa, si può oggi concepire una industria delle radioaudizioni che viva di vita propria, senza trovarsi sulla strada delle ditte imperialiste della radio, e con possibilità di sviluppo non minori di quelle che in un Paese come il nostro sono consentite alla industria dei grammofoni, degli apparecchi musicali ed in genere di tutti gli apparecchi indispensabili alla vita ed al diletto.

Una tale industria, in cui si impiega pochissima materia prima (in special modo fili conduttori ed altri accessori elettrici, che l'Italia produce in grande copia) e molta mano d'opera (anche femminile), sembra particolarmente adatta per il nostro Paese, e gioverebbe a dare lavoro ed impiego ad un buon numero di disoccupati.

... l'ambiente calmo dei laboratori di ricerca, forza dell'industria radio moderna.



... le insonni « città-fabbriche » da cui escono ondate di apparecchi.

... industria in cui s'impegna poca materia prima e molta mano d'opera...

Attualmente mandiamo all'estero qualche centinaio di milioni di lire all'anno per importare i ricevitori e le valvole che occorrono alla vita radiofonica nazionale, e siamo i migliori clienti della produzione d'oltrealpe e d'oltreoceano, che trova nel nostro mercato ragione di affinarsi e progredire.

Ma un'industria radioelettrica seria, quale occorre in questo momento all'Italia, non può essere basata unicamente sulla riproduzione e sulla imitazione del brevetto estero, in quanto l'esperienza insegna che le industrie unicamente riproduttrici (« parasitical » come le chiamano gli americani), sorte per risolvere, bene o male, un problema del momento, hanno probabilità di sopravvivere ed affermarsi, in un campo, come quello della radio, che è così dominato dall'imprevedibile, soltanto se trovano in sè la possibilità di trasformarsi in industrie originali.

Fino a qualche tempo addietro pareva che coteste possibilità mancassero in Italia, sia in dipendenza di fattori economici, che per deficienza di mercato. Oggi, almeno per quanto riguarda l'industria delle radioaudizioni, le condizioni sono molto diverse, e lo provano le cifre altissime del commercio interno ed esterno degli apparecchi e dei materiali radioelettrici.

Nè si può dire che manchino presso di noi i buoni tecnici, capaci di dare un'impronta originale alla nostra radioindustria, in quanto, per merito soprattutto dello sviluppo radiofonico, lo studio ed il maneggio dei materiali radioelettrici, che erano fino a qualche tempo addietro la prerogativa di pochi tecnici, si sono estesi ad un buon nucleo di giovani ingegneri, sulla cui produzione avvenire sembra lecito fondare le migliori speranze.

Attualmente la forza delle maggiori industrie radioelettriche mondiali, come l'americana, la tedesca, l'inglese ed altre, non è tanto nelle grandiose città-fabbriche, dai cui insonni laboratori escono giornalmente ondate di apparecchi e di accessori dilaganti per il mondo intero, ma è specialmente da ricercarsi nell'ambiente, più calmo, dei gabinetti di ricerca, in cui lo studio è rivolto incessantemente alla realizzazione di nuovi tipi per soddisfare le esigenze dei mercati, rispondere alle possibilità ed ai gusti del pubblico, e battere la concorrenza.

L'industria radio, dunque, problema in prevalenza di ingegneria. Porto, anche in Italia, sul tappeto e cercare di risolverlo, sia pure in un primo tempo con mezzi modesti, appare il compito principale di quegli industriali che, non a sole parole, aspirano a fronteggiare in qualche modo l'invadenza del materiale straniero.

GINO MONTEFINALE.

Il Musagete Junior
1931
Per ogni fronda
una creatura canora
In ogni casa
un MUSAGETE JUNIOR
PRODUZIONE DELLA FABBRICA ITALIANA
MAGNETI MARELLI
RADIOMARELLI

COMUNICAZIONI RADIOMARELLI

Il Chiliofono — Il Musagete

ESAGERAZIONI ?!

Da qualche amico direttamente e da qualcun altro indirettamente ci vengono mosse alcune osservazioni in merito a ciò che andiamo pubblicando in queste nostre note, che più che altro non vogliono essere che conversazioni coi nostri clienti e coi nostri rivenditori.

Infatti queste note oltre che servire per spiegare ciò che a noi interessa per la vendita e per la diffusione dei nostri apparecchi Radiomarelli, sono ispirate il più delle volte da frasi che ci vengono scritte, da domande che ci vengono rivolte, da quesiti che man mano ci vengono posti dai nostri rappresentanti o da nostri amici. Visto l'impossibilità di rispondere personalmente a tutti, ricorriamo a questo giornale, sapendo che è letto da tutti i rivenditori di radio e da moltissimi radioamatori.

Ecco perchè alle volte dobbiamo ritornare su alcuni punti, insistendo e dilungandoci allo scopo di essere molto chiari e cercare di raggiungere gli scopi a cui noi miriamo con questi brevi articoli.

Dato che la materia radio è già astrusa di per sè stessa, si comprende come la maggior parte dei clienti e dei rivenditori ignorino molte cose riguardanti le caratteristiche tecniche degli apparecchi, i prezzi di costo all'estero ed in Italia. il modo di vendita, le garanzie, ecc. ecc. Il principale scopo nostro è dunque quello di chiarire ogni punto, di spiegare ogni dettaglio, in modo da dare la possibilità al cliente ed al venditore di scegliere l'apparecchio che più risponde al suo desiderio, al suo fabbisogno.

Speriamo di riuscirvi e si deve a qualche dubbio espressoci se noi alle volte ritorniamo su argomenti già svolti, per timore di non essere stati sufficientemente chiari e precisi.

Di una cosa sola però possiamo assicurare, senza alcun timore di essere smentiti, e cioè della massima serietà e sincerità delle nostre note; nulla asseriamo senza avere la certezza di dire il vero, senza avere quanto occorre e cioè i documenti relativi, comprovanti quanto noi affermiamo.

Abbiamo creduto bene ripetere ciò dato che, fra il serio ed il faceto, alcuni ci osservano che noi esageriamo, specialmente in quanto riguarda lo sviluppo dei nostri affari, le richieste dei nostri varii rappresentanti, gli innumerevoli ordini che ci pervengono, le insistenze generali derivate dalla nostra impossibilità di far fronte a tutte le richieste, nonostante il nostro stabilimento cerchi di aumentare continuamente la produzione. Ebbene, su queste nostre affermazioni non permettiamo nemmeno il più lontano dubbio, perchè troppe testimonianze suffragano la verità del nostri dire.

Esagerazioni?

Tutti i rappresentanti, niuno escluso, possono testimoniare che noi non solo non li invitiamo ad acquistare, ma che forniamo solo percentuali alle loro ordinazioni, nonostante le pressanti loro rimostranze.

Lo possono testimoniare i clienti, che ripetutamente vengono ad insistere per avere la precedenza sugli altri che prima prenotarono, mentre noi seguiamo l'ordine delle prenotazioni.

Lo possono testimoniare tutti quelli che vengono in ufficio ed assistono all'enorme lavoro di corrispondenza, di fatture, di registrazioni.

Lo possono infine testimoniare i nostri numerosi impiegati i quali non hanno un minuto di tempo e si vedono talmente sopraffatti dal lavoro, da dovere lavorare anche in ore straordinarie.

Esagerazioni?!

Ebbene dal 1° aprile 1930 noi abbiamo iniziato questo lavoro, l'abbiamo iniziato con entusiasmo, certi del successo, ottenuto attraverso ad un lavoro snervante, esauriente. Speravamo però che il lavoro man mano si fosse normalizzato e ci avesse permesso un po' di tregua... invece no; ad un anno circa di distanza ci troviamo come all'inizio, senza poter prendere il riposo nemmeno di un giorno, per non accumulare corrispondenza, per curare e corrispondere all'entusiasmo dei rivenditori e del pubblico, almeno con diligenza ed assiduità.

Questo il nostro dovere, queste le nostre esagerazioni!

Lavoro continuo e sicuro

La stagione più propizia per la vendita degli apparecchi radio è naturalmente la invernale, sia perchè le audizioni vengono trasmesse e sentite con minori disturbi, dato che in tale periodo sono scarsi i temporali e le perturbazioni elettriche nell'atmosfera, sia perchè le famiglie stanno più facilmente raccolte nelle loro case.

Anche per gli apparecchi Radiomarelli naturalmente avviene che la vendita maggiore si effettui in mesi invernali, per quanto i fatti abbiano dimostrato come la vendita di essi continui ininterrotta anche durante tutti gli altri mesi dell'anno.

Ciò si deve alla nostra organizzazione industriale e commerciale; colla prima ci teniamo sempre al corrente di ogni innovazione, in modo da produrre periodicamente nuovi apparecchi; con la seconda sappiamo interessare il pubblico, in modo da ottenere che esso richieda e conseguentemente acquisti i nostri apparecchi, man mano che vengono lanciati sul mercato.

E' tutto uno studio e un lavoro pienamente prestabilito che assicura la continuità del lavoro allo stabilimento, la continuità della vendita e quindi di guadagno ai Rivenditori.

Pensando che il lavoro della radio non fosse che stagionale, poche ditte si organizzavano in modo perfetto per la vendita degli apparecchi radio, non potendo assicurarsi buoni elementi sia tecnici che produttivi, dato che ad ogni fine stagione avrebbero pesato sul loro Bilancio o avrebbero dovuto licenziarli.

I rappresentanti della Radiomarelli avendo invece la certezza di un lavoro continuo e sicuro per tutto l'anno, possono tranquillamente organizzare la loro azienda, formandosi un buon personale tecnico e commerciale, personale che non lascerà mai la ditta perchè sa di poter contare su una occupazione permanente. Anche la clientela si attacca alle aziende quando può trattare sempre cogli stessi elementi.

E la prova di quanto noi asseriamo l'abbiamo fornita coi fatti, perchè, iniziata la vendita col Musagete I in giugno dell'anno scorso, fu continuata in settembre col Chiliofono, in novembre col Musagete II, e quando per tutti gli altri apparecchi concorrenti la vendita cessava, ecco riprendere con una forma, diremo quasi violenta, col Musagete Junior, il nuovo apparecchio di cui da pochi giorni abbiamo iniziato le consegne, sollevando entusiasmo e richieste senza precedenti.

L'ORGANIZZAZIONE IN ITALIA PER LA VENDITA DEGLI APPARECCHI RADIOMARELLI

PRIMO ELENCO DELLE RIVENDITE AUTORIZZATE ED ESCLUSIVISTE

RADIOMARELLI ALESSANDRIA: *Ditta S. A. M. P. E. R.*, via Roma.
RADIOMARELLI TORTONA: *Ditta Ing. Pietro Rognini*, piazza Duomo, 1.
RADIOMARELLI AOSTA: *Ditta Apostolo Vittorio*, via Umberto I, 13.
RADIOMARELLI IVREA: *Ditta Pilade Zangrande*, via Umberto, 59, Biella.
RADIOMARELLI CUNEO: *Ditta Fratelli Pisani*, piazza Vitt. Emanuele.
RADIOMARELLI SAVIGLIANO: *Ditta Zerbini Pietro*, piazza Vittorio Emanuele, 20.
RADIOMARELLI NOVARA: *Ditta Comoli & Ferrari*, corso della Vittoria, 3.
RADIOMARELLI DOMODOSSOLA: *Ditta Fusari Ermanno*, v. Galletti, 10.
RADIOMARELLI INTRA: *Ditta Pierre Gelil*, corso Cobianchi, 4.
RADIOMARELLI STRESA BOR.: *Ditta Moalli Pietro*, Pallanza.
RADIOMARELLI TORINO: *S. I. Conduttori Elettrici Isolati*, via Montecuccoli, 1.
RADIOMARELLI TORINO: *Ditta Ing. Giordano*, via S. Quintino, 18.
RADIOMARELLI VERCELLI: *Ditta Fratelli Frova*, piazza Cavour.
RADIOMARELLI BIELLA: *Ditta Pilade Zangrande*, via Umberto, 59.
RADIOMARELLI BORGOSESIA: *Ditta E. Godio*, via Ferrari, 7.
RADIOMARELLI VARALLO: *Ditta E. Godio*, via Ferrari, 7, Borgosesia.
RADIOMARELLI BERGAMO: *Ditta Ing. F. Falcetano*, via Sabotino, 2.
RADIOMARELLI BRESCIA: *Ditta F. R. A M. A.*, corso Palestro, 39.
RADIOMARELLI COMO: *Ditta Fratelli Casartelli*, via Indipedenza, 10.
RADIOMARELLI LECCO: *Ditta Pifferetti & Colombo*, via C. Cattaneo, 18.
RADIOMARELLI CREMONA: *Ditta Tagliasacchi F.*, via Guarneri, 2.
RADIOMARELLI MANTOVA: *Ditta Lucidi & Restani*, via Accademia, 3.
RADIOMARELLI MILANO: *S. A. Radiomarelli*, Negozio di Vendita ed Esposizione: Galleria Vittorio Emanuele, 70-72-74.
RADIOMARELLI MILANO: *Laboratorio Radiotecnico di Precisione*, via Barellai.
RADIOMARELLI MILANO: *Ditta Milani & Pini*, via Cesare Correnti, 8
RADIOMARELLI MILANO: *Ditta Ferrario Romano*, piazzale F. Baracca, 8
RADIOMARELLI MILANO: *Ditta Fratelli Senaldi*, via Tadino, 44
RADIOMARELLI AFFORI: *Ditta Morandi Paolo*, via George Sand, 1.
RADIOMARELLI CARATE BR.: *Ditta Fratelli Pozzoli*, via Cusani, 5.
RADIOMARELLI CODOGNO: *Ditta Rag. F. Vida*, via Roma, 21.
RADIOMARELLI LEGNANO: *Ditta Raimondi Roma*, c. Garibaldi, 33.
RADIOMARELLI LODI: *Ditta Rossetti Pasquale*, corso Umberto.
RADIOMARELLI MAGENTA: *Ditta Resta Enrico*, Corbetta.
RADIOMARELLI MELEGNANO: *Ditta Massironi Leopoldo*, via Roma.
RADIOMARELLI MONZA: *Ditta Brambilla Giulio*, via Raiberti, 2.
RADIOMARELLI PARABIAGO: *Ditta Zanaboni & Masneri.*
RADIOMARELLI SEREGNO: *Ditta Larghi G.*, via Cavour
RADIOMARELLI MEDA: *Ditta Larghi G.*, via Cavour, Seregno.
RADIOMARELLI PAVIA: *Ditta Goroni Elia*, corso Cavour, 33.
RADIOMARELLI CASTEGGIO: *Ditta Carena.*
RADIOMARELLI VOGHERA: *Ditta Carena*, Casteggio.
RADIOMARELLI LOMELLO: *Ditta Dott. Umberto Gioncada.*
RADIOMARELLI MORTARA: *Ditta Dott. Umberto Gioncada*, Lomello.
RADIOMARELLI STRADELLA: *Ditta Tommaso Bianchi.*
RADIOMARELLI VIGEVANO: *Ditta F. Sibelli & F.*, c. Umberto, 3.
RADIOMARELLI SONDRIO: *Ditta Donadelli Ampellio*, piazzale Stazione.
RADIOMARELLI VARESE: *Casa Musicale Bianchi*, piazza Ponti, 2, Gallarate.
RADIOMARELLI BUSTO ARS.: *Ditta Castiglioni Angelo*, v. Manzoni, 2.
RADIOMARELLI CASTELLANZA: *Ditta Garavello Celso*, via Umberto I, 30.
RADIOMARELLI GALLARATE: *Casa Musicale Bianchi*, piazza Ponti, 2.
RADIOMARELLI LUINO: *Ditta Rognoni Fedele*, via Vittorio Veneto.

Nelle sopraindicate località sono in vendita esclusivamente apparecchi Radiomarelli e solo tali Rivendite sono autorizzate nelle rispettive Zone a praticare la vendita rateale a mezzo di appositi stampati e moduli intestati alla Radiomarelli.

In tali località ognuno può vedere i campioni degli Apparecchi Radiomarelli ed in special modo trovare solo in queste rivendite il MUSAGETE JUNIOR, il nuovo apparecchio messo in vedita in questi giorni dalla

RADIOMARELLI

Trasmettitore radiotelegrafico di Nauen

Tale impianto, a una cinquantina di chilometri da Berlino, nel 1906 era una semplice stazione sperimentale della ditta Telefunken. Ma già allora si era scelta una località particolarmente indicata, la quale ha permesso lo sviluppo della stazione di grande potenza e di forte traffico.

Il comando dei tasti, per l'invio del radiotelegrammi, è eseguito a distanza. Invece le notizie che anche giungono dalle stazioni corrispondenti, sono ricevute da un altro impianto ricevitore, a notevole distanza da Nauen.

L'invio dei telegrammi, la ricezione dei telegrammi dalle stazioni corrispondenti, il controllo a distanza, ecc., avvengono in un unico ufficio centrale che risiede a Berlino.

Nel caratteristico edificio principale della stazione, troviamo, al primo piano, un ampio salone, che contiene, oltre l'apparecchio cinematografico, gli schemi della stazione, illustrazioni sul funzionamento delle macchine, allo scopo di descrivere nel modo più facile la stazione ai numerosi visitatori.

Annessi al salone sono due sale da pranzo, esse pure destinate all'accoglienza dell'ospite.

L'energia necessaria al funzionamento della stazione giunge attraverso tre sistemi indipendenti di conduttori aerei, di cui uno solo in ordinario funzionamento. All'orlo della distesa libera di campagna che circonda la stazione, giungono i conduttori aerei a una tensione di 15.000 Volt. Essi, in una apposita cabina chiusa, trasmettono la loro energia su due cavi, che proseguono fino alla stazione.

La presenza di cavi invece di conduttori aerei, nelle vicinanze delle antenne, è certo più costosa, ma abolisce disturbi sul trasmettitore. Inoltre è specialmente raccomandata in quei casi in cui, come a Nauen, esistono antenne direttive, che sono particolarmente sensibili alla presenza di altri conduttori, i quali provocano distorsioni. Tali antenne direttive vengono sempre collocate a una certa distanza dall'impianto del macchinario, e ciò allo scopo di evitare distorsioni e disturbi; l'energia vi giunge attraverso conduttori ad alta frequenza.

L'energia necessaria al funzionamento della stazione raggiunge i 1000 KW. Esistono, per l'alimentazione dei motori dei gruppi ad alta frequenza, tre trasformatori, di cui uno di riserva, con rapporto di trasformazione $\frac{15.000}{1000}$ e di 700 KW.

Per l'alimentazione dei motori a induzione più piccoli, destinati ai servizi secondari, e per l'impianto di illuminazione, esiste un altro trasformatore con rapporto $\frac{15.000}{220}$ e 250 KVA.

I comandi a distanza, come pure la sorveglianza degli apparecchi e la segnalazione a mezzo di lampade, avviene sui quadri disposti su un banco sopraelevato, nella sala macchine, dal quale tutta la sala può essere comodamente osservata.

La sala macchine, la principale di tutto l'edificio, è contigua al salone degli ospiti già accennato, ma situata al piano terreno.

L'energia, all'uscita dai trasformatori, alla tensione di 1000 Volt e 50 periodi, passa ai gruppi ad alta frequenza.

In complesso esistono a Nauen cinque diversi trasmettitori a macchina, a onda lunga, da 18 Km. a 5,6. Le onde più lunghe sono destinate al traffico coll'America del Nord, l'Asia, ecc., mentre le onde meno lunghe comunicano con altri Stati europei (Spagna, Russia, ecc.).

Esistono due gruppi ad alta frequenza il cui motore gira alla velocità di 1500 giri al secondo e fornisce energia alla frequenza di 6000 periodi al secondo, alla tensione di 400 V. e 1000 A.

L'energia ad alta frequenza passa a un trasformatore di tensione, quindi a un trasformatore statico duplicatore di frequenza del tipo Vallauri. Esiste poi un circuito ad accoppiamento induttivo, provvisto di condensatore, bobina, che trasmette l'energia al circuito di antenna. E' naturalmente essenziale che tale circuito sia in risonanza col circuito di antenna.

Questi gruppi alimentano i primi due dei cinque trasmettitori sopra nominati.

Gli altri tre trasmettitori sono alimentati da uno dei più piccoli gruppi a 150 KVA. Anche in questo caso l'energia, attraverso a forti tubi di rame, passa ai trasmettitori. Esiste un trasformatore di tensione, quindi due successivi trasformatori statici di frequenza, che portano al circuito di risonanza.

In tale circuito di risonanza l'induttanza è in gran parte costituita dalla bobina del duplicatore di frequenza.

I trasformatori sono a raffreddamento in olio, che a mezzo di pompe circola in serpentini.

Nella sala macchine si trovano pure le macchine per la corrente continua di magnetizzazione dei trasformatori di frequenza.

Una delle parti più interessanti dell'impianto sta nel tasteggio del trasmettitore, con una velocità di 100 parole al minuto. A questo scopo esiste una bobina a nucleo di ferro, inserita in un circuito oscillante. Il tasteggio è eseguito aprendo e chiudendo un circuito a corrente continua, che ha un avvolgimento magnetizzante sul nucleo di ferro della bobina.

Esaminiamo rapidamente il locale ove avvengono i controlli tecnici dell'intero impianto. Ivi troviamo i contatori elettrici, gli strumenti di registrazione che indicano le condizioni di carico delle comunicazioni telegrafiche e il consumo di energia, in modo che sia possibile anche più tardi, cessata la trasmissione, un controllo del funzionamento.

In un locale troviamo l'impianto per gli orologi elettrici, il quale collega un orologio principale a quelli di tutta la stazione. Nello stesso locale esiste il dispositivo per la misura della temperatura a distanza, come pure uno per la segnalazione degli incendi.

Nel locale di controllo del funzionamento telegrafico si ha un dispositivo ricevitore, che esamina tutti quanti i segnali emessi, a mezzo acustico.

Due apparati scriventi registrano simultaneamente i segnali che giungono dalla Centrale di Berlino e quelli che sono trasmessi dalle antenne.

Nel locale del controllo si trova un tecnico, che è continuamente in comunicazione con la Centrale di Berlino. A lui spetta l'osservazione dei piccoli *relais* inseriti tra la Centrale e il trasmettitore, come pure il servizio dei sopranominati controlli. Nello stesso locale si trova l'orologio, che emette giornalmente alle ore 1 del giorno e della notte il segnale orario, su una lunghezza d'onda di 18 Km. Tale segnale orario viene anche trasmesso con una vecchia stazione a onde smorzate (unicamente conservata a questo scopo) i cui segnali sono raccolti dai più piccoli bastimenti.

Occupiamoci ora delle antenne trasmittenti. Esse sono sostenute da piloni muniti di tenditori. Ogni pilone è metallico a traliccio, di sezione triangolare, e appoggia su una articolazione sferica. Ogni pilone è provveduto di tre tenditori, isolati a entrambe le estremità, ed anche provvisti di isolatori lungo il loro percorso.

L'impianto complessivo di tutte le antenne forma un ovale con quattro piloni centrali e otto periferici.

Due dei piloni centrali, rispettivamente a nord e sud dell'edificio principale, a 300 metri da esso, sono alti 265 m. e pesano 300 tonnellate, cioè circa 1,4 Kg. per mm. di altezza.

Giascun pilone è costituito di due parti. Una inferiore più robusta, di 10 m. di altezza, con una sezione a triangolo equilatero di lato m. 6,5. Una superiore più leggera, la cui sezione è un triangolo equilatero con lato m. 4,8. Il sostegno isolante del pilone è munito di 24 colonne, con blocchi di porcellana sovrapposti. La fondazione è in cemento armato, e pesa da sola 160 tonnellate.

Le due parti del pilone sono isolate fra loro, e la parte superiore appoggia sull'inferiore con una articolazione sferica.

La maggior parte delle antenne sono costituite da forti corde di bronzo, e sono della forma di un triangolo equilatero. Ogni antenna ha un isolamento ai piloni adatto alle alte tensioni.

Due antenne sono invece costituite con corde di alluminio, scelte per ridurre le perdite per effetto Corona.

Fra i piloni sopra indicati vi sono ancora piccole antenne a T destinate al traffico europeo.

Nel 1924 fu posto nella stazione di Nauen anche un trasmettitore a onde corte.

Ciò avvenne in seguito all'importanza sempre maggiore acquistata da questo tipo di onde per il traffico a grande distanza, in particolare per quello transoceanico.

Un impianto a onde corte si divide essenzialmente in tre parti:

1) Trasmettitore a onde corte, con annesso impianto di raddrizzatore, e macchine.

2) Antenna, che irradia nello spazio l'energia ad alta frequenza.

3) Conduttore ad alta frequenza, che collega il trasmettitore strettamente inteso con il sistema dell'antenna.

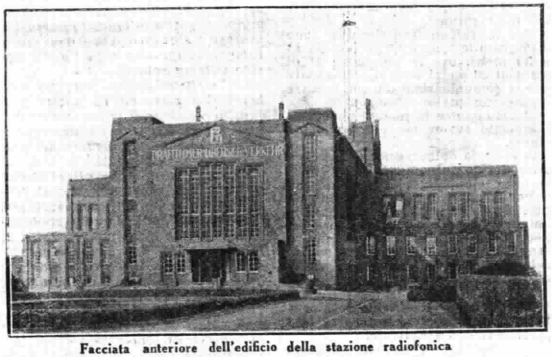
Per il trasmettitore la difficoltà principale sta nella costanza della frequenza, la quale deve essere notevole per permettere una buona ricezione a supereterodina ed evitare i disturbi prodotti da altri trasmettitori.

Così la frequenza, che nel nostro caso ammonta fino a 2,107 periodi (corrispondendo a una lunghezza d'onda di 15 metri), deve subire oscillazioni di solo pochi periodi.

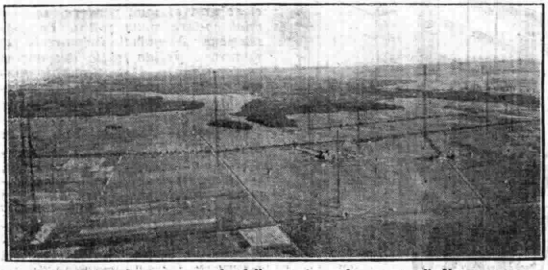
Per raggiungere questo requisito fu provvisto uno stabilizzatore di frequenza a quarzo. L'oscillatore pilota fornisce una potenza di 5 Watt, che in sei ulteriori stadi viene portata a 15 - 25 KW.

Poichè non conviene che un cristallo di quarzo lavori su un'onda propria molto inferiore a 100 m., perchè dovrebbe in tal caso avere dimensioni eccessivamente piccole ed essere quindi troppo delicato nel suo funzionamento, si ricorre alla moltiplicazione della frequenza.

Nel trasmettitore in questione si passa da un'onda di 120 metri a un'onda di 15, attraverso a tre duplicazioni di frequenza.



Facciata anteriore dell'edificio della stazione radiofonica



Fotografia presa a volo dalla stazione ultrapotente di Nauen

L'impianto ad alta frequenza si trova a qualche centinaio di metri dall'edificio principale, in un altro edificio apposito. In tale edificio si trovano due trasmettitori del tipo sopra descritto, i cui diversi stadi sono completamente chiusi e schermati. L'ultimo stadio è costituito da due valvole di 20 KW., che funzionano sotto una tensione di 10.000 V.

Questa alta tensione è ottenuta da un raddrizzatore a sei valvole, le quali hanno approssimativamente le stesse dimensioni di quelle dell'ultimo stadio del trasmettitore.

Le tensioni di 1500 e 3000 V. per l'alimentazione anodica degli altri stadi sono ottenute con dinamo.

La regolazione e il controllo di tutte le macchine avviene da un quadro, che si trova nello stesso locale del trasmettitore.

Per il traffico transoceanico sono favorevoli le lunghezze d'onda da 14 a 30 metri, ove le lunghezze al di sotto di 20 metri sono raccomandate per le comunicazioni diurne, le altre invece per quelle notturne.

Il tasteggio e la modulazione dell'impianto avvengono nel penultimo stadio.

A seconda della natura del traffico si applicano antenne semplici, oppure più complicate antenne direttive.

Per trasmissioni verso stazioni situate in diverse direzioni si applicano antenne fórmate da un semplice dipolo, della lunghezza di una mezza lunghezza d'onda, in posizione verticale od orizzontale, alla distanza di circa una lunghezza d'onda dal suolo.

L'energia ad alta frequenza è condotta per mezzo di una linea ad alta frequenza non irradiante.

Ma uno dei principali vantaggi delle onde corte consiste nella possibilità di costruire antenne direttive, le quali cioè mandano in una unica direzione energia ad alta frequenza.

I trasmettitori adibiti al traffico con una unica stazione corrispondente permettono in questo caso, con pari energia, di ottenere un campo elettromagnetico molte volte superiore alla stazione ricevente.

In linea di principio le antenne direttive sono formate da dipoli elementari, orizzontali o verticali, che, costituiscono una vera e propria superficie trasmittente, e sono alimentati in concordanza di fase da speciali conduttori. Una tale superficie, con dipoli in uguaglianza di fase, trasmette essenzialmente in direzione normale a se stessa.

La Telefunken ha sviluppato un tipo di antenna formata con dipoli orizzontali. L'alimentazione avviene con fili verticali che vengono al suolo raccolti insieme e sono congiunti al trasmettitore con una linea ad alta frequenza.

Poichè una simile superficie trasmittente trasmette con eguale intensità da ambo le parti, si provvede un sistema riflettore, che riduce a un piccolo valore l'irradiazione in una delle due direzioni.

I vantaggi del riflettore sono di due ordini.

Abolire l'inconveniente dei doppi segnali, ed inoltre meglio utilizzare l'energia del trasmettitore.

La eccezionale celerità dei dispacci radiotelegrafici lanciati dalla stazione di Nauen, il cui servizio di tasti è naturalmente automatico, impedisce la recezione ad orecchio, ed obbliga le stazioni corrispondenti ad una registrazione automatica dei dispacci ricevuti.

L'aumento grandissimo del traffico offre però imponenti vantaggi dal lato economico.

Ing. LUIGI SPONZILLI.

Il tempo e lo spazio

Gli studi odierni sulla costituzione della materia hanno assodato, in linea generale, la struttura discreta della materia stessa, che giunge con le sue ultime propaggini alla definizione dell'atomo. Questo risulta precisamente composto di un nucleo centrale attorno a cui ruotano gli elettroni.

Lasciamo da parte le contestazioni sorte sulla natura sia del nucleo, che degli elettroni, natura che pare essere elettromagnetica; e soffermiamoci sull'analogia, apparsa luminosa e significativa, fra la costituzione dell'atomo e quella del nostro sistema solare.

Gli elettroni sono soggetti alle leggi di Keplero ed, in genere, per quanto concerne il loro movimento, non presentano alcuna discrepanza di fenomeni con il moto dei pianeti attorno al sole.

Pensare quindi che gli elettroni siano mondi, chiamiamoli così, forse sedi di fenomeni e di vite più o meno analoghi a quelli svolgentisi del nostro Universo sensibile, è, più che lecito, intuitivo e logico.

Il concetto di vita, di mondo inteso come complesso di fenomeni tangibili, comporta in noi una naturale sensazione di entità-spaziate. Ma è facile dimostrare come non necessiti una data vastità, un « minimum » di spazio, per lo svolgersi della vita (diciamo la vita per parlare di uno dei fenomeni più cospicui dell'Universo). La misura dello spazio e l'idea della vastità di una porzione di esso sono relative all'unità scelta. Se immaginiamo questa misura e, con essa, la esplicazione spaziale di tutti i fenomeni percettibili moltiplicati o divisi per un numero grande a piacere, nell'un caso e nell'altro non cambiano affatto le nostre sensazioni, il tutto appare immutato.

Possiamo quindi pensare, da un canto, a mondi atomici ed a distanze interplanetarie nell'atomo, e dall'altro al nostro sistema solare, come ad un atomo facente parte di una organizzazione di energia in iscala enormemente superiore alla nostra. Proseguendo in questa concezione dalla via dell'atomo e da quella del nostro sistema solare, giungiamo ad inquadrare nell'infinitamente grande e nell'infinitamente piccolo questa infinita catena di cosmi.

Poichè, ripetendo la considerazione ora fatta, una variazione spaziale collettiva di tutti i fenomeni a noi percettibili non altera per nulla le nostre sensazioni, dobbiamo affermare che lo spazio assoluto sfugge al nostro controllo, nel senso che in seno ad esso le vastità da noi concepibili non sappiamo quali proporzioni assumano.

Considerazioni perfettamente analoghe possiamo svolgere per il tempo.

La concezione dell'ora, ad esempio, è del tutto soggettiva. Credete voi che nel tempo assoluto l'ora abbia l'ampiezza che ad essa conferiamo con le nostre normali facoltà psico-fisiologiche?

Immaginiamo che tutti i fenomeni del nostro mondo suscettibili di osservazione si svolgano in un tempo cento volte superiore a quello in cui si svolgevano ieri: l'orologio va cento volte più lento, tutto ciò che osserviamo e facciamo occupa un tempo cento volte superiore a quello di ieri. In queste condizioni l'ampiezza dell'ora ci apparirà mutata? Niente affatto. Manca ogni riferimento; non abbiamo nessun elemento per poter stabilire un confronto e rimaniamo naturalmente del tutto ignari del mutamento.

Dunque, il tempo, come lo spazio, è una entità assoluta, la cui misura è soggettiva e nel tempo assoluto ed infinito non possiamo situare tale misura, in quanto i limiti di essa hanno un valore soggettivo ed occupano nel tempo assoluto posizioni a noi sconosciute.

Non soltanto adunque i fenomeni che ci circondano, ma le nostre stesse attività di qualunque forma poggiano su sensazioni soggettive dello spazio-tempo, su di una base, se non illusoria, vagante. E si può sicuramente affermare che l'obiettività dello spazio-tempo rimarrà sempre un miraggio per le facoltà intellettive umane.

Parrebbe invece quasi di avere formulato un'affermazione obiettiva dicendo: lo spazio ed il tempo sono infiniti. Invece ciò non è, o meglio, questa frase è perfettamente vuota perchè non esplica nessun concetto.

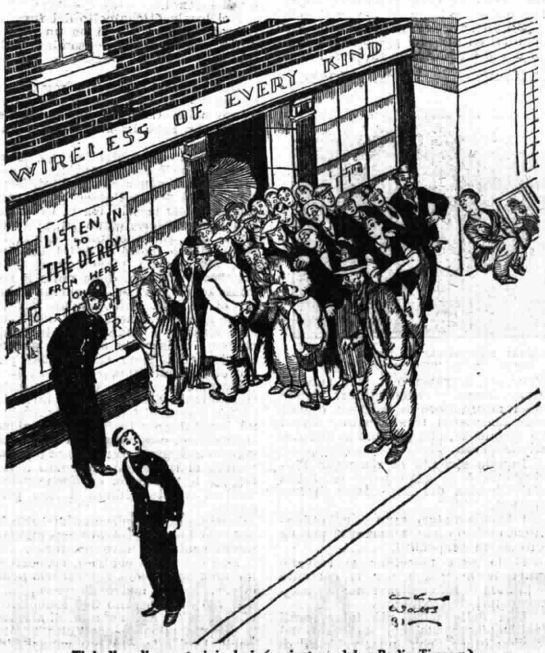
L'infinità dello spazio e del tempo noi l'ammettiamo in forza del freddo raziocinio soltanto. Ammettere un limite nello spazio e nel tempo, nei due sensi rispettivi: negativo e positivo, passato e futuro, è assurdo. A fortiori bisogna ammetterne l'illimitatezza. Ma questa ammissione non è corroborata dal fatto ammesso, perchè la mente sull'orlo dell'infinito deve arrestarsi se non si vuol perdere, se non vuol cadere nella follia. La ammissione è quindi incompleta, è monca, è gelido frutto del nostro ragionamento, è strettamente funzione del nostro raziocinio, è insomma una idea che « si dice », ma che non si può pensare.

In queste condizioni non è più accettabile l'affermazione suddetta.

Siamo nell'Universo sperduti, senza punti d'appoggio e di riferimento; quello che ci circonda è un mare senza confini e senza colore; in esso naviga il formicolare umano, la farragine delle cose, dei pensieri, delle sensazioni, il caos dei mondi, il groviglio sublime dei fenomeni che ci riempie e ci sovrasta. L'inanità dei nostri sforzi di fronte ai misteri della natura ha portato alcuni ad affermare: tutto è illusione, la realtà non la vediamo o non esiste. E' un parlar vano. L'illusione è tale in quanto risulta relativa ad una realtà che la contiene, se questo riferimento non è possibile o perchè la realtà ci sfugge o, peggio, perchè non esiste, dobbiamo concludere ammettendo che la realtà è data dall'illusione stessa.

Ecco ora la Divinità che viene a sovrastare lo spazio-tempo e s'identifica in esso, in un tutto che non possiamo scrutare, ma cui dobbiamo credere.

GUGLIELMO DI GIOVANNI.



Tipi di radio-amatori inglesi (caricatura dal « Radio-Times »).

Una Serata di musica ungherese

Una serata indubbiamente interessante è quella che l'*Eiar* ha preparato per la trasmissione del 30 corrente, comprendente alcune pagine fra le più espressive e le più caratteristiche dell'arte musicale ungherese. La serata sarà diretta dal maestro Oscar Szite, dell'Opera Reale di Budapest. Nato a Nytra nel 1905, il giovane direttore d'orchestra ha compiuto i suoi studi filosofici, letterari e musicali a Budapest, in Italia, a Londra e a Parigi. Nel 1930 ha ottenuto il gran «Premio di Roma», dove attualmente risiede come maestro dell'Accademia d'Ungheria.

Il maestro Szita con la sua orchestra avrà a collaboratori alcuni valorosi artisti ungheresi e tra cui il tenore Andrea Rösler, pure di quel teatro. Siamo certi che non sarà sgradito ai nostri lettori un qualche cenno sulle musiche che verranno eseguite e sui loro autori, alcuni dei quali oltrechè conosciuti sono amati anche in Italia.

La serata sarà iniziata con l'«Ouverture» del *Ladislao Hunyadi*, dell'Erkel.

Signora Gisi Erényi.

Il posto di Francesco Erkel nella storia della musica ungherese è analogo, sotto un certo punto di vista, a quello di Giuseppe Verdi nella storia della musica italiana. L'Erkel è alla metà del secolo XIX il compositore del rinascimento nazionale, del risveglio della coscienza nazionale. Il soggetto di tutte le sue opere è tratto dalla storia ungherese. Il romanticismo musicale ungherese si è compiuto in lui. Un'ammirevole abbondanza nelle melodie caratterizza la sua musica. Essa è così caratteristica che si può subito riconoscerla e distinguerla, come quella di Verdi. Nelle sue melodie c'è un dolore melanconico sentimentale, c'è quella che chiameremo «la tristezza erkeliana». Il magiarismo venera in lui quello che gli italiani venerano in Verdi: la gloriosa grandezza del cittadino e dell'uomo e l'artista sacro nazionale che visse e lavorò unicamente per la sua Patria.

Le più grandi delle sue numerose opere sono il *Bànk Bàn*, tragedia, alle melodie della quale, nel teatro, ogni vero ungherese scoppia in pianto, e il *Ladislao Hunyadi*, la storia triste e l'amore tragico del figlio del grande Hunyadi.

Al trapasso del secolo il diritto della classicità della musica popolare ungherese e del gusto popolare manifestatosi nella musica diventò problematico, e già credevamo di non saper confutare la concezione erronea del Liszt della musica ungherese: che essa è la proprietà originale dei tzigani. E Bartòk e Kodaly in costume nazionale hanno fatto un giro nel paese e hanno raccolte tutte le canzoni popolari,

Il M.o Oscar Szita.

di molte fra le quali la costruzione melodica deriva ancora dalla musica portata dalla primitiva patria uralica. Così abbiamo ritrovata la nostra propria musica popolare e questa ricca raccolta di canzoni costituisce oggi la base della nuova musica ungherese.

L'arte musicale ungherese accenna oggi un crescendo. Nell'intensità di questo slancio si sono scritte le più grandi opere moderne delle quali (letteratura teatrale) qui due ci interessano: la *Nozze in Carnevale*, di Edoardo Poldini, e *La torre del Vajda*, di Ernesto Dohnàny.

Tenore Andrea Rösler dell'*Opera Reale* di Budapest.

Edoardo Poldini con *Nozze in Carnevale* e il Dohnàny con *La torre di Vajda* hanno creato la grande opera classica ungherese dell'epoca moderna. L'episodio che verrà eseguito delle *Nozze di Carnevale* è il seguente:

Verso il 1830, nell'Alföld, in Ungheria, in una casa signorile si riuniscono degli ospiti bloccati da una grande nevicata. Fra questi un ufficiale, uno studente allegro ed una contessa. La signorina della casa e lo studente, la contessa e l'ufficiale s'innamorano ed essi in questo quartetto cantano gli uni dell'amore giovane, gli altri del dolore dell'amore tardivo. La parte a solo è la canzone dell'ufficiale sulla sua mesta solitudine.

La leggenda de *La torre del Vajda* deriva dal secolo X, dall'epoca dell'invasione dei popoli. Gli ungheresi, al confine della patria primitiva, stretti e circondati dai nemici, per la quarta volta edificano vanamente la torre. Infine, scoraggiati completamente, appare loro lo spirito dei monti, e promette al Vajda che la sua torre non crollerà, se la prima donna, che, al sorgere del giorno passerà il ponticello, sarà murata viva nella torre.

L'atto secondo, che è appunto quello che sarà eseguito, è tragico perchè... all'alba, la prima donna che passa il ponte è Iva, la figlia stessa del Vajda. Questo è espresso dalla musica.

. . . . . .

Alba fra i monti.
La vittima arriva, passa il ponte.
Il destino decide.

Mentre la giovane, inconsapevole, guarda il sole levante, il padre, nella sua lotta interiore, si decide e rivela la situazione alla figlia. Essa ha nostalgia di suo marito e del suo bimbo, mentre il padre, riluttante, obbedisce alla volontà del

Signora Mohay Moizer Margit.

destino. Infine essa, con sacrificio eroico, dice addio alla vita (aria finale).

La torre del Vajda, opera in quattro atti, è la più grandiosa opera del Dohnàny. Essa non si rappresenta al teatro dell'Opera di Budapest che nelle occasioni solenni delle grandi feste d'importanza nazionale e sociale.

Alberto Siklòs è professore di composizione all'Accademia Superiore di musica di Budapest. La sua più grande opera è *La casa dei mesi*, un «mistero» di concezione filosofica.

La musica e l'arte del maestro Kodàly sono le più conosciute in Italia. La musica di *Hàri* è scritta per teatro e nella «suite» il Kodàly scelse soltanto i pezzi per l'esecuzione in concerto. In due di questi viene usato il *cimbalon*, strumento musicale ungherese.

La caratteristica della musica del Poldini è una grande intensità orchestrale e nello stesso tempo una inesauribile serenità giovanile. Quella del Dohnàny è brio fervido e purezza psicologica. Quella del Siklòs è profondità filosofica. La caratteristica del Kodàly consiste nella forza magica e nella schiettezza delle linee melodiche delle canzoni popolari.

LIBRI

In «*Marinai di tutto il Mondo*» (Edizioni Agnelli, Milano - Lire dieci), l'ammiraglio Ettore Bravetta, notissimo scrittore navale, racconta con facilità di stile e con erudita varietà d'argomenti le avventure e le gesta di molti navigatori scelti imparzialmente nel glorioso catalogo di eroi illustri e oscuri che ogni stirpe confinante con il mare ha prodotto nei secoli.

Con molto criterio, l'autore nel passare in rassegna gli Italiani ha rievocato anche figure di marinai poco note e tuttavia così grandi che da sole basterebbero a rendere orgoglioso un popolo; così, egli richiama alla nostra memoria le gesta di Salagro di Negro e il suo fantastico inseguimento della flotta catalana. Per cinque giorni e cinque notti, con mare grosso e vento contrario, il prode genovese, che comandava una squadra di dieci galere, inseguì il nemico che cercava di sfuggirgli e finalmente lo raggiunse, lo arrembò e dopo un sanguinosissimo combattimento ne affondò e catturò le navi.

Non meno interessante è il capitolo dedicato a Megollo Lercari, patrizio genovese, che offeso da un favorito dell'imperatore di Trebisonda e non avendo ottenuto soddisfazione dal sovrano, armò in corsa due galere e osò dichiarare la guerra ad un impero riuscendo a vincere pienamente il formidabile avversario.

Ed ecco che, con rapido trapasso, l'autore ci trasporta da Trebisonda in Corea e ci fa assistere alle battaglie dell'ammiraglio Yi-Sun-Sin, detto il *Nelson coreano* che infranse la potenza navale giapponese e salvò la sua patria dall'invasione del *samurai* dello Shogun Hideyoschi.

Ed ecco ancora le avventure del pirata cinese Sin-si-long e di suo figlio Sin-si-kong, che furono rispettivamente il terrore dei Tartari e dei Mancesi.

Ma nel libro dell'ammiraglio Bravetta le figure dei marinai si susseguono come in un caleidoscopio scintillante e citare frammentariamente sarebbe impossibile senza sciupare.

Libro, dunque, che si legge d'un fiato e che per la varietà dei casi narrati, per la doviziosa abbondanza di notizie storiche, geografiche, tecniche, dimostra la profonda erudizione dell'autore.

Nei cinquanta capitoli di «Uomini e Montagne» (Società Editrice Internazionale, Torino, lire 10) Mario Fierli, brillante scrittore e giornalista, comincia a descrivere una sua immaginaria vallata italiana, appunto la valle dell'Ardeone, della quale ci traccia un preciso quadro oro-idrografico. Un'utopia che, però, è una realtà, perchè la valle immaginaria simboleggia e rappresenta tutte le meravigliose conche smeraldine che si aprono come coppe tra i monti d'Italia.

Annodate dal filo argenteo dell'acqua dell'Ardeone, commentate da un vecchio quotidiano che, naturalmente, s'intitola «Eco» (l'eco della valle), le vicende, la cronaca, le tradizioni della vallata di Mario Fierli interessano tutti gli amatori della montagna e ciascuno vi può trovare un aneddoto, un ricordo, una impressione personale.

Un capitolo del bel libro alpino, che giunge propizio con l'estate e sembra un fresco, salubre richiamo dell'Alpe, è dedicato alle prime impressioni radiofoniche di una famiglia di alpigiani. Sono impressioni vivaci, colte dal vero, condite di poesia.

Di quadretti pittoreschi abbonda il libro, pervaso di umorismo, di comicità e di un soffio sentimentale di poesia ed è perciò una sana, dilettevole lettura che riconferma le belle doti di scrittore riconosciute a Mario Fierli e rientra degnamente nel programma educativo della Società Editrice Internazionale, così benemerita in questo come in altri campi della attività libraria.

NEL REGNO DEL JAZZ

MASCHERONI

La canzone italiana mantiene il suo primato nel mondo. La Radio ha servito a valorizzarla ancora più e soprattutto a diffonderla. Un tempo era eminentemente napoletana: ora è italiana e il suo centro si è spostato da Napoli a Milano. Cioè la canzone ha perduto il suo carattere dialettale e regionale per diventare, in questi anni di Radio e di Grammofono, nazionale. Anche l'attività editoriale in tal genere ha moltiplicato d'importanza: non solo fronteggia l'importazione delle musichette straniere, ma varca trionfalmente i nostri confini.

Non è raro, infatti, il caso che attraverso la Radio ci giungano i motivi e le melodie di dolci e care canzoni italiane da stazioni lontane, da paesi come l'Ungheria, la Germania, la Norvegia dove le nostre più popolari canzoni sono tradotte, cantate e ballate nelle sale e teatri.

Un autore particolarmente suonato e cantato, che in questo momento gode il suo raggio di fortuna nel mondo, è Vittorio Mascheroni, italiano, milanesissimo, di Milano.

Vittorio Mascheroni ha acciuffato la fortuna, cioè la celebrità e la ricchezza in pochi anni. Ben gli sta. Ha lavorato, ha atteso, ha sperato, ha palpitato in silenzio e soprattutto ha vissuto senza strepito, modestamente e senza tirare calci al prossimo per farsi strada. Quando la fortuna premia un giovane geniale e volenteroso che è arrivato in questo modo, bisogna fare al nuovo sopraggiunto tanto di cappello.

Ho visto per la prima volta il maestro Mascheroni quest'estate che faceva... buchi nella sabbia. Era ad Alassio, a riposarsi in una ristretta e cordiale compagnia di amici e di amiche. Gli ero di solito poco lontano ed ammazzavo anch'io il tempo sulla spiaggia. Me lo indicarono. — Quello è Mascheroni! — si diceva ogni tanto additandolo. E allora pareva che lui, intimidito da quella curiosità, si facesse più piccolo per non farsi scorgere, per non farsi riconoscere.

Come re del jazz manca di apparenza: non ha il cosidetto physique du rôle: non ha la baldanza, la scapigliatura, le stramberie che caratterizzano i musicisti celebri e popolari, gustati dalle folle, contesi dagli editori e oggidì trasmessi da milioni di apparecchi-radio, un veicolo questo per la notorietà che Verdi e Wagner, i quali pure sono vissuti sino ai nostri giorni, non avrebbero mai sognato.

Mascheroni ha 34 anni ed ha studiato al Conservatorio di Milano sotto la guida del Feroni. Invece del musicista ha l'aria d'un professore

Un re del jazz: Mascheroni.

di lettere latine e filosofia. A vederlo, non lo si concepirebbe suito scanno del direttore d'orchestra. Vero è che preferisce comporre, raccolto nella pace del suo studiolo; ma un tempo ha fatto il maestro di musica ed ha girato il mondo suonando il pianoforte in piccole orchestre. Il che gli torna di onore perchè, più modesto è il trampolino da cui si spicca il salto, maggiore è la lode che è dovuta nell'ora del successo.

Da che cosa è data la popolarità di Mascheroni? Proviene indubbiamente dalla trovata felice, dalla limpida e gaia vena musicale, dalla dolcezza del verso che non è suo ma che egli sa ben scegliere. Parole e musica nelle canzoni di Mascheroni parlano al sentimento: ecco il segreto. Sentite quale semplicità in questo tango su versi di Mendes:

« Se stanotte io torno a cantare,
Signorina, non state a sentire,
Non correte al balcone a guardare
Ma restate tranquilla a dormir!
Io non canto soltanto per me,
Canto pure... e sapete per chi?
Per la bella bianchissima luna...
E stanotte, la canto così ».

Mascheroni è di una attività singolare. Le sue musiche sgorgano, zampillano come l'acqua da una vena prodigiosa. Compone di tutto: fox-trot, one step, black bottom, tango, valzer, mazurche e pavane. Chi potrebbe elencare tutta la sua produzione? Ha scritto anche un'operetta dal titolo: Mille e un bacio, *ma ha fatto bene a lasciare questa via. Quante volte non abbiamo udito* Miss, Grattacielo, Storia di un sogno, Come una sigaretta, Ma guarda chi si vede, E suonava il Saxofon, Il mio e il tuo, Gelosia, Si fa ma non si dice, Ma chi è questa bella signora?

Gli ho chiesto quali erano le composizioni che hanno avuto maggiore successo. Il padre è indeciso fra le sue creature. Forse Adagio Biagio, *ma più probabilmente* Tre son le cose, *che, cantata la prima volta dalla Milly all'Excelsior di Milano, ebbe subito un gran successo e fu cucinata in tutte le operette e in tutte le riviste e nei dischi, perchè la produzione di Mascheroni alimenta da sola un'orchestra di venti professori della Casa Columbia alla quale si deve recare lode per l'appoggio dato a questo geniale nostro musicista. I poeti di cui si serve Mascheroni sono preferibilmente tre (Tre son le cose...), cioè Angelo Borella, Peppino Mendes e Luciano Ramo, i quali si sono visti, per il successo della musica, tradotti in tutte le lingue, cosa che non capita neppure ai grandi poeti. Non è raro infatti ascoltare alla Radio tradotta in cecoslovacco o in russo la ricenda di Gigi dai calzoni bigi, oppure il refrain burlone:*

« Oh! Ma guarda chi si vede!
Oh! Ma guarda chi si vede!
Come? Anche lei da queste parti?
Ma bene!
Ma come va?
Ma come sta?
Lei proprio arriva nel più bel momento!
Oh! Ma come son contento!
Creda... non ne posso più ».

*La canzone non è sempre scherzosa, ridanciana; qualche volta è nostalgica come nell'*one step «Miss» *su versi di Mendes:* O, bionda miss — dalla tua terra assai lontana — venisti qui... — con la morale americana.

Invece il poeta in Gelosia *ha trovato parole accorate e il musicista ha accenti che rivelano lo strazio di un'anima innamorata:*

« No! Non è la gelosia...
Ma è la passione mia!
Quando ti guardano gli altri,
Io tremo perchè
La tua bellezza la voglio soltanto
Per me! ».

Dio mio, siamo lontani, è vero, dalla metrica di Giovanni Pascoli, ma cuore c'è. E dal riso, tra poeta e musicista, si passa al pianto e dal pianto alla carezza nostalgica con un divertente giuoco di contrasti che tutti capiscono, che tutti sentono, che tutti ricordano e che è il segreto del successo di queste nuove musichette nostre che hanno invaso il mondo.

ERCOLE MOGGI.

L'USIGNOLO DELLA NONNA

Nero, unghiato cacciatore
sulle tegole dei tetti,
sui murelli e i peschi in fiore,
rondinotti e passeretti
torturava in gioventù
con gli unghioni maledetti
il perverso Belzebù...

Ora giace e ronfa quatto
sui ginocchi della nonna
che carezza il vecchio gatto...
Era come una Madonna
bionda e azzurra in gioventù...
Odorava la sua gonna
di viole e di virtù.

Intesseva, ai primi stridi
delle rondini d'aprile,
i cestelli per i nidi
e, romantica, gentile,
evocava Orlando, Artù
nel desio primaverile...
Ora vizia Belzebù.

Ricamando bianche tele,
sente giungere dall'aria
un frastuono di Babele.
Errabonda sedentaria
dietro mille suoni va...
e, restando immota, varia
i paesi e le città...

Primavere, ahimè, passate!
Ascoltava dal poggiolo
imploranti serenate...
Un poeta triste e solo
la convinse a dire il sì!
Quella notte un usignolo
d'una stella s'invaghì...

Ogni notte, per magia,
l'usignolo del passato
torna, trilla e vola via.
Belzebù veglia in agguato,
ma ghermire non lo può...
Si dilegua il nunzio alato,
Fata Radio l'incantò...

Ma la nonna in sè raccolta
leva gli occhi dal ricamo
e, romantica, l'ascolta...
O nostalgico richiamo
d'una notte che passò...
Il poeta disse: t'amo!
La fanciulla sospirò...

Fata Radio posa e tace.
Nonna mormora Gesù
e s'addorme in santa pace...
Bionda come in gioventù,
sogna d'essere al poggiolo...
Sogna, invece, Belzebù
di mangiarsi l'usignolo...

VITTORIO E. BRAVETTA.

Radiofocolare

Si cambia disco

Sotto questo titolo seguiva la lettera di « Tifoso Wagneriano » ed occupava tutta questa colonna. Ma il preavviso dato la settimana scorsa, mi fa precipitare tra le braccia il tifoso il quale, allarmato, mi prega di non pubblicare la sua lettera « acida ed insolente ». Così sia, tanto più che l'amico mi recita un atto di contrizione veramente... contrito e si rivela un bravo e caro ragazzo. Sopprimo dunque la lettera « pestilenziale ». Ma siccome all'atto di contrizione, segue la penitenza, tifoso wagneriano troverà qua e

Francesco Piola Caselli.

là nelle risposte ad altri assidui qualche stoccata che lo riguarda. Togliere anche queste era un buttar per aria la pagina già pronta.

E voi, tifosa juventina e d'Artagnan non sbigottitevi leggendo quello che di voi dico a « Nà ». Ne capirete poco, ma il contrito e perdonato, capirà sì!...

In avvenire risponderò semplicemente a « Wagneriano », perchè quel « Tifoso », se può essere ammesso quando si tratta di sport, suona irriverenza allor che lo si avvicina al Genio. Il nuovo pseudonimo che l'amico vorrebbe usare, assolutamente non va, poichè darebbe luogo ad equivoci. E con questo... non è stato trasmesso il disco numero 65420 del « Fonoradiofocolare ».

Due alpini - La miscela s'effettua da 3000 metri in su. Ma siete simpatici assai anche quando isolatamente mi cercate da altezze meno sublimi. Un saluto affettuoso liscio e col selta. Gradita la luminosa istantanea. — **Una qualunque** - Non ammetto cambi di pseudonimo e nemmeno Combi... nazioni sportive. Il campionato, se Dio vuole è finito e la pace sia con voi. Tu sei molto, molto intelligente cara Messinese. L'idea che hai è proprio la mia e precisamente effettuata anche nei particolari come l'intendi tu che è poi come l'intenderei io. Ma non è cosa facile attuarla. L'indirizzo di Tifosa Juventina non te lo dò. Non pubblico mai indirizzi sul giornale. E nemmeno credo che Tifosa e D'Artagnan intendano passar le vacanze scrivendo lettere su lettere. Se avessero queste lodevoli intenzioni direi di surrogarmi alle lettere cui « dovrei » rispondere io. — **Cielo a pecorelle** - Mi aspettavo una pioggia a catinelle di lettere. Ed invece dopo un'unica lettera, stop!

Cigno gentil - Sai che me la conti bella? Augurare buoni esami porta disgrazia? Io appartengo ai secoli nei quali questi auguri non portavano nè fortuna nè danno. Tuttavia credo che tu hai fatto i relativi scongiuri. Sta tranquillo il 14 luglio ti sacro a tutti i lupi mannari.

Armando Cespa - Tu sei un simpatico ometto. Non ci sono cerimonie per entrare nel Radiofocolare; non tèssere: Da due mesi ai 90 anni, l'ingresso è libero. Quindi vedi che « il grande favore che a me non costa nulla » ti è affettuosamente concesso. Ho potuto risponderti soltanto ora. — **Aldo Cremonte** - Niente sciarade, rebus, ecc. Si trovano già in tutti i giornali. — **As** - Come è andata? Bene, spero. Manda pure le fotografie e sta tranquillo: non le pubblicherò: non sei più un lattante, tu. — **Un'abbonata** - La tua sensibilità non ha niente di particolare. Ci sono reduci dal fronte i quali scappano nel vedere uccidere un pollo. Sulla tua venerazione per Gandhi, sulle tue letture di teosofia non so che dirti. Purchè non mi salti fuori un nuovo tifo, ora. La mamma? Tienti ben stretta a lei e non pensare a tristezze. Non ti è possibile lavorare od anche operare vicino al tuoi? Perchè questo « bisogno di andare »? Vicino alla mamma, anche un lavoro ingrato è dolce. Ti dicono tutti che saresti una brava « Annunziatrice ». Possibilissimo. Ma non basta. In ogni caso, occorre sentire quello che dice il Microfono. Non tutte le voci armoniose sono radiogeniche. Ma sopra a tutto, bada di essere... Mammagenica per cent'anni ancora! — **Doppiodecimetro** - Oh, santo Cielo! Non puoi guardare la vita, il mondo, i tuoi simili, i tuoi dissimili, direttamente senza specchi deformanti ed illusori? « Ventiquattro anni e troppo malinconico per fingermi giovane! Sono ricco, ma sono spesso al verde. Conosco lo champagne, ma so gustare anche un barbera umilissimo. Timido e sfacciato. Credo di avere il cervello acquitrino ». Lo credo anch'io. E' per questo che tu hai pensieri anfibi. Prosciugalo con la spugna della realtà. Resterà vuoto, dopo. Poco danno. Se ti guardi intorno e senza specchi, troverai tanti buoni semi da metterci dentro a germinare. Ora l'hai pieno di ranocchi che invece di gridare « qua, qua » gridano « ma... ma... » Sono ricco, ma... sono giovane, ma... Non ho nè cotte, nè disillusioni, nè esami, ma...

Sua Piccolezza Dorian Patella - Felice te che ancor non sai scrivere se non le vocali! E me ne mandi ben 18 pagine! Di « ma » nemmeno uno. Questo mi consola e mi fa sperar bene di te. Senza il « ma » il mondo andrebbe meglio ed, infatti, tu che non lo conosci questo antipatico « ma » vivi felice... tanto più quando avrai ricevuto il premio alla tua fatica. Il tuo grosso bacio m'è caro... ma... lo ricevo solo col desiderio. Brutto « ma »! — **Passera solitaria** - Bella, la tua letterina. D'Artagnan è milanese trapiantata a Torino. Pubblicare lettere d'altri? C'era un saggio oggi da fare ammattire. Guaio è che ora mi si fanno i bei componimenti scolastici e le lettere pèrdono quel tono confidente, spontaneo. Queste pagine per le quali s'indovina il desiderio di pubblicazione, hanno la bocciatura plenaria. Se ho fra tutti voi un preferito od una prediletta? Sinceramente, no. — **Scimmia del Canadà** - Non parliamone più. Mi pare però che ti ricordassi anche senza multa. Non conosco il luogo di quella fotografia. — **Simultanina** - C'è anche il biondo naturale? Non lo sapevo! Per l'evviva al « nostro sesso » non possiamo andar d'accordo, scusami. Sei ammiratrice sviscerata del futurismo? Non ne sarai mica tifosa, spero! Attendo il promesso quadro futurista. Mi dirai però che cosa vorrà rappresentare. L'attendo: sono preparato a tutto! — **Enzo Giardina** - Spero bene di te e attendo; di Topolino ribelle non ne so nulla. Spero non abbia più mal di denti e possa squittire: Viva la ribeltà! — **Kim** - Mi scrivi mentre stai per presentarti e davanti a molte fiere crudeli e diverse ». Spero che queste t'abbiano trovato armato di tutto punto. La fotografia del tuo gatto in costume scozzese è graziosa assai. Peccato sia piccola per poterla pubblicare! Grazie. Attendo altre.

Americanina - Tu hai fatto le cose bene, cara bimbetta. Ti fai conoscere col ritrattino ed una Zia gentilissima scrive a nome tuo a un fior di letterina. Ormai siamo amici vecchi, non è vero? — **Capitan Tempesta** - La tua lettera sugli esami è così bella e briosa, che volevo stamparla: Troppo lunga. Ultime notizie: Promossa!!! Oh disgraziata!!! Ho affidato alla Radio l'assurda novella! Chi sa quante svennero...

Primula - Il caldo ti fa rifiorire. Ne sono lieto (non del caldo, però). E' quasi un mese che attendi questo cenno e lo aspettavi per dormire tranquilla. Che sarà di te, povera infelice! — **Italianissima** - Anche tu risorgi. Tutto sta che non ripiombi nel tuo silenzio. — **Sandro Rupestris** - Libero dunque. Grazie dell'offerta gentile, ma non voglio di questi disturbi vostri. Ti sono grato come avessi ricevuto. Lieto delle buone notizie della mamma: auguri. Non fare promesse! Hai visto quello che è capitato a Renzo e Lucia...

D'Artagnan - Quanti si entusiasmarono leggendoti! Babbo tuo ha riso... Lo sapevo. Si ha un bell'essere rigorosi, ma... Toh! ecco un « ma » di quelli buoni! Vuoi che saluti « As » perchè è milanese? Ce ne son tanti! — **Piatto di tagliatelle** - Diamine, con una calligrafia come la tua, è presto indovinato il sesso: gentile!

Margherita - Golosaccia! Sei d'una assiduità con me (e forse con i dolci) da citare ed esempio. Mi scrivi: « Qual'è il fiore che tu preferisci? Dimmelo! Voglio saperlo! Magari sul « Radiofocolare », ma dimmelo, sai? » Cara esclamativa ed interrogativa. La tua domanda mi ha fatto tornare indietro negli anni: molto indietro. Essa mi venne fatta a 15 anni da una fanciulla che ne aveva 14. La risposta mi provò ch'ero un grande imbecille.... e lo restai, perchè nessuno e nessuna mi ripetè la domanda fino a te. L'infortunio d'allora ancor mi scotta e preferisco tacere... tanto più che non ho tre colonne per contare l'avventura...

Francesco S. - Come sei uscito dai ferri? Con la corona d'alloro sulla cervice. Così spero ed auguro. - **M. T. Cicero** - Questa sì, si può dire una spedizione fotografica! Quante e come belle quelle della nevicata. Le guardo con invidia ed a gennaio guarderò con pari invidia le fotografie estive. L'uomo non è mai soddisfatto. E la donna?! La risposta a Tifoso Wagneriano. — **Spighetta** - Bella, la tua lettera ricca di entusiasmi e di delusioni. E' inutile che ti provi a mutar pseudonimo. O conservi questo o buona notte!. Non posso seguire tutte queste vostre peregrinazioni dal campo al cielo.

Iris - Vittoria dunque! Valeva proprio il merito di quei due 5 che ti fecero ammirata. E tu dici che sei l'animale più felice... Tu mi fai un caro gentile invito ed aggiungi: « Dovresti passare una settimana in casa di ognuno di noi. Sono certa, certissima che tutti accoglierebbero la mia proposta con gioia ». Siete tutti così buoni, che lo credo anch'io. Però se ti promuovo in lingua... affettuosa ti boccio in matematica. Una settimana da ciascuno di voi, in dieci anni non sarei stato che ospite di cinquecento. Ora siete parecchi di più. La settimana la passo con ciascuno di voi in ispirito. E così vi evito tante delusioni. Grazie, Irisuccia.

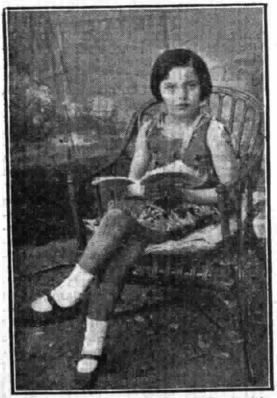
Zampe di cane - Una lettera straordinaria la tua. Non posso pubblicarla perchè troppo lusinghiera per Umbertucci, il direttore... e per me. Che importa se il distintivo non sarà identico? Riescirà anche più grazioso. Ma tu non ti crucciare se non puoi ricamartelo e se, come dici (ma non lo è) la mamma ti piglierebbe a scopaccioni se la pregassi di prepararteło. C'è mezzo di provvedere. S'io dicessi: « Sentite, care radiofocolariste: V'è un bravo giovanotto vincitore di un concorso ecc. ecc. il quale fra poco si recherà in Somalia e desidera giungere e vivere colà fregiato del distintivo del « Radiofocolare ». Chi di voi vuole offrirglielo? Pensate: Era già amico mio, lettore entusiasta quand'era fanciullo e m'ha ritrovato e ricorda fin le parole che allora scrivevo e gli assidui di quei tempi ». Ti assicuro, amico, che centinaia di manine gentili si metterebbero con entusiasmo al lavoro. Ma non occorre. Affido il còmpito a due gentili sorelle già assidue allora, come oggi lo sono. Così si avvererà quanto tu scrivi:

« I miei mori somali, vedendomelo all'occhiello della giubba coloniale, esclameranno ammirati ed a gran voce: Quello stare lattante di Sahib Baffo di gatto! ».

Ora sarai persuaso che meglio d'un distintivo in ismalto e fatto in serie, ti sarà caro quello che due amiche dell'antirinascita, ti preparano con l'intento che ti rechi fortuna.

Tre amiche cilicia di D'Artagnan. Almeno i nocciolì potevate mandarmeli! Per quest'anno è fatta, a un altr'anno, lo dico al Professor... Stop! — **Nà.** Così sono un po' sornione? Grazie. E tu sai chi sei? La decapitata scrivente. Mandarmi la fotografia decapitata!? Ventidue anni, tre bimbi, senza testa. Totale: Nà. Poveri pulcini!... Tu scrivi: « Sai che quella birba di D'Artagnan m'ha fatto versare qualche lacrima? » Dille e così pure di a Tifosa juventina che una mammina ha ritrovato in loro il suo cuore di bimba e di studentessa patriottica e ardente. Essa s'augura che i suoi pupi diventino come loro, con la loro giovinezza e i loro impeti spensierati. Baciale per me, con un bacio di mamma ». Non facciamo scherzi, Nà. Posso ammirarle freddamente (quale sollievo!) oggettivamente, come una cosa vista, non pensata. E credo che mi possa fermare a questo punto... e virgola. Per quanto, come uomo sia ricco di risorse intellettuali, al bacio di mamma non ci arrivo

Pickaninny - Sono lieto di sapere che la lettera di D'Artagnan ti ha dato l'ultima spinta per farti precipitare nel Radiofocolare. Lascio ogni considerazione... tifosa e vengo a quanto chiedi. Tu vorresti sapere come immagino tu possa essere. Una mammina mi scriveva or non è molto chiedendo di soddisfarle questa curiosità: Se io leggendo le lettere vedo con la fantasia « com'è » chi mi scrive. E le ho risposto di no. Se non c'è un ritrattino che vi riveli, non penso mai come possa essere chi mi scrive. Quindi non so rispondere nulla a tuo riguardo. Poi mi chiedi quali sono le ragioni del mio antagonismo con l'Ingegnere Tucci e nonchè le frecciate che vi scambiate spesso e volentieri voi ed i tuoi corrispondenti ». Ecco. Tra l'Ingegnere Tucci e me, non c'è nessuna ragione di combatterci ed è per questo che siamo tanto accaniti. Riguardo ai lettori, è un altro affare. Li ha offesi e continua ad offenderli chiamandoli lattanti (c'è però anche lui), poi ha portato gravi turbamenti dicendo ora che sono un uomo, ora una donna (e quando si dice donna si sottintende giovane e bella e... signorina). Aveva anche detto che ero illustre e noto e pensa che po' po' di sgomento, se la notizia fosse stata creduta.



Selenella Maiani di Caldana (Grosseto).

Ancora mi chiedi che ne è di tanti e tanto corrispondenti che non si fan più leggere sulle pagine del « Radiofocolare ». Credo stiano tutti bene. C'è chi mi pianta perchè vorrebbe vedersi immediatamente ondacortato ed lo non ci riesco. C'è chi mi pianta perchè, liberatosi una volta tanto della quasi inevitabile seccatura di leggere una risposta, non desidera un bis.

Baffo di gatto.

Dizionarietto tecnico di UMBERTO TUCCI

(Continuazione, vedi numero 2)

Non bisogna dimenticare che fin dalla fine del secolo XVIII si cominciò a pensare alla perfetta analogia esistente fra i fenomeni magnetici e quelli elettrici e ciò principalmente perchè, quando scoccava un fulmine più o meno in vicinanza di un ago magnetico, quest'ultimo subiva degli istantanei turbamenti ed anche una inversione completa. Ma colui che cominciò a vederci con chiarezza fu, come abbiamo accennato, l'Oersted, il quale il 15 febbraio 1820 fece la sua prima scoperta in proposito.

La comunicazione dell'Oersted alla Accademia delle Scienze ebbe luogo l'11 settembre dello stesso anno 1820 e ciò permise al fisico francese A. M. Ampère di comunicare alla stessa Accademia, 7 giorni dopo, i risultati dei suoi successivi studi in proposito compendiati nella famosa « legge di Ampère », la quale, ricordiamola, dice: « Il polo nord di un ago magnetico libero di oscillare sul proprio asse si sposta verso la sinistra della corrente personificata ». Vale a dire che, immaginando un uomo disteso sul conduttore che porta la corrente e disposto in maniera che, secondo la direzione della stessa, (cioè dal positivo al negativo secondo la nota convenzione), questa corrente entri dai piedi ed esca dalla testa, il polo nord dell'ago magnetico si sposterà sempre verso la sinistra della persona distesa sul filo.

Questa regola può semplificarsi servendosi della mano destra, secondo quanto è detto alla voce « Elettrocalamita » (vedere) e che, quindi, non ripeteremo.

Come conseguenza della scoperta dell'Oersted e della legge enunciata da Ampère fu possibile costruire il primo apparecchio elettrico di misura, cioè il galvanometro (vedi), il quale si basa appunto su questi principii.

Intanto, dopo appena una diecina d'anni (cioè nel 1830), come conseguenza delle scoperte e degli studi precedenti il Faraday poteva affermare che: « Per generare una corrente elettrica erano sufficienti due cose semplicissime e cioè un conduttore elettrico ed un magnete ». Si ebbero, quindi ed a mano a mano, le macchine magneto-elettriche (magnetismo che sviluppa elettricità) e quelle elettro-magnetiche (elettricità che sviluppa magnetismo), dispositivi, impianti, applicazioni sempre più nuove ed interessanti sino ad arrivare ai nostri giorni.

Riassumendo, ricorderemo che fu l'altro scienziato francese D. F. Arago che per primo, ripetendo l'esperienza dell'Oersted, notò che la conduttura formante un regolare circuito chiuso sui poli di una pila attirava a sè della limatura di ferro così come una comune calamita. Ad ogni modo abbiamo il dovere di ricordare ancora che il primo ad affermare l'identità assoluta fra elettricità e magnetismo fu l'italiano G. B. Beccaria, il quale, nel 1753, pubblicava un'opera dal titolo: *Dell'elettricità naturale ed artificiale*, in cui sviluppava appunto la sua tesi, e che anche allo stesso si deve, per la prima volta, l'uso della parola *elettromagnetismo*.

L'elettromagnetismo fu una delle più belle ed interessanti conquiste della scienza, poichè da un lato consentì di creare a volontà i fenomeni dovuti al magnetismo e pensare alle più diverse applicazioni (vedere « Elettrocalamita ») e, dall'altro lato, e principalmente, permise di sviluppare una corrente elettrica servendosi di un magnete (di forme adatte) entro il cui *campo* si fa girare un conduttore avvolto a spirale (vedi « Dinamo »).

ELETTROMOTRICE (Forza).

Abbreviativamente si indica anche *f. e. m.* o tensione e rappresenta la differenza di pressione elettrica o di potenziale (vedi) esercitata fra due estremi di un circuito, od anche fra due punti qualsiasi di un circuito. E' la causa (detta anche « voltaggio ») che provoca la corrente elettrica attraverso un conduttore formante un regolare circuito e cioè da un punto all'altro estremo di esso, secondo l'errata ed antica convenzione dal positivo al negativo. E' noto, invece, che, secondo le più moderne vedute e conoscenze tecniche, la corrente elettrica non è altro che un trasporto di elettroni (vedere sotto questa voce), cioè di cariche elettriche negative, da un punto in cui ve ne è un eccesso verso l'altro punto estremo in cui ve ne è deficienza, e, per conseguenza, bisogna convenire che la direzione della corrente è perfettamente all'opposto di come si ritiene comunemente. Ma ciò non ha importanza nei riguardi del significato della forza elettromotrice.

L'unità di f. e. m. è il Volt (si indica V.) e corrisponde alla corrente di 1 Ampère (A. oppure I.) in un circuito la cui resistenza (R.) è di Ω (Ohm).

ELETTRONE.

Prima di parlare dell'*elettrone* (al quale abbiamo accennato sia alla voce « Corrente » che a quella di « Elettricità ») occorre dire qualche cosa sulla teoria elettronica, il cui creatore fu il fisico olandese Enrico Antonio Lorentz, morto nel 1928 e nato ad Arnheim nel 1853. Egli stabilì le basi della sua teoria nel 1905 e merita di essere ricordato come un profondo studioso di elettrofisica e di matematica.

E' noto che ogni e qualsiasi corpo è costituito da molecole. Ciascuna di queste molecole si suddivide in atomi e, precedentemente, si riteneva che questa fosse l'ultima suddivisione che la materia potesse subire. Allo scopo di dare un rapporto numerico, ricordiamo che un grammo di idrogeno contiene un numero di atomi formato dal numero 6, seguito da 23 zeri. Il numero è assai difficile a leggersi e se potessimo permetterci di pensare alla possibilità di avere ancora il nostro unico e benevolo lettore, ci permetteremmo di proporgli di sottoporre il quesito all'illustre e noto scrittore Gaffo di Batto, il famoso compilatore della nota pagina del *Radiocorriere*, il quale sarebbe ben capace di farne un concorso da proporre ai suoi lettori, lettanti e simili.

Senza diffonderci a specificare come si sia pervenuti a quanto diremo qui di seguito (il lettore potrà trovarne un accenno alla voce « Elettricità »), diremo che l'atomo (cioè la più piccola suddivisione di un corpo semplice) è, alla sua volta, formato di piccolissime particelle, od atomi di elettricità, elettricità di segno negativo e da un nucleo centrale costituito da una carica positiva. In sostanza, quindi, la successiva suddivisione della materia ci porta a ridurre questa in cariche elettriche e, per inversione, potremmo anche dire che la materia è formata, in ultima analisi, di elettricità.

Ma ciò che è più interessante è il ricordare che ogni atomo di qualsiasi sostanza è sempre costituito da questo nucleo centrale formato di una carica positiva, e l'unica differenza sostanziale fra una sostanza e l'altra è il differente numero di elettroni che gravitano attorno ad esso. Cosicchè la famosa teoria degli alchimisti dei secoli scorsi (non accenniamo nemmeno in iscorcio alle fenomenali truffe del chimico Tausend e dello stagnino Jonas verificatisi in Germania recentemente ed a distanza di pochi mesi l'una dall'altra) e che era considerata una vera e propria utopia, cioè la trasformazione del piombo in oro, scientificamente si intravede possibile, tanto più che la differenza fra un atomo di oro ed uno di piombo è appunto di un elettrone soltanto. In verità il difficile sta appunto nell'eseguire questa operazione di sottrazione di un elettrone. Ma lasciamo stare l'oro (vile metallo per davvero...) che non ci interessa affatto e diciamo qualche cosa sulla natura dell'elettrone ed il numero di essi in alcuni atomi di sostanze le più note. L'atomo di idrogeno, che è il più semplice, non possiede che un solo elettrone, l'atomo di carbone ne ha 4, quello di ossigeno 8 e così di seguito. Ma potrebbe anche essere interessante dire qualche cosa sulle dimensioni di questi elettroni. Per esempio, se un atomo d'idrogeno fosse portato alle dimensioni della terra, si avrebbe che un elettrone, ingrandito nelle stesse proporzioni, risulterebbe grande appena come una palla di biliardo. Ma se vogliamo anche rapportarci alle dimensioni della molecola, possiamo dire che, ingrandendo una molecola di idrogeno alle dimensioni della terra, l'atomo risulterebbe niente di più che una goccia d'acqua. E se ingrandiamo nelle stesse proporzioni sia l'atomo che l'elettrone, il primo possiamo considerarlo grande come la Cattedrale di Milano, nel mentre che l'elettrone avrebbe le dimensioni di una mosca.

L'elettrone o gli elettroni che, insieme al nucleo centrale, formano un atomo di una qualsiasi sostanza, girano incessantemente e vorticosamente attorno a questo nucleo, ad una velocità variabile a seconda della sostanza a cui appartengono, ma sempre immensamente grande in rapporto alla loro estrema piccolezza. Per dare delle cifre ricorderemo che la velocità di rivoluzione di un atomo di uranio è di 190.000 km. al secondo (è la maggiore velocità elettronica conosciuta). Solo la velocità della luce nello spazio è sensibilmente superiore ad essa (300.000 km.) ed è di molto inferiore a quella dell'elettrone di idrogeno che è di soltanto... 2100 km. al secondo. Ma sono sempre delle velocità immense quando pensiamo che solo la velocità di rivoluzione della nostra terra attorno al sole è di 29.450 m. al secondo.

Ma restando in argomento ed occupandosi soltanto dell'elettrone, constatiamo con profondo interesse che, anche nella conformazione della materia, esiste quel meraviglioso meccanismo che noi, riferendoci ai pianeti, diciamo « sistema planetario », di cui il nostro non è che il meno importante, forse, col sole al centro ed un numero variabile di pianeti che gravitano, girando, attorno ad esso. Meravigliosa grandezza e semplicità del creato che (così in questo come in tanti altri campi) realizza, con poche leggi universali, un innumerevole gruppo di fatti, sistemi, conformazioni che, tutto messo insieme, dànno luogo a quella meravigliosa manifestazione di vita universale.

Ma occorre distinguere gli elettroni facenti parte dell'atomo e che, quindi, costituiscono la materia da quelli che possono essere aggiunti ad un corpo e dando luogo, sul corpo stesso, a ciò che noi diciamo una « carica elettrica ». Quando un corpo possiede un eccesso di elettroni noi diciamo che esso è carico di elettricità, cioè caricato negativamente. Se il corpo è buon conduttore e questo eccesso di elettroni è ad un estremo soltanto del corpo nel mentre che dall'altro estremo ve ne è deficienza, si stabilisce ciò che noi diciamo una « corrente elettrica » (vedere sotto questa voce) attraverso il corpo stesso. Invece un corpo cattivo conduttore dell'elettricità non consente il passaggio di questi elettroni da un estremo all'altro. Cosicchè, quindi, la corrente elettrica dobbiamo considerarla come un movimento di elettroni da un estremo caricato negativamente verso quello detto *positivo*.

Per completare questa voce dobbiamo aggiungere soltanto che è

Fig. 216

possibile rendere liberi gli elettroni e lanciarli anche fuori del corpo di cui essi sono la parte essenziale, portando a temperatura elevata questo corpo (il caso del filamento delle valvole è tipico ed è appunto ad esso che ci riferiamo) ed attirarli a mezzo di una superficie metallica situata di fronte al filamento (placca), purchè quest'ultima sia stata caricata *positivamente*. In tal modo l'emissione elettronica (vedi) è grandemente favorita e si stabilisce una vera e propria corrente elettrica fra la placca ed il filamento se si realizza la disposizione di cui alla fig. 216, cioè quella comune e solita con cui si ottiene il funzionamento di un qualsiasi diodo o triodo.

Ma nell'accingerci a smettere siamo presi da un dubbio, cioè di avere ancora un unico e benevolo lettore. Ciò non sarebbe un gran male, anzi, e sarebbe per noi la massima delle soddisfazioni. Ciò che temiamo, invece, è che questo lettore possa essere preso da qualche dubbio nei riguardi della verità od attendibilità di quanto è stato detto. Assicuriamo, quindi, che, nei riguardi dell'elettrone, non si tratta di una ingegnosa teoria o di una ipotesi pura e semplice. La teoria elettronica è anche realtà; l'elettrone esiste, si può vedere, misurare, fotografare e la fisica moderna ha realizzato anche tutto questo. Qui, per ragioni ovvie, non possiamo diffonderci in un maggiore sviluppo dell'argomento.

(Continua). U. TUCCI.

L'ORGANIZZAZIONE EIAR

Divagando...

Io non sono un pioniere. Anzi non potevo soffrire la radio. Fuggivo gli esercizi pubblici dove il frastuono degli apparecchi mi urtava i nervi e uscivo disgustato dalle case di conoscenti, che, possessori di radio, si compiacevano farmi sentire la potenza dei loro apparecchi e che, senza mai fermarsi a quelle stazioni che trasmettevano musiche di mio gradimento, giravano continuamente il condensatore per il piacere di dirmi: questa è Barcellona, questa è Vienna, questa è Algeri. Finalmente un mio amico permise che io stesso manovrassi a mio piacimento il suo apparecchio e... ci trovai gusto. Ritornai più volte da lui e tanto va il radiofobo alla radio che ci lascia il fobo e acquista il filo.

E non ebbi pace finchè non potei venire in possesso di un apparecchio. Cosa alquanto difficile, date le mie condizioni economiche. Per parecchi mesi rinunciai a fumare per risparmiare denaro, e tale sacrificio può comprenderlo solo chi, come me, da trent'anni è un accanito fumatore di sigarette. Con la spesa di poco meno di mille lire poter costruirmi, con l'aiuto di quel mio amico, un apparecchio a quattro valvole semplici, costruendomi pure l'altoparlante.

Il mio apparecchio mi dà molte soddisfazioni anche con sole quattro valvole. Io ho potuto captare e individuare ben 56 stazioni!

A proposito di programmi voglio dire anch'io qualcosa. Ho letto sul Radiocorriere *che si vuole educare il pubblico italiano ad una musica più elevata. Ora, io non voglio essere educato, non voglio diventare un intenditore. Io conosco degli intenditori, dei critici, di quelli che hanno già avuto l'educazione musicale elevata (e credo che su per giù siano tutti uguali) che non sono mai soddisfatti. La musica del Verdi (salvo il* Falstaff*) è da loro disprezzata o compatita, il melodramma di massima è pieno di difetti, e ho visto costoro uscire da concerti sinfonici di grande valore con qualche rammarico perchè una nota, o un archetto, o un ottone non era di loro gradimento. Il campo musicale che possa a loro dare completa soddisfazione mi sembra diventi troppo ristretto ed è perciò che io preferisco a non educarmi, trovandosi già il mio animo lietamente disposto a godere un'opera qualsiasi di Verdi, di Donizetti, di Puccini, di Mascagni... e avendo a mia disposizione un campo vastissimo da mietervi la musica che mi piace.*

*Il cartellone estivo dei melodrammi che darà l'*Eiar *per radio è spettacoloso.*

Ma sarebbe possibile includervi anche il Boris Godunoff*? So che è stato già dato dallo studio, ma io allora non avevo ancora il mio apparecchio. Il* Boris *qui a Verona (essendo stato dato anche in Arena) è molto apprezzato.*

Fra le opere del cartellone molte sono sconosciute. Sarebbe molto opportuno che venissero tempestivamente illustrate sul Radiocorriere *e particolarmente venisse spiegata la trama dell'azione scenica nella indovinata rubrica «* Favole di melodrammi *», meglio ancora se in forma più semplice e cioè spiegando le azioni che si svolgono, atto per atto, e richiamando i punti in cui una romanza, o un duetto, o la musica assumono un rilievo di una certa importanza. Alle volte si trascura la audizione di un'opera perchè non si conosce la trama dell'azione.*

Voglio poi confermare quanto più volte è stato scritto sul Radiocorriere*: cioè che la radio non distoglie dall'andare a teatro, poichè anch'io e amici miei non abbiamo mai avuto tanto desiderio di andare a teatro come da quando siamo in possesso della radio, e ciò per poter assistere allo spettacolo completo di quanto si è potuto apprezzare solo musicalmente a mezzo delle trasmissioni radiofoniche.*

In quanto alla crisi che travaglia il teatro e alle ricette per risolverla, io non mi appago di quanto dicono o scrivono sui giornali i critici o gli autori o gli attori, ma vorrei che si intervistasse uno qualunque *del pubblico, domandandogli semplicemente perchè una volta andava di frequente a teatro ed ora no.*

E credo sia il momento di chiudere questa lunga tiritera, che è dovuta più che altro allo sfogo di chi è costretto a stare sempre in ascolto senza mai poter interloquire.

Con la massima osservanza,

TULLIO LENOTTI.

L'ufficiale postale **— Hanno cambiato il « violino di spalla ». Lo riconosco dal timbro.**

La macellaia **— Se il timbro è azzurro, è spalla congelata.**

— Ma... questo pezzo lo ricordo... L'ho negli orecchi...

— Ed io l'ho sotto gli occhi: E' il coro della *Sonnambula*: « E qui la selva è più fitta ed ombrosa... ».

— Eh, noi?! Abbiamo vinto!

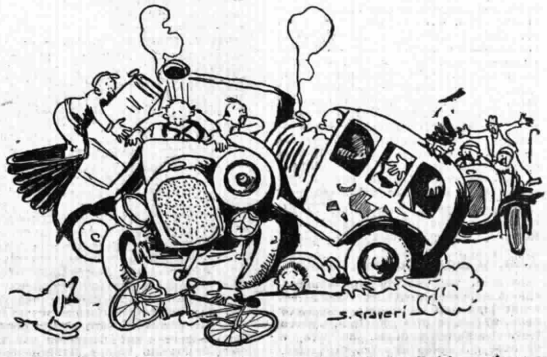
NB. - Osserviamo che il *Boris Godunoff* è stato trasmesso quest'inverno dal Gruppo Nord. Quanto alle « Favole di Melodrammi » sono brevemente riassunte sul *Radiocorriere* in modo che, pur dando una chiara trama, restano rispettati i diritti di proprietà degli Editori.

ESERCIZI PUBBLICI

In queste ultime settimane *vennero elevate molte contravvenzioni* a proprietari di pubblici Esercizi muniti di una comune licenza alle radioaudizioni.

E' dunque utile ricordare che il R. D. Legge del 23 ottobre 1927 chiaramente e tassativamente prescrive che tutti coloro che impiegano gli apparecchi radio nei locali aperti al pubblico *debbono* stipulare uno speciale abbonamento con l'*Eiar*, se essi vogliono usufruire di questo efficace mezzo di richiamo per la clientela.

S'invitano dunque i proprietari di pubblici Esercizi, possessori di un apparecchio radio, a voler senza indugio rivolgersi alla Direzione Generale dell'*Eiar*, via Arsenale, 21, Torino, la quale darà le indicazioni necessarie perchè gl'interessati possano, entro pochi giorni e con una procedura assai semplice, ottenere *l'indispensabile « Licenza Speciale »*.



Serata tifosa: **L'affrettato ritorno per il « Giornale Radio: Notizie sportive ».**

ABB. 57744 - Marina di Campo.

Ho una Neutrodina 8 valvole con valvola finale Philips B 405 e le altre tutte A 409. Posso applicarvi delle valvole schermate? Quante? Quali modifiche occorrono? Detto apparecchio ha le bobine intercambiabili: una di 35, l'altra di 50 e riceve le onde medie da 200 a 500. Potrei, cambiando le bobine, ricevere le onde corte e lunghe? Quali bobine occorrono per le onde corte? e di quante spire? Quali e di quante spire per le onde lunghe? L'apparecchio è alimentato da batterie accensioni 4, anodica 90 con le prese: + 90; — 90; + 60; — 30.

Ella non può sostituire le A 409 con delle schermate, senza cambiare di sana pianta tutto il montaggio. Certamente triplicando il numero di spire ella può ricevere le onde lunghe. Invece non può ricevere le onde corte poichè occorrono per queste ricevitori speciali.

LICENZA A-4200 - Rovereto.

Ho una Supereterodina 6 valvole che su parecchie stazioni oscilla e fischia. E' normale, oppure da un apparecchio di marca si dovrebbe pretendere che questo difetto non ci fosse? Ho un altoparlante dinamico. I primi giorni esso rendeva la musica in modo limpido e melodioso, ora (a tratti) dà dei suoni schiacciati e le note tendono a divenire rumori e fruscii più che armonia. Che siano difetti delle trasmissioni od alterazioni dell'altoparlante? Come rimediare?

Senza uno stadio accordato in alta frequenza tra telaio e modulatrice è pressochè impossibile eliminare tutti i fischi che ella lamenta. Ha verificato le varie tensioni? Ha provato a variare la tensione di griglia della bassa frequenza?

ABBONAM. A-24374 - Roccavione (Cuneo).

Posseggo un apparecchio americano Metrodine, alimentato dalla rete a 150 Volta, 50 periodi. E' un Metrodine a sette valvole: 3 A F 1 detectrice, 3 B F delle quali le due ultime in parallelo. Funziona a corrente raddrizzata a mezzo di una Rayteon per l'anodica e di un Elcon per i filamenti delle valvole a 5 Volta. Vi sono naturalmente per i due sistemi raddrizzanti gli opportuni elementi livellatori. Per circa un anno l'apparecchio ha funzionato regolarmente, ma da qualche tempo a questa parte si sente un ronzio di trasformatore che quando la trasmissione è potente viene quasi completamente sommerso, ma quando quella si affievolisce, e specie negli intervalli, diventa forte e fastidioso. Ho provato a stringere le viti del nucleo lamellare dei trasformatori, a cambiare l'impedenza di uscita ma senza risultato. Vi sarei grato se poteste indicarmi il mezzo per individuare la causa dell'inconveniente e possibilmente ad ovviarvi. Escludo che il disturbo possa provenire dalla rete.

Ha verificato i condensatori di filtraggio? Da quanto tempo funziona la Rayteon? Potrebbe essere esaurita.

ABB. 103007 - Quarto (Genova).

Sono in possesso di una apparecchio a galena, nuovo, installato al secondo piano, da me abitato, con aereo di m. 26 e terra di m. 15 circa. L'aereo trovasi all'altezza di m. 20 circa, e distante dal muro di circa un metro. Desidererei sapere se questo impianto è adatto per un buon funzionamento. Ho anche la possibilità di costruire un aereo sul tetto, e cioè di circa quattro metri più alto. Desidero altresì sapere quanti centimetri sarà sotterrato il filo di terra per una buona ricezione. L'apparecchio va molto bene, ma spesse volte lascia un po' a desiderare. Quale sarà la causa? Forse dipende dal filo a terra che è sotterrato di circa 10 centimetri? Potrei avere una buona terra, attaccando il filo al tubo dell'acqua che dista di 50 metri circa? O potrei sostituire la terra con qualcos'altro?

Sembra che l'impianto vada bene, però un aereo sopra al tetto è certamente da preferirsi. Non importa la profondità a cui viene sotterrato il filo di terra, occorre invece averne molti partenti da un punto e disposti a ventaglio. Le irregolarità di intensità saranno dovute ad assorbimento di aerei od impianti elettrici adiacenti. Il tubo dell'acqua forma una ottima presa di terra.

LICENZA A-3548 - Domaso (Lago di Como).

Da che cosa può dipendere il fatto che il mio ricevitore (un Ultradina a sette valvole di cui tre schermate, tutte Telefunken, alimentazione con batterie) fino a poco tempo fa di una selettività perfetta, tanto da consentirmi di ricevere senza nessuna interferenza più di una cinquantina di stazioni, da un po' di tempo mi dà le stazioni principali disturbate dalle loro vicine? Anche sostituendo il telaio all'antenna esterna, il disturbo, per quanto attenuato, permane. Milano, per esempio, è disturbata da una stazione francese che non sembrerebbe Bruxelles dalle poche parole del nominativo che ho potuto afferrare. Budapest da Hannover, Friburgo no perchè lo si sente ben distanziato prima di Lubiana e così suppergiù tutte le altre stazioni principali.

La poca selettività del suo ricevitore può dipendere da due cause: filtro non ben costruito e soprattutto non ben accordato; oscillazioni troppo energiche dell'eterodina. Ella se ne è accorto soltanto ora, perchè molte stazioni hanno aumentato di molto la loro potenza, e quindi l'energia captata dal suo ricevitore è aumentata considerevolmente. Ella deve ritoccare con pazienza l'accordo del filtro e diminuire gradatamente il numero delle spire di placca dell'oscillatore.

ABBON. 109320 - Venezia.

Possessore d'un apparecchio Telefunken 31 W, che impiega come valvola terminale il pentodo RES 164 d, e dell'altoparlante Arcophon 5 della stessa Casa, non ottengo in potenza d'audizione tutto il rendimento che la valvola schermata è capace di dare. Ciò è nettamente comprovato dal fatto che, sostituendo alla RES 164 d la comune valvola di potenza RE 134, il rendimento è esattamente identico. La ragione è chiara: l'altoparlante Arcophon 5 (a differenza del modello più economico Arcophon 4) ha una impedenza che non corrisponde alla resistenza interna della valvola RES 164 d che è di ben 50.000 ohms; sicchè, per un utile rendimento dell'altoparlante con la detta valvola, è indispensabile l'uso d'un adatto trasformatore di uscita. Ciò premesso, sarò sentitamente grato a codesta on. Direzione se, conoscendo l'esatto valore dell'impedenza dell'Arcophon 5, vorrà indicarmi le caratteristiche (rapporto) del trasformatore d'uscita che occorre impiegare e come occorre inserirlo fra l'apparecchio e l'altoparlante.

Ella troverà un forte miglioramento se inserisce nel circuito di placca, in luogo dell'altoparlante, una fortissima impedenza (parecchi henrie) adottando una solita impedenza di filtraggio per la frequenza industriale; quindi derivi agli estremi di detta impedenza l'altoparlante con, in serie, un condensatore telefonico da due microfarad.

LICENZA 125591 - Udine.

Ho una Radiola 44, regolarmente installata (aereo esterno unifilare e terra). Però il miglior rendimento lo ottengo (specialmente di giorno) escludendo l'antenna per mettere il filo d'aereo a terra e lasciando la presa a terra del ricevitore inutilizzata. Non dovrei ottenere il massimo rendimento con le prese regolari? Come si spiega questa anormalità? Il funzionamento con quest'ultimo sistema è dannoso al ricevitore?

La spiegazione è semplicemente questa, che la sua presa di terra non è ottima, e quindi funziona da aereo, e si vede che ha uno sviluppo come aereo assai superiore al filo da lei destinato ad aereo, per cui la sua captazione è maggiore. Nessun danno può derivare al ricevitore.

ABBON. 123297 - Valona.

Sono in possesso di un apparecchio Telefunken 12 WE funzionante in alternata, ma data la mia occupazione in località dove non esiste la corrente alternata abbiamo per l'illuminazione un gruppo elettrogeno in continua a 120 Volta. Potrei io, apportando delle modificazioni al circuito del mio apparecchio, ridurlo in continua adoperando un alimentatore di placca in continua, oppure con relativa alimentazione a batterie? Vi sarei grato se potrete darmi indicazioni precise, dicendomi anche tutto il materiale che occorre in sostituzione e di inviarmi uno schema costruttivo della modifica, se può apportarsi al detto apparecchio.

La trasformazione da lei vagheggiata si presenta d'attuazione non facile, e non la riteniamo consigliabile, sia per le difficoltà tecniche, sia per la spesa.

ABB. 60317 - Mozzate di Seprio.

Alla valvola rivelatrice del mio apparecchio (un Freed Eisemann R 85) applico per l'attacco al pik-up uno speciale zoccoletto di ebanite fornitomi all'uopo dal fornitore stesso del pik-up. Vi è chi mi consiglia per quando non uso il grammofono di togliere dalla rivelatrice il predetto zoccoletto d'attacco e ciò per non pregiudicare poi nemmeno in minima parte il funzionamento dell'apparecchio radio; e vi è chi mi dice che posso lasciarlo perchè anche in luogo non influenza in nulla e per nulla sul buon funzionamento dell'apparecchio. Voglia compiacersi codesta spett. Direzione di dirmi un'esatta parola in argomento.

Se staccando i fili del pik-up ma lasciando l'attacco il ricevitore continua a ricevere, lo lasci pure innestato poichè in tal caso l'attacco non ha nessun effetto sulla ricezione. Invece se l'attacco ha influenza sulla ricezione, ella se ne accorge perchè il ricevitore diventa silenzioso. In ogni caso faccia la prova staccando entrambi i fili del pick-up.

G. Rivelli - Casaletto Spartano.

Ho costruito in questi giorni un apparecchio a tre valvole bigriglie Telefunken. L'ho provato e ricevo benino delle stazioni. Ho notato però che per l'accensione dei filamenti vi è molto consumo e devo cambiare la batteria ogni poco. Chiedo perciò schiarimenti su questo: vorrei alimentare solamente i filamenti con la corrente alternata. La rete è di 125 Volta. Mi facciano uno schema chiaro dei pezzi occorrenti.

L'alimentazione in alternata non è possibile con bigriglia normale, essendo impossibile eliminare il ronzio. Invece sarà possibile un sistema misto, e cioè, durante il funzionamento del ricevitore, tenga gli accumulatori sotto carica con apparecchio caricatore che raddrizzi le due semionde (per esempio, un raddrizzatore a quattro celle ad ossido di rame).

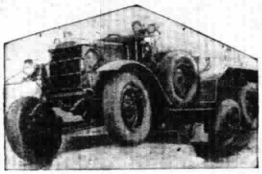
ABBON. 115038 - Lussimpiccolo.

Mi sono costruito un ricevitore a media frequenza dietro lo schema inviatomi da un amico dall'estero, e del quale vi allego uno schizzo. Il materiale usato è ottimo, l'oscillatore ed i trasformatori di M. F. sono costruzione di un russo, quelli di B. F. sono della ditta Koerting. Valvole Philips. L'apparecchio riceve con quadro tutte le stazioni europee in forte altoparlante, le più forti anche di giorno, ha un accumulatore per l'accensione delle valvole ed un raddrizzatore per la corrente anodica, di griglia ed eccitazione dell'A. P. dinamico. Funziona molto bene, ad eccezione del difetto che vorrei eliminare e che forma l'oggetto della mia domanda. Di giorno e di notte già inoltrata, si sentono le stazioni che a quelle ore trasmettono, molto chiare e nitide. Di sera però, sebbene lo riesca dividerle benissimo, sento delle interferenze (fischi oppure ululati) che disturbano molto la ricezione. Ciò si fa sentire meno per le stazioni con lunghezza d'onda superiore a circa quella di Katowice, mentre nelle onde più corte aumentano sempre più le interferenze. Vi sarei assai grato, se potreste darmi un vostro consiglio, in quale maniera, anche solo per esperimento potrei tentare di rimediare il difetto sopraccennato. Io credo che oggidì, con il grande numero delle stazioni trasmittenti riesce ad ogni apparecchio ricevente molto difficile scindere nettamente le stazioni senza essere disturbato dalle interferenze. Non è da sperare che nelle conferenze internazionali sulle radiodiffusioni venga riparato a questo grande inconveniente, che sopprime il piacere alle radioaudizioni? Disciplinando meglio le trasmissioni internazionali, eliminando stazioni, assegnando alle R. Diff. una gamma d'onde più estesa, oppure alternare le trasmissioni delle stazioni in maniera che tutte possano trasmettere, ma non ogni giorno, bensì ogni secondo o terzo, e così in un giorno abbiano da trasmettere solo stazioni con onde che non si possano disturbare l'una con l'altra?

I fischi sono assai comuni, quando si tratta di modulatrice a bigriglia; sono fischi interni del ricevitore e poco hanno da fare colla ricezione, e sono assai difficili da eliminare. Dipendendo da un accoppiamento troppo forte tra griglia e placca del gruppo oscillatore, per diminuirli e mantenere il rendimento del ricevitore, si serva di un variometro per la bobina di reazione (placca), vedrà come diminuendo l'accoppiamento eliminerà grandissima parte dei fischi.

CURIOSITA' SCIENTIFICHE

Una vettura automobile che può marciare anche sulle strade coperte da grosse pietre, mantenendosi sempre in equilibrio, è stata recentemente costruita ed esibita al pubblico. Per convincere le persone scettiche, il conducente di una nuova vettura, consistente in un autocarro da trasporto, l'ha spinta contro due grossi blocchi



La vettura a sei ruote che può attraversare qualsiasi ostacolo senza perdere l'equilibrio.

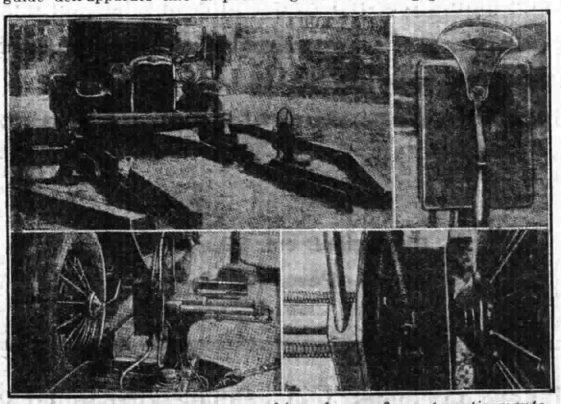
di pietra e la parte superiore del veicolo è rimasta a livello perfetto. Ciò è dovuto alla speciale costruzione delle ruote, in numero di sei, che possono singolarmente cedere in qualsiasi direzione per superare qualsiasi ostacolo compatibile con l'altezza dell'automobile. Trattasi della medesima applicazione, a fini industriali, del sistema di ruote recentemente perfezionato per i carri di assalto militari e per alcune automobili adibite per servizi pubblici importanti, come quelli dei pompieri e della pubblica sicurezza. Una vettura di trasporto fornita di tali ruote è indicatissima per il trasporto di cose fragili, dato che i rimbalzi possono essere evitati.

In un esperimento fatto poco tempo fa a Chicago le quotazioni di Borsa sono state trasmesse alle banche locali ed agli agenti di cambio per mezzo della televisione. La stazione trasmittente, mantenuto che riceveva col suo apparecchio telegrafico speciale «ticker» le comunicazioni della Borsa, le diffondeva per mezzo delle onde radio sotto forma di figure stabili, servendosi delle medesime strisce a nastro di carta dell'apparecchio telegrafico, che portavano le comunicazioni scritte con i segni dell'alfabeto Morse. Nella ricezione i punti e le linee risaltavano in nero, sopra un fondo rossiccio, e si potevano leggere anche da una distanza di circa otto metri. Dato l'esito favorevole dell'esperimento, i tecnici di televisione hanno espresso il parere che tale forma di trasmissione possa riuscire efficace anche per un raggio di oltre duecento chilometri, in modo da poter tenere al corrente delle quotazioni di Borsa anche coloro che abitano fuori città, purchè siano forniti di un apparecchio ricevente di televisione.

I motoristi che attraversano le vie della cittadina di Greenfield, nell'Indiana, difficilmente possono trascurare un nuovo segnale destinato a richiamare la loro attenzione quando da un *autobus* scolastico devono scendere gli allievi delle scuole elementari che vengono portati alle rispettive abitazioni dopo le quattro pomeridiane. Il segnale consiste in una figura di ragazza, alta 65 centimetri, che appare dalla parte posteriore della vettura, verso il lato sinistro, con un libro in mano ed una bandierina nazionale che si erge dal lato della spalla destra. Il conducente dell'*autobus* deve solamente tirare una corda per fare uscire dal suo nascondiglio la grossa bambola e farla subito porre in posizione nel mezzo della strada al momento opportuno. Per ritirare l'ingegnoso segnale si tira un'altra corda. Questo dispositivo, creato per la maggiore protezione dei bambini che escono da scuola e ritornano alle proprie mamme, sarebbe anche indicatissimo per le segnalazioni nelle vicinanze delle scuole pubbliche, in sostituzione dei comuni sostegni, portanti una piccola insegna rotonda nella parte superiore, che attualmente si usano per segnalare ai conducenti che nelle vicinanze vi è una scuola dalla quale stanno per uscire gli allievi. Una figura umana, che potrebbe essere una statuetta di legno a colori raffigurante un bimbo o una bimba, riuscirebbe più efficace specialmente se fosse sormontata da una bandiera.

La figura rappresentante una ragazza per segnalare agli automobilisti che dalla vettura stanno per scendere i bambini che ritornano dalla scuola.

Dopo due anni di lavoro è stato perfezionato un nuovo sistema automatico per gonfiare le gomme di una vettura automobile, senza bisogno che il guidatore lasci il suo posto. Per usufruire di questo nuovo sistema occorre fornire le automobili di valvole d'aria speciali situate nel centro dei mozzi delle ruote. Il guidatore poi non ha che da condurre la macchina sulle apposite guide dell'apparato fino al punto d'arresto. In seguito il tubo dell'aria compressa si innesta automaticamente sulle valvole d'aria. Per ottenere la pressione preferita, il conducente deve semplicemente spostare una maniglia di controllo, che è a sua portata di mano, la quale ha un indice che scorre su una scala graduata indicante le pressioni. Questa macchina, che funziona in modo perfetto, è stata costruita a Los Angeles da due ingegneri americani.

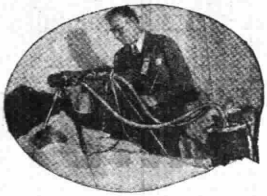


Come funziona la nuova macchina che gonfia automaticamente le gomme di una vettura. - In alto a destra si osserva la maniglia che controlla la pressione dell'aria.

Con l'invenzione di due medici tedeschi è ora possibile esaminare i polmoni di una persona con grande sollecitudine e quindi fare una diagnosi precisa degli eventuali mali degli organi respiratori. Essi hanno perfezionato uno strumento che rassomiglia ad uno stetoscopio, fornito di fili metallici percorsi da corrente elettrica, i quali pigliano il posto del tubo per ascoltare. L'orecchio del medico è sostituito dai raggi catodici, che in questi ultimi tempi sono stati usati per misurare la potenza dei fulmini ed altre correnti ad alto voltaggio. Col nuovo apparecchio viene tracciata una linea ondulata, corrispondente alla respirazione dell'ammalato, che può essere impressa permanentemente su una pellicola cinematografica trattandosi di linea luminosa, oppure osservata direttamente dal medico che fa la diagnosi.

L'apparecchio a raggi catodici che facilita la diagnosi delle malattie dei polmoni. A destra in basso: la respirazione registrata su una pellicola.

E' stata costruita una nuova macchina per raggi X portatile, che riesce comodissima per fotografare le parti infette del corpo di un ammalato che non può lasciare il letto. Le fotografie a raggi X, che prima richiedevano un'ora di tempo, si possono ottenere con una esposizione istantanea anche di un cinquantesimo di secondo. Questi perfezionamenti tecnici aiutano efficacemente il medico curante nei casi di cancro, poichè egli può seguire i cambiamenti strutturali molecolari tra le cellule normali e quelle infette. Anche le reazioni chimiche possono essere studiate con i nuovi strumenti e ciò riesce di grande utilità anche nel campo industriale. Il Prof. Clark, dell'Università di Illinois, ritiene che ora si possa esaminare dettagliatamente in che modo la cellulosa si trasformi in seta artificiale e così conoscere le fasi intermedie del processo. Prima, a causa delle lunghe esposizioni, le fotografie mostravano solamente il processo completato.



L'apparecchio portatile per le fotografie con i raggi X al letto dell'ammalato.

Si vuole che in Germania un ingegnere chimico sia riuscito a perfezionare un processo speciale per la produzione di un materiale che rassomiglia molto al cotone. La parte più strana della notizia di questa nuova invenzione è quella concernente la materia prima, poichè si tratta nientemeno che del ferro. Col ferro verrebbe quindi prodotto un cotone sintetico, che, tanto all'apparenza che al tatto, sembra cotone naturale. Il solo colore differisce, perchè il materiale prodotto dal ferro è più oscuro del cotone usato per la confezione delle tele. Non è detto se il cotone metallico possa essere filato e quindi lavorato al telaio, però sembra che ciò sia possibile poichè nel dare la notizia dell'invenzione si accenna alla possibilità di poter avere a nostra disposizione abiti di ferro qualora fosse trovato un rimedio per correggere il difetto del colore. In un caso simile, l'elemento della durata forse sarebbe superiore a quello della seta artificiale.

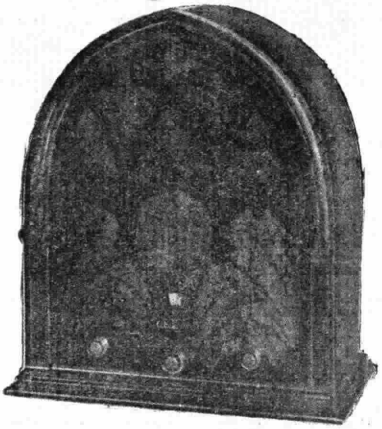
Il dott. L. H. Adams, del laboratorio geofisico dell'Istituto Carnegie, ha fatto dei lavori di ricerca per accertare se sia ammissibile l'opinione di alcuni scienziati, secondo la quale il centro della terra debba in gran parte essere costituito di oro. Questa ipotesi è stata avanzata in considerazione dell'alta gravità specifica del centro del globo terrestre, ma il dott. Adams ha provato che tale ipotesi è errata poichè la materia che si trova sotto la crosta terrestre non contiene oro e questo prezioso metallo è solamente confinato negli strati superiori. Secondo il detto geofisico nel centro del nostro pianeta si trova una immensa quantità di ferro metallico e di nichelio.

Echophone

RADIO SUPERETERODINA

MODELLO S 5

Novità 1932



Novità 1932

8 valvole di cui 4 schermate
Attacco per Pick-up originale (al push-pull 245)
Dispositivo per le stazioni vicine e lontane
Controllo di tonalità
Altoparlante elettrodinamico per grande potenza

Dimensioni: cm. 32 × 44 × 15

Peso: Kg. 12

- In vendita presso i migliori rivenditori -

RADIORADIO

SUPERTRASMISSIONI

DOMENICA 28 GIUGNO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: « La signorina del cinematografo », operetta di Weinberger.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,50: « La Cenerentola », opera di G. Rossini.
PARIGI T. E. — Ore 20,30: Concerto sinfonico dedicato al M° Faure.

LUNEDI' 29 GIUGNO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Serata di musica leggera, vecchie canzoni napoletane.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Musica da camera e commedie.
HUIZEN — Ore 18,40: Grande concerto corale di 1200 studenti.

MARTEDI' 30 GIUGNO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto variato, con il concorso del « Quartetto di Roma ».
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Concerto sinfonico di musica ungherese.
BRNO — Ore: 19,30: « La via della finestra », opera comica di Kovarovic.
MUHLACKER — Ore 19,35: « Jolanthe », opera lirica di Ciaicovski.

MERCOLEDI' 1° LUGLIO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: « La Gioconda », opera di A. Ponchielli.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Le campane di Corneville », operetta di Planquette.
PARIGI (Radio) — Ore 20,45: « La vivandiera », opera di B. Godard, con concertisti dell'« Opéra ».

GIOVEDI' 2 LUGLIO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto variato e commedia.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « La forza del destino », opera di G. Verdi.
COPENAGHEN — Ore 20: Canzoni scozzesi e delle Isole Ebridi.
VARSAVIA — Ore 19,50: « Halka », opera di Moniusko, dal Gran Teatro di Varsavia.
AMBURGO — Ore 20,25: « Il portatore d'acqua », opera comica di L. Cherubini.

VENERDI' 3 LUGLIO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto sinfonico con musiche di Verdi, Rossini, Mascagni, Milhaud ed altri.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Grande concerto corale della « Società Corale Palestrina », diretto dal M° F. Finzi.
VARSAVIA — Ore 20,15: Concerto dedicato a composizioni di Paderewski.
BERLINO — Ore 19,30: « Le nozze di Figaro », opera comica di Mozart.
PRAGA — Ore 19,30: « I racconti di Hoffmann », opera di Offembach, dal Teatro Nazionale.

SABATO 4 LUGLIO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: « La Gioconda », opera di A. Ponchielli.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: « Il sogno di una notte d'agosto », commedia di G. Martinez-Sierra.
HEILSBERG — Ore 20: « Idomeneo », opera di Mozart.

DOMENICA 5 LUGLIO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: » Clo-clò », operetta di F. Lehàr.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « La forza del destino », opera di G. Verdi.

Radioindiscrezioni ---

La nuova stazione polacca di Raszyn, il cui indicativo era Polskie Radio Raszyn, *ha adottato ora come annunzio* Allò! Allò! Polskie Varshava, *che era l'antico indicativo di Varsavia.*

L'antica stazione di Varsavia II sarà trasformata ormai in stazione ad onde corte, con la potenza prevista di 10 Kw.

La stazione della Torre Eiffel trasmetterà ogni sabato una « Cronaca dello studente » che comprenderà fatti ed idee concernenti la vita studentesca.

La Suddetscher Rundfunk trasmette delle speciali radio-film sonore, la prima delle quali Week-End *— descrizione del sabato e della domenica di un operaio berlinese — ha ottenuto un lusinghiero successo. Sono in preparazione altre film educative:* La vita nel bacino della Sarre e Treviri, *immagine della debolezza di un paese di frontiera e vari altri* reportages *parlati, illustrativi e di propaganda, che saranno trasmessi da tutte le stazioni tedesche.*

Ernst Johannsen, il celebre autore di Quattro della Fanteria, *ha condotto a termine due radiocommedie che saranno trasmesse da Hilversum. Un'altra, la cui azione si svolge in un posto telefonico di trincea, sarà diffusa dalla Norag.*

A giorni si riunirà a Monaco la seconda « Conferenza per la musica radiofonica ». Saranno eseguite alcune composizioni musicali scritte appositamente per la radio e si tratteranno dei temi interessantissimi quali: « I fondamenti psicologici dell'audizione musicale in radiofonia », i « fondamenti sociologici ». Inoltre tecnici specializzati parleranno del film sonoro, del disco e della radiodiffusione. Le sedute saranno trasmesse dalle stazioni di Monaco e Koenigswusterhausen.

I giornali francesi ed inglesi avevano pubblicato una notizia secondo la quale la celebre moschea di Santa Sofia, a Costantinopoli, sarebbe stata adibita a stazione radio-trasmittente. L'informazione ci viene recisamente smentita da fonte locale.

La celebre stazione di Funchal (Madera), che ha subito le conseguenze della guerra civile, passa da 47 a 24 metri.

Le due Esposizioni radio più importanti saranno tenute in Inghilterra: una a Londra, all'Olympia, dal 18 al 26 settembre ed una a Manchester dal 7 al 17 ottobre.

--- Radioindiscrezioni

Le stazioni inglesi trasmettono almeno una volta alla settimana appelli in favore di opere di beneficenza. Sembra che i sanfitisti rispondano ammirevolmente poichè nel mese di marzo uno degli appelli ha fruttato 2204 sterline ed altri due un centinaio di migliaia di lire.

La radio « pro restauratio », non è la prima volta! Già Re Carol, appena risalito sul trono, aveva pregato i suoi sudditi di versare il loro obolo nelle casse dello Stato. Ora è stata la volta del Principe di Galles che ha chiesto al microfono ai suoi ammiratori ed alle sue ammiratrici di scovare le 15 mila sterline necessarie a dotare di apparecchi radio tutti i ciechi del Regno Unito. Lo scopo è oltremodo simpatico ed umanitario e gli inglesi non mancheranno di rispondere all'appello.

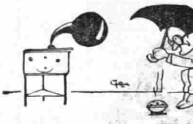
La settimana di bontà. E' quella settimana durante la quale, in Francia, l'uomo si deve dimenticare di essere tale e vivere quindi come una creatura serafica. La stazione parigina aveva diffuso con tale titolo un gaio sketch *in « sette giorni » nel quale l'autore spingeva il suo spirito sino a scherzare sul servizio telefonico, la posta, ecc. Male gliene incolse, poichè dei giornali trovarono in ciò gli estremi di diffamazione; fu interpellato il Ministro e chi sa come la cosa andrà a finire! Vai un po' a prestar fede alla « Settimana di bontà! ».*

Dal 6 all'8 luglio sarà tenuto a Berlino un Congresso per esaminare le possibilità degli strumenti musicali radioelettrici.

Come abbiamo già annunziato, la stazione londinese ha cominciato la sua serie delle « Evasioni » che sarà ora arricchita dal racconto di uno scampato dell'« Emden ».

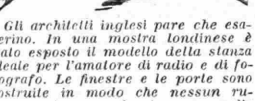
Radio Algeri si propone di diffondere la « voce e i rumori del deserto », dalle oasi alle sorgenti del Niger.

Gli eroi della radio. K.U.K.U. è l'indicativo della stazione di M. Newel, il sanfitista dilettante che accompagna la spedizione scientifica americana nella jungla del Brasile. Sin dal febbraio, K.U.K.U. ha inviato continui messaggi descrivendo con molto colore le avventure della spedizione e trasmettendo all'Università di Pensilvania interessanti documentazioni. In aprile, un ultimo messaggio di Newel annunziava che eran stati catturati vivi due giaguari, un anaconda ed uccelli rarissimi. Il radioamatore aggiungeva di sentirsi stremato e febbricitante e che non avrebbe visto la fine della spedizione. Da quel giorno, K.U.K.U. ha taciuto!



Il signor Prosper, sull'Echo de Paris, riprende un vecchio argomento, ormai relegato in soffitta, secondo il quale la radio farebbe piovere. Sciorina tutta una teoria di macchie solari (che avrebbero un riflesso diretto su alcune malattie) e di irradiazioni diverse, soprattutto quelle della radio, che avrebbero una influenza assoluta « sul tempo e sui poveri uomini ». Sotto un certo punto di vista si potrebbe anche essere d'accordo: vi sono alcune irradiazioni radio che hanno sugli uomini l'influenza di divertirli e alcune, perchè no, di farli magari sbadigliare. Questione di gusti!

Gli architetti inglesi pare che esagerino. In una mostra londinese è stato esposto il modello della stanza ideale per l'amatore di radio e di fonografo. Le finestre e le porte sono costruite in modo che nessun rumore esterno può giungere nella stanza e le pareti sono tappezzate da una materia che sopprime qualsiasi risonanza. Ora tutto sta a vedere se i radioamatori desiderano proprio essere sepolti in questa campana!



Maurice Chevalier non ha avuto fortuna alla radio. La « National Broadcasting » lo aveva scritturato per 26 audizioni domenicali, a 2000 dollari ciascuna. Ma il risultato di pubblico e di critica è stato sfavorevole, come ne fan fede le lettere piovute alla stazione e le critiche dei giornali. Ma Maurice, che è una persona prudente, ha un regolare contratto e intende condurre a termine tutte le 26 trasmissioni, capii ciò che vuole alle orecchie yankee. Che sia un tipo raffinato di vendetta latina antiamericana?

La storia di quel solito uomo di Colombo! Il professor Karl Buhler si crede un genialissimo innovatore perchè un bel giorno, o meglio un bel mezzogiorno, ha presentato al microfono di Vienna tre voci, invitando gli ascoltatori a desumere da esse l'età, il sesso, la figura, il peso, la situazione e la cultura delle... gole che le emettevano. All'uopo il professor Buhler ha fatto numerose conferenze e pubblicazioni con le quali intendeva dimostrare l'influenza delle corde vocali sull'essenza e la vita dell'individuo. Quando le corde vocali son quelle di Beniamino Gigli, o di Titta Ruffo... può anche aver ragione. Ma dove ha torto è nel fatto dell'originalità, poichè un simile esperimento è già stato fatto da Manchester lo scorso anno ed ha fruttato 4000 risposte, alcune centinaia delle quali esatte; e in seguito da Lione. Abbiamo già il carattere rivelatore dalla scrittura, dalla mano, dai piedi, dagli occhi; ora con la gola si varia un po' e non è male.

La Cina è antiradio per eccellenza poichè il governo di Nankino fa di tutto perchè il microfono si diffonda il meno possibile nella gialla repubblica. L'importazione di apparecchi recettori è assolutamente proibita e i 10.000 (su oltre trecento milioni di abitanti) esistenti, sono stati introdotti clandestinamente. La radiofobia è motivata dalle numerose discordie intestine del Paese, discordie alle quali la radio potrebbe essere di grandissimo aiuto. Tuttavia nelle concessioni straniere... si gode di qualche privilegio. Shangai, ad esempio, possiede cinque piccole stazioni appartenenti a Compagnie americane, giapponesi ed inglesi.

Uno dei più grandi radio-commediografi inglesi è senza dubbio Compton Mackenzie che ha pizzato il problema del radioteatro sul suo vero terreno: la tecnica radiofonica. Il suo ultimo lavoro, Carnevale, *ha ottenuto un grande successo ai microfoni inglesi. Mackenzie è un misantropo nesofilo, poichè ama vivere... isolato e solo, in piccole isole sperdute nel mare...*

C'è una polemica tra quel tal dottor Vacchet, del quale abbiamo più volte parlato, e il dottor Radwan sull'invenzione di quei tali dischi fonografici curativi di certe malattie. Adesso è saltata su una fabbrica americana che afferma aver messo, da oltre cinque anni, sul mercato dei dischi simili che dovrebbero suggestionare l'individuo. Uno per esempio vi ripete sino allo spasimo: « Tu sei sano... » sinchè non vi sentite guarito alla perfezione; un altro vi afferma: « Tu sei bella... » sinchè non riesce a convincervene profondamente. Chissà se esiste anche il disco che vi trapana il cervello con un continuo: « Tu sei milionario!! ».

Le Società di trasmissione della Norvegia, Svezia, Danimarca e Finlandia hanno preso l'iniziativa di collaborare attivamente oltre le frontiere. Trasmetteranno perciò dei reportages *vissuti con interviste di uomini alla moda cosicchè gli ascoltatori possano farsi una chiara idea dei Paesi vicini.*

27 S. - SAN LADISLAO, re d'Ungheria (+ 1096).

Figlio di Bela, Ladislao nacque l'anno 1031. Fatto re mirò a governare con saggezza e virtù. Strenuo difensore e assertore dei diritti della Chiesa, fu un largo e non mai avaro protettore di monasteri, centri di cultura, di pietà, di civiltà. Preparò una grande crociata, ma morì mentre si accingeva a muovere coi suoi alla terra di Palestina. Dorme sotto i marmi di Waradino.

✠ 28 D. V d. P. - SANT'IRENEO v. e m.

Vangelo: « Non adirarti contro il fratello » (San Matteo, V, 20-21).

Diceva, fra l'altro, Gesù, e la Chiesa ce lo ricorda oggi:

— Io vi dico che, se la vostra giustizia (cioè l'osservanza della legge divina) non sarà maggiore di quella degli scribi e dei farisei, non entrerete nel regno dei Cieli.

Voi avete udito che fu detto agli antichi: Non ucciderai, e chi ucciderà merita di essere sottoposto al giudizio. Io invece dico a voi: Chiunque si adira contro il suo fratello, merita di essere giudicato; e chi dirà al suo fratello « raca » (testa vuota) sarà sottoposto al Sinedrio; e chi gli dirà « pazzo » sarà condannato al fuoco della geenna.

Se, pertanto, nel fare la tua offerta sull'altare ti sovvieni che il tuo fratello ha qualcosa contro di te, lascia lì la tua offerta sull'altare e va prima a riconciliarti col tuo fratello; poi ritorna a fare l'offerta.

✠ 29 L. - SAN PIETRO, principe degli Apostoli (+ 67).

Pietro aveva nome Simone quando, all'invito di Cristo, seguì il Maestro per non lasciarlo più. Un giorno Pietro chiese a Gesù:

— Che pensi di me?

— Tu sei Pietro e su questa pietra edificherò la mia Chiesa.

Con tale espressione Gesù consacrava Pietro principe degli Apostoli, colonna di verità. Dopo la crocifissione del Maestro, Pietro esce dal Cenacolo e va per il mondo a predicare la verità. Affronta Roma, i Cesari, tutta la civiltà pagana. Riesce a buttare il fuoco nuovo tra i nemici di Dio: Condannato al martirio, muore crocifisso con la testa all'inglù l'anno 67.

30 M. - SAN PAOLO, apostolo delle genti (+ 67).

San Paolo nacque a Tarso. Aveva nome Saulo e apparteneva alla setta dei Saducei. Sulla via di Damasco Dio lo folgorò della grazia. Rapito al terzo cielo (anno 44) vide cose arcane e le raccontò ai popoli della terra. Assistè al Concilio di Gerusalemme, riconobbe il primato di Pietro, predicò in Oriente e in Occidente. Imprigionato e liberato ebbe infine la gloria del martirio il 29 giugno dell'anno 67.

Effemeridi di luglio.

Sole entra nel segno del Leone il giorno 23 a 21-h e 21'.

Luna perigea il giorno 18 a 13-h - Luna apogea il giorno 6 a 16-h.

Suono dell'Ave Maria:

Mattina: Dall'1 al 19 ore 4 15'. — Dal 20 al 31 ore 4.30.

Sera: Dall'1 al 21 ore 20 15'. — Dal 22 al 31 ore 20.

Elogio del mese.

Schernito dall'albagia delle cicale che godono l'ombra e lodano il sole, luglio affida il cuore alle foreste mentre sbandiera sulle campagne un cielo di sagra, che consola. Le parrocchie vedono passare dal calendario la Madonna che le protegge, e si fan gran feste sui sagrati e sulle piazze; torte nelle case e partite di mora e briscola all'osteria; balli nei festival e allegria intorno ai banchi dei cocomerai e processioni nel bel sole di vespro con tutte le rondini, tutte le vergini, tutte le campane. I giovani che han finito la ferma si perdono per le strade lontane dalle cascine e dàn la mano a colei che farà loro il pane e i figli senza avarizia.

Luglio è là sdraiato che beve l'ultimo ruscello. Del torrente non è rimasto che lo scheletro di sassi bianchi e, qua e là, un mosaico di fango secco, a rombi accartocciati come le vecchie pergamene.

Le rondini hanno tutto il giorno sulle ali. Cadono e risalgono improvvise, sonore, con quel loro becco corto e puntuto che bacia l'aria, e l'ala falcata che miete spazi e distanze. I giardini non ne possono più di fiorire: non han da dare ormai che fiori ordinari e sgarganti. Di là dei cancelli, come stalattiti di miele gocciolano i frutti e l'uva comincia a succhiar dalla vite sangue rosso. Le notti entrano dalle finestre aperte con tutti i gioielli indosso come regine voluttuose e infedeli. Hanno il respiro caldo di resina e d'amore. I crepuscoli sono pieni di fosfori. Tutto sa di pace, d'abbondanza, di fiducia in Dio.

La Provvidenza si ferma anche alla casa dei famigli. Le mamme cantano agli orli delle culle e i bimbi s'addormentano col pane in mano. La vita è un angelo abbagliante. Hanno pescato la luna nel pozzo! Ohè, buona gente, chi vuole cocomero?

1 M. - SAN GALLO, vescovo di Clermont — (+ 550).

Da famiglia di martiri viene questo santo vescovo. Chiese e ottenne da Dio il dono della castità. Accolto giovanissimo nella badia di Cournau, giunse ad emularvi i monaci più perfetti. Succeduto a Quinzano nella sede vescovile di Clermont, spiegò in tale missione tutte le più alte virtù. Difese la città dal fuoco e dalle pestilenze; protesse il suo gregge dai lupi che infestavano bramosi i giardini della verità e morì dolcemente l'anno 550.

2 G. - Visitazione di Maria SS. a Santa Elisabetta.

Maria, saputo dall'angelo che Elisabetta non ostante la grave età, stava per diventar madre, attraversa le montagne della Giudea e va a trovarla in Ebron. Vedendola e salutandola Elisabetta le dice: « Perchè a me questo: che la madre del mio Dio ne venga a me? Benedetta tu fra tutte le donne e benedetto il frutto del tuo ventre ». In questo saluto si purifica la miracolosa maternità di Elisabetta e incomincia l'annunzio pubblico del più grande mistero.

3 V. - SANT'ELIODORO, vescovo (+ 387)

Eliodoro dalmata fu discepolo carissimo di S. Girolamo. Stabilitosi con Girolamo in una foresta del mezzodì della Palestina, non reggendo alla solitudine e alle privazioni della vita d'anacoreta, tornò alla propria terra e parve per un attimo smarrirsi dietro le cose del mondo. Ma San Girolamo lo richiamò con forti parole ed Eliodoro, donato ai poveri ciò che aveva, si ridusse a Roma, dove fu fatto sacerdote, e quindi a Napoli, apostolo del Vangelo. Morì vescovo di Altino l'anno 387.

Madonna di campagna.

Madonnina di campagna
gote rotonde, occhi bassi,
seduta sopra un trono di sassi
e sotto un baldacchino di lavagna,

ti riposi col tuo bambino
da chissà quale lungo cammino.

Sei vestita da contadina
sgargiante e innocente:
il bianco piede di bambina
vince il dimonio serpente.

Viene a te la giovine donna
e ti racconta un dolore:
e tu le bendi il cuore
e le raschughi gli occhi con la gonna.

IL BUON ROMEO.

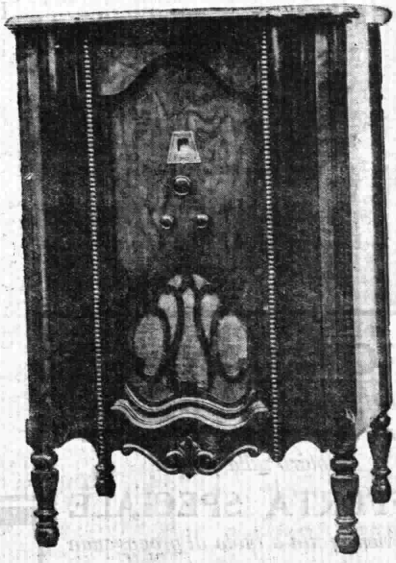
ERLA

730 Radioricevitore a 7 valvole (3 schermate) con elettrodinamico In mobile di lusso di stile autentico

731 Radiofonografo a 7 valvole (3 schermate) con elettrodinamico. In mobile di lusso di stile autentico.

350 Radioricevitore a 8 valvole (3 schermate) con elettrodinamico. In mobile di lusso di stile autentico.

330 Radiofonografo a 8 valvole (3 schermate) con elettrodinamico. In mobile di lusso di stile autentico.



DIRITTO ESCLUSIVO D'IMPORTAZIONE E VENDITA PER L'ITALIA E SUE COLONIE

CRESA

MODENA - Via Saragozza n. 7.
Ufficio vendita: BOLOGNA - Via Calzolerie n. 2

Siriec

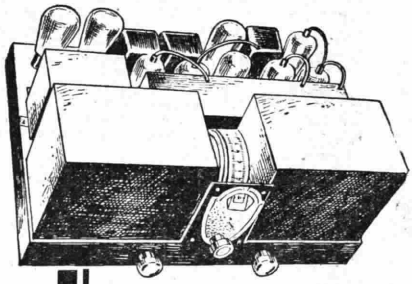
ESCUSIVISTA PER LA CITTÀ DI ROMA E PROVINCIA

ESPOSIZIONE E VENDITA - VIA NAZIONALE 251
(Di fronte all'Hôtel Quirinale)

Ravalico

Il *nove valvole* FILTRO DI BANDA

con la più alta amplificazione per stadio ~ 5 schermate e 2 di super-potenza



Chassis R. 85, nove valvole con cinque schermate, pre-selettore a filtro di banda, scientificamente schermato. (Senza Valvole).

Lire 1750

Alcuni giudizi:

Ho ricevuto l'apparecchio radio-ricevente **R. 85**, *in ottime condizioni. Con sincerità dichiaro di averlo trovato veramente potente e melodioso. È un vero apparecchio di classe, da cui, sia la musica che le parole si ricevono ben chiare e senza nessuna distorsione. Ne sono soddisfattissimo.*

Giuseppe Perti di Diego - Cirò Marina

◇ ◇ ◇

Prima di esprimervi la mia soddisfazione per il vostro **R. 85** *fornitomi, ho voluto collaudarlo in tutti i modi. Ha sempre funzionato magnificamente, con una tonalità così naturale, chiara e melodiosa, da provocare la netta sensazione di ascoltare direttamente gli attori. La selettività dell'apparecchio può soddisfare il più esigente radio-amatore.*

M.o Granellini Giovanni - Cesenatico

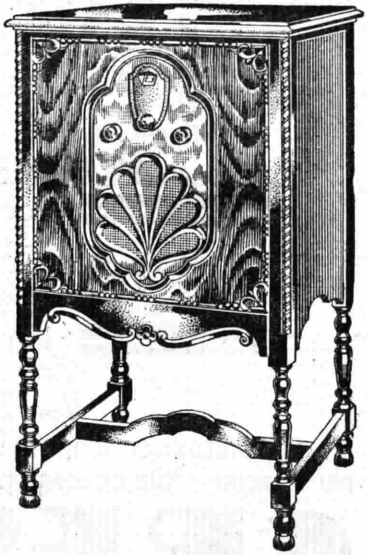
◇ ◇ ◇

È con piacere che vi comunico il meraviglioso risultato sul funzionamento del radio-fonografo che ho costruito col vostro chassis **R. 85** *a nove valvole. Confesso che la straordinaria potenza di riproduzione accoppiata alla melodiosa sonorità ed alla massima selettività, ha superato ogni mia aspettativa.*

Ladu Giuseppe - Sassari

CARATTERISTICHE

- Nove valvole con cinque schermate
- Pre-selettore con filtro di banda
- Variatore sonorità
- Regolatore potenza
- Rivelatrice lineare schermata
- Filtro disturbi rete
- Push-pull di super potenza
- Prese: pick-up, onde corte, televisione .....



Prezzo (completo di valvole) Lire 2950

Chiedere il nuovo Catalogo

RADIO-RAVALICO

TRIESTE - Via M. Imbriani N. 16

PROPAGANDISTI

pionieri, radiotecnici, radio-amatori esperti, sono invitati a chiederci particolari sulla nostra

OFFERTA SPECIALE

che viene fatta a titolo di propaganda

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.

10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinetti; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50: Musica religiosa: Dischi « La voce del padrone ».

11,15: Dischi Fonoglotta: Lezioni 7ª ed 8ª di lingua tedesca (pagg. 38, 39, 42, 43 della guida relativa).

11,20-11,35 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: « La rottura delle stoppie e degli erbai » (dott. Carlo Rava).

12,30-14: Musica varia: 1. Mozart: *Così fan tutte*, ouverture; 2. Lacome: *Jota e Tripilli;* 3. Volpatti: *Rapsodia slava;* 4. Canzone; 5. Verdi: *Rigoletto*, selezione; 6. Canzone; 7. Sgambati: *Vecchio minuetto;* 8. Succo: Racconto; 9. Haydn: *Minuetto;* 10. Sattà: *Touring Club Italiano*, marcia.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16: Notizie sportive.

16,5-17,30: Concerto di musica brillante.

16,20-16,50: Gruppo di composizioni del Mº Giuseppe Rampoldi: 1. *Nella nebbia*, one step (orchestra); 2. a) *Tu sola*, canzone valzer, b) *Sombra*, tango cantato (tenore Anacleto Rossi); 3. *Attenti al tram*, fox-trot (orchestra); 4. *Leggenda* per violino, violoncello e pianoforte; 5. a) *Ah! Le donne belle*, fox-slow, b) *No*, valzer (tenore Anacleto Rossi; al pianoforte il maestro compositore).

17,30: Notiziario cinematografico.

17,40: Musica da ballo ritrasmessa.

18,30-18,50: Notizie sportive.

18,50 (Torino): Radio-giornalino di Spumettino.

19,5: Musica varia: 1. Socks: *Prigioniera d'amore*, one step; 2. Nucci: *Intermezzo orientale;* 3. D'Ambrosio: *Seconda canzonetta;* 4. Malvezzi: *Fior d'Andalusia;* 5. Tonelli: *Serenatella timida;* 6. Siede: *Intermezzo.*

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,45: Trasmissione dell'opera

La Cenerentola

di G. ROSSINI (Ediz. Ricordi) direttore Mº ATTILIO PARELLI. Negli intervalli: Luigi Antonelli: « Moralità in scatola » - Notiziario artistico - Giornale radio.

Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

ROMA-NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Domenico Franzè).

10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi « La voce del padrone ».

10,45 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,55: Lezioni 7ª e 8ª di lingua tedesca (dischi Fonoglotta, pagg. 38, 39, 42, 43 della guida relativa).

13-14,15: Concerto variato: 1. Secchi: *La fanciulla delle Asturie*, sinfonia; 2. Dvorak: *Danza slava* n. 6; 3. Mozart: *Minuetto* in re maggiore; 4. Cardillo: *Catarì, Catarì;* 5. Gröthe: *Cerco l'oblio*, tango; 6. De Micheli: Selezione dell'operetta *L'amore tra i pampini;* 7. Translateur: *Pezzo caratteristico;* 8. Maravilla: *Esmeralda*, danza.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

17-18,30:

Concerto strumentale e vocale

col concorso della violinista Margherita Gabrici - Soprano Maria Concetta Zama: Quattro arie antiche: a) Cesti: *Addio, Corindo;* b) Benedetto Marcello: *Il mio bel foco;* c) Caldara: *Alma del core;* d) Perli: *Io son zitella.* - Pianista Anna Mattei: Schumann: *Toccata;* Chopin: *Due studi;* Liszt: 12ª *rapsodia ungherese.* - Tenore G. Papaioano: Canzoni popolari greche. Guido Puccio: « Due Pekinesi », novella.

19,55 (Napoli): Cronache dell'Idroporto.

20: Comunicato del Dopolavoro - Notizie - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21: Esecuzione dell'operetta in tre atti

La signorina del cinematografo

Musica del Mº WEINBERGER. Direttore d'orch. Mº A. PAOLETTI. Negli intervalli: « Moralità in scatola », di Luigi Antonelli - « L'eco del mondo », rivista di G. Alterocca - Ultime notizie.

BOLZANO
m. 453 - Kw. 0,22

10,30-11: Musica religiosa con dischi « La voce del padrone ».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo (Pio Caliari) - Notizie.

12,40: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12,50:

Musica brillante

eseguita dall'Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Abalos: *El Rey!* paso doble; 2. Lombardo: *Rondini*, tango; 3. Billi: *L'età dei sogni*, valzer; 4.

Amadei: *Baciatemi così*, barcarola; 5. Geiger: *Leharíana*, selezione; 6. Cirillo: *Soldatini di piombo*; 7. Lombardo: *I merletti di Burano*, fantasia.

13,50-14: Le campane del Convento di Gries.

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17,50-18: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Notizie sportive.

20,5:

Musica varia

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Amadei: *Suite goliardica*; 2. Mozart: *Così fan tutte*, sinfonia; 3. Staffelli: *Gavotta*, pizzicato; 4. Amadei: *Cinguettio di passeri*, intermezzo; 5. Albergoni: *Lune sur l'eau*, intermezzo; 6. Giordano: *Madame Sans Gêne*, fantasia (Sonzogno).

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiogiornale dell'Enit.

21,10:

Musica varia

1. Cortopassi: *Serenata strana*.
2. Urbach: *Melodie di Mendelssohn*, fantasia.
3. Bettinelli: *Cuore infranto*.
4. Rizzoli: *Pegno d'amore*.
5. Penna: *La leggenda delle ciliege*, selezione.
6. Sassoli: *Giocondità*, interm.

22: Violoncellista Cesare Bonzanini: 1. Tartini: *Adagio cantabile*; 2. Popper: *Rapsodia ungherese*.

22,15: Musica riprodotta o ritrasmessa.

22,30: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

10,50-11,15: Musica religiosa con dischi.

12,45: Giornale radio.

12,50-13,45: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R. - Musica varia.

20: Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Giornale dell'Enit - Notiziario sportivo.

20,20-20,50: Musica riprodotta - Varietà.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,50: Trasmissione grammofonica dell'opera

Il Barbiere di Siviglia

di ROSSINI

22,50: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

19: Musica da ballo. — 19,30: Alcuni *a solo* per violino. — 19,45: Alcune melodie. — 20: Concerto orchestrale: 1. Saint-Saëns: *La Principessa gialla*; 2. Lacome: *La Ferla*, balletto; 3. Waldteufel: *Scintilla*, valzer; 4. Verdi: *Rigoletto*, fantasia; 5. Chitsam: *Canto delle piantagioni*; 6. Cozabon: *Un pensiero affettuoso*; 7. Chaminade: *Piccola suite*; 8. Boccherini: *Minuetto*; 9. Chaminade: *Idillio arabo*; 10. Filippucci: *La marionetta*. — 22: Selezione di opere. — 22,30: Musica riprodotta.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

8,15: Segnale orario. — 8,20: Meteorologia - Ultime notizie - Eventuali variazioni del programma. — 8,40: Ginnastica. — 9: Questioni commerciali — 9,20: Concerto orchestrale. — 10: Inaugurazione della Cassa di risparmio. — 10,55: Culto religioso - Suono delle campane. — 11: «Attraverso la Spagna», conferenza. — 11,30: Vedi Lipsia. — 12,10: Concerto orchestrale. — 13: Pausa. — 13,5: Il microfono per i bimbi. — 13,30: Favole e racconti maltesi. — 14: Concerto per pianoforte. — 14,30: *Lieder* e proverbi amburghesi. — 15: Concerto di musica militare. — 16,15: Derby tedesco di Amburgo-Horn. — 17: *Lieder* germanici. — 18: Regata a remi di Hannover. — 18,30: Ora musicale. — 19,30: Conferenza. — 19,40: Informazioni sportive. — 19,50: Meteorologia. — 20: *Lieder*. — 20,30: Vedi Vienna. — 22: Meteorologia - Notiziario della stampa - Sport. — 22,20: Attualità. — 22,30: Musica da ballo.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Concerto sinfonico. — 17: Concerto orchestrale: 1. D'Ambrosio: *Concerto*; 2. Hubay Ekrem: *Melodia*; 3. Rimski-Korsakof: *Inno al sole*; 4. Ries: *Moto perpetuo*; 5. Kreisler: *Canzone d'amore*.

BARCELLONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

Non sono pervenuti i programmi.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

16: Musica riprodotta. — 17: Conferenza medica. — 17,30: Musica nazionale per fisarmonica. — 18: Musica riprodotta. — 20: Conferenza. — 20,30: Krstic: *Kosovska*, tragedia. — 21,10: V. Vitezica: *Vidovdan*, dramma in tre atti sulla battaglia di Kosovo. — 22,10: Ultime notizie - Sport. — 22,30: Dischi. — 23: Concerto di balalaica.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,15: Il Derby tedesco. — 16,45: Concerto orchestrale. — 17,30: Conferenza: «Il miracolo del sole di mezzanotte». — 18: Conferenza: «Dove la gioventù tedesca può espandersi». — 19,15: Concerto di musica varia. — 19,50: Notiziario sportivo. — 20: Conferenza. — 20,30: Selezione di operette. — 22,15: Meteorologia - Notizie del giorno e sportive. — Fino alle 0,30: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

18: Concerto orchestrale della Guardia Repubblicana. — 19: Notizie sportive. — 19,10: Radio-giornale. — 20,15: Sciarade. — 20,30: Musica riprodotta. — Quindi: Programma degli spettacoli di Bordeaux - Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

16: Vedi Praga. — 17,50: Per i giocatori di scacchi. — 18,5: G. Pasten: *Il bacio*, commedia in un atto. — 18,40: Dischi. — 19: Vedi Praga. — 19,30: Vedi Moravska-Ostrova. — 20,30: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Concerto di musica tzigana da una stazione termale.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16,10: Notiziario sportivo della domenica. — 18,10: Per gli agricoltori - Meteorologia - Concerto mandolinistico. — 19: Conversazione. — 20: Notiziario sportivo. — 20,15: Bernauer: *Il caro Agostino*, operetta in tre atti. — 22,50: Vedi Berlino. — 0,30: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16: Vedi Praga. — 17,50: Dischi. — 18: Canzoni della Renania. — 18,45: «Dalla Cecoslovacchia in Manciuria per ferrovia», conversazione. — 19: Vedi Praga. — 19,30: Vedi Moravska Ostrava. — 20,30: Vedi Praga. — 22,10: Informazioni in tedesco. — 22,15: Vedi Praga.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Conversazione religiosa. — 17,10: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Massenet. — 18: Concerto di musica brillante. — 18,30: Musica riprodotta (jazz). — 19,30: Radio-giornale. — 20: Concerto della grande orchestra dell'I. N. R. diretto da Arturo Meulemans: 1. A. de Greef: *Vecchie canzoni fiamminghe*; 2. Haendel: *Concerto* per viola; 3. Sarly: *Rapsodia moresca*; 4. Mailly: *Marina*; 5. Scampaert: *Fantasia tragico-comica*. — 20,45: Storielle da ridere. — 21: Radio-diffusione di un concerto dato al Casino di Knocke: 1. Paul Gilson: *Marcia commemorativa*; 2. J. Jongen: *Piccola suite*; 3. Gevaert: Recitativo ed arioso di *Quintin Durward*; 4. a) Candael: *Intermezzo*; b) Guillemyn: *Suite facile* (diretta dall'autore); 5. Aug. de Boeck: *La Route d'Emeraude* (cantilena); 6. Jan Blockx: *Miltenka* (Kermesse). — 22: Radio-giornale.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Conversazione religiosa. — 17,10: Concerto di musica brillante. — 17,45: Musica riprodotta. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,30: Musica riprodotta: Fantasie su opere diverse. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R. (vedi Bruxelles) I). — 20,45: Conversazione. — 21,5: Radio-concerto ritrasmesso da «L'Ancienne Belgique». — 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16,15: Concerto dell'orchestra tzigana. — 17,45: Concerto orchestrale della banda militare. — 19,5: Conferenza. — 19,30: Concerto orchestrale.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Kw. 10.

10: Servizio religioso. — 12: Campane. — 12: Concerto strumentale. — 13,30: Dischi. — 14: Trasmissione da Stoccolma: L'incontro di foot-ball tra Svezia e Danimarca. — 17,40: Per i bambini. — 18,20: Conferenza: «Spoon River Anthology». — 19,30: Conferenza scientifica. — 20: Concerto: 1. Waldteufel: a) *Sirenenzauber*, valzer; b) *Tambourin*, polka; c) *Im Walde*, mazurka; 2. Ivanovici: a) *Donauwellen*, valzer; b) *Abendträume*, mazurka; 3. Waldteufel: *Zigeuner*, polka; 4. Ivanovici: a) *Etena*, mazurka; b) *Melodie rumene*; 5. Waldteufel: *Prestissimo*, galop. — 20,50: Canzoni finlandesi. — 21,15: Recitazione. — 21,40: Canzoni danesi. — 21,15: Recitazione. — 21,40: Canzoni danesi. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Spontini: *La Vestale*, ouverture; 2. Palmgren: a) *Mattinata*; b) *Elegia*; 3. Ernest: *Airs hongrois*; 4. Massenet: a) *Castellane*; b) *Andalouse*; c) *Navarraise*; 5. Saint-Saëns: *Tarantella*; 6. Gounod: *Romeo e Giulietta*, marcia. — 23: Musica da ballo. — 24: Campane.

DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw 38.

16,15: Vedi Londra (programma regionale). — 20,45: L'appello della Buona causa. — 20,50: Notizie e bollettini. — 21: Notizie locali. — 21,5: Vedi Londra (programma regionale). — 22,30: Epilogo.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16,15: Il *Derby* tedesco. — 16,45: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza. — 18,30: Conferenza. — 18,55: «La Spagna», conferenza. — 19,20: Notizie varie - Notiziario sportivo. — 19,30: Aneddoti. — 19,40: Humperdinck: *Hansel e Gretel*, fiaba in tre quadri. — 20,40: Antiche melodie boeme. — 21,10: Radiocommedia. — 22,15: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie del giorno. — 22,35: Musica da ballo.

APPARECCHI A GALENA
Cristalli ATOM
DETECTOR, CUFFIE ecc.
Completo assortimento
INCAP MILANO VIA MONFORTE, 14

APPARECCHI RADIO RICEVENTI completamente elettrici (con esclusione completa delle pile ed accumulatori). I tipi più recenti, dai più piccoli a due valvole ai più potenti.

DIFFUSORI e ALTOPARLANTI.

ALIMENTATORI RADDRIZZATORI

A RATE

NESSUN AUMENTO sui prezzi di listino

RISCHI DI TRASPORTO A NOSTRO CARICO.

Niente ambi - Niente occasioni - Soltanto apparecchi nuovi, di marca e garantiti.

Chiedetaci offerte dettagliate specificando ciò che desiderate.

FRANCESCO PRATI
Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-119

HEILSBERG - m. 276,5 - Kw. 75.

16,15: Cronaca del Derby (da Amburbo. — 16,45: Concerto corale (*Lieder* popolari e nazionali). — 17,15: Concerto di musica brillante dal Casino di Zoppot. — 18: Dieci minuti di sport ippico. — 18,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Schubert e Brahms: *Lieder* per tenore. — 20: Lettura di un breve racconto. — 20,30: Vedi Berlino.

HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16,10: Conferenza musicale con esempi al piano. Quindi informazioni sportive. — 16,40: Per i fanciulli. — 17,10: Concerto d'organo. — 17,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,10: Dischi. — 18,14: Ripresa del concerto. — 18,55: Concerto corale. — 19,40: Segnale orario. — 19,41: Informazioni dai giornali - Notiziario sportivo. — 19,55: Musica dell'orchestra di Kovacs Lajos. — 20,40: Canzoni con accompagnamento di piano. — 21: Ripresa del concerto. — 21,40: Trasmissione di una recita teatrale. — 22,20: Continuazione del concerto. — 22,40: Dischi.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.

18,25: Conversazione. — 18,50: Risultati di foot-ball. — 18,55: Concerto dell'orchestra della stazione (dodici numeri di musica popolare). — 19,40: Notizie dai giornali. — 21,20: Epilogo.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Trasmissione da Varsavia. — 16,40: Per i giovani. — 17,15: Comunicato. — 17,20: Trasmissione da Tarnopol. — 18,40: Bollettini diversi. — 19: Trasmissione da Praga. — 19,30: Intermezzo musicale. — 19,40: La cassetta delle lettere radiotecnica. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Trasmissione da Varsavia. — 20,15: Concerto popolare. - Nell'intervallo: Quarto d'ora letterario. — 22: Radio appendice. — 22,15: Bollettino sportivo e programma di domani, in francese. — 22,30: Concerto vocale.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

16: Vedi Praga. — 17,50: Dischi. — 18,5: «Come si possono passare piacevolmente le vacanze», conversazione. — 18,30: Racconti per i piccoli. — 19: Vedi Praga. — 19,30: Vedi Moravska Ostrava. — 20,30: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedi Bratislava.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,15: Il *Derby* tedesco. — 16,50: Concerto di musica da ballo. — 18: Conferenza. — 18,20: Conferenza: «Il mondo sui dischi». — 18,50: Conferenza. — 19,10: Un'ora di distrazione. — 19,50: Notiziario sportivo. — 20: Concerto orchestrale - Musica da ballo.

LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

16,15: Concerto vocale con accompagnamento di piano e musica per piano. — 17: Commento della Bibbia: Le Epistole. — 19,55: Vedi programma nazionale. — 20,45: L'appello della Buona Causa. — 20,50: Notizie e bollettini. — 21,5: Concerto della banda militare della stazione ed arie per tenore: 1. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell*; 2. Tre arie per tenore; 3. Luigini: *Balletto russo*; 4. Cinque pezzi per piano; 5. Grieg: *Poema erotico*; 6. Grainger: *Il richiamo della pastorella*; 7. Mendelssohn: Due *lieder* per tenore; 8. O' Neill: *L'uccello blu*, suite; 22,30: Epilogo.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

17: Commedia. — 20: Musica leggera. — 22: Meteorologia - Informazioni di stampa - Dischi.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

18: Concerto. — 19,15: Cronaca sportiva. — 20,30: Concerto orchestrale.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,55: Informazioni teatrali. — 20,30: Campane dal Palazzo del Governo: Musica da ballo. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Fantasie su zarzuele - Concerto vocale - Conversazione teatrale - Musica da ballo. — 1,30: Campane dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

20,25: Risultati sportivi. — 20,30: Ritrasmissione dei programmi della Scuola Superiore di P. T. T. o da un'altra stazione dello Stato.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16,45: Concerto orchestrale. — 18: Ginnastica da Francoforte. — 18,35: Concerto orchestrale. — 19,15: Meteorologia - Notizie sportive. — 19,30: Conferenza: «Il significato dei colori». — 20: Concerto orchestrale: 1. Nicolai: Ouverture dalla *Allegre comari di Windsor*; 2. Bartels: *Suite* per flauto e orchestra; 3. Weber: Aria di Rezia dall'opera *Oberon*; 4. Bizet: a) Aria del fiore dall'opera *Carmen*, b) Intermezzo dell'opera *Carmen*; 5. D'Albert: *Concerto* per violoncello e orchestra; 6. Strauss: Valzer dal *Cavaliere della Rosa*; 7. Beer-Walbrunn: *La marcia di Don Quichote*; 8. Puccini: Duetto dall'opera *Tosca*; 9. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell*. — Fino alle 24: Musica riprodotta. - Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie - Sport.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

16: Vedi Praga. — 19: Vedi Praga. — 19,30: Serata popolare (recita in un atto, canzoni, danze). — 20,30: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedi Praga.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

16: L'ora dei lavoratori. — 17: Radio-giornale. — 19: Corso radio tecnico. — 20,30: Lettura popolare. — 21: Programma. — 21,30: Radio-giornale «Prawda». — 21,55: Segnale orario dalla torre del Cremlino. — 22,5: Meteorologia. — 22,10: Radio-giornale per il proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

16: Concerto orchestrale. — 17: Ora artistico-letteraria. — 18,30: Istruzione. — 19,33: Concerto sinfonico. — 21,55: Segnale orario dalla torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

17: Radio-giornale. — 17,30: Radio-giornale per la gioventù comunista.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16,15: Vedi Amburgo. — 16,45: Conferenza: «La nostra patria». 18,15: Notiziario sportivo. — 18,30: Concerto vocale popolare. — 19,30: Aneddoti. — 19,40: Humperdinck: *Hänsel e Gretel*, favola in tre quadri. — 20,40: Vecchie canzoni boeme. — 21,10: Radio-commedia. — 22,15: Eventuali variazioni del programma - Notizie sportive. — 22,35: Sino alle 24: Musica da ballo.

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

16: Concerto di dischi. — 19: Comunicato agricolo e conversazione - Risultati di corse. — 19,15: Informazioni economiche e sociali. — 19,30: Circo della stazione (5 numeri col concorso di Bilboquet). — 20: Radio-teatro: 1 Max Maurey: *Monsieur Lambert, mercante di quadri*. — 20,30: Informazioni - Risultati sportivi - Rassegna dei giornali - Previsioni meteorologiche. — 20,45: 2. George Fally: *Un matrimonio da Vefour nel 1880*. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta. — 21,30: Musica riprodotta.

PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale radio. — 20,20: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radio concerto di dischi.

PRAGA I - metri 486,2 - Kw. 5,5.

16: Musica popolare ritrasmessa da Stromovka. — 17,30: «I risultati della conferenza internazionale del lavoro di quest'anno», conversazione. — 17,50: Consigli ai visitatori di Parigi. — 18: Conversazione in tedesco su Mozart e musica di Mozart. — 19: Musica popolare polacca. — 19,30: Vedi Moravska Ostrava. — 20: Arie d'opere diverse. — 20,55: Informazioni sportive. — 21: Meteorologia - Notizie - Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Adam: Ouverture della *Regina*; 2. Provaznik: *Il re Bonbon*, valzer; 3. Seela: *Vittoria attraente*, polka; 4. Knut: *Galop*; 5. Smatek: *Leggende orientali*; 6. Ramthor: *Campane d'argento*, mazurka; 7. Novacek: *Melodia*; 8. Eberlein: *Berta Anderstein*, mazurka; 9. Peter: *Ricordo del circo Renz*, galop; 10. Svarc: *Stenka Rasin*, marcia russa. — 22: Meteorologia - Notizie e sport. — 22,10: Informazioni e programma di domani. — 22,15: Concerto di musica da ballo da un ristorante.

PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

DAVENTRY II - m. 1554,4 - Kw. 35 — LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 68 — SLAITHWAITE II m. 301,5 - Kw. 70

16,15: Concerto orchestrale e musica per violino. — 17,30: Wagner e Strauss: *Lieder* per contralto. — 18: «Eloquenza inglese», seconda serie, sermone celebre di Latimer (1550). — 19,55: Servizio religioso da una chiesa. — 20,45: L'appello della Buona Causa. —

Apparecchio a 6 valvole con 3 schermate
Altoparlante elettrodinamico
LIRE 1700
SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA
Concessionaria esclusiva
MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

FABBRICA PILE "Z,,
corso moncalieri 21-TORINO

Deposito MILANO: DICESARE
Via R. Gessi 51

MOBILI PER RADIO

Radioamatori

Installate il Vostro apparecchio in un mobile moderno ed elegante. - Trasformate l'apparecchio in un modernissimo radiofonografo. — Esposizione permanente di mobili per:

RADIOFONOGRAFI
RADIO-MIDGET
ALTOPARLANTI

Prezzi miti

DITTA FRATELLI PRETI
MILANO - Via F. Cavallotti, 13 - MILANO

20,50: Notizie e bollettini. — 21: Segnale orario. — 21,5: Concerto vocale ed orchestra: 1. Parry: *Suite* in fa; 2. Quattro arie per soprano; 3. Hamerick: *Sinfonia spirituale* op. 38; 4. Schubert: Quattro *lieder* per soprano; 5. Moskovski: *Preludio e fuga*. — 22,30: Epilogo.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta. — (Emissione simultanea su m. 416 e m. 32,26 (onda corta notturna). — 20,45: Informazioni dell'« Agenzia Havas » - Giornale parlato. — 21: Concerto offerto dalla Città di Rabat e dagli « Amici di Radio Marocco » (14 numeri di musica e canto) - Nell'intervallo: Conversazione e risultati sportivi. — 23: (solo su m. 416): Musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Concerto grammofonico. — 17: Musica da ballo. — 17,30: Fine della trasmissione. — 18,30: Per gli scacchisti. — 19: Musica da camera. — 19,30: Conferenza: « Il ponte più lungo e la casa più alta ». — 20: Da Berna: Concerto orchestrale e vocale. — 21,20: Concerto orchestrale. — 22: Notiziario sportivo - Ultime notizie - Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

18,30: Conferenza religiosa. — 19: Musica riprodotta. — 20,30: A solo per pianoforte. — 20,50: Concerto orchestrale. — 22: Ultime notizie della stampa. — 22,15: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE - (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70

16,15: Vedi Londra (programma regionale). — 17: Storia della Bibbia: « Le epistole ». — 19,55: Vedi programma nazionale. — 20,45: « L'appello della Buona Causa ». — 20,50: Vedi programma nazionale. — 21: Notizie locali. — 21,5: Vedi programma nazionale. — 22,30: Epilogo.

STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17: Per i fanciulli. — 17,30: Musica riprodotta. — 18: Vespro. — 19,10: Meteorologia. — 19,15: Vaudeville. — 20,20: Concerto orchestrale: 1. Marchetti: Ouverture di *Ruy Blas*; 2. Schubert: *Sinfonia*. — 21,40: Resoconto del congresso degli scacchisti. — 21,45: Concerto orchestrale: 1. Eilenberg: *Marcia*; 2. Thomas: Ouverture della *Mignon*; 3. Sarly: Scene del *Brabante*; 4. Ketelbey: *Fujiyama*, ouverture; 5. D'Indy: *Serenata e valzer*; 6. Fauré: *Pavana*; 7. Rousseau: *Ninna nanna*; 8. J. Strauss: *Racconti della foresta viennese*, valzer; 9. Feigel: *Fantasia* su melodie di Kalman.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

17: Concerto orchestrale. — 17,45: Conferenza medica in francese: « La salute dei bimbi ». — 18: Concerto orchestrale. — 18,45: Risultati della giornata sportiva. — 18,50: Conferenza sportiva in lingua francese. — 19: Mezz'ora di musica vocale. — 19,30: Segnale orario - Informazioni varie in francese e tedesco. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Serata alsaziana. — 22,30: Musica da ballo.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

Non sono pervenuti i programmi.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Km. 158.

16: Audizione militare. — 16,40: Programma per i fanciulli più grandicelli. — 17,10: Pausa. — 17,15: Lettura di comunicati di cent'anni fa. — 17,20: Concerto orchestrale - Nell'intervallo: Bollettini. — 19,40: Diversi. — 19: Trasmissione da Praga. — 19,30: Dischi. — 19,40: Corrispondenza e consigli tecnici. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie utili e piacevoli. — 20,15: Concerto vocale (soprano) ed orchestrale: 1. Lassen: *Ouverture solenne*; 2. Moskovski: *Voga la galera*; 3. Moskovski: *Serenata*; 4. Saint-Saëns: *Suite algerienne*; 5. Arie per soprano; 6. Leoncavallo: Fantasia sui *Pagliacci*; 7. Canzoni per soprano; 8. Strauss: *Oh, bel maggio!*, valzer; 9. Guirand: *Danza persiana*; 10. Namislovski: *Mazurka* - Nell'intervallo: Un quarto d'ora letterario. — 22: « Sul ponte di un transatlantico », conversazione. — 22,15: Bollettini diversi. — 22,25: Programma di domani. — 22,30: Concerto vocale (tenore) con accompagnamento di piano. — 23: Musica leggera e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17: « L'Africa di oggi », conferenza. — 17,30: Musica da camera. — 18,30: « L'uomo e il suo carattere », conversazione. — 19: Zephirin Seffl legge le sue opere. — 19,40: Antiche melodie popolari. — 20,15: Suppé: *La bella Galatea*, opera in un atto. — 21,30: Ultime notizie. — 21,40: Concerto orchestrale - Musica varia.

A RATE

Apparecchi Radio delle migliori marche senza alcun aumento

FRATELLI GRILLI
Acquaviva delle Fonti (Prov. Bari)

CONCESSIONARI

BARI - **Icam Radio** - Via Princ. Amedeo, 73.
BRESCIA - **F.lli Bertolotti** - Viale Venezia.
CATANIA - **Aghina-Calafiore** - V. Etnea, 191
COMO - **S. A. Franchini** - Lungo Lario Trento, 33.
COSENZA - **Rag. E. Galli** - Rogliano.
FIRENZE - **Morandi & Paoletti** - Via Lamberti, 3.
FORLÌ - **Alfredo Molduzzi** - Ravenna.
GENOVA - **Dante Isola** - Via XX Sett. 162 r.
LA SPEZIA - **Proserpio** - Via Garibaldi, 2.
MILANO - Via Dante, 2 (Negozio Ford).
NAPOLI - **Fratelli Bruno** - Carrozzieri a Toledo, 26
PADOVA - **Aldo Meneghini** - Via N. Tommaseo, 48 bis.
PIACENZA - **A. R. T. E.** - Via Cittadella, 14.
POLA - **M. Cleva** - Via Dante N. 11.
PONTREMOLI **A. Cortesi e C.°**
RAVENNA - **Alfredo Molduzzi.**
ROMA - **Cav. A. Trivellato** - Via San Martino al Macao, 33.
SCHIO - **Dal Dosso Filiberto** - Via Pasubio, 351.
TORINO - **Colonnetti e C.** - Via Ospedale, 6.
TREVISO - **Carlo Dolcetti** - Frezzeria 1692 Venezia.
TRIESTE - **Ing. A. Frassini** - Piazza Vittorio Veneto, 4.
UDINE - **Antonini e Figlio** - Via Deciani, 44.
VENEZIA - **Carlo Dolcetti** - Frezzeria 1692.
VERCELLI - **G. Testore** - Via Laviny, 14-18.

I rivenditori interessati di altre zone, possono rivolgersi a:
MILANO - Via Lovanio, N. 5.

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12,14: Musica varia: 1. Petrella: *Jone*, sinfonia; 2. Lincke: *Joli printemps*, valzer; 3. Lehàr: *Clocló*, fantasia; 4. Canzoni; 5. Schumann: *Rêverie;* 6. Leoncavallo: *La Bohème*, selezione; 7. Canzoni; 8. Mascagni: *Sì*, preludio atto 3°; 9. Valente: *Milly*, valzer; 10. Luebbert: *Helenen*, marcia.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

16,25: Giornale radio.

16,35: Cantuccio dei bambini: Mago Blu - Rubrica dei perchè.

17: Musica ritrasmessa dal Ristorante Montemerlo di Milano.

17,50-18,5: Giornale radio - Risultati delle corse all'Ippodromo di S. Siro - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari, dell'Ente Nazionale Serico e della Reale Società Geografica.

19,20: Musica varia: 1. Gnecco: *Quando arrivi scrivi*, one step; 2. De Serra: *Mammina*, tango; 3. Carlini: *Il piccolo trombettiere;* 4. Ascher: *S. A. balla il valzer*, fantasia; 5. Waldteufel: *Chantilly*, valzer; 6. Bariola: *Danza dei moretti.*

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Ernesto Bertarelli: « Conversazione scientifica.

21 (Milano-Torino): Trasmissione della commedia

Suor Speranza

Un atto di GUELFO CIVININI.

Personaggi:

La Marchesa . A. C. Almirante.
Il Cavaliere . . . . N. Leoncilli.
Don Pasqualino . . . . L. Agosti.
Isabella . . . . . A. Ottaviani.
Il poeta . . . . . C. Andreis.
L'inventore . . . . . R. Genovesi.
La moglie . . . . . A. Borra.
La suora . . . . A. De Cristoforis.
Giannello Lerici . M. Pianforini.

21,40 (Milano-Torino):

Musica da camera

1. Mozart: *Allegro* in fa magg.
2. Zanella: *Tempo di minuetto.*
3. Chopin: *Mazurka*, op. 33, n. 4.
4. Liszt: *Leggenda di S. Francesco sulle onde* (pianista Alfredo Tazzoli).
5. Schumann: *a) Se dire ai fior potessi; b) Non t'odio, no* (soprano Sara Scuderi).
6. A. Blanche: « Sui margini della storia ».
6. Arensky: *Trio* in re minore (Trio Ranzato).
7. *a)* Tosti: *Tristezza; b)* Mineo: *Primavera; c)* Mariotti: *Mattinata* (soprano Sara Scuderi).

21 (Genova):

L'eredità de Meriche

commedia in 3 atti di TIXI

Radiostabile Genovese, diretta da G. B. PARODI.

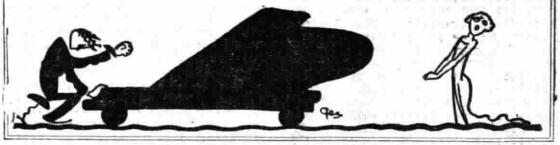
23: Giornale radio.

ROMA-NAPOLI
ORE 21

VECCHIE CANZONI NAPOLETANE

INTERPRETATE DA:

ELVIRA GIORDANO - MARIA LORIS
ELVIRA MARCHIONNI - LYA THOMAS
GIOVANNI BARBERINI e FLAVIO DORINI



ROMA-NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

13-14,10: Concerto di musica leggera: 1. Siede: *La bandiera spiegata*, marcia; 2. Thiele: *Fiocca la neve;* 3. Lacome: *Serenata a Ninon;* 4. Criscuolo: *Bambole magiche;* 5. Malberto: *Al veglione*, pot-pourri di danze; 6. Sieveking: *Introduzione e valzer lento;* 7. Ranzato: *Il tamburino arabo;* 8. Jannone: *Mary*, foxtrot; 9. Staffelli: *Gavotta;* 10. Culotta: *Furlana.*

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 21

SUOR SPERANZA

Commedia in un atto di
GUELFO CIVININI

17-18,30:

Concerto vocale e strumentale

Violinista Maria D'Alba. - Sopr. Myriam Bivona-Zago: Brahms: *Notte di maggio;* Respighi: *Stornellatrice;* Bizet: *I pescatori di perle*, cavatina; Benvenuti: *Rispetto.* - Baritono Carlo Terni: Musiche di Verdi, Massenet e De Leva. - Notiziario letterario. - Duetti per soprano e mezzo-soprano (Gualda Caputo e Luisa Castellazzi).

19,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Radio-sport.

20: Comunicato Dopolavoro - Notizie - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21:

Serata di musica leggera

VECCHIE CANZONI NAPOLETANE, *Interpreti*: Elvira Giordano, Maria Loris, Elvira Marchionni, Lya Thomas, Giovanni Barberini e Flavio Dorini. - Orchestra e coro E.I.A.R. - Direttore M° GIUSEPPE BONAVOLONTÀ.

Parte prima:

1. Gambardella: *Furturè*, duetto.
2. Di Chiara: *Quanno l'ommo vo' marcià.*
3. De Gregorio: *Dringle drà.*
4. De Leva: *Voce lontana.*
5. Valente: *'E tre trature.*
6. Finamore: *Do - re - mi - fa*, duetto.
7. Costa: *Oje Carulì!*
8. De Curtis: *Torna a Surriento.*
9. Barthélemy: *Tarantella napoletana* (orchestra).

Conversazione di Ernesto Murolo.

Parte seconda:

10. Di Chiara: *'E cataplaseme.*
11. Costa: *Scètate.*
12. Di Chiara: *'E tre chiuove.*
13. Califano: *Nun facite o farenello*, duetto.
14. De Leva: *'Nu passariello sperzo.*
15. Fassone: *Margarita.*
16. Di Chiara: *'A vongola.*
17. Di Chiara: *'Mbraccia a me.*
18. Costa: *Catarì.*
19. De Gregorio: *Nun tuccammo stu tasto*, duetto.

« Rivista delle Riviste ».

20. Barbieri: *Rapsodia napoletana* (orchestra).
21. Di Chiara: *Rosa Rusella.*
22. Gambardella: *'O pizzaiolo nuovo.*
23. Costa: *Dimane l' 'o dico.*
24. Tosti: *Marechiare.*
25. Gambardella: *Lily Cangy.*
26. Costa: *Lariulà*, duetto.

Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie.
12,40: Comunicati dei Consorzi Agrari.
12,43: Notiziario teatrale.
12,50-13,50:

Concerto brillante

eseguito dall'orchestra dell'E.I.A.R.

1. Rico: *Marcia originale;* 2. Waldteufel: *Les violettes*, valzer; 3. Lucchesi: *Rita*, tango; 4. Priano: *Danza delle bambole;* 5. Lincke: *Lysistrata*, fantasia; 6. Mascheroni: *Canzone del bacio;* 7. Audran: *La mascotte*, selezione; 8. Piovano: *Hoango-ho.*

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17,50-18: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,2:

Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Brunetti: *Notte d'incanto*, intermezzo.
2. Weber: *Il franco cacciatore*, sinfonia.
3. Bottacchiari: *Anime alla deriva*, interludio.
4. Ramponi: *Ronda notturna.*
5. Flotow: *Marta*, fantasia.
6. De Micheli: *Seconda piccola suite.*

21: Radio-giornale dell'Enit - Notizie.
21,10:

Musica varia

1. Grechi: *Espanolita.*
2. Massenet: *Manon*, fantasia.
3. Mariotti: *Melodia di gitana.*
4. Ranzato: *Canzone solitaria.*
5. Allegra: *Silena*, canzone.
6. Zeller: *Il capo minatore*, selezione.

22: Musica riprodotta o ritrasmessa.
22,30: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.
12,50-14: Musica riprodotta.
13,30: Segnale orario e comunicati dell'E.I.A.R.
20-20,20: Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Comunicato della Reale Società Geografica Italiana.
20,20-20,55: Musica riprodotta.
20,30: Segnale orario e comunicati dell'E.I.A.R.
21:

Concerto sinfonico

diretto dal
M° ARMANDO LA ROSA - PARODI

Parte prima:

Mendelssohn: *Terza sinfonia* in la minore, op. 56.

Parte seconda:

1. Zandonai: *Serenata medioevale* per violoncello solista, corni, arpa, archi (violoncello solista G. Caminiti).
2. Debussy: *Prélude à l'apres midi d'un faune.*
3. Rossini: *Semiramide*, sinfonia.

Dalla fine del concerto alle 22,55: Musica da ballo riprodotta.
22,55: Ultime notizie - Giornale radio.

VOCE D'ORO

LIRE 825 LIRE 825

VOCE D'ORO

RICEVITORE A 4 VALVOLE
POTENTE SELETTIVO
20 STAZIONI EUROPEE
Esclusione perfetta della Locale
GARANZIA DUE ANNI — FACOLTÀ DI PROVA
MILANO VIA EUSTACHI 56
TELEF. 25-204

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

19: Informazioni finanziarie. — 19,10: Movimento del porto. — 19,15: Meteorologia - Informazioni agricole. — 19,20: Sugli schermi di Algeri. — 19,30: Tangos. — 19,45: Alcune canzoni russe. — 19,55: Ultime notizie - Segnale orario. 20: Per le signore. — 20,20: Musica hawaiana. — 20,35: Canti vari. — 21: Concerto orchestrale: 1. Bizet: *Patria*, ouverture; 2. Lacome: *La Ferla*, suite; 3. Wahauka: *Bel musino*, valzer; 4. Yvain: *Yes.* — 5. Debussy: *Piccola suite;* 6. Fevrier: *Monna Vanna;* 7. Foudrain: *Leggende del ponte di Argentan;* 8. Fourdrain: *La miettitrice;* 9. Planquette: *Rip.*

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,15: Per i giovani. — 17: Ora culturale per la Slesia e l'Holstein. — 17,25: «Immagini della vita commerciale nel Sud Africa», conferenza. — 17,50: Radio-commedia. — 18,15: Un'ora di allegria. — 19: Intervista con il prof. Weickmann sulla spedizione polare del *Conte Zeppelin*. — 19,30: «La protezione della famiglia nell'assicurazione sociale», conferenza. — 19,50: Quotazioni di Borsa. — 19,55: Meteorologia. — 20: Commemorazione del famoso violinista Joachim. — 21,30: Ernst Toch: *L'aviatore*, commedia musicale. — 22: Ultime notizie - Notiziario politico - Sport. — 22,20: Attualità. — 22,30: Concerto dal caffè Kropke. — 23,15: Concerto dal caffè Wallhof.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Concerto bandistico: 1. Verdi: Ouverture del *Nabucco;* 2. Lacome: Suite della *Feria;* 3. Godard: *Danza zingara;* 4. Maquis: *Ma jolie*, valzer; 5. Verdi: Marcia dall'*Ernani;* 17: Concerto per arpa e violoncello.

BARCELLONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

Non sono pervenuti i programmi.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

16: Musica riprodotta. — 17: Concerto vocale. — 17,30: Concerto orchestrale. — 20: Conferenza. — 20,30: Concerto vocale. — 21: Concerto orchestrale. — In una delle pause: Ultime notizie. — 23: Musica da ballo.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,55: Concerto orchestrale. — 17,30: Conferenza musicale: «Vi è della nuova musica?». — 17,50: Ora letteraria. — 18,15: Conferenza locale. — 18,40: Commemorazione. — 19,10: Concerto orchestrale. — 20,30: Rossmann: *L'Aviatore*, dramma. — 22: Meteorologia - Notiziario del giorno e sport. — Fino alle 0,30: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

19,30: Informazioni - Quotazioni dei mercati del legno. — 19,40: Quarto d'ora sportivo. — 20: Un quarto d'ora d'igiene. — 20,15: Sciarade. — 20,25: Ultime notizie locali e mondiali. — 20,30: Serata di musica classica. — Quindi: Programma degli spettacoli di Bordeaux - Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

16,30: Vedi Brno. — 17: Concerto da una stazione balneare. — 17,30: Vedi Praga. — 17,50: Dischi. — 18,40: Conferenza sulle scuole. — 9: Vedi Brno. — 20,55: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedi Moravska-Ostrava.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16,30: Musica popolare asiatica. — 17: Questioni di cultura moderna. — 17,20: Uno sguardo ai giornali. — 17,30: Conferenza. — 18: Commemorazione. — 18,25: Lezione di francese. — 18,40: Lezione di inglese. — 18,55: Per gli agricoltori - Meteorologia - Serata musicale. — 20: Radio-commedia. — 20,50: Ultime notizie. — 21: Concerto vocale. — 21,30: Conferenza: «Le vie artistiche della radiofonia». — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Sport - Eventuali variazioni del programma. — 22,30: Conferenza: «Il movimento stradale delle grandi città». — 22,35: La buca delle lettere dei radioamatori. — 22,50: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16: Vedi Moravska Ostrava. — 17,30: Vedi Praga. — 18: Emissione in tedesco. — 19: Radio cabaret. — 19,50: Joza Bezdicek: «Napoleone», biografia in cinque parti per radiodiffusione. — 20,55: Vedi Praga. — 22,10: Notizie locali. — 22,15: Vedi Moravska Ostrava.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante. — 17,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,15: Melodie per soprano. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,15: Conversazione su Anversa. — 19,30: Radio-giornale. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per soprano: 1. Bizet: Fantasia sulla *Carmen;* 2. Canto; 3. Helmund: *Serenata rococò;* 4. Canto; 5. Delibes: Balletto di *Coppelia*. — 20,45: Il quarto d'ora popolare vallone (canzoni). — 21: Dischi. — 21,5: Varietà (canzoni, macchiette, musica, ecc.). — 22: Radio-giornale.

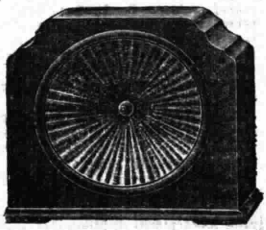
BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Concerto di musica brillante. — 18,15: «Victor Driessens, fondatore del nostro primo teatro nazionale», conversazione. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,15: Conversazione di economia nazionale. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto di musica da camera: 1. J. Cras: *Trio;* 2. Tre melodie per soprano; 3. Beethoven: *Serenata* per trio d'archi; 4. Tre melodie per soprano. — 20,45: Decla-

ISOPHON

L'ALTOPARLANTE "UNIVERSALE,,

Ugualmente adatto per apparecchi a due valvole come per amplificatori di potenza.



Mod. S 44.

4 Poli, bilanciato col più razionale sistema di regolazione.

Mod. C 44.

Unità e diaframmi per l'Autocostruzione

In vendita presso tutti i Rivenditori autorizzati di materiale Radio

Annuncio della S. A. BRUNET - Milano

mazione di poesie e prose. — 21: Radio-diffusione di un concerto dato al Casino di Knocke: 1. Chabrier: *Marcia allegra;* 2. Luigini: *Balletto russo;* 3. Bizet: Un'aria per basso dalla *Bella fanciulla di Perth;* 4. Godard: Berceuse di *Jocelyn;* 5. Gounod: *Inno a Santa Cecilia* (violoncello); 6. Delibes: Un'aria da *Lakmé;* 7. Gounod: Serenata dal *Faust;* 8. Rossini: *Il barbiere di Siviglia.* — 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. — 17,10: Conferenza. — 17,30: Concerto orchestrale e vocale. — 18,35: Serata commemorativa. — 19,35: Concerto orchestrale. — 20,45: Radiocommedia - Concerto dell'orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.
KALUNDBORG - m. 1153,8 - *Kw.* 10.

15,20: Per le massaie. — 15,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,15: A soli di pianoforte. — 18: Campane — 19,30: Conferenza: « La tubercolosi ». — 20: Concerto: 1. Mozart: a) *Concerto* per oboe ed orchestra; b) *Divertimento.* — 20,40: Recitazione. — 21: Canti dal Coro accademico dell'Università di Eidelberga. — 22,15: Musica leggera.

DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Concerto vocale (soprano) e dell'orchestra della stazione. — 19,45: Vedi Londra (programma regionale). — 20,15: Concerto vocale (baritono) e bandistico: 1. Rimmer: *I Cosacchi,* marcia; 2. Rossini: Ouverture della *Semiramide;* 3. Tre arie per baritono; 4. Sutton: *Colibrì,* duetto di cornette; 5. Recitazione; 6. Weber: Selezione del *Franco cacciatore;* 7. Due arie per baritono; 8. Rimmer: *Ragazze siriache,* idillio; 9. Recitazione; 10. Rimmer (el.): *Irlanda,* fantasia; 11. Rimmer: *Gente allegra,* umoresca. — 21,45: Notizie locali. — 21,50: Vedi Londra (programma regionale). — 22,35: Notizie e bollettini. — 22,50-23,20: Vedi Londra (programma regionale).

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto orchestrale. — 18,10: « Uno studente tedesco a Grenoble », conferenza. — 18,35: Commemorazione di von Stein. — 19,15: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie. — 19,20: Lezione di inglese. — 19,45: Concerto orchestrale. — 21,15: F. Hölderlin: *La morte di Empedocle,* dramma. — 22,45: Segnale orario - Meteorologia - Segnale orario. — 23-24: Musica da ballo.

HEILSBERG - m. 276,5 - Kw. 75.

16: Musica per trio. — 16,30: Conversazione su Lubecca. — 16,55: Concerto orchestrale dal Casino di Zoppot. — 18,10: Mercurialì. — 19: Vedi Lipsia. — 19,30: Concerto sinfonico dedicato a Beethoven: 1. *Concerto* per piano in do minore n. 3; 2. *Sinfonia* in do minore n. 5. — 20,30: Vedi Berlino. — 22,15: Bollettini diversi. — 22,30-24: Vedi Berlino (Musica da ballo). — 0,30-1,30: Concerto notturno: 1. Quattro *mottetti* a tre voci (Orlando di Lasso e Aichinger); 2. Buxtehude: *Preludio e fuga* in fa diesis minore; 3. Due *mottetti* a tre voci (Languis e J. Staden); 4. Bach: *Preludio* in mi minore; 5. Quattro *Lieder* popolari; 6. Liszt: *Fantasia e fuga sul nome di Bach.*

Apparecchio a 6 valvole con 3 schermate
Altoparlante elettrodinamico
LIRE 1700
SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA
Concessionaria esclusiva
MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16,10: Per i fanciulli. — 16,55: Dischi. — 17,40: Conversazione. — 18,10: Conversazione. — 18,25: Dischi. — 18,40: Conversazione. — 19,10: Concerto: 1. Mendelssohn: Ouverture delle *Ebridi;* 2. Cesar Franck: *Variazioni sinfoniche;* 3. Debussy: *Prélude à l'après midi d'un faiune.* — 19,55: Recitazione. — 20,25: Ripresa del concerto: 4. Bizet: *Giochi infantili;* 5. Berlioz: a) *Danza delle silfidi;* b) *Minuetto dei folletti;* c) *Marcia ungherese.* — 21,10: Recitazione. — 21,40: Notizie dai giornali. — 21,50: Concerto dell'orchestra della stazione - Programma di valzer. — 22,40: Dischi. — 22,50: Ripresa del concerto - Musica brillante.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.

17,10: Pei giovani. — 17,40: Canti religiosi. — 18,10: Comunicati di polizia. — 18,40: Concerto d'un coro di 1200 studenti con accompagnamento di musica. — 19,40: Concerto di una banda militare. — 20,25: Notizie dai giornali. — 21,10: Dischi.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Musica. — 16,10: Conversazione agricola. — 16,30: Musica. — 16,40: Programma per i fanciulli. — 17,10: Cassetta delle lettere in polacco. — 17,25: Comunicato. — 17,40: Concerto popolare. — 19: Mezz'ora di allegria. — 19,25: Bollettini diversi. — 19,40: Conversazione radiotecnica. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Trasmissione da Varsavia. — 20,15: Radio appendice. — 20,30: Trasmissione di un operetta da Varsavia. — 22,30: Bollettino meteorologico e programma di domani, in francese. — 22,45: Musica leggera e da ballo.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

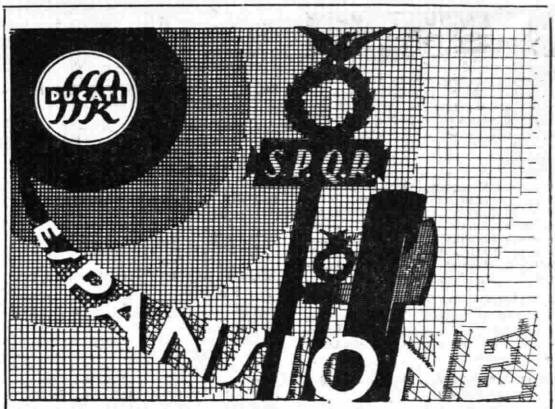
16: Vedi Moravska Ostrava. — 17,30: Celebrazione della festa nazionale jugoslava: Canzoni, radio-recita e conversazione. — 19: Vedi Brno. — 20,55: Vedi Praga. — 22,10: Borsa - Programma di domani. — 22,15: Vedi Moravska Ostrava.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,20: Per i giovani. — 17: Antiche canzoni di Colonia per i fanciulli. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza: « Nel mondo delle piante ». — 18,20: Conferenza. — 18,40: Conferenza. — 19: Radiocommedia. — 19,30: Ora dei lavoratori. — 19,55: Comunicazioni della sera. — 20: Concerto orchestrale: 1. Donizetti: *Ouverture* della *Figlia del Reggimento;* 2. Blume: *La fanciulla, Mughetto, Vecchia sosta* (musica popolare); 3. Noiret: *Parata di bambole;* 4. Rosen: *Il the delle cinque nella casa delle bambole;* 5. Blume: *Bimba dai capelli d'oro, sii buona con me;* 6. Blume: Due *lieder* con accompagnamento di violino: a) *Passa Iddio,* b) *Ninna nanna;* 7. Jessel: *Pot-pourri* dall'operetta *La Fanciulla della Foresta Nera;* 8. Blume: a) *Senti, frigge nel forno,* b) *Il pastore,* c) *Lo sposo calunniato;* 9. Waldteufel: *Canzoni di primavera,* valzer; 10. Thiele: a) *Canto dialettale,* b) *A Oldenburg, sulla porta,* c) *Quando marciamo,* canto popolare; 11. Comzac: *Passeggiate viennesi,* pot-pourri. - Fino alle 24: Musica da ballo.

LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

16: Vedi programma nazionale. — 17,15: Concerto di musica da ballo. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Concerto vocale e strumentale. — 19,45: Concerto di madrigali e di balletti del



Se Voi andate in Africa e nella Nuova Zelanda, in Argentina o in Germania, Voi troverete i prodotti della *Società Scientifica Radio Brevetti Ducati,* perfettamente sigillati nella confezione originale e dal "*Filo di Seta Gialla SSR*,,: venduti attraverso un'organizzazione tecnica e commerciale di primo ordine.

In ogni Nazione un Agente Generale SSR - in ogni centro un Sub-Agente; i più grandi Istituti Scientifici degli Stati e delle Industrie fra i più affezionati clienti dei tipi da Laboratorio; le più importanti fabbriche di apparecchi radio fra i consumatori dei tipi speciali industriali.

Esportare il 70 % di una produzione fatta in Italia dalla materia prima italiana, con Brevetti, Capitali, Tecnici e Maestranze Italiane e contare in prima linea fra i Paesi importatori quelli più progrediti nell'industria radio - è qualcosa di più dell'affermare che la produzione SSR è superiore.

Soltanto sentendo entro tutto un organismo industriale un prepotente bisogno di espansione e di progresso sano e rettilineo, si trova la forza per vincere ogni giorno una nuova battaglia.

SOCIETÀ SCIENTIFICA RADIO
BREVETTI DUCATI

BOLOGNA - VIALE GUIDOTTI, 51-53
MILANO - FORO BONAPARTE, 65
BERLINO - KLEITSSTRASSE, 7
Deposito di ROMA - VIA XXIV MAGGIO, 44

LA SSR NON VENDE AL MINUTO

coro della stazione diretto da Stanford Robinson. — 20,15: Concerto vocale (tenore) e strumentale (quintetto): 1. Debussy: a) *Petite suite;* b) *Nuit d'étoiles;* 2. *Arie* per tenore; 3. Massenet: *Sotto i cedri;* 4. D'Ambrosio: *Canzonetta;* 5. Debussy: *Sogno;* 6. *Arie* per tenore; 7. Chaminade: a) *Autunno;* b) *Pierrette;* 8. Massenet: Meditazione di *Thaïs.* — 21,15: Concerto di dischi (Hempel, Suggia, J. Coates). — 21,45: Notizie regionali. — 21,50 (dal Covent Garden): Romani: *Fedra,* scena prima — 22,35: Notizie e bollettini. — 22,50: *Fedra,* intermezzo e scena seconda. — 23,20-24: Musica da ballo.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

16: Musica leggera. — 20: Concerto di quintetto. — 21: Musica da ballo. — 23: Meteorologia - Informazioni della stampa.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16,30: Radio-concerto. — 19: Mezz'ora di musica di film sonori. — 19,30: Radio-gazzetta. — 19,40: Cronaca criminale. — 19,55: Cronaca dell'apicoltura. — 20,5: Cronaca della settimana musicale. — 20,15: Lezione d'inglese. — 20,35: Lunedì artistico.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,55: Informazioni teatrali. — 20,30: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Conversazione sullo sport. — 21: Notizie ai giornali. — 21,15: Informazioni sulle corride. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Programma variato: Concerto di chitarra: 1. Bach: *Sogno;* 2. Sans: *Pavana;* 3. Coste: *Allegro brillante;* 4. Tarrega: *Ricordi dell'Alhambra;* 5. Tarrega: *Mazurka;* 6. Torroba: *Fandanguitto;* 7. S. de la Maza: *Andalusa;* 8. S. de la Maza: *El vito* (danza nazionale); 9. Breton: Frammenti della *Dolores* - La Spagna rappresentata dai compositori stranieri: 1. Chabrier: *España,* rapsodia; 2. Ravel: *Alborada del Gracioso;* 3. Rimski-Korsakoff: *Capriccio spagnuolo;* 4. Concerto vocale (canzoni ed arie spagnuole). — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Ultime notizie - Musica da ballo. — 1,30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17: Per i fanciulli e le signore. — 17,30: Musica riprodotta. — 18: Informazioni varie sulla radiofonia. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,30: Conversazione sportiva. — 20,45: Ritrasmissione della Scuola Superiore di P. T. T. o da un'altra stazione dello Stato.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. — 18: Ultimi libri apparsi. — 18,20: Concerto corale. — 19: Conferenza: « La spedizione polare con il Conte Zeppelin ». — 19,30: Notiziario e sport. — 19,45: Concerto orchestrale. — 21,20: Musica da camera: 1. Händel: *Sonata* in re maggiore; 2. Dvorak: *Pezzi romantici;* 3. Mozart: *Adagio* in mi maggiore; 4. Fibich: *Poema;* 5. Pugnani-Kreisler: *Preludio e allegro.* — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie e sport. — Fino alle 24: Musica varia.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

16: Concerto orchestrale — 17,30: Vedi Praga. — 19: Vedi Brno. — 20,55: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Concerto di musica da ballo dell'orchestra della stazione.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

17: Radio-giornale — 19: Corso di radiotecnica. — 20,30: Lettura per il popolo. — 21,30: Radio-giornale « Prawda ». — 21,55: Segnale orario dalla torre del Cremlino. — 22,5: Meteorologia. — 22,10: Radio-giornale per il proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

16: Concerto orchestrale. — 17: Ora artistico-letteraria. — 18,30: Istruzione per il ballalaica. — 19,30: Concerto sinfonico. — 21,55: Segnale orario dalla torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

17: Radio-giornale. — 17,30: Radio-giornale per la gioventù comunista.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16,30: Concerto orchestrale. — 18: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole. — 18,15: Vedi Friburgo. — 19,15: Segnale orario. — 19,20: Lezione di lingua inglese. — 19,45: Vedi Francoforte. — 21,15: Vedi Francoforte. — 22,45: Eventuali variazioni del programma - Ultime notizie - Meteorologia. — 23: Sino alle 24: Musica da ballo da Francoforte.

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

17,55: Borse (Quotazioni di chiusura della Borsa valori di Londra - Quotazioni dei grani a Chigago-Winnipeg (secondo avviso). Corso dei cotoni (chiusura Le Havre e secondo avviso New York). Corso dei metalli a Londra. — 18: Mezz'ora di musica riprodotta. — Nota: Non è pervenuto il resto del programma della giornata.

PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. — 20,20: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Concerto sinfonico dedicato a Fauré e diretto da Fd. Flament: 1. *Shylock:* a) preludio e canzone, b) madrigale; 2. Tre *arie* per soprano; 3. *Alla Musa velata,* poema; 4. *Sonata* per violino e piano; 5. *Poema d'un giorno* (canto); 6. *Fantasia* per flauto; 7. Tre melodie per soprano; 8. *Ritorno alla musica,* poema; 9. *Masques et Bergamasques.*

PRAGA I - metri 486,2 - Kw. 5,5.

16: Vedi Moravskka Ostrava. — 17,30: « Gli operai e le tendenze della ricostruzione dell'Europa », conversazione. — 17,50: Conferenza. — 18: Informazioni in tedesco e conversazione su Frank Schrecker. — 19: Vedi Brno. — 20,55: Informazioni sportive. — 21: Meteorologia - Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Meteorologia - Notizie sportive - Programma di domani. — 22,15: Vedi Moravska-Ostrava.

PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

DAVENTRY II - m. 1554,4 - *Kw.* 35 — *LONDRA II - m.* 261,3 - *Kw.* 68 — *SLAITHWAITE II - m.* 301,5 - *Kw.* 70

19,30: Vaudeville (sette numeri di verietà, musica, canzoni, macchiette ecc.). — 21: Segnale orario. — 21: Notizie e bollettini. — 21,15: Previsioni marittime - Riporti della Borsa di New York. — 21,20: Come lavora la Russia nell'industria, conversazione. — 21,40: Concerto dell'orchestra della B. B. C.: 1. Mozart: Ouverture della *Finta giardiniera;* 2. Mendelssohn: *Serenata ed allegro giocoso;* 3. Grieg: *Aus Holbergs Zeit,* suite; 4. Chopin: a) *Valzer* op. 69 op. 1, b) *Ballata in fa minore* (piano); 5. Haydn: *Sinfonia* in fa diesis minore (Gli addii). — 23,24: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

20,30: Musica riprodotta. — 21: Concerti di musica riprodotta. — 23: Musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Concerto orchestrale. — 17: Per i fanciulli. — 17,30: Meteorologia - Fine della trasmissione. — 18,30 (Da Berna): Musica riprodotta. — 19: Conferenza. — 18,30 (da Berna): Musica riprodotta. — 19: Conferenza. — 19,28: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Conferenza. — 20 (da Zurigo): Concerto per violino e orchestra. — 21,20: Lieder popolari svizzeri. — 22: Meteorologia - Ultime notizie.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto vario. — 17: Per i fanciulli. — 17,30: Musica riprodotta. — 19: Dischi. — 19,40: Radio informazioni - Meteorologia - Segnale orario. — 19,50: Informazioni varie. — 20: Comunicati per gli amici della radio. — 20,15: Conversazione. — 20,30: Concerto vocale. — 20,50: Concerto orchestrale. — 22: Ultime notizie - Meteorologia - Segnale orario — 22,15: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE - (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70

16: Vedi programma nazionale. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedi programma nazionale. — 19,30: Vedi programma nazionale. — 21: Vedi programma nazionale. — 21,15: Notizie locali. — 21,20: Vedi programma nazionale. — 21,40: Concerto orchestrale: 1. Becucci: *Tesoro mio,* valzer; 2. Glazunof: *Serenata spagnuola* ;3. Covard: Selezione di *Agro dolce;* 4. Ganne: *Estasi,* intermezzo; 5. Saint-Saëns: Selezione del *Sansone e Dalila;* 6. Due pezzi per violino; 7. Gounod: Selezione del *Faust.*

STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17: Per i fanciulli. — 17,30: Musica leggera per organo e jazz. — 18: Recitazione. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto orchestrale: 1. Haydn: *Sonata* per pianoforte; 2. Mozart: *Canzoni;* 3. Schubert: *Trio* op. 99 per pianoforte, violino e violoncello; 4. Wolf: *Lieder.* — 21,40: Congresso per gli scacchisti. — 21,45: Letteratura inglese. — 22,15: Musica leggera.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16,45: Conversazione sulla letteratura alsaziana. — 17: Concerto orchestrale. — 17,45: In francese: « Attualità letterarie ». — 18: Concerto orchestrale. — 18,45: In tedesco: « Le chiacchere della settimana. — 19: Concerto strumentale: Selezione di operette. — 19,30: Segnale orario - Informazioni varie in francese e tedesco. — 19,45: Concerto orchestrale. — 20,30: Concerto di musica da camera. - In una pausa: « Metz e le sue fiere », conferenza.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

Non sono pervenuti i programmi.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Musica. — 16,10: Relazione del Congresso Internazionale agricolo di Praga. — 16,30: Musica. — 16,40: Programma per i giovani. — 17,10: Pausa. — 17,15: Dischi di grammofono. — 17,35: Lettura di comunicati di cento anni fa. — 17,40: Concerto popolare vocale (soprano) ed orchestrale. — 19: Diversi. — 19,20: Dischi. — 19,40: Conversazione radiotecnica. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie utili e piacevoli. — 20,15: « La potenza del sole », conversazione. — 20,30: Leo Fall: *La signorina della bambola,* operetta. — 22,30: Bollettini diversi. — 22,40: Programma di domani. — 22,45: Musica leggera.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17,30: Schubert: *Quartetto* per archi op. 168 in si bemolle maggiore. — 18,5: Lettura amena. — 18,35: *Lieder.* — 19: « La spedizione al Polo Nord con il Conte Zeppelin », conferenza. — 19,30: Ginnastica. — 19,50: Notiziario sportivo - Programma. — 20: Selezione di opere. — 22,5: Notizie della sera. — 22,15: Concerto orchestrale: 1. Offenbach: Ouverture della *Bella Elena;* 2. Mascagni: Fantasia sull'opera *Cavalleria rusticana;* 3. Jurmann: *Un tango spagnuolo;* 4. Werner: *Tu saluto, dolce nonna.*

CONVERSAZIONI AGRICOLE DI QUESTA SETTIMANA

28 giugno - mattino (Torino-Genova): *La rottura delle stoppie e gli erbai.*

29 giugno: *Alcune specie e varietà di fragole.*

30 giugno: *Le canne d'India.*

1° luglio: *Il buon governo della risaia.*

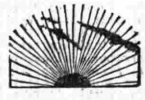
2 luglio: *I tarli delle piante.*

3 luglio: *A questo mondo tutto ritorna.*

4 luglio: *Orti militari.*

5 luglio - mattino (Torino-Genova): *Note zootecniche.*

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.



FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Musica varia: 1. Scassola: *Quo Vadis?* ouverture; 2. Desenzani: *Regret des papillons,* intermezzo; 3. Bettinelli: *Il re dello réclame,* fantasia; 4. Brahms: *Danza ungherese,* n. 5-6; 5. Cilea: *L'Arlesiana,* lamento di Federico e berceuse; 6. Giordano: *Madame Sans Gêne,* selezione; 7. Godard: *Berceuse de Jocelin;* 8. Dworak: *Danza* n. 4; 9. Jordan: *En ordre de combat,* marcia.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,25: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: Recitazione.

17: Musica ritrasmessa dal ristorante Montemerlo di Milano.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e dell'Ente Nazionale serico.

19,15: Musica varia: 1. Mascheroni: *Le donne di Za-Bum;* 2. Wachs: *Pas d'Arlequin;* 3. Borcher: *Da Heindelberg a Barcellona,* fantasia; 4. Preston: *Valzer inglese;* 5. Papanti: *Florecita,* tango; 6. Ellerton: *Zingaresca.*

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Dischi Fonoglotta: Lezioni 9ª e 10ª di lingua inglese (vedi guida relativa).

20,45: Conversazione di Salvator Gotta.

I DISCHI
FONOGLOTTA
per l'insegnamento delle lingue estere, trasmessi dall'« Elar », dalle stazioni di Roma, Napoli, Milano, Torino, Genova, si trovano in prova e in vendita presso: **Scuole Riunite per Corrispondenza, ROMA,** via Arno, 44; **TORINO,** via San Francesco d'Assisi, 18; **MILANO,** via Torino, 47; e presso tutti i rivenditori di fonografi.
DISCHI FONOGLOTTA

MILANO - TORINO - GENOVA
ORE 21

MUSICA UNGHERESE

CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE
diretto dal Maestro
SZITA
DELL'OPERA REALE DI BUDAPEST
con il concorso di
MARGHERITA MOIZER - *Mezzo-soprano*
ALESSANDRO FARKAS - *Baritono*
ANDREA ROSLER - *Tenore*
GISI ERENYI - *Soprano*

21:

Concerto sinfonico vocale e strumentale di musica ungherese

diretto dal Mº SZITA dell'Opera Reale di Budapest, col concorso di Margherita Moizer, mezzo-soprano; di Andrea Rösler, tenore; e di Alessando Farkas, baritono, tutti dell'Opera Reale di Budapest, e di Gisi Erenyi, soprano.

Parte prima:

1. Erkel-Ladislao Hunyadi: *Ouverture.*
2. *a*) Tre canzoni popolari trascritte da Z. Kodaly (tenore Andrea Rösler; *b*) Hubay: *Lagrime* (mezzo sopr. Margherita Moizer.
3. Siklòs: *Suite* con soli di baritono (solista Alessandro Farkas).
4. Poldini: *Nozze di Carnevale,* aria dello studente Kalman (tenore A. Rösler).

Conversazione.

Parte seconda:

1. Donanyi: *La torre del Vajda,* atto 2º: *Iva* (mezzo-sopr. M. Moizer; Talabéer (tenore A. Rösler); Arbok (Il Vajda) (baritono A. Farkas).
2. Poldini: *Nozze di Carnevale,* quartetto dell'atto 2º, Kalman (tenore A. Rösler). Susica (soprano Gisi Erenyi), L'ufficiale (baritono A. Farkas), La contessa (mezzo-sopr. M. Moizer).
3. Kodàly: *Hari Jànos,* suite: *a*) Comincia la fiaba; *b*) Carillon di Vienna; *c*) Canzone; *d*) Toborgo (antica danza ungherese).

23: Giornale radio - Risultati delle corse al trotto all'Ippodromo di San Siro.

ROMA - NAPOLI
ORE 22 CIRCA

AMORE ETERNO

Commedia in un atto di
OSSIP FELYNE

ARS LUPA

ROMA-NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13 (Roma): Giornale radio - (Napoli): Notizie.

13,10-14,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

14,10-14,15 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,25: Giornale radio - Cambi - Giornalino del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

Concerto vocale e strumentale

col concorso del soprano Maria Baratta (liriche di Schubert, Pergolesi, Tosti e Granados), del tenore Alfredo Sernicoli (arie antiche italiane e liriche di Massenet, Pratella e Cilea) e del baritono Romano Rasponi. - Violoncellista Luigi Chiarappa e pianista Enrichetta Petacci: A. Veretti: *Sonata* in fa: *a*) Tema con variazioni, *b*) Saltarello, *c*) Andante; Ravel: *Pavane pour une Infante défunte;* Raymond: Capriccio.

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radioatmosferico.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Radio-sport.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

MARTEDÌ 30

21:

Concerto variato

col concorso del
« QUARTETTO DI ROMA ».

Parte prima:

1. Grieg: *Quartetto* in sol minore per due violini, viola e violoncello: *a*) Allegro con brio; *b*) Romanza; *c*) Finale - Al saltarello (esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva).

Notizie varie.

2. *a*) Paisiello: *Aria* dall'opera *La serva padrona; b*) Mozart: « Gli angui d'inferno » dal *Flauto magico; c*) Bellini: *La Sonnambula*, aria e rondò (soprano Lea Tumbarello Mulè).
3. Glazounow: *Festa slava*, per quartetto d'archi (esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva).
4. Commedia:

Amore eterno

Un atto di OSSIP FELINE.

Personaggi:
Il professore . E. Piergiovanni
La moglie . . . Giovanna Scotto
Il segretario . M. Felici Ridolfi

5. Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, « Una voce poco fa » (soprano Lea Tumbarello Mulè).

Parte seconda:

6. *a*) A. Boreggi: *Adagio; b*) Chaminade: *Danza spagnola; c*) Wieniawski: *Ricordo di Mosca* (violinista Umberto Spironello).
7. Verdi: *Rigoletto, a*) Aria di Gilda, *b*) Gran duetto Gilda e Rigoletto - Finale 3° (soprano Lea Tumbarello Mulè e baritono Guglielmo Castello).

Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie.

12,40: Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,43: Radioenciclopedia.

12,50-13,50:

Concerto brillante

eseguito dall'orchestra dell'E.I.A.R.

1. Pennati-Malvezzi: *Muchachas hermosas*, danza spagnola; 2. Rico: *Serenata sorrentina;* 3. Lowthian: *Venezia*, valzer; 4. Siede: *Fatima*, intermezzo orientale; 5. Cremieux: *Festosa brigata*, intermezzo; 6. Moon: *Ispahan!*, melodia; 7. Monti: *Il Natale di Pierrot*, selezione (Ricordi); 8. Billi: *Nozze marocchine*.

Apparecchi a galena riceventi la stazione locale in un raggio di Km. 25, completi di detector, e tappo luce, **Lire 35**, esclusa tassa.
Richieste alle
Industrie Radiofoniche E. TEPPATI
CERES TORINESE (Torino)

17: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

17,50-18: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie.

20,2:

Concerto vario

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Corti: *Canti del mare*.
2. Gomez: *Il Guarany*, sinfonia (Ricordi).
3. Manfred: *Berceuse*.
4. Morandi: *Ultimi baci*, serenata.
5. Boito: *Mefistofele*, fantasia (Ricordi).
6. Amadei: *Impressioni d'Oriente*, seconda suite.

21: Radio-giornale dell'Enit - Notizie.

21,10:

Musica leggera

1. Albergoni: *Madrigalesca;* 2. Tanara: *Baci furtivi*, canzone; 3. Cirillo: *Notte d'amore*, serenata; 4. Gori: *Gaia nidiata*, intermezzo; 5. Manno: *Serenata frivola;* 6. Stendberg: *Minuetto;* 7. Granistaedten: *Orlow*, selezione; 8. Virgili: *Bukarest*, one step.

22: Musica riprodotta o ritrasmessa.

22,30: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.

20-20,20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale dell'Enit - Bollettino meteorologico.

20,20-20,55: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.

21:

Musica brillante

diretta dal
M° FRANCO MILITELLO
(orchestra dell'E.I.A.R.)

1. A. Pennati Malvezzi: *Patria*, marcia.
2. A. Fiorini: *Fantasia villereccia*.
3. R. Profeta: *Bizzarria*.
4. P. Link: *Am Bosforus*.
5. G. Gastaldon: *Le carezze di Manon*, valzer.
6. G. De Micheli: *In campagna*, suite.
7. D. Cortopassi: *Piedini d'oro*.
8. E. Cabella: *Suite russa*.
9. D. Cortopassi: *Fantasia di negri*.
10. E. Camassi: *Fagottino Giullare di Corte*.
11. E. Romano: *Le falene*.
12. S. Allegra: *La fiera dell'Impruneta*, pot-pourri.

Fra il 6° e il 7° numero: Radiostabile Italiana, diretta da F. De Maria: *Chi sa il gioco non l'insegni*, un atto di F. Martini.

22,55: Giornale radio - Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

19: Quotazioni di Borsa. — 19,10: Movimento del porto. — 19,10: Meteorologia - Informazioni agricole. — 19,30: Canti vari. — 19,55: Ultime notizie - Segnale orario. — 20: Concerto per violino, violoncello e pianoforte. — 20,45: Canzoni tirolesi. — 21: Concerto di musica orientale. — 21,30: Musica riprodotta.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,15: « Una città s'innalza verso il cielo », conferenza. — 17,15: Martin Behain-Schwarebach legge alcuni capitoli del romanzo: *I signori della terra*. — 17,40: « Emigrate verso la campagna », conferenza. — 18,5: Un'ora di allegria. — 19: Conferenza agricola. — 19,25: « Abitanti e paesaggio del Marocco », conferenza. — 19,50: Quotazioni di Borsa. — 19,55: Meteorologia. — 20: Concerto orchestrale: 1. Weber: Ouverture dell'*Oberon;* 2. Schubert: Andante e schezzo della *Sinfonia* in sol maggiore; 3. Mendelssohn: Un tempo del *Trio* in re bemolle; 4. Kreutzer: Un'aria del « Cacciatore » nell'*Accampamento di Granata;* 5. Schumann: Romanza dalla *Sinfonia* in re minore; 6. Marschner: Ouverture dell'opera *Hans Helling;* 7. Kroll-Lange: *Selezione* di sue opere; 8. Wolf: *Lieder*: a) *L'Amico;* b) *Il viaggio a piedi;* 9. Brahms: *Serenata;* 10. Humperdinck: « La marcia delle streghe » nell'*Hänsel e Gretel;* 11. Strauss: Andante della *Sonata* per violino in mi diesis maggiore; 12. Wagner: Preludio al 3° atto dai *Maestri Cantori di Norimberga*. — 22: Ultime notizie - Notiziario politico - Sport.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Concerto bandistico: 1. Keler-Bela: *Ouverture dei Giuochi ungheresi;* 2. Lacome: *Suite*, cotillon; 3. Launay: *Usignuolo*, polca; 4. Lehar: *Valzer;* 5. Donizetti: Marcia dalla *Figlia del reggimento*. — 17: Musica da ballo.

BARCELLONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

Non sono pervenuti i programmi.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

16: Musica riprodotta. — 17: Canti nazionali. — 17,30: Concerto per pianoforte. — 18: Concerto orchestrale. — 20: Canto di *lieder* nazionali. — 20,30: Vedi Zagabria. — 22,30: Ultime notizie - Notiziario sportivo. — 22,50: Concerto orchestrale: Kalman: Fantasia sull'operetta *Contessa Maritza;* Ketelbey: *Nelle azzurre acque dell'Awaia*.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

17: Canto della strada. — 17,40: Conferenza artistica. — 17,50: Concerto per organo. — 18,10: F. Nubell: *Il mio amico Maffert, fedele e riconoscente cliente*, schizzo umoristico. — 18,35: J. Haringer legge le sue opere. — 19: Vedi Heilsberg. — 19,45: Conferenza: « Attraverso le città ». — 21,5: Ultime notizie e notiziario sportivo. — 21,15: Concerto orchestrale. — 22: Questioni di attualità. — 22,40: Meteorologia - Segnale orario - Ultime notizie - Sport.

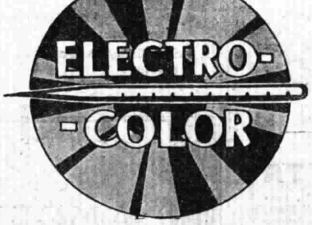
BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

19,30: Informazioni varie - Quotazioni di Borsa. — 19,40: Lezione di spagnuolo. — 20: Corso di lingua spagnuola. — 20,15: Ultime notizie locali e mondiali. — 20,30: Musica riprodotta. — Quindi: Programma degli spettacoli di Bordeaux - Segnale orario.

Chi sa mai perchè la luna è così pallida e diaccia? Perchè invidia la fortuna d'ogni semplice mortal... Sulla terra, c'è una crema che velluto dà alla faccia e val più d'ogni poema... C'è la **Neve Giocondal**

GIOCONDAL
- Crema Neve
Campione gratuito dietro richiesta alle
Profumerie Giocondal
della S.N.P.C. & F.,
Viale Ergisto Bezzi, 15 RA - MILANO

PUNTE ELECTROCOLOR
(BREVETTATE IN TUTTO IL MONDO)



Ogni punta è equivalente in uso ad una scatola di punte d'acciaio
Purezza di tono
Non logora i dischi
Non si spezza - Evita il fruscio - Fatta a mano
IDEALE PER I PICK-UP

Adottate dalla:
Linguaphone Institute, Fonoglotta, ecc., ecc.

Pacchetto da 3 punte L. 5
Pacchetto da 6 punte L. 8

AGENZIA E DEPOSITO PER L'ITALIA E COLONIE:
DESLA MILANO
VIA SAN DAMIANO, N. 40

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17,20: Dischi. — 18,5: Musica da camera. — 19: Vedi Praga. — 19,30: Vedi Brno. — 20,55: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20: Vedi Praga.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16,15: Concerto orchestrale. — 17,15: Un quarto d'ora di tecnica. — 17,35: Ora musicale. — 17,55: Per le signore. 18,20: Conferenza: « Racconti di reporter mondiali ». — 18,45: Per gli agricoltori - Concerto orchestrale. — 19,35: Meteorologia - Segnale orario - Seguito della conferenza: « Racconti di reporter mondiali ». — 20: Vedi Vienna. — 22,15: Segnale orario Meteorologia - Notizie varie - Sport - 22,30: Dieci minuti di sport. — 22,40: Conferenza: « E' il tennis uno sport popolare? ». — 23: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. — 18,15: « L'istruzione degli operai », conversazione. — 18,25: Informazioni e brevi conversazioni in tedesco. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Ignat Herman: *Il pittore ed il fiacre*, scena comica. — 19,30: Kovarovic: *La via della finestra*, opera comica in un atto da Lemoin e Scribe. — 20,30: Mezz'ora di declamazione. — 20,55: Vedi Praga. — 22,15: Notizie locali. — 22,20: Vedi Praga.

T. R. R. E.
RIPARAZIONI RADIO ELETTRICHE
MILANO
Via Messina, 20
Via Procaccini, 3
Telefono 92-813

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Mattinata per i fanciulli. — 18,15: Lettura di racconti. — 18,30: Musica riprodotta (concerto dedicato a Grieg). — 19,15: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belga. — 19,30: Radio-giornale. — 20: Concerto di musica riprodotta. — 20,45: « La mentalità dei giovani », conversazione. — 21: Radio-diffusione di un concerto dato al casino di Knocke: 1. Mozart: Ouverture di *Titus*; 2. Sibelius: *Il Cigno di Tuonela*, corno solo; 3. Sibelius: *Valse triste* (dal dramma *La Morte*); 4. Reyer: *Melodia*; 5. Pot-pourri di composizioni celebri di Schubert; 6. Beethoven: *Aria di concerto*; 7. Weber: Ouverture del *Franco cacciatore*. — 22: Radio-giornale.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Mattinata per i fanciulli. — 18,15: Musica riprodotta. — 19,15: « Il lavoro delle donne sposate », conversazione. — 19,30: Radio-giornale. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione, canto e declamazione: 1. Wagner: *Marcia*; 2. Allocuzione; 3. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell*; 4. Conversazione; 5. Wagner: Fantasia sul *Lohengrin*; 6. Luigini: *Balletto egiziano*; 7. J. Strauss: *Rose di mezzogiorno*, valzer; 8. *Brief in schemer*, sketch; 9. Demersemann: *Festa ad Aranjuez*; 10. Mascagni: Intermezzo della *Cavalleria rusticana*; 11. Jones: Fantasia sulla *Geisha*; 12. Grossmann: *Czardas* (o spirito del Voivoda). — 22: Radio-giornale.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16: Per i fanciulli. — 17: Cronaca. — 17,30: Concerto vocale: Arie ungheresi. — 18,35: Concerto orchestrale. — 19,25: Poemi. — 20: Concerto orchestrale: selezione su opere di Wagner. — 21,30: Concerto dell'orchestra zigana. — 22,15: Musica riprodotta.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Kw. 10.

15,30: Concerto. — 17: Per i bambini. — 18,20: Conferenza (tema non ancora fissato). — 19,30: Conferenza per orticoltori. — 20: Campane. — 20: Duetti di violoncello: 1. Couperin: *Concerto* per 2 violoncelli; 2. Romberg: *Finale* di un duetto per violoncelli. — 20,30: *Mia sorella ed io*, commedia in 4 atti da Berr e Verneuil. — 23,15: Musica da ballo. — 24: Campane.

DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Concerto vocale (tenore) ed orchestrale (frammenti di opere leggere e comiche). — 19,45: Vedi Londra (programma regionale). — 20,15: Musica da ballo. — 21,15: Vedi Londra (programma regionale). — 22,15: Notizie e bollettini. — 22,30: Notizie locali.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto orchestrale. — 18: Notizie agricole. — 18,15: « Alla vigilia della rivoluzione spagnola », conferenza. — 18,40: Segnale orario - Meteorologia Ultime notizie - Sport. — 18,45: Conferenza. — 19,10: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie - Sport. — 19,15: Musica inglese. — 19,45: Ciaicovski: *Jolanda*, opera. — 21: Conferenza. — 22: Vedi Berlino. — 22,30: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie del giorno - Sport.

ZENETTE
Made by the ZENITH RADIO CORPORATION Chicago
Apparecchio a 6 valvole con 3 schermate
Altoparlante elettrodinamico
LIRE 1700
SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA
Concessionaria esclusiva
MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

HEILSBERG - m. 276,5 - Kw. 75.

16: Musica per strumenti a fiato. — 17,45: « Poeti tedeschi del Medioevo », IV W. von der Vogelweide, conversazione. — 18,10: Mercuriali. — 18,30: « L'ora dei lavoratori », conversazione. — 18,55: Bollettini diversi. — 19: Concerto orchestrale (6 numeri di musica popolare. — 20,15: Walter Gronostay: « Sottoscala », radio-recita. — 21: Notiziario. — 21,10: Concerto corale (due *Lieder* della strada, due soldateschi e quattro naturistici). — 21,35: « Poesia vecchia e nuova », conversazione e recitazione. — 22,10: Bollettini diversi. — 22,30-24: Concerto orchestrale: Musica leggera e per fisarmonica.

HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16,10: Per i fanciulli. — 17,10: Dischi. — 17,55: Conferenza. — 18,25: Dischi. — 18,40: Conferenza. — 19,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,40: Segnale orario. — 19,41: Conferenza. — 20: Ripresa del concerto. —

BICOBBATE... BICOBBATE
LA SCATOLA L. 3
FERNET LAPPONI
IN TAVOLETTE... AROMATICHE... TONICHE... DIGESTIVE...
LA VOCE DELLA RADIO SUL MONDO
TAVOLETTE
FERNET LAPPONI
contengono sotto il minimo volume, il massimo dei principii attivi del **FERNET** liquoroso, e perchè prive di alcool, sono preferite dalla donna, dalla gioventù, da chi fa vita sedentaria ed, in generale, da tutti gli organismi delicati.
AGENZIA GENERALE DI VENDITA:
Via Settembrini, 24 - MILANO - Telefono N. 21-905
CERCANSI ESCUSIVISTI PER LE PROVINCIE DISPONIBILI

TRASFORMATE I VOSTRI APPARECCHI RADIORICEVENTI IN RADIOGRAMMOFONI CON LA
Fonovaligia Elettrica
DARLING

Racchiude in un elegante assieme: Motorino elettrico ad induzione **Paillard** - Pik-up Super **Paillard** con Volume-control - Distributore automatico di puntine - Reggi pik-up - Interruttore elettrico e regolatore di velocità
Lire 700
NB. - Tutto il materiale Radio posto in commercio dalla DARLING RADIO, gode di una garanzia di anni uno contro i difetti di costruzione. I pezzi difettosi vengono gratuitamente sostituiti.
DARLING RADIO - Via Tadino, 44 - MILANO - Tel. 25-001

20,55: Concerto d'un coro maschile. — 21,10: Continuazione del concerto. — 21,40: Notizie dai giornali. — 21,50: Concerto d'un coro maschile. — 22,10: Trasmissione di una recita teatrale. — 22,55: Dischi. — 23,40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.

17,10: Conversazione. — 17,25: Dischi. — 17,40: Conversazione. — 18,10: Comunicati di Polizia. — 18,30: Vedi Langenberg - Nell'intervallo: Canzoni con accompagnamento di mandolini — 19,20: Notizie dai giornali. — 21,40: Musica da ballo (dischi).

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Emissione per i fanciulli. — 16,15: Musica riprodotta. — 16,50: Conversazione. — 17,10: Musica riprodotta. — 17,35: Conversazione. — 18: Concerto popolare. — 19. Quarto d'ora letterario. — 19,15: Bollettini diversi. — 19,30: Conversazione. — 19,50: Bollettino dell'Associazione giovanile polacca. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20,15: Concerto. — 21,30: Audizione letteraria. — 22: Radio appendice. — 22,15: Notizie dai giornali. — 22,20: Bollettini e programma di domani (in francese). — 22,30: Concerto pianistico. — 23: Musica leggera e da ballo.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Dischi. — 18: « Le bellezze della regione di Sarus », conversazione. — 18,20: Concerto di Violino. — 18,45: « I gamberi », conversazione. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Recitazione in slovacco. — 19,30: Vedi Brno. — Concerto di piano: 1. Suk: *A mia madre;* 2. Picka: *Miniature.* — 20,55: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20: Vedi Praga.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,15: Comunicazioni dalla Scuola Radiofonica. — 16,30: Conferenza: « La vita nelle scuole superiori ». — 17: Concerto orchestrale. — 18: Ora letteraria. — 18,20: Trattenimento in lingua francese. — 18,40: Ora di buon umore. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie e sportive. — 19,15: Dieci minuti per i radioamatori. — 19,40: Questioni commerciali. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Gluck: *Orfeo e Euridice,* opera in 3 quadri. In seguito: Ultime notizie - Sport - Meteorologia.

LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

16: Vedi programma nazionale. — 17,15: Concerto di musica da ballo. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Concerto d'organo da una sala da ballo. — 19: Valzer viennesi eseguiti dal Serge Krish Septet. — 19,45: Conversazione. — 20,15: Concerto: 1. Rossini-Respighi: *La boutique fantasque;* 2. Quilter: *Dove finisce l'arcobaleno;* 3. Grétry: *Suite di balletto;* 4. Holst: *Suite giapponese.* — 21,15: Musica da camera: 1. Mozart: *Quartetto* in do; 2. Quattro *arie* per soprano; 3. J. Speaight: a) *La pastorella solitaria;* b) *Puck;* 4. Schubert: Un tempo di un *quartetto.* — 22,15: Notizie e bollettini. — 22,35-24: Musica da ballo. — 24: Televisione.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

19,30: Conferenza. — 20,30: Vedi Zagabria. — 22,30: Meteorologia - Informazioni della stampa.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16,30: Musica riprodotta. — 19: Musica riprodotta. — 19,30: Radio-gazzetta. — 19,50: Cronaca giuridica. — 20,5: Cronaca umoristica. — 20,15: Cronaca letteraria. — 20,30: Quotazioni di Borsa - Notiziario commerciale. — 20,35: Concerto orchestrale e vocale.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,30: Ultime notizie - Dischi. — 16,55: Informazioni teatrali - Indice di conferenze. — 20,30: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Informazioni rapide attraverso il mondo. — 20,50: Informazioni di caccia e pesca. — 21: Notizie ai giornali. — 22,10: Musica da ballo. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Wagner: *Tannhäuser,* selezione (dischi). — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Ultime notizie - Ripresa della selezione del *Tannhäuser.* — 1,30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17: Mezz'ora di poesia. — 17,30: Musica riprodotta. — 20,30: Cronaca dei combattenti. — 20,45: Concerto sinfonico: 1. Bruselman: *Ouverture feriate;* 2. Offenbach: Selezione del *violinista;* 3. Caludi: *Aubade* per violino; 4. Sporck: *Egloga;* 5. Pesse: *Serata veneziana;* 6. Messager: Selezione della *Basoche;* 7. Marie: *La cinquantina* per violoncello; 8. Lecocq: Selezione di *Girofle Girofla;* 9. Petit: *Dolce sogno;* 10.

RADIO A RATE

La preoccupazione della scelta è certamente una fra le cose che più tengono sospeso l'animo di chi si accinge a far acquisto di un apparecchio. La nostra completa libertà nei riguardi delle varie Case e la favorevole condizione di essere situati nel vero centro del mercato radio, ci pongono nella possibilità di star sempre al corrente di tutte le novità e di poter conseguentemente illuminare coloro che si rivolgono a noi, sui pregi e sulle speciali caratteristiche dei vari tipi. Chi si rivolge a noi è inoltre certo di ricevere apparecchi **nuovi di fabbrica** e di **non correre alcun rischio** di trasporto, giacchè tutti i rischi li assumiamo noi. Tutti i ns/ Clienti hanno diritto entro 48 ore dal ricevimento a rispedire l'apparecchio se non sono pienamente soddisfatti.

La nostra Ditta è stata una fra le prime ad organizzare la vendita a rate di radioapparecchi, e in ogni parte d'Italia troverete nostri Clienti che Vi attesteranno la loro completa soddisfazione.

LISTINI E CONDIZIONI GRATIS, A RICHIESTA

FRANCESCO PRATI
Piazza Virgilio N. 4
MILANO
TELEFONO 16-119

La purezza dei suoni riprodotti dal vostro ricevitore dipende dalle caratteristiche delle valvole usate. Una delle doti più riconosciute delle

VALVOLE

ZENITH

è appunto l'eccellenza delle caratteristiche che permette la riproduzione fedele tanto del cupo suono del saxofono che del tremulo gorgheggio dell'usignolo.

Soc. An. ZENITH - MONZA

Filiale a MILANO — CORSO BUENOS AYRES 3 — Tel. 21-155

MARTEDÌ 30

Strauss: Selezione dell'operetta *Il fazzoletto della Regina*; 11. La Gue: *Pezzo umoristico*; 12. Fiament: *Momento grottesco*; 13. Gillet: *Ricordi di Spagna*.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16,20: Lieder. — 16,50: Conferenza: «La prossima esposizione di Landsberg». — 17,20: Concerto orchestrale. — 18,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole. — 18,30: Dialogo. — 19,5: Per gli operai. — 19,30: Concerto della radio orchestra. — 20,35: Conferenza: «Modi di dire tedeschi». — 21,10: Concerto orchestrale: 1. Haydn: *Andante* da una sinfonia; 2. Mozart: *Minuetto - Divertimento* in si bemolle maggiore; 3. Haydn: *Serenata*; 4. Beethoven: Scherzo dalla *II Sinfonia*; 5. Schubert: *Danze tedesce*; 6. Gossec: *Gavotte*; 7. Mendelssohn: *Canto della mietitura*; 8. Schubert: *Momento musicale*; 9. Reger: *Nina-nanna spirituale*; 10. Schumann: *Scongiuro*; 11. Weber: *Invito alla danza*. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie - Sport.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Dischi. — 18: Conversazione sul commercio e l'esportazione. — 18,15: «Le vacanze d'estate», conversazione. — 18,25: Vedi Brno. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Vedi Brno. — 20,55: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20: Vedi Praga.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

16: L'ora delle lavoratrici. — 17: Radio-giornale. — 19: Corso di radiotecnica. — 20,30: Lettura popolare. — 21: Programma. — 21,30: Radio-giornale «Prawda». — 21,55: Segnale orario dalla torre del Cremlino. — 22,5: Meteorologia. — 22,10: Radio-giornale per il proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

16: Concerto orchestrale. — 17: Ora artistico-letteraria. — 18,30: Conferenza musicale. — 19,35: Concerto sinfonico. — 21,55: Segnale orario dalla torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

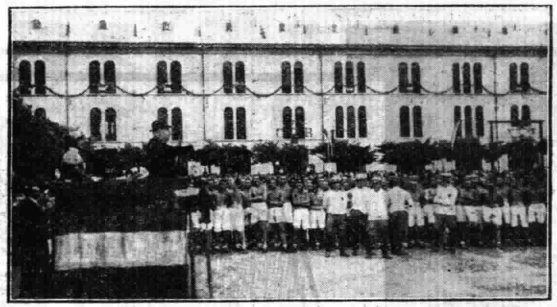
17: Radio-giornale. — 17,30: Radio-giornale per la gioventù comunista.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16,30: Concerto orchestrale. — 18: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole. — 18,15: Da Friburgo. — 18,45: Vedi Stoccarda. — 19,10: Segnale orario. — 19,15: Musica riprodotta. — 19,35: Ciaicovski: *Jolanthe*, opera lirica. — 20,50: Vedi Francoforte. — 22: Vedi Berlino. — 22,30: Eventuali variazioni del programma - Ultime notizie - Meteorologia.

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

17,55: Borse (vedi lunedì). — 18: Mezz'ora di musica riprodotta. — 18,30: Conversazione agricola - Risultati di corse. — 19: Cronaca dell'Esposizione coloniale. — 19,15: Conversazione sull'Esposizione coloniale. — 19,30: Lezione di tedesco elementare. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Radio-concerto: 1. Melodie per soprano; 2. Musica riprodotta - Nell'intervallo alle 20,30: Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca di Christophe. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta.



Domenica 7 giugno, la Radio ha trasmesso un coro di 1000 voci e di 50 esecutori di banda, tutti soldati del 67° Fanteria, a conclusione di una vibrante festa reggimentale per la celebrazione dell'annuale della presa del Monte Santo.

Le mille voci, disciplinatissime, sotto l'appassionata e vigile bacchetta del Maggiore Meneghetti — istruttore e direttore dei cori e banda, nonchè autore dei canti — offrirono una esecuzione veramente corretta e lodevole.

I versi di questi «Canti di Guerra» che sono stati scritti da un egregio ufficiale di Stato Maggiore, il Maggiore Guglielmo Scalise, descrivono e precisano i compiti delle varie specialità cui essi si riferiscono.

PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. — 20,20: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Concerto: II Festival Paul Le Flem.: 1. Notizie su Paul Le Flem.; 2. *Il canto dei genietti*, per piano; 3. Tre melodie; 4. *Sonata* per violino e piano; 5. Quattro canzoni; 6. *Vecchio calvario*, piano; 7. *Il Dio vero*, coro a cappella (disco); 8. *La campana dei morti* di Guy Ropartz, dischi.

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

17: Conversazione. — 17,15: Dischi. — 18,5: Informazioni agricole. — 18,25: «Le condizioni economiche dei tedeschi in Cecoslovacchia», conversazione in tedesco. — 19: Segnale orario - Informazioni. — 19,5: Canzoni italiane con accompagnamento di piano. — 19,30: Vedi Brno. — 20,30: Reportage dall'accampamento dei Boys-scouts. — 20,55: Informazioni. — 21: Notizie locali - Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Reznicek: *Sinfonia di danza*; 2. Ciaicovski: *Concerto* di violino in re maggiore, op. 35; 3. Milivoje M. Crvcianin: *Variazioni e fuga*, op. 3. — 22: Meteorologia - Notizie e sport. — 22,10: Informazioni e cronaca dell'Esposizione di Pardubice. — 22,19: Dischi. — 23: Segnale orario.

PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

DAVENTRY II - m. 1554,4 - Kw. 35 — LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 68 — SLAITHWAITE II - m. 301,5 - Kw. 70

16: Lekeu: *Sonata* in sol per violino e piano. — 16,30: Concerto orchestrale da un cinematografo. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Segnale orario. — 18,45: «La Fondazione di Musica», variazioni su musica di Beethoven (piano). — 19: Conversazioni sul teatro. — 19,25: Vita di campagna, conversazione. — 19,45: Clifford Bax: *Pazzie di mezz'estate*, recita musicale. — 21: Segnale orario - Notizie e bollettini. — 21,15: Previsioni marittime - Riporti della Borsa di New-York. — 21,20: Conversazione musicale su Debussy. — 21,40: Concerto vocale (baritono) e dell'orchestra militare della stazione: 1. Mendelssohn: Ouverture della *Grotta di Fingal*; 2. Due arie per baritono; 3. Brahms: Sei *valzer*; 4. Grainger: *Molly sulla spiaggia*; 5. Somervell: Quattro arie per baritono; 6. Granados: *Tre danze spagnuole*. — 22,40-24: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20: Emissione in arabo (conversazione, giornale parlato, dischi). — 20,45: Informazioni dell'Agenzia Havas» - Giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale e vocale (16 numeri). — 23: Musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Concerto orchestrale. — 17: Per le signore. — 17,30: Meteorologia - Fine della trasmissione. — 18,30: Musica riprodotta. — 19 (da Basilea): Conferenza. — 19,28: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Conferenza medica. — 22 (da Zurigo): Meteorologia - Ultime notizie - Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale. — 17: Per le signore. — 17,30: Concerto di musica popolare. — 19: Concerto per organo. — 19,40: Radio informazioni - Segnale orario - Meteorologia. — 20: Conferenza. — 20,20: Piccola gazzetta della settimana. — 20,30: Canzoni inglesi. — 20,50: Concerto orchestrale. — 22: Ultime notizie - Meteorologia - Segnale orario. — 22,15: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE - (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70

16: Vedi programma nazionale. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedi programma nazionale. — 19: Conversazione. — 19,25: Vedi programma nazionale. — 21,15: Notizie locali. — 21,20: Vedi programma nazionale. — 21,40: L'orchestra della stazione: 1. Mackenzie Fogan: *Festival dell'Impero*, fantasia; 2. Lincke: *Gently gliding, valzer*. — 22: Concerto d'organo da una sala da ballo: 1. Gould: *Riso*; 2. Noble: *Buona notte, dolce cuore*; 3. Gilbert: *Ho perduto il mio cuore*; 4. Noel Gay: *Ragazza di un milione di sogni*; 5. Donaldson: *You are driving me crasy*; 6. Ager: *What good am I without you?* — 22,15: L'orchestra della stazione (continuazione): 3. Vivaldi: *Concerto* in sol minore per archi; 4. Elgar: a) *Canzone del mattino*; b) *Canzone della notte*. — 22,40-24: Musica da ballo.

STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17: Recitazione. — 17,30: Musica riprodotta. — 18,30: Concerto per fisarmonica. — 19: Conversazione. — 19,35: Gounod: *Faust*, opera in cinque atti. — 21,40: Per gli scacchisti. — 21,45: Sport. — 22,5: Concerto di musica leggera.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16,45: Conferenza: «L'opera della Francia nelle sue colonie». — 17: Concerto orchestrale. — 17,45: Conferenza in tedesco: «Precursori dell'umanismo alsaziano». — 18: Concerto: Selezione di opere. — 18,45: Conversazione in tedesco sulla sociologia. — 19: Concerto vocale. — 19,30: Segnale orario - Informazioni varie in francese e tedesco. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Concerto orchestrale: 1. Weber: Ouverture dell'*Oberon*; 2. Mozart: Selezione dell'opera *Le nozze di Figaro*; 3. Bemeberg: *Désesperance*; 4. Rameau: *Balletto*; 5. Bizet: Un'aria dai *Pescatori di perle*; 6. Gounod: *La sera*; 7. Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 8. Massenet: *I fanciulli*; 9. Leoncavallo: *Serenata italiana*; 10. Beethoven: *Sinfonia* n. 4 in si bemolle. — 22,30: Scacchi.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

Non sono pervenuti i programmi.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

17,10: Pausa. — 17,15: Dischi. — 17,35: «Impressioni della Svizzera», conversazione. — 18: Concerto popolare vocale (soprano) ed orchestrale. — 19: Diversi. — 19,20: Dischi di grammofono. — 19,40: Borsa agricola. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Radio-giornale. — 20,1: Bollettino sportivo. — 20,15: Musica leggera da un Caffè. — 21,30: Conversazione. — 22: Radio-appendice. — 22,15: Radio-giornale. — 22,20: Bollettino sportivo e comunicato di Polizia. — 22,25: Programma di domani. — 22,30: Concerto ritrasmesso da Cracovia. — 23: Musica leggera e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

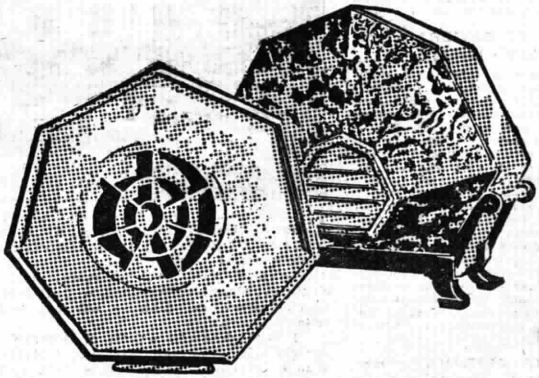
16,30: Concerto orchestrale. — 17: Per i fanciulli. — 17,30: Ora radiofonica. — 18,10: Informazioni sulla diffusione dell'esperanto in Austria. — 18,25: Usanze della mietitura. — 18,50: Lezione di lingua inglese. — 19,20: Segnale orario - Meteorologia - Programma. — 19,30: Conferenza. — 20: Allegria viennese. — 22,15: Meteorologia - Ultime notizie. — 22,30: Musica da ballo.

7 valvole "FADA" di cui 4 schermate "MULTI-MU" ed un pentodo finale

RADIOSUBALPINA
TORINO
Via Sacchi, 56
Telef. 53-337

SUPERETERODINA
"FADA"
tipo 51
"IL GIOIELLO"
L. 1975

UNO È BENE DUE È MEGLIO



RADIOAMATORI !

avete donato la voce del mondo alla Vostra casa installando un apparecchio ricevente Philips con un altoparlante Philips: e sta bene.

PERO' IL MEGLIO .....il meglio sarebbe un secondo altoparlante che Vi offra il godimento delle preziose doti del ricevitore Philips non solo entro l'ambiente consueto, ma anche in un' altra stanza, nello studio, nella camera dei bimbi, ecc.
Ci poniamo a Vostra disposizione per indicarVi quanto sia facile connettere, mediante un semplice cordone, il secondo altoparlante

PHILIPS

in un'altra stanza, ove potete allietarVi della bella musica.

COME ELIMINARE LE PERTURBAZIONI RADIOFONICHE

PHILIPS RADIO

Volumetto edito dalla **PHILIPS RADIO S.A.I.** viene spedito ovunque contro l'invio di **L. 3**

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12,14: Musica varia: 1. Donati: *El caballero*, paso doble; 2. Giuliani: *A te sola*, serenata; 3. Fall: *La Rosa di Stambul*, fantasia; 4. Burlamacchi: *Galatea;* 5. Piovano: *Cavallini a dondolo;* 6. Romanza; 7. Gastaldon: *Serenata tzigana;* 8. Romanza; 9. Allegra: *Il gatto in cantina*, fantasia; 10. Romanza; 11. Montanaro: *Effluvio primaverile;* 12. Sadun: *Vodka*, one step.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Torino): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Genova): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,45: Cantucciò dei bambini: Letture.

17: Musica ritrasmessa dal ristorante Montemerlo di Milano.

17,50-18,5: Giornale radio - Risultati delle corse all'Ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e dell'Ente Nazionale serico.

19,15: Musica riprodotta.

19,25: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,30-20,30: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,33: « La voce del medico » (L'E.I.A.R. offre ai suoi abbonati « La voce del medico » per gentile omaggio della ditta M. Antonetto di Torino, produttrice della Salitina M. A.) dott. San Pietro: « Talassoterapia », 2ª parte (Inconvenienti delle cure marine e modo di evitarli).

20,45: Trasmissione dell'operetta

Le Campane di Corneville

di PLANQUETTE

diretta dal Mº NICOLA RICCI.

Negli intervalli: Alberto Casella: « Punti di vista » - Notiziario teatrale. - Alla fine dell'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI
Ore 21

LA GIOCONDA

DI

AMILCARE PONCHIELLI

PERSONAGGI:

La Gioconda . . . Tina Poli Randaccio, soprano
Enzo Grimaldo . . . . Giuseppe Taccani, tenore
Barnaba . . . . . Vincenzo Guicciardi, baritono
Alvise Badoero . . . . . Albino Marone, basso
La cieca . . . . . Rita Monticone, contralto
Laura Adorno . . Bianca Bianchi, mezzo-soprano
Zuane, un cantore, ... G. Avanzini, basso
Isepo, un pilota . . . . . Italo Bergesi, tenore

AVDITORIVM

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,10: Concerto di musica leggera: 1. Scröder: *Patria*, marcia; 2. Ackermans: *Melodia incantatrice;* 3. Scassola: *Leggenda indù;* 4. Nucci: *Tango delle bionde;* 5. Thurban: *American*, suite; 6. Billi: *Festa al villaggio;* 7. Gastaldon: *Le carezze di Manon;* 8. De Micheli: *Ballata d'innamorati;* 9. Rico: *Rose appassite*, valzer; 10. Rossi: *El caballero*, paso doble.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

14,10-14,15 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

17,10: Giornale radio - Cambi - Giornalino del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

Concerto variato

diretto dal Mº ENRICO MARTUCCI.

Parte prima:

1. Suppé: *La bella Galatea*, ouverture.
2. Michiels: *Orania*, czarda.
3. Amadei: *Suite campestre*, *a*) Tramonto, *b*) Nel bosco, *c*) Suona l'Angelus; *d*) Saltarello.
4. Dvorak: *Danza slava* n. 1.
5. Wolf Ferrari: *I quatro rusteghi*, intermezzo.
6. Mascagni: *L'amico Fritz*, selezione.

Parte seconda:

MUSICA DA BALLO

1. Carena: *Sei di papà e mammà*, one step.
2. Elka: *Ho creduto sempre in te*, valzer.
3. Brancucci: *Scimmiette allégre*, fox-trot.
4. Raymond: *In Persia*, fox-trot.
5. Engel Berger: *Monica, venite via con me*, tango.
6. Alex: *Madrid*, paso doble.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,30: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Rubriche varie.

19,50: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,40: Giornale radio - Comunicato dell'Istituto internazionale dell'agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,33: « La voce del medico ». (L'E.I.A.R. offre ai suoi abbonati « La voce del medico » per gentile omaggio della ditta M. Antonetto di Torino, produttrice della Salitina M. A.). Dott. San Pietro: « Talassoterapia », 2ª parte (Inconvenienti della cura marina e modo di evitarli).

21: Esecuzione dell'opera in 4 atti.

La Gioconda

Musica del Mº A. PONCHIELLI (Ed. Ricordi).

Maestro concertatore e direttore d'orchestra RICCARDO SANTARELLI - Maestro del coro EMILIO CASOLARI.

Negli intervalli: Notizie varie. - « Ma chi è Petrolini? », conferenza di Mario Corsi. - Ultime Notizie.

MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 20,45

LE CAMPANE DI CORNEVILLE

DI PLANQUETTE

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie.
12,40: Comunicati dei Consorzi Agrari.
12,43: Notiziario cinematografico.
12,50-13,50:

Musica varia

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Pennati-Malvezzi: *Zingaresca;* 2. Amadei: *Suite medioevale;* 3. Rico: *Rose fanées*, valzer; 4. Södermans: *Burlesque;* 5. Kark: *Serenata;* 6. Lehàr: *La giacca gialla*, selezione; 7. Noack: *La festa dei nani.*

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17,50-18: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - «Radiodivagazioni», conversazione di G. Sertonio.
20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,30:

Concerto vocale e strumentale

dedicato a
OTTORINO RESPIGHI
Orchestra dell'E.I.A.R., col concorso della mezzo-soprano Margherita Fogaroli e della pianista Marcella Chesi.

Parte prima:

1. *Melodia* (orchestra).
2. *Berceuse* (orchestra).
3. a) *Nebbie;* b) *Nevicata* (per canto e pianoforte. Mezzo-soprano M. Fogaroli. Al piano sig.na M. Chesi).
4. Antiche danze ed arie per liuto: 1ª *Suite* (Ricordi): *a*) Balletto; *b*) Gagliarda; *c*) Villanella; *d*) Passo mezzo e mascherada (orchestra).
5. Tre *preludi* sopra melodie gregoriane: *a*) Molto lento; *b*) Tempestoso; *c*) Lento (pianista Marcella Chesi).

«Radio-giornale dell'Enit».

Parte seconda:

1. a) *E se un giorno tornasse...;* b) *Stornellatrice* (mezzo-soprano M. Fogaroli. Al piano sig.na M. Chesi).
2. *Aria* (orchestra).
3. *Valse caressant* (orchestra).
4. Antiche danze ed aria per liuto: 2ª *Suite* (Ricordi); *a*) Laura soave; *b*) Danza rustica; *c*) *Campanae parisiennes*, aria; *d*) Bergamasca (orchestra).

23,30: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.
12,50-14: Musica riprodotta.
13,30: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.
20-20,20: Comunicati del Dopolavoro - Giornale dell'Enit - Bollettino meteorologico.
20,20-20,55: Musica riprodotta.
20,30: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.
21:

Musica da camera e commedia dialettale

Parte prima:

1. *a*) Porpora: *Minuetto;* *b*) Bruschettini: *Pastorale;* *c*) Sinigaglia: *Rapsodia piemontese* per violino con accomp. di piano (violinista Renzo Deleide).
2. *a*) Puccini: *Se il ciel mi divide;* *b*) Thomas: *Mignon*, aria; *c*) Chopin: *Canzone lituana* (mezzo sopr. Elvira Bellaroti).
3. *a*) Polnitz: *Ballata nordica;* *b*) Tedeschi: *Pattuglia spagnola* per arpa (arpista sig.ra Letizia La Torre De Dominici).

Parte seconda:

Radiostabile dialettale diretta da G. Starabba di Giardinelli
Commedia siciliana
«I convitati in pretura»
(un atto)

22,55: Giornale radio - Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

19: Quotazioni di Borsa. — 19,10: Movimento del porto. — 19,15: Informazioni agricole - Meteorologia. — 19,20: Per le signore. — 19,55: Corni da caccia. — 19,55: Ultime notizie - Segnale orario. — Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Ouverture* del *Don Giovanni;* 2. Mozart: *Sinfonia;* 3. Mendelssohn: *Canzone di primavera;* 4. Pierné: *Rapsodia basca;* 5. Rubinstein: *Melodia;* 6. Saint-Saëns: *Ouverture* della *Principessa gialla;* 7. Schubert: a) *Momento musicale*, b) *Minuetto*, c) *Il re degli elfi*, d) *La trota;* 8. Schumann: a) *Canto della sera*, b) *Sogno*, c) *Danza zingaresca.* — 20,30: Ultimi libri apparsi. — 22: *A soto* vari. — 22,25: Tangos. — 22,40: Lalo: *Namouna, suite* per orchestra.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

17,15: Ora musicale per i fanciulli. — 17,50: Dialogo. — 18,10: L'ora allegra. — 19: Conferenza letteraria. — 19,25: Conferenza. — 19,50: Quotazioni di Borsa. — 19,55: Meteorologia. — 20: Concerto orchestrale. — 21,15: Otto Reiner: *La notte sugli scalini*, commedia. — 22,15: Ultime notizie - Meteorologia - Notiziario sportivo e vario. — 22,35: Attualità. — 22,45: Concerto orchestrale: 1. Aubèr: Ouverture del *Ballo in maschera;* 2. Mascagni: Fantasia dall'opera *Il Piccolo Marat;* 3. Rubinstein: «Danza della sposa» da *Feramors;* 4. Gerardin: *Suite spagnuola*: *a*) Introduzione; *b*) Aragonesa; *c*) Madrilena; *d*) Habanera; *e*) Jota; *f*) *Finale;* 5. Lehàr: Fantasia dall'operetta *Il paese del sorriso;* 6. Ziehrer: *Fanciulle viennesi*, valzer; 7. Sousa: *La marcia dei cavalieri della croce.*

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Concerto sinfonico: 1. Wagner: Ouverture del *Tannhäuser;* 2. Mozart: *Fantasia;* 3. Delmas: *Tendresse*, fantasia; 4. Strauss: Valzer dalle *Mille e una notte;* 5. Zeki: *Marcia nazionale.* — 17: Concerto orchestrale.

BARCELLONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

Non sono pervenuti i programmi.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

19: Concerto di musica tzigana. — 20: Conferenza. — 20,30: Concerto orchestrale: 1. Doppler: *Ilka*, ouverture; 2. Halévy: Fantasia sull'opera *L'ebrea;* 3. Rhode: *Il viaggio di nozze di Rosa Spina;* 4. Malyašovic: *La marcia degli Stupetari.* — 21: Ultime notizie - Notiziario sportivo. — 21: Concerto vocale e orchestrale.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,30: Per i giovani. — 16,35: Ora letteraria. — 17,5: Concerto orchestrale. — 18,30: Conferenza sociale. — 18,55: Concerto di musica popolare. — 19,25: Di che si parla? — 19,50: Concerto orchestrale. — 20,50: Notizie del giorno e sportive. — 21: Vedi Francoforte. — 22,30: Meteorologia - Notizie sportive. — Fino alle 0,30: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

19,30: Ultime notizie. — 19,40: Musica riprodotta. — 20: Per gli agricoltori. — 20,15: Ultime notizie. — 20,30: Concerto orchestrale. — Quindi: Programma degli spettacoli di Bordeaux - Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Per i fanciulli. — 17,15: Concerto vocale (Mozart, Puccini, e canzoni popolari). — 17,40: «La crisi agricola ed il credito in Slovacchia», conversazione. — 17,55: Canzoni. — 18: In onore del secondo millenario della nascita di Virgilio. - Concerto orchestrale e conversazioni. — 19: Vedi Praga. — 20,5: Vedi Brno. — 20,55: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16,20: Musica da ballo. — 17: Il libro del giorno. — 17,15: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza. — 18,25: Commercio e scambio nell'Alta Slesia. — 18,50: Attraverso l'Alta Slesia. — 19: Meteorologia, quindi musica riprodotta. — 20: Un'ora di allegria. — 20,45: Musica da ballo. — 22: Segnale orario - Meteorologia - Eventuali variazioni del programma. — 20,30: La buca delle lettere dei radioamatori. — 22,45: Musica riprodotta. — 24: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. — 17,50: Per le signore (due brevi conversazioni). — 18,15: Vedi Praga. — 18,25: Conversazione in tedesco e recitazione. — 19: Vedi Praga. — 20: *Matrimonio presso gli Anachi*, scena popolare. — 20,55: Vedi Praga. — 22,10: Notizie locali.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Conversazione religiosa. — 17,10: Concerto di musica religiosa. — 17,45: Concerto pianistico. — 18,15: «Impressioni di Rumenia», conversazione. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,15: «I legumi dei belgi», conversazione. — 19,30: Radio-giornale. — 20: Quartetto di Bruxelles: 1. Brahms: *Quartetto* in do minore; 2. Harsanyi: *Quartetto.* — 20,45: Musica riprodotta (tre scene del teatro di Sacha Guitry). — 21: Radio-diffusione di un concerto dal Casino di Knocke: 1. Benoit: *Gran corteo solenne;* 2. Wambach: Preludio di *Quintin Matsys;* 3. Gevaert: Grande aria in *Quintin Durvard;* 4. Dupuis: *Canzone di Maggio*, melodia; 5. Candael: *Canto d'amore;* 6. Léon Du Bois: *Al lavar del giorno;* 7. Canto; 8. Gilson: Ouverture del *Carmen Festivum.* — 22: Radio-giornale.

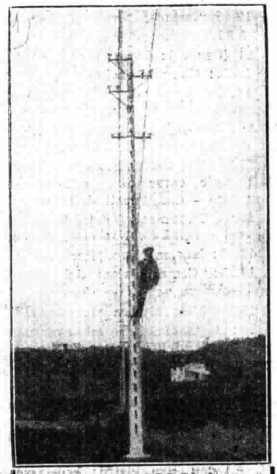
BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

18: Musica riprodotta. — 18,15: «Cattive erbe nella lingua fiamminga», conversazione. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,15: «Il folclore nel mese di luglio», conversazione. — 19,30: Radio-giornale. — 20: Concerto di musica militare dato dalla banda del Primo Reggimento di Granatieri. — 20,45: Letture. — 21: Ripresa del concerto di musica militare. — 21,30: Dischi (novità). — 22: Radio-giornale.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16: Chiacchierata sulla moda. — 17: Cronaca. — 17,25: Concerto orchestrale. — 18,45: Conferenza. — 19,10: Corriere

IL CONSIGLIO DEL MEDICO
Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'EIAR dallo Stabilimento Farmaceutico
M. ANTONETTO
... di TORINO ...
produttore della dolce *Cuchessina* purgativa e della *Salitina M. A.*
MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI
mercoledì ore 20,30



Linea a 9000 Volts
Molino della Botte-Fattoria del Corno eseguita per la Spett. Soc. del Valdarno
Campata m. 60
SOCIETÀ ANONIMA COSTRUZIONI
C. OLIVELLI
VIA DALL'ONGARO, 29 - MILANO
Telefono N. 25-253
PALI "DOM"
in cemento armato costruiti verticalmente in opera

per gli amatori della radio. — 19,40: Serata musicale. — 21: Concerto orchestrale: Wagner: *Rienzi*; Frissay: *Valzer*; Scasso: *Britannicus*; Verdi: *Aida*; Liszt: *Seconda rapsodia*. Quindi concerto dell'orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.
KALUNDBORG - m. 1153,8 - Kw. 10.

15,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,15: Per le signore. — 17,50: Dischi. — 18,20: Conferenza: «Letteratura romana (Seneca)». — 19,30: Conferenza: «L'Antico Testamento e la critica moderna». — 20: Concerto: 1. Marschner: *Hans Heiling*, ouverture; 2. Gounod: *Faust*, valzer; 3. Gounod: *Faust*, cavatina; 4. Meyerbeer: *Gli Ugonotti*, selezione; 5. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, aria e intermezzo; 6. Leoncavallo: *Pagliacci*, «aria di Canio»; 7. Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, ouverture. — 21: Recitazione. — 22: Musica da camera: 1. Gluck: *Andante e allegretto*; 2. Padre Martini: *Plaisir d'amour*; 3. Milandre: *Andante e minuetto*; 4. Rust: *Preludio e fuga*; 5. Schubert-Liszt: *Soirées de Vienne Ständchen*; 6. Schubert-Tausig: *Marcia militare*; 7. Schubert: *Sonata*. — 23: Musica da ballo. — 24: Campane.

Il sorriso
d'un bel viso
ha un linguaggio universal...
Ogni donna previdente
si fa bella e sorridente
con la **Neve Giocondal**

GIOCONDAL
Crema Neve
Campione gratuito dietro richiesta alle
Profumerie Giocondal
della S.N.P.C. & F.,
Viale Ergisto Bezzi, 15 RA - MILANO

DAVENTRY (Programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Concerto vocale (contralto) e dell'orchestra della stazione. — 19,30: Vedi Londra (programma regionale). — 22,15: Notizie e bollettini. — 22,30: Notizie locali. — 22,35: Esperimenti di trasmissione d'immagini.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto orchestrale. — 18: Notiziario commerciale. — 18,15: Conferenza. — 18,40: Segnale orario - Meteorologia - Eventuali variazioni del programma. — 18,45: Corso di esperanto. — 19,10: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie - Notiziario sportivo. — 19,15: Conferenza. — 19,45: «Il tedesco all'estero», conferenza. — 20,15: Concerto orchestrale: 1. Komzak: *Ti saluto Vienna*, marcia; 2. Suppè: Ouverture dell'operetta *Un mattino, un meriggio, una sera a Vienna*; 3. Ivanovic: *Onde del Danubio*, valzer; 4. Komzak: *Vita viennese*, pot-pourri; 5. J. Strauss: *Valzer*. — 22: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie del giorno - Notiziario sportivo. — 22,45: Concerto di musica ungherese, per canto e piano: 1. Kodály: *Adagio*; 2. Zsolt: *Capriccio*, valzer; 3. Lavotta: *Mazzo di fiori campestri*; 4. Hubay: *Rose di siepe*; 5. Lanyi: *Serenata*; 6. Hubay: *Molte stelle brillano*; 7. Bartók-Skekeley: *Danze rumene dell'Ungheria*; 8. Hubay: *Scene di csardas*; 9. Vannay: *Il tramonto*; 10. Vannay: *Canzone ungherese*; 11. Vannay: *K chi lo sai* 12. Vannay: Tre canzoni ungheresi: *Solo una fanciulla come te*; *Si dice*; *Non mai fiorisce*.

HEILSBERG - m. 276,5 - Kw. 75.

16: Emissione per i fanciulli. — 16,30: Arie italiane antiche. — 17: Concerto orchestrale di musica popolare dal Casino di Zoppot. — 18,10: Mercuriali. — 18,30: Conversazione. — 19,25: Bollettino meteorologico. — 19,30: Concerto di musica per flati: Musica brillante. — 20,50: Radio-recita. — 21,30: Vedi Monaco. — 22,5: Bollettini diversi. - In seguito e fino alle 23: Musica brillante e da ballo. — 23-24: Musica da ballo da Berlino.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 6,5.

16,5: Dischi. — 16,10: Per i fanciulli. — 17,40: Concerto mandolinistico. — 18,10: Reportage della festa internazionale di ginnastica dallo stadio olimpionico di Amsterdam. — 18,40: Conversazione. — 19,10: Comunicati di Polizia. — 19,25: Dischi. — 19,30: Varie. — 19,40: Concerto dell'orchestra della stazione, radio recita, musica per violoncello, recitazione ed allocuzione. — 21,40: Notizie dai giornali. — 21,50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,25: Recitazione. — 23,10: Dischi. — 23,40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16,40: Dischi. — 17,40: Recitazione. — 18,10: Conversazione. — 18,40: Trasmissione di una manifestazione religiosa. — 20,55: Notizie dai giornali. — 21,5: Dischi.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Programma per i fanciulli. — 16,30: Musica riprodotta. — 16,50: Conversazione. — 17,10: Musica riprodotta. — 17,35: Conferenza. — 18: Musica leggera. — 19: Quarto d'ora letterario. — 19,15: Bollettini diversi. — 19,30: Conversazione. — 19,50: Bollettino sportivo. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20,10: Comunicati. — 20,15: Concerto. — 21: Quarto d'ora letterario. — 21,15: Concerto pianistico. — 22: Radio appendice. — 22,15: Notizie dai giornali. — 22,20: Bollettini e programma di domani (in francese). — 22,30: Musica leggera e da ballo. — 23: «La cassetta delle lettere» (in francese): 1.a parte: Lettura e conversazione su alcuni poeti polacchi; 2.a parte: Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri.

ZENETTE
Made by the
ZENITH RADIO CORPORATION Chicago
Apparecchio a 6 valvole con 3 schermate
Altoparlante elettrodinamico
LIRE 1700
SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA
Concessionaria esclusiva
MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Musica popolare ed informazioni sportive. — 18: Conversazione in russo. — 18,20: Canzoni. — 18,40: Conversazione agricola. — 19: Vedi Praga. — 20,5: Vedi Brno. — 20,55: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,30: Ora di pedagogia. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Ricordi dell'Italia: *Cucina e vini*. — 18,20: Per gli agricoltori. — 18,40: Ciò che tutti dovrebbero sapere. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notiziario vario. —

TRASFORMATORI DI ALIMENTAZIONE "FEDI"

Se volete alimentare i Vostri apparecchi senza ronzio usate i Nostri trasformatori

Costruzione superiore con avvolgimenti con schermo elettrostatico interno per attenuazione disturbi industriali.

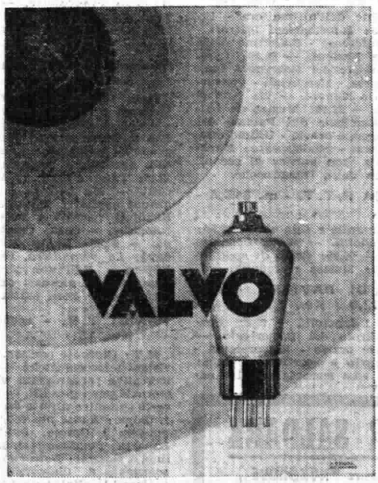
AUTOTRASFORMATORI ADATTATORI DI TENSIONE

Costruzione perfetta e di assoluta garanzia

Non scaldano

Sono costruiti con circuito magnetico speciale che attenua le oscillazioni della rete. Presa speciale per attacco spina americana.

Ing. ANGIOLO FEDI - Via Quadronno, 4 - MILANO



Rinnovate il vostro apparecchio con una serie di Valvole VALVO!

Rappresentanti Generali per l'Italia:

RICCARDO BEYERLE & C. - MILANO
Via Fatebenefratelli, 13 -:- Telef. 64-704

19,15: Attualità. — 19,30: Questioni sociali e politiche. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Concerto orchestrale: 1. Cherubini: *Ouverture* dell'opera *Il Portatore d'acqua*; 2. Woodforde: Quattro *Canti amorosi indiani*; 3. Offenbach. Minuetto e barcarola dei *Racconti di Hoffmann*; 4. Tosti: *Melodia*; 5. Leoncavallo: *Impromptu*; 6. Waldteufel: *La benamata*, valzer; 7. Cockert: *L'arrivo dei fiori primaverili*, intermezzo. — 20,45: Immagini viennesi. — 22: Poeti viventi. — Dalle 23 alle 24: Musica da ballo.

LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

17,15: Concerto di musica da ballo. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Concerto vocale (soprano) e di un'orchestra d'ottoni. — 19,30: Vaudeville (sette numeri di varietà, musica, canzoni, macchiette, ecc.). — 21: Clifford Bax: *Puzzle d'estate*, radio-recita musicale. — 22,15: Notizie e bollettini. — 22,30: Notizie regionali. — 22,35: Musica da ballo.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18,30: Concerto del pomeriggio. — 19,30: Conferenza. — 20: Canto e piano. — 21: Concerto di quintetto. — 22: Meteorologia - Informazioni varie.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

17: Radio-reportage. — 19: Musica riprodotta. — 19,30: Radio-gazzetta. — 19,45: Per i giovani. — 19,55: Cronaca varia. — 20,5: Cronaca commerciale. — 20,15: Cronaca letteraria - Informazioni sportive. — 20,40: « Il nuovo orizzonte della medicina contemporanea », conferenza. — 21: Concerto vocale della « Schola Cantorum ». — 22,15: Musica da ballo.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,30: Notizie dell'ultima ora - Dischi. — 16,55: Informazioni teatrali - Indice di conferenze - Bollettino della Società delle Nazioni. — 20,30: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Conversazione per le signore. — 21: Notizie dai giornali. — 21,10: Musica da ballo — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Shakespeare: *Macbeth*, tragedia (con musica di scena). — 1,30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17: Per fanciulle e signore. — 17,30: Musica riprodotta. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,30: Corso di contabilità. — 20,45: Musica riprodotta.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16,20: Per i fanciulli. — 17,20: Concerto orchestrale del pomeriggio. — 18,20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario vario e sportivo. — 18,30: Conferenza: « Le meraviglie della natura ». — 18,50: Conferenza: « Monaco veduta dall'alto. — 19,10: Per le signore. — 19,30: Concerto di cetra. — 20: Pot-pourri di opere. — 20: C. Lanfnach: *La pensione Scholler*, farsa. — 21,30: *Lieder* e arie del XII e XV secolo con soprano, tenore e orchestra. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive. — Fino alle 24: Musica da ballo.

PER SALDARE

Necessaire "NOKORODE,,

Comprendente un saldatore elettrico, una scatola della rinomata pasta "NOKORODE,, un cocchetto di filo stagno "Nokorode,,

L. 38

Per ottenerlo franco di porto, inviare vaglia di L. 38 (indicando il voltaggio) al

Rappresentante:

FRANCESCO PRATI — MILANO

Piazza Virgilio, 4 - Telef. 16-119

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Dischi. — 18: Conferenza teatrale. — 18,15: Vedi Praga. — 18,25: Musica popolare. — 19: Vedi Praga. — 20,5: Vedi Brno. — 20,55: Vedi Praga. — 22,10: Notizie locali.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

16: L'ora delle lavoratrici. — 19: Corso di radio-tecnica. — 20,30: Lettura popolare. — 21: Programma. — 21,30: Radio giornale « Prawda ». — 21,55: Segnale orario dalla torre del Cremlino. — 22,5: Meteorologia. — 22,10: Radio-giornale per il proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

16: Concerto orchestrale. — 17: Ora artistico-letteraria. — 18,30: Conferenza musicale. — 19,35: Concerto sinfonico. — 21,55: Segnale orario dalla torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

17: Radio-giornale. — 17,30: Radio-giornale per la gioventù comunista.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16,30: Concerto orchestrale. — 18: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole. — 18,15: Conferenza. — 18,45: Corso di Esperanto. — 19: Segnale orario. — 19,15: Nel 50° della morte del filosofo H. Lotze. — 19,45: Vedi Francoforte. — 20,15: Vedi Francoforte. — 21: Vedi Francoforte. — 22,30: Eventuali variazioni del programma - Meteorologia. — 22,45: Concerto di musica ungherese.

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

18,25: Borse (vedi lunedì). — 18,30: Mezz'ora di musica riprodotta. — 19: « Nuvole e pioggie », conversazione. — 19,20: Conversazione medica: « L'appendicite cronica ». — 19,30: Comunicato agricolo e risultati di corse. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Letture letterarie: « Le grandi capitali: Montreal ». — 20,30: Risultati sportivi e previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca della moda. — 20,45: Radio-concerto: B. Godard: *La vivandiera*, con artisti dell'Opera - Nell'intervallo alle 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta.

PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. — 20,20: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Serata ricreativa organizzata da Benjamin, giornale per i giovani. — 21: Radio concerto sinfonico diretto da Fd. Flament: 1. Ganne: *Danza mistica*; 2. Ganne: *Rigaudon*; 3. Ganne: *Danza profana*; 4. Laparra: *Fandaguillas*; 5. *A solo* di violino; 6. Rossini: *Notturno*; 7. Liszt: *Consolazione*; 8. Ciaicovski: *Melodia*; 9. Ciaicovski: *Notturno*; 10. Ciaicovski: *Umoresca*; 11. Massenet: *Il giullare di Nostra Signora*.

PRAGA I - metri 486,2 - Kw. 5,5.

17: « L'igiene e le vacanze », conversazione. — 17,20: Dischi. — 18,5: Informazioni agricole. — 18,15: « L'organizzazione del commercio », conversazione. — 18,25: Informazioni agricole in tedesco. — 18,50: Programma di domani. — 19: Meteorologia - Informazioni. — 19,5: Venceslav Kaspar: *Dal tribunale*, radio-recita. — 20,5: Vedi Brno. — 20,55: Informazioni. — 21: Meteorologia - Notizie - Musica popolare. — 21,30: Musica da camera: 1. Grieg: *Quartetto* d'archi in sol minore, op. 27. — 22: Meteorologia - Notizie e sport. — 22,10: Programma di domani - « Il mistero delle profondità », conversazione. — 22,20: Informazioni - Programma di domani.

PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

DAVENTRY II - m. 1554,4 - Kw. 35 — LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 68 — SLAITHWAITE II - m. 301,5 - Kw. 70

16,45-17,15: Cronaca saltuaria del Campionato inglese di tennis (da Wimbledon). — 16,45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 17,16: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Segnale orario. — 18,30: Cronaca del campionato di tennis a Wimbledon. — 18,40: « La Fondazione di Musica », variazioni su musica di Beethoven. — 19: Conversazione finanziaria. — 19,30: Concerto sinfonico: Elgar: *Introduzione ed allegro* per quartetto d'archi ed orchestra; 2. Holst: *Beni Mora*, suite; 3. Wagner: Addio di Wotan e incantesimo del fuoco da *La Valchiria* (baritono ed orchestra); 4. Dohnanyi: *Andante con variazioni*; 5. Ricci: *Sulla poppa del mio brick* (baritono); 6. Sibelius: *Sinfonia* n. 3 in do op. 52. — 21: Segnale orario - Notizie e bollettini. — 21,15: Previsioni meritime - Riporti della Borsa di New York. — 21,20: Conversazione sul Canadà. — 21,35: Concerto corale del « The Rosters » (canzoni militari): — 22,30-24: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Informazioni dell'« Agenzia Havas » - Giornale parlato. — 21: Concerto di musica leggera e da ballo - Nell'intervallo: Conversazione agricola - Quindi: Un po' di musica da camera. — 23: Musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Concerto della radio-orchestra. — 17: Per i fanciulli. — 17,30: Meteorologia - Quotazioni delle Borse svizzere. — 18,40 (da Zurigo): Musica riprodotta. — 19: Conferenza igienica. — 19,28: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Conferenza. — 20: Lieder degli studenti. — 21: Radio-concerto. — 22: Meteorologia - Ultime notizie. — 22,15: Il quarto d'ora degli ascoltatori. — 22,30: Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale. — 17: Per i fanciulli. — 19: Musica riprodotta. — 20: Conferenza medica. — 20,30: Concerto mandolinistico. — 20,50: Concerto vocale. — 21,15 (da Losanna): Serata popolare. — 22,15: Ultime notizie - Meteorologia - Segnale orario. — 22,30: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE - (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedi programma nazionale. — 18,30: Concerto di una banda di ottoni ed arie per soprano. — 20: Concerto orchestrale ritrasmesso da Buxton. — 21: Malcom A. Frost: *Ellan Vanning*, trasmissione speciale per la regione del nord (baritono, coro e l'orchestra della stazione). — 22,15: Vedi Londra (programma regionale). — 22,30: Notizie locali. — 22,35-24: Vedi Londra (programma regionale).

STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17: Per i giovani. — 17,30: Musica riprodotta. — 18,30: Conversazione. — 19: Cabaret. — 19,30: Conversazione. — 20: Una commedia in tre atti di F. Lonsdale. — 21,40: Congresso scacchistico. — 21,45: Musica da ballo.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16,45: Conversazione in tedesco. — 17: Concerto orchestrale. — 17,45: Conferenza in francese: « L'Ungheria ». — 18: Concerto orchestrale: Musica varia. — 18,45: Conversazione in tedesco: « Attraverso le nostre regioni ». — 19: Concerto orchestrale. — 19,30: Segnale orario - Notizie varie in francese e tedesco. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Concerto orchestrale. — 23: Musica da ballo.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

Non sono pervenuti i programmi.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

19,20: Dischi. — 19,40: Corrispondenza e Borsa agricola. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Radio giornale. — 20,10: Bollettino sportivo. — 20,15: Concerto vocale per tenore e soprano con accompagnamento di piano. — 21: Quarto d'ora letterario. — 21,15: Concerto pianistico: 1. Beethoven: *Sonata patetica*, op. 13; 2. Schumann: *Scene infantili* (tredici pezzi)); 3. Mendelssohn: a) *Il canto di primavera*; b) *Variazioni serie*. — 22: « L'idea del panslavismo », conversazione. — 22,15: Radio-giornale. — 22,20: Bollettini diversi. — 22,25: Programma di domani. — 22,30: Musica leggera e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17: « Czerny, il grande maestro », conferenza musicale. — 17,30: Conferenza religiosa. — 17,55: « L'estate in Austria », conferenza. — 18,15: Conferenza sociale. — 18,45: « Fortuna e arte nella vita », conferenza. — 19: I modi di dire austriaci. — 19,30: Segnale orario - Meteorologia - Programma. — 19,40: Concerto vocale. — 20,15: Shakespeare: *Enrico IV*. — 22,35: Meteorologia - Ultime notizie - Programma. — 22,45: Musica riprodotta.

E' USCITO IL

NOSTRO NUOVO

CATALOGO - RADIO

coi prezzi ribassati

PER APPARECCHI

ALTOPARLANTI

PARTI STACCATE

L. MAYER - RECCHI

MILANO (129)

Via A. Cappellini, n. 7

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Musica varia: 1. Moon: *Marcia dei soldati;* 2. Serra: *Parata di bambole;* 3. Lehàr: *Eva,* suite valzer; 4. Cortopassi: *Posillipò;* 5. Pennati - Malvezzi: *Graziella;* 6. Frontini: *Serenata araba;* 7. Romanza; 8. Mascheroni: *Signora Luna,* tango; 9. Romanza; 10. Ricci: *Crispino e la comare,* fantasia; 11. Romanza; 12. De Serra: *No, mia signora,* valzer.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,45 (Milano): Cantuccio dei bambini: Mago Blu: « Corrispondenza » - (Torino): Radio-giornalino di Spumettino - (Genova): Palestra dei piccoli.

17: Musica ritrasmessa dal ristorante Montemerlo di Milano.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e dell'Ente Nazionale serico.

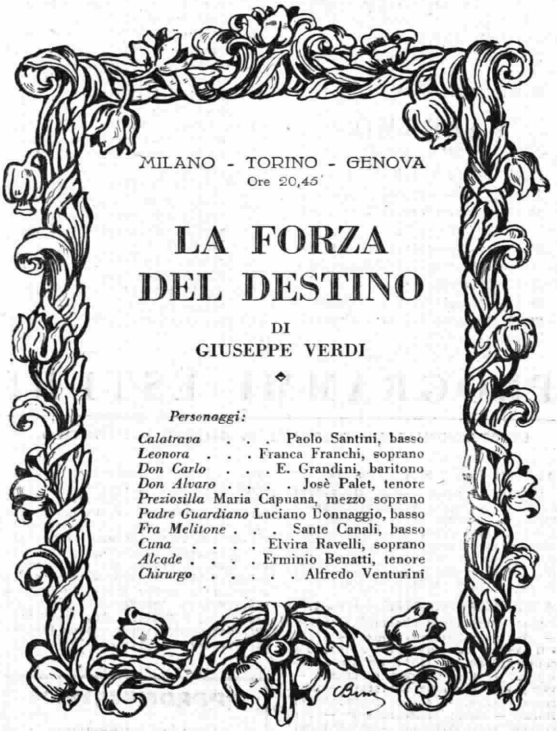
19,15: Musica varia: 1. Ricciardi: *Oh, Granada;* 2. Papanti: *Marciapiede,* tango; 3. Lecocq: *La figlia di Madama Angot,* fantasia; 4. Donati: *Toledo,* valzer; 5. Grechi: *Espanolita;* 6. Cortopassi: *Italia bella.*

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Dischi Fonoglotta: Lezioni 9ª e 10ª di lingua francese (vedi guida relativa).



20,45: Trasmissione dell'opera

La forza del destino

di G. VERDI (Ed. Ricordi).
Direttore Mº UGO TANSINI.

Negli intervalli: Conversazione di Lucio Ridenti - Notiziario letterario - Giornale radio.

Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

ROMA-NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13: Giornale radio.

13,10-13,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,32-14,10: Radio-quintetto: 1. Mozart: *Titus,* ouverture; 2. Leopold: *Echi di Russia;* 3. Flotow: *Marta,* fantasia; 4. Svendsen: *Romanza* per violino; 5. Benanti: *Arlecchino;* 6. Kalman: *La ragazza olandese,* valzer; 7. Apollonio: *Caro lei,* one step.

14,10-14,15 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,45: Giornale radio - Cambi.

16,50 (Napoli): Bambinopoli - Radio-sport - (Roma): Giornalino del fanciullo.

17,10: Giornale radio - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

Concerto strumentale e vocale

col gentile concorso della cantante Maria Luisa Della Santa. - Violoncellista Paolo Leonori e pianista Germano Arnaldi: *a)* G. B. Grazioli: *Sonata* in fa maggiore (Allegro, Adagio e Minuetto); *b)* Jenkinson: *Danza delle silfidi; c)* Haydn: *Secondo concerto* in re maggiore (Allegro, Adagio, Finale). - Soprano Maria Luisa Della Santa: Tre *arie* di A. Falconieri: a) *Bella porta di rubini,* b) *Bellissimi capelli,* c) *Occhietti amati;* Grieg: *L'odalisca;* Canzoni popolari piemontesi trascritte da Leone Senigaglia. - Tenore Gino del Signore: Verdi: *Luisa Miller,* « Quando le sere al placido »; Tommasini: *La lavandaia di San Giovanni;* Wolf Ferrari: « Preghiera », dall'opera *I gioielli della Madonna;* Valverde: *Clavelitos* - Notiziario teatrale.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

20,35: Dischi Fonoglotta: Lezioni 9ª e 10ª di lingua francese (vedi guida relativa).

21:

Concerto variato e commedia

Parte prima:

1. Rimski-Korsakow: *Suite* dall'opera *Fior di neve:* *a)* Introduzione, *b)* Danza degli uccelli, *c)* Corteggio, *d)* Danza dei buffoni (orchestra).

Notizie varie.

I DISCHI
FONOGLOTTA
per l'insegnamento delle lingue estere, trasmessi dall'« Elar », dalle stazioni di Roma, Napoli, Milano, Torino, Genova, si trovano in prova e in vendita presso: Scuole Riunite per Corrispondenza, ROMA, via Arno, 44; TORINO, via San Francesco d'Assisi, 18; MILANO, via Torino, 47; e presso tutti i rivenditori di fonografi
DISCHI FONOGLOTTA

2. Verdi: *Otello*, atto 4°, Preludio, Canzone del Salice ed Ave Maria (soprano Ofelia Parisini e orchestra).
3. Massenet: Marcia delle principesse, dall'opera *Cendrillon* (orchestra).
4. Commedia:

Lo zio prete

Un atto di GIOVANNI TONELLI.

Personaggi:
Don Giuseppe . E. Piergiovanni
Gigina . . . . . Giovanna Scotto
Teresa . . . . . Maria Pesaresi
Rico . . Massimo Felice Ridolfi
Fabbri . . . . Arturo Durantini

Parte seconda:
5. Giordano: *Andrea Chénier*, atto 3°, Monologo di Gérard e gran duetto Maddalena e Gérard. (Interpreti: soprano Ofelia Parisini e baritono Guglielmo Castello).
6. *a*) Sgambati: *Gavotta*; *b*) Chaisins: *Tra la folla di Hong Kong* (dai « Pezzi cinesi »); *c*) Chopin: *Studio in fa* maggiore, op. 10, n. 8 (pianista Dario Raucea).
7. Mascagni: *Amica*, duetto Rinaldo e Amica e fin. atto 1°. (Interpreti: sopr. Parisini e barit. Guglielmo Castello).

Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie.

12,40: Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,43: « Reminiscenze Virgiliane nelle opere di Dante », conversazione del prof. Antonio Chiaruttini.

12,50-13,50:

Concerto brillante

eseguito dall'Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Lincke: *La Gran via*, valzer; 2. De Micheli: *In campagna*, suite; 3. Grothe: *Signorina, le giuro!* tango; 4. Manfred: *Bimba cattiva*, pezzo caratteristico; 5. Virgili: *Di sera a Venezia*, serenata; 6. Eysler: *Il marito allegro*, selezione; 7. Virgili: *Napoli-Madrid*, one step.

17: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

17,45-18: Le novelle dei piccoli.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie.

17,59-18: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20,10:

Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Mendelssohn: *Le grotte di Fingal*, sinfonia.
2. Gastaldon: *Serenata tzigana*.
3. Joshitomo: *Nella casa delle cento stufe*.
4. Cortopassi: *Verso la luce*, poema lirico.
5. Fornasari: *Sognando amore*.
6. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia (Ricordi).

21: Radio-giornale dell'Enit - Notizie.

21,10:

Musica leggera

1. Mariotti: *Marinka*, canzone; 2. Manfred: *Giorni passati*, gavotta; 3. Canu: *Serenatella sarda*; 4. Fucik: *Sogno ideale*, valzer; 5. Schirmann: *Maharadscha*, intermezzo orientale; 6. Puligheddu: *Festa di rondini*; 7. Ferrarese: *La dama verde*, selezione (Sonzogno); 8. Lucchesi: *Ronda d'amore*, one step.

22: Musica riprodotta o ritrasmessa.

22,30: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.

20-20,20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale dell'Enit - Bollettino meteorologico.

20,20-20,55: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.

21:

Serata di musica teatrale

diretta dal M° F. Russo (orchestra dell'E.I.A.R.)

1. Verdi: *La traviata*, preludio atto quarto.
2. Verdi: *La traviata*, aria atto primo (sopr. Esmeralda Corti).
3. Gounod: *Faust*, « Qual turbamento io sento » (tenore Pollicino e orch.).
4. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, intermezzo (orch.).
5. Ponchielli: *Gioconda*, duetto Barnaba-Enzo (tenore Pollicino e baritono Tita con orchestra).
6. Giordano: *Andrea Chénier*, duetto atto secondo (sopr. Delisi, tenore Pollicino con orchestra).
7. Puccini: *Bohême*, quartetto atto secondo (sopr. Delisi, sopr. Corti, tenore Pollicino, baritono Tita, accomp. d'orchestra).
8. Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia (orchestra).

Tra la 1ª e la 2ª parte: Notiziario teatrale.

22,55: Giornale radio - Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

18: Per i fanciulli. — 19: Quotazioni di Borsa. — 19,15: Emissione radiofotografica. — 19,20: Musica da ballo. — 19,45: Alcune canzoni spagnuole. — 20: Alcune canzoni comiche. — 20,15: Concerto per chitarre. — 21: Paulo Lale: *Dal notaio*, sketch in un atto. — 21,30: Dischi. — 21,50: Musica riprodotta.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,40: Musica per i fanciulli e varie. — 17,30: Conferenza locale. — 17,55: « Il Museo criminale di Amburgo », conversazione. — 18,15: Un'ora di allegria. — 19: Lezione d'inglese. — 19,30: « Le malattie dentarie », conferenza medica. — 19,50: Quotazioni di Borsa. — 19,55: Meteorologia. — 20: Giovani poeti parlano. — 20,25: Luigi Cherubini: *Il portatore d'acqua*, opera comica in 3 atti. — 21,35: Conferenza. — 22,15: Ultime notizie - Meteorologia - Notiziario sportivo. — 22,35: Ora di attualità. — 22,45: Concerto orchestrale dal caffè Wallhof.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Concerto bandistico. — 17: Musica da ballo.

BARCELLONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

Non sono pervenuti i programmi.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

19: Concerto mandolinistico. — 19,30: Concerto vocale. — 20: Conferenza medica. — 20,30: Vedi Lubiana. — 22,30: Ultime notizie - Notiziario sportivo. — 22,50: Concerto orchestrale: 1. Urbach: *Ricordiamo Grieg*; 2. Fauchey: *Suite giapponese*.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16: Concerto di a solo. — 17: « Sua Maestà il paziente ». — 17,30: L'ora dei giovani. — 18: J. Schwarz legge le sue opere. — 18,15: Dialogo. — 18,50: Notizie commerciali. — 19,15: Concerto orchestrale. — 20: Vedi Breslavia. — 20,50: Notizie del giorno e sportive. — 21: Cinque minuti di riepilogo settimanale. — 21,5: Conferenza. — 22,15: Notizie del giorno e sportive - Concerto orchestrale: 1. Scassola: Ouverture di *Britanicus*; 2. German: Tre canti della *mietitura*; 3. Mussorgski: *I quadri di un'esposizione*; 4. Benedikt: *The Gipsy and the bird*; 5. Thomas: Polonaise di Titania dalla *Mignon*; 6. Borodin: Varie opere; 7. Meyerbeer: *La danza delle ombre* dalla *Dinorah*; 8. Schertzinger: *Marcia di parata dei granatieri*; 9. Strauss: *Foglie del mattino*, valzer; 10. Kalman: Dalla *Violetta di Montmartre*.

APPROFITTATE!!!
Grande Liquidazione
LANERIE INGLESI
L. 150-200 al taglio
Via Vinc. Foppa, 6 - MILANO

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

16,30: Per i fanciulli. — 19,40: Informazioni varie. — 20: Il quarto d'ora dei vini. — 20,15: Ultime notizie locali e mondiali. — 20,30: Richepin: « Il flibustière », commedia in 3 atti. — Quindi: Programma degli spettacoli di Bordeaux. - Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: « La storia dell'armata cecoslovacca in Italia », conferenza. — 17,20: Dischi. — 17,40: Concerto di piano. — 18,5: Dischi. — 18,25: Concerto di violoncello e piano. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Ludek Archleb: *Maroviseh*, commedia in un atto. — 20,5: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedi Praga.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. — 17,15: Per gli agricoltori - Meteorologia - Conferenza. — 17,40: Conferenza. — 18,15: Cose interessanti. — 18,35: L'ora dei lavoratori. — 19: Per gli agricoltori. - Musica riprodotta.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. — 18,15: Per gli operai. — 18,25: Informazioni e conversazione in tedesco. — 19: Vedi Praga. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione (canzoni e recitazione): Nove numeri di musica varia. — 22: Vedi Praga. — 22,10: Notizie locali. — 22,15: Vedi Praga.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Mattinata per i fanciulli. — 18,15: « Le donne nella letteratura di guerra », conversazione. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,15: « La giornata internazionale della cooperazione », conversazione. — 19,30: Radiogiornale. — 20: Concerto della grande orchestra dell'I. N. R.: 1. Weber: *Oberon*; 2. Schumann: *Concerto* per piano ed orchestra; 3. Schubert: Intermezzo di *Rosamunda*; 4. Mendelssohn: Notturno e scherzo dal *Sogno di una notte di mezz'estate*; 5. Schumann: *Ouverture, scherzo e finale*, op. 52. — 21: « La nuova enciclica », conversazione. — 21,15: Concerto di musica popolare: 1. Ivanof: *Schizzi del Caucaso*; 2. Massenet: Intermezzo e minuetto di *Manon*; 3. Lacome: *La Feria*; 4. J. Strauss: *Amare, bere e cantare*, valzer. — 22: Radio-giornale.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Mattinata per i fanciulli (declamazione e musica). — 18,15: Conversazione. — 18,30: Musica d'organo (dischi). — 19,15: « Un piccolo viaggio in ferrovia all'Esposizione di Vincennes », conversazione. — 19,30: Radio-giornale. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazio-

FIERA DEL LEVANTE - BARI
CAMPIONARIA INTERNAZIONALE
6-21 SETTEMBRE 1931 - IX
IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE
Riduzioni ferroviarie 50 per cento

ne: 1. Boieldieu: Ouverture della *Dama Bianca;* 2. Due arie; 3. Gounod: *Mors et vita;* 4. Canto; 5. Mendelssohn: *Canzone di primavera;* 6. Schubert: *Marce militari.* — 20,45: « Don Bosco educatore », conversazione. — 21: Concerto ritrasmesso dal Casino di Knocke: 1. Beethoven: Ouverture di *Egmont;* 2. Guy Ropartz: *Le campane dei morti;* 3. Saint-Saëns: *Concerto* in sol minore per piano ed orchestra; 4. Bizet: Prima suite dell'*Arlesienne;* 5. a) Chopin: *Ballata,* op. 23; b) Palmgren: *Canto di uccelli;* c) Saint-Saëns: *Studio in forma di valzer;* 6. Liszt: *Rapsodia ungherese,* n. 1. — 22: Radiogiornale.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16: Per le signore. — 17: Conferenza. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,50: Conferenza. — 19,30: Concerto dell'orchestra tzigana. — 20,20: Concerto: Weinberger: *En avant;* Waldteufel: *Molto bella;* Tail: *Mammon;* Ziehrer: *Pot pourri;* Toth: *Gavotte;* Dreyer: *In un teatro cinese,* schizzo musicale; Comte Mailath: *Sogno di carnevale;* Lajfai: *Tango,* fox-trot; Filenberger: *La rana e l'allodola;* Jessel: *Rivista di soldatini di piombo;* Lincke: *Aria.*

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - *Kw.* 10.

19,30: Conferenza: « Donne famose nel secolo scorso ». — 20: Canzoni scozzesi e delle Isole Ebridi Scozzesi: a) *Sound the Pibroch;* b) *My heart is sair;* c) *Ca' the yowes;* d) *What's a' the steer kimmer;* e) *Wi' a hundred Pipers;* f) *Erishay Lon-Lilt;* g) *Baasay Love-Lilt;* h) *The Bens of Jura;* i) *Putting the Sea-Dulse;* l) *Kishmuls Galley.* — 20,30: Impressioni giapponesi. — 21: Radioballo per la gioventù. — 23,15: Musica da ballo. — 24: Campane. — 0,40: Musica da ballo.

DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,35: Concerto corale. — 19: Musica leggera da un caffè. — 19,45: Concerto della Banda militare della città di Birmigham: 1. Rossini: Ouverture del *Tancredi;* 2. Squire: *Sogni d'estate,* intermezzo; 3. Intermezzo di lettura e recitazione; 4. Chaminade: *Suite* di cinque pezzi; 5. Saint-Saëns: *Danza macabra;* 6. Intermezzo (recitazione e letture); 7. Gounod: Selezione della *Regina di Saba;* 8. Bucalossi: *Serenata al buio,* umoresca. — 21: Vedi Londra (programma regionale). — 22,25: Notizie e bollettini. — 22,40: Notizie locali.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto orchestrale. — 18: Notizie commerciali. — 18,15: Questioni di attualità. — 18,45: Conferenza. — 19,10: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie del giorno - Notiziario sportivo. — 19,15: « Movimento nella gioventù europea », conferenza. — 19,45: « Volo sul mondo », conferenza. — 21: Concerto orchestrale di musiche poco note di Mozart. — 22,15: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie - Sport.

HEILSBERG - m. 276,5 - Kw. 75.

16: L'ora dei giovani. — 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Conversazione commemorativa. — 18,10: Mercuriali. — 18,30: Rassegna di libri. — 19: Dischi. — 19,50: Bollettino meteorologico. — 20: Vedi Breslavia. — 20,50: Concerto popolare orchestrale. — 22,20: Bollettini diversi.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 6,5.

16,10: Per gli ammalati. — 17,1: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,10: Conferenza. — 18,40: Ripresa del concerto. — 19,25: Conferenza. — 19,55: Trasmissione di un concerto dal Concertgebouw di Amsterdam: 1. Mendelssohn: *Sogno di una notte di mezz'estate;* 2. Max Bruch: *Concerto* per violino n. 1 in sol minore. Nell'intervallo concerto dell'orchestra di Kovacs Lajos; 3. Kodaly: *Hary Janos,* suite; 4. Weinberger: Polka e fuga da *Schwanda, il suonatore di cornamusa.* —

HUIZEN - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16,25: Concerto vocale e strumentale. 17,25: Lezione di taglio. — 17,40: Pei giovani. — 18,10: Dischi. — 18,25: Conversazione. — 18,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,40: Conversazione. — 20,10: Ripresa del concerto. — 20,40: Notizie dai giornali. — 21,25: Dischi.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Musica riprodotta. — 16,50: Conversazione sportiva. — 17,10: Trasmissione da Varsavia. — 17,25: Intermezzo musicale. — 17,35: Conversazione. — 18: Concerto vocale e strumentale. — 19: Quarto d'ora letterario. — 19,15: Bollettini diversi. — 19,30: Bollettino settimanale dei boys scouts. — 19,35: Notizie dai giornali — 19,45: Comunicati. — 19,50: Trasmissione dell'opera *Halka,* di Moniusko - Nell'intervallo: Notizie dai giornali. — 22,15: Bollettino meteorologico - Programma di domani (in francese). — 22,30: Musica leggera e da ballo.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Orchestra popolare. — 19: Vedi Praga. — 19,5: « Dove bisogna andare per le vacanze », conversazione. — 19,20: Recitazione. — 19,45: Vedi Praga. — 22,10: Borsa - Programma di domani. — 22,15: Vedi Praga.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,15: Ora pedagogica. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza: « Storia ebraica nel medio evo e ai nostri giorni ». — 18,20: Per le signore. — 18,40: Lezione di spagnuolo. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Ultime notizie - Sport. — 19,15: Attualità. 19,30: Conferenza: « Australia e mari del Sud ». — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: Marcia nuziale dal *Sogno di una notte d'estate;* 2. Offenbach: *Notte d'amore,* barcarola; 3. Goldmark: *In giardino,* dalle *Nozze campagnuole;* 4. Reissiger: *Ouverture* del *Molino della roccia;* 5. Lortzing: Balletto dall'opera *Ondine;* 6. Morena: *La bella di Valencia,* valzer. — 20,40: La nuova poesia nella musica. — 21: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Sinfonia* in sol maggiore; 2. R. Strauss: *Concerto* per violino e orchestra; 3. Reger: *Suite* romantica - Ultime notizie - Notiziario sportivo - Fino alle 24: Musica da ballo.

LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

17,15: Concerto di musica da ballo. — 18: Notizie e bollettini. — 18,35: Concerto vocale (soprano e basso) e dell'orchestra di Reginald King. — 20: Concerto orchestrale: 1. Thomas: Ouverture della *Mignon;* 2. Mozart: a) Ouverture delle *Nozze di Figaro;* b) *Voi che sapete;* 3. J. Strauss: *Sul bel Danubio blu,* valzer; 4. Bach: *Suite* in re per orchestra d'archi; 5. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell.* — 21: Concerto di piano (Bach, Chopin, Schumann e Brahms). — 21,25 (dal Covent Garden): Puccini: *La Bohème,* atto terzo. — 22,25: Notizie e bollettini. — 22,40: Notizie locali.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18,30: Concerto del pomeriggio. — 19,30: Ginnastica. — 20: Concerto di violino e canto con pianoforte. — 22: Trasmissione da Bled. — 23: Meteorologia - Informazioni di stampa.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16,30: Radio-reportage. — 19: Musica riprodotta. — 19,30: Radio-gazzetta. — 19,45: « La storia di Lione », conferenza. — 19,55: Comunicati della T. S. F. — 20,5: Cronaca cinematografica. — 20,15: Resoconto sul Giro di Francia. — 20,25: Lezione di esperanto. — 20,45: Concerto orchestrale.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,30: Notizie dell'ultima ora - Dischi. — 16,55: Informazioni teatrali. - Indice di conferenze. — 20,30: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Conversazione per i fanciulli. — 21: Notizie dai giornali. — 21,10: Musica da ballo. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Concerto bandistico all'aperto. — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Ultime notizie. —

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17: Per i fanciulli. — 18: Musica riprodotta. — 18,30: Informazioni radiotecniche. — 19,15: Conversazione letteraria. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,30: Lezione d'inglese.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16,20: Per i giovani. — 16,40: Uno sguardo ai giornali. — 16,55: Concerto orchestrale. — 17,55: Conferenza sportiva: «Alpinismo sotterraneo». — 18,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole e vari. — 18,30: Notizie varie. — 18,45: Per gli agricoltori. — 19,5: Informazioni politiche mondiali. — 19,35: Concerto corale. — 20,5: Conferenza. — 20,30: Concerto orchestrale: 1. Weber: Ouverture del *Peter Schmoll;* 2. Leoncavallo: Fantasia su *I pagliacci;* 3. Michiels: *Czardas;* 4. Schumann: *Rêverie;* 5. Weber: Ouverture dell'*Oberon;* 6. Kling: *Allegri musicanti;* 7. Lehàr: Valzer dall'operetta *Il Conte di Lussemburgo;* 8. Ponchielli: « La danza delle ore » dalla *Gioconda;* 9. Lodge: *Pepe rosso;* 10. Nelson: *La peruviana,* one step. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie.

MORAVSKA - OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

18: Musica per fisarmonica. — 18,15: Conversazione turistica. — 18,25: - Storia del giornalismo », conferenza. — 18,40: « La crisi economica e le sue cause », conversazione. — 19: Vedi Praga. — 21: Vedi Brno. — 22: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedi Praga.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

16: Per le lavoratrici. — 17: Radiogiornale. — 19: Corso di radiotecnica. — 20,30: Programma. — 21,30: Radiogiornale « Prawda ». — 22,5: Meteorologia. — 22,10: Radio-giornale per il proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

16: Concerto orchestrale. — 17: Ora artistico-letteraria. — 18,30: Conferenza musicale. — 19,30: Concerto sinfonico. — 21,55: Segnale orario dalla torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

17: Radio-giornale. — 17,30: Radiogiornale per la gioventù comunista.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16,30: Concerto orchestrale. — 18: Segnale orario - Meteorologia - Eventuali variazioni del programma - Notizie sportive. — 18,15: Conferenza. — 18,45: Vedi Francoforte. — 19,10: Segnale orario. — 19,15: Vedi Francoforte. 19,45: Conferenza: « A volo sul mondo ». — 21: Vedi Francoforte.

- Cenerentola, che chiedi,
Un monile, un diadema ?
- Buona, fata, tu mi vedi:
Ho bisogno della crema
che dà un fascino ideal
anche al viso più sfiorito...
E la fata: Ho ben capito!
Vuoi la **Neve Giocondal!**

GIOCONDAL
Crema Neve
Campione gratuito dietro richiesta alle
Profumerie Giocondal
della S.N.P.C. & F.,
Viale Ergisto Bezzi, 15 RA - MILANO

ZENETTE
Made by the
ZENITH RADIO CORPORATION
Chicago
Apparecchio a 6 valvole con 3 schermate
Altoparlante elettrodinamico
LIRE 1700
SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA
Concessionaria esclusiva
MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

Il **RIPETITORE D'ORCHESTRA** insuperabile è il minuscolo, prodigioso
AMPLIOLIRICO
.. L'AMPLIFICATORE CHE NON TEME CONFRONTI ...
La sua **POTENZA** è sufficiente per qualunque grande audizione.
La sua **MUSICALITÀ** è tale da eliminare l'impressione di una riproduzione meccanica.
Il **BASSO COSTO** di acquisto e di manutenzione, fanno dell'
AMPLIOLIRICO
Brevetto F. CAMMARERI
L'AMPLIFICATORE IDEALE

"specialradio"
MILANO
Via
Pasquirolo N. 6
Per la TOSCANA - Ditta BANCHIERI - Piazza Strozzi N. 5 - FIRENZE
Cercansi Agenti per le zone libere

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

16,15: Emissione per i fanciulli. — 18,25: Borse (vedi lunedì). — 18,30: Mezz'ora di musica riprodotta. — 19: Quindicesima conversazione sull'evoluzione della letteratura inglese: Butler, Galsworthy, Wells, Schaw. — 19,30: Conversazione agricola e risultati di corse. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Musica riprodotta - Nell'intervallo alle 20,30: Informazioni - Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca di D. Bonnaud. — 20,45: Radio-concerto: Musica da camera (canto e trio). — 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta.

PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. — 20,20: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radio concerto di dischi.

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

17: L'orientamento nelle campagne. 17,10: Dischi. — 18,5: Il giardinaggio. — 18,15: « Gli esercizi di ginnastica », conversazione. — 18,25: Informazioni in tedesco e conversazione. — 19: Segnale orario: Campane. — 19,5: Informazioni - Canzoni lituane, polacche e ceche. — 19,30: Conferenza sulla selvaggina d'estate. — 19,45: Musica popolare (7 numeri). — 20,45: Sketch. — 20,55: Informazioni. — 21: Meteorologia - Notizie - Arie di opere diverse (Donizetti, Wagner, Mozart, Smetana, Dvorak). — 21,30: Concerto di violino e piano: 1. C. Nottara: *Sonata* per violino e piano in re minore, op. 1 n. 2; 2. Bela Bartok: *Canzoni popolari rumene*. — 22: Meteorologia - Notizie e sport. — 22,10: Informazioni e programma di domani. — 22,15: Concerto di piano e d'organo da un cinema (musica brillante e da ballo). — 23: Segnale orario.

PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

DAVENTRY II - m. 1554,4 - *Kw.* 35 — *LONDRA II - m.* 261,3 - *Kw.* 68 — *SLAITHWAITE II - m.* 301,5 - *Kw.* 70

16,30: Musica leggera da un cinematografo. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Segnale orario. — 18,40: « La Fondazione di Musica », variazioni su musica di Beethoven (piano). — 19: Rassegna di nuovi romanzi. — 19,30: Val Gielgud: *Cinesi bianchi*, radio-recita (l'azione si svolge a Londra e poi in Cina). — 21: Segnale orario - Notizie e bollettini. — 21,15: Previsioni marittime - Riporti della Borsa di New York. — 21,20: « Pensieri oziosi ». — 21,35: Concerto dell'orchestra della B. B. C.: 1. Délibes: Ouverture di *L'ha detto il re*; 2. Massenet: Balletto in *Erodiade*; 3. Albeniz: *Canti spagnuoli*; 4. Glazunof: *Melodia araba*; 5. Mussorgski: *Danza persiana* (Kovantcina). — 22,30-24: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario. — 24: Esperimenti di trasmissione di immagini.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20: Emissione in arabo (conversazione, giornale parlato, dischi). — 20,45: Informazioni dell'« Agenzia Havas » - Giornale parlato — 21: Concerto orchestrale offerto dall'Associazione « Gli Amici di Radio Marocco » - Conversazione musicale Indi tre quarti d'ora di musica di Saint-Saens. — 23: Musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Musica riprodotta. — 17: Ora letteraria. — 17,30: Fine della trasmissione. — 18,30 (da Berna): Musica riprodotta. — 19: Conferenza. — 19,28: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Conferenza. — 20 (da Basilea): Musica da camera. — 21,10: Lettura. — 21,25: Concerto orchestrale. — 22: Meteorologia - Ultime notizie - Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale. — 19: Concerto di musica varia. — 20: Concerto orchestrale: Musica ceca e spagnuola: Dvorak: *Sonatina* per violino e pianoforte; Suk: Quattro *pezzi* per violino e pianoforte. — 20,30: Poemi d'autori contemporanei. — 20,50: Concerto orchestrale. — 22: Ultime notizie - Meteorologia - Segnale orario. — 22,15: Ballabili. — 23: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE - (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Mercuriali. — 18,35: Vedi programma nazionale. — 18,40: Vedi programma nazionale. — 19,30: Fauré: *Sonata*, op. 13 in la, per violino e piano. — 20: Concerto orchestrale: 1. Thomas: Ouverture della *Mignon*; 2. Mozart: Ouverture delle *Nozze di Figaro*; 3. J. Strauss: *Sul bel Danubio blu*, valzer; 4. Bach: *Suite* in re per orchestra d'archi; 5. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell*. — 21: Vedi programma nazionale. — 21,15: Notizie locali. — 21,20: Vedi programma nazionale. — 21,35: *Vi ricordate?* Concerto vocale ed orchestrale di antiche canzoni. — 22,30-24: Vedi programma nazionale.

STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17: Culto. — 17,30: Musica riprodotta. — 18,30: Recitazione. — 19: Concerto per organo. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto orchestrale: 1. Corelli: *Sonata* per violino in la maggiore; 2. Dvorak: *Sonatina* per violino e pianoforte; 3. Roman: *Sonata* per violino in la maggiore. — 20,45: Canto e recitazione. — 21,40: Congresso scacchistico. — 21,45: Rivista politica. — 22,10: Concerto di musica militare.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16,30: Conversazione sportiva in francese. — 16,45: Conversazione in francese. — —17: Concerto orchestrale di musica varia. — 17,45: Conferenza storica in francese. — 18: Selezione di opere. — 18,45: In francese: « Attraverso l'Europa: Atene ». — 19: Concerto di musica leggera. — 19,30: Segnale orario - Notizie varie in francese e tedesco. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Serata di operette.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

Non sono pervenuti i programmi.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Dischi. — 16,45: Bollettino idrografico. — 16,50: « I sottomarini », conversazione. — 17,10: « La stampa dei nostri giorni », radio-dialogo. — 17,25: Dischi. — 17,35: « L'India e l'Europa », conversazione. — 18: Concerto di solisti (baritono e piano). — 19,20: Borsa agricola. — 19,35: Radio-giornale. — 19,45: Bollettino sportivo. — 19,50: (dal Grande Teatro di Varsavia): Moniusko: *Halka*, opera in tre atti. - Negli intervalli: Programma di domani e radio-giornale. — 23,15: Bollettini diversi.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

19,35: H. Graedener legge le sue opere. — 20,5: Humperdinck: *Hänsel e Gretel*, fiaba lirica. — 22,15: Meteorologia - Ultime notizie - Sport. — 22,25: Concerto orchestrale: 1. Adam: Ouverture di *Se fossi re*; 2. Lehar: Valzer intermezzo dal *Conte del Lussemburgo*; 3. Rubinstein: *Melodia*; 4. Planquette: Selezione dall'operetta *Le Campane di Corneville*; 5. Lehar: *Lied* dalla *Mazurka Bleue*: « Non debbo amar che uno solo »; 6. Hugel: *Pot-pourri* di canzoni viennesi.

MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12-14: Musica varia: 1. Verdi: *La battaglia di Legnano;* 2. Zanella: *Brik e Brok;* 3. Leoncavallo: *Zazà,* selezione; 4. Canzone; 5. Charpentier: *Sur le cimes,* dalla suite « Impressioni d'Italia »; 6. Canzone; 7. Smetana: *La sposa venduta,* fantasia; 8. Saint-Saëns: *Danse macabre;* 9. Roveroni: *Ukraina,* intermezzo; 10. Culotta: *Blue star,* fox-trot.

Sig.ra Esmeralda Corti
soprano leggero, che ha cantato all'*Eiar* di Palermo.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

Soprano Maria Caviglia

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa

16,30: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini: C. A. Bianche: « Enciclopedia per la gioventù ».

17: Musica ritrasmessa dal ristorante Montemerlo di Milano.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari, dell'Ente Nazionale serico e della R. Società Geografica.

19,20: Musica varia: 1. Billi: *Bimbe d'America,* one step; 2. Ranzato: *Pattuglia di tzigani;* 3. Pietri: *Casa mia,* fantasia; 4. Waldteufel: *Hommage aux dames,* valzer; 5. Brunetti: *Castellammare.*

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Mario Ferrigni: « Da vicino e da lontano ».

21:

Mezzosoprano Giuseppina Zinetti che ha interpretato la Carmen

ROMA-NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8-15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13: Giornale radio.

13,10-14,10: Concerto di musica leggera: 1. Manente: *Principe di Piemonte,* marcia; 2. Culotta: *Berceuse;* 3. Rico: *Sogno d'or,* serenata; 4. Katscher: *Miramare,* tango; 5. Lombardo: *Madama di Tebe,* potpourri; 6. Franck: *Sposalizio di rose;* 7. Ackermans: *Bizzarrie incantate;* 8. Billi: *Notte sul mare;* 9. Longo: *Danza settecentesca;* 10. Pennati Malvezzi: *Ragazze belle,* danza spagnola.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

14,10-14-15 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,55 (Napoli): Conversazione con le signore - Radio sport.

17,10: Giornale radio - Cambi - Giornalino del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

Concerto strumentale

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI.

Parte prima:

1. Cherubini: *Lodoiska,* ouverture (orchestra).
2. Kuhlau: *Terzo duetto brillante,* op. 110, per flauto e pianoforte: *a)* Allegro vivace; *b)* Andante con moto; *c)* Rondò (flautista prof. Emilio Esposito, pianista M° Enrico Martucci).
3. Grieg: *Peer Gynt,* suite (orchestra).
4. *a)* Moszkowski: *Chitarra; b)* Beethoven: *Rondino* (violinista Salvatore Colonnese).
5. Fletcher: *Scene silvane,* suite: *a)* Sotto il pergolato; *b)* Danze di Silvia; *c)* La vasca di Narciso; *d)* Il carnevale di Cupido.

Parte seconda:

6. Musica da ballo: *a)* Wlastoff e Pat: *Trick,* fox-trot; *b)* Amadei: *Addio sartine,* valzer; *c)* Franco: *Nostalgia messicana,* slow fox; *d)* Rotter e Kapper: *Arrivederci e grazie,* fox-trot; *e)* Gröthe: *L'unico amor,* tango; *f)* Sagaria: *Esperia,* one step.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie.

Violinista Rosario Finizio
del « Trio Siciliano » e professore al Conservatorio di Palermo, che ha suonato all'*Eiar*.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21:

Concerto sinfonico

diretto dal M° G. A. PIZZINI.

1. Rossini: *La gazza ladra,* ouverture (orchestra).

Pianista Gustavo Natale
del « Trio Siciliano » e professore al Conservatorio di Palermo, che ha suonato all'*Eiar*.

Concerto di musica varia e canzoni

col concorso del solista di banjo prof. Dussoni; *a)* Dussoni: *Un inglese a Napoli; b)* Dussoni: *Per voi; c)* Harry Reser: *Pickin,* dei soprani Gabbi e Oscella, dei tenori Neglia e Felletti, ecc.

Nell'intervallo fra la prima e la seconda parte: Libri nuovi.

23: Giornale radio - Risultati delle corse al trotto all'Ippodromo di San Siro.

Violoncellista Giuseppe Caminiti
del « Trio Siciliano » e professore al Conservatorio di Palermo, che ha suonato all'*Eiar*.

2. Schubert: *Sinfonia* n. 8 in si minore (incompleta): *a*) Allegro moderato; *b*) Andante con moto (orchestra).

Notizie varie.

3. Veracini-Corti: *Largo* per violino con accompagnamento d'orchestra (solista Oscar Zuccarini).
4. Mascagni: « Sogno », dall'opera *Guglielmo Ratcliff* (orchestra).
5. Pizzini: *Tarantella*, dalla « Suite campestre » (orch.).

Lucio D'Ambra: « La vita letteraria ed artistica ».

6. Chabrier: *Guendaline*, preludio del 2° atto.
7. Darius Milhaud: *Saudades do Brazil* (Ricordi del Brasile). Suite di danze: *a*) Ouverture; *b*) Botafogo; *c*) Leme; *d*) Copacabana; *e*) Ipanema; *f*) Sumaré; *g*) Paineras; *h*) Gàvea (orchestra).
8. Verdi: *I vespri siciliani*, sinfonia.

Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie.

12,40: Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,45-13,50:

Concerto vocale e strumentale

1. Nardini: *Sonata* in re maggiore: Adagio, Allegro con fuoco, Larghetto, Allegretto grazioso (violinista Leo Petroni); 2. *a*) Boito: *Mefistofele*, « L'altra notte in fondo al mare »; *b*) Puccini: Preghiera dall'opera *Tosca* (soprano Maria Becke):

« Cose e casi curiosi », conversazione di Leonardo Vannata;

3. Bartok-Szekely: *Sei danze popolari rumene* (violinista Leo Petroni); 4. *a*) Puccini: *Bohème*, « Mimì è una civetta », *b*) Leoncavallo: *Pagliacci*, « Arioso » (tenore Bruno Fassetta); 5. *a*) Rimsky-Korsakoff: « Canzone Indù », dall'opera *Sadko*; *b*) Strauss: *Voci di primavera* (soprano Maria Becke).

17-18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie. Comunicazioni del Dopolavoro.

20,10: Concerto di cetra (M. Sparer): *a*) Mayer: Marcia; *b*) Canzoni.

20,30: Trasmissione graminofonica dell'opera in quattro atti:

Lucia di Lammermoor

Musica di G. DONIZETTI.

Negli intervalli: Radio-giornale dell'Enit - Notiziario artistico. - Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.

20-20,20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale dell'Enit - Bollettino meteorologico - Comunicato della Reale Società Geografica Italiana.

20,20-20,55: Musica riprodotta.

20,30: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.

21:

Concerto variato

Parte prima:

1. Glinka: *Ricordo di una notte a Madrid* (orchestra).
2. Lea Burnov: *a*) *Berceuse*; *b*) *Carillon* (pianista Lea Mulè).
3. Cilea: *Adriana Lecouvreur*: *a*) « Io sono l'umile ancella »; *b*) « Poveri fiori » (sopr. Zita Furlanetto con accomp. d'orch.).
4. Boelman: *Variazioni sinfoniche* (violoncellista Ruggeri Alessandro).
5. Pick-Mangiagalli: *Il carillon magico* (orchestra) (due suite).

Parte seconda:

Musica da ballo:

1. V. Fiorillo: *Radio*, one step.
2. B. Kaper: *Attenti all'amore*.
3. Rotter Kaper: *Baby nel Berr*.
4. S. Panizzi: *Negri burloni*.
5. Ed. May: *Amor mio*.
6. F. Montagnini: *First-Kiss*.
7. S. Panizzi: *Vanna*.
8. Paula: *All For you Elsy*.
9. H. Leopoldi: *Daba Marianna*.
11. G. De Micheli: *Lola step*.

Fra la 1ª e la 2ª parte: Conversazione.

22,55: Giornale radio - Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

18: Un'ora di musica orientale. — 19: Quotazioni di Borsa. — 19,10: Movimento del porto. — 19,15: Il quarto d'ora dell'agricoltore. — 19,30: Meteorologia - Notizie agricole. — 19,40: Selezione di opere varie. — 19,45: Ultime notizie. — 20: Concerto di musica militare. — 20,20: Alcune canzonette. — 20,30: Monologo e dialogo comico. — 21: Concerto sinfonico: 1. Adam: *La bambola di Norimberga*, ouverture; 2. Finck: *The danzante*; 3. Defalla: *Aragonesa*; 4. Halévy: Fantasia sull'*Ebrea*; 5. Honegger: *La romanza di Violine*; 6. Pierné: *Serenata a Colombina*; 7. Planquette: Fantasia sulle *Campane di Corneville*; 8. Pessè: *L'Angelus suona, gli uccelli cantano*; 9. Rossini: Fantasia sul *Barbiere di Siviglia*; 10. Rosenthal: *Danza Poupette*; 11. J. Strauss: *Una goccia nell'oceano*; 12. Sudessi: *Sotto l'incanto*; 13. Salzedo: *Clelia*; 14. Shermann: *La vita è bella*.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,15: « I ricordi nord-americani di una signora », conferenza. — 16,55: M. Boker: *Uomo e macchina*, commedia. — 17,35: « Diamo uno sguardo alla moda », conferenza. — 18: Conferenza. — 18,25: Un'ora di allegria. — 19,5: Kohrs: *Una notte a zonzo*, commedia. — 19,25: « Il lavoro dei disoccupati », conferenza. — 19,50: Quotazioni di Borsa. — 19,55: Meteorologia. — 20: Breyholdt: *Landstreicherballade*, commedia. — 21: Concerto orchestrale opere di Anatole Proyaznik: 1. *Valzer dei morti*; 2. *Impromptu* per violino e pianoforte; 3. *La danza degli Dei*; 4. *Ballata*, op. 130; 5. *Capriccio di una donna*, op. 141; 6. *La solitaria*; 7. *Polonaise* in re maggiore; 8. *Valzer allegro*, op. 137; 9. *Il fauno innamorato*, op. 143; 10. *Bonbonovy kral*, valzer. — 22: Ultime notizie - Meteorologia - Notiziario sportivo e vario. — 22,20: Attualità. — 22,30: Concerto orchestrale dal caffè Astoria. — 23,15: Concerto dal caffè Continental.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Concerto sinfonico: 1. Thomas: Ouverture dalla *Mignon*; 2. Verdi: Fantasia sul *Ballo in maschera*; 3. Radeglia: *Rapsodia orientale*; 4. Fall: Valzer dalla *Principessa dei dollari*; 5. Friedmann: *Trofei di vittoria*, marcia. — 17: Musica da ballo.

BARCELLONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

Non sono pervenuti i programmi.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

19: Concerto orchestrale. — 20: Conferenza. — 20,30: Concerto orchestrale. — 21: Concerto orchestrale: 1. To-

CONVINCETEVI
con l'esperimento e non con le parole che la cura migliore della STITICHEZZA si ottiene con il **MATHÈ** della **Florida**, composto di soli vegetali.

Chiedete campione **GRATIS** al Dottor M. F. IMBERT Via Depretis 62, **Napoli** inviandogli questo talloncino

LEGGETE, A PAGINA 64 LA RUBRICA

FORNITORI RACCOMANDATI

Le inserzioni sono della dimensione fissa di cm. 2 di altezza per larghezza di colonna a prezzo fisso di Lire 60 cadauna. Per impegno annuale (52 inserzioni) prezzo globale L. 3000.

Tasse e bolli a carico del Cliente.

TIRATURA ATTUALE OLTRE 120.000 COPIE

Tipo di inserzione:

SPES SVILUPPO PROPAGANDA ELETTRO APPLICAZIONI SIMILARI
Vi può dare un buon consiglio se volete installare un apparecchio elettrico nella Vostra casa. - TORINO, Via Bertola, 40

sti: *Ideale*; 2. Tosti: *Ricordi, Sogno, Vorrei morire*; 3. Cristic: Arie dall'opera *Zulumcar*; 4. Tosti: *Serenata*. — 21,30: Concerto di musica varia. — 22,40: Ultime notizie del giorno - Notiziario sportivo. — 23: Concerto orchestrale: 1. Lehàr: Fantasia sull'operetta *Frasquita*; 2. Clemus: *Bisbiglio d'amore*; 3. Helmburghe-Holmes: *La marcia delle oche, umoresca*.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,5: Conferenza: « Studenti e sport ». — 16,30: Concerto per pianoforte. — 16,50: Per i giovani. — 17,10: Ultimi libri apparsi. — 17,20: H. Falkenfeld legge le sue opere. — 17,50: Concerto orchestrale. — 18,50: Conferenza. — 19,15: Per gli operai. — 19,20: Elenco dei cantanti che prenderanno parte alla prossima trasmissione d'opera. — 19,30: Mozart: *Le nozze di Figaro*, opera comica. — 20,40: Notizie del giorno e sportive. — 22,45: Meteorologia - Notizie del giorno e sportive. — Fino alle 0,30: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

18: Ora letteraria. — 19,30: Ultime notizie. — 19,40: Musica riprodotta. — 20: Un quarto d'ora di attualità mondiale. — 20,15: Ultime notizie locali e mondiali. — 20,20: Sciarade. — 20,30: Concerto orchestrale: 1. Mozart: Ouverture di *Tito*; 2. Wagner: *Sogni*, melodia; 3. Berlioz: *Fanciullezza di Cristo*; 4. Fetras: *Chiaro di luna sull'Alster*; 5. Puccini: Fantasia sulla *Tosca*; 6. Ciaicovski: *Elegia*; 7. Rousseau: *Marcia italiana*. — Quindi: Programma degli spettacoli di Bordeaux - Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: « Ricordi di viaggio », conversazione. — 17,20: Dischi. — 17,45: « Turismo, scouting e sport », conversazione. — 18: Emissione in ungherese: Due brevi conversazioni e musica. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Conferenza in esperanto: Emil Vanitscek: *La campana di Podolia*, leggenda slovacca. — 19,25: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedi Moravska-Ostrava.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: *Ouvertures* di opere di Suppé. — 17: Quotazioni dei mercati agricoli. — 17,25: Conferenza: « Racconti di reporter mondiali ». — 18: Hans Nuchtern: *Paganini*, novella. — 18,15: Quanto può interessarvi. — 18,40: « Racconti di reporter mondiali ». — 19,5: Per gli agricoltori. — 20: « Uno sguardo attraverso i tempi ». — 20,30: Commedia dialettale. — 22,10: Segnale orario - Meteorologia - Eventuali variazioni del programma - Sport. — 23: La settimana del film sonoro. — 23,15: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Informazioni e due brevi conversazioni in tedesco. — 19: Vedi Praga. — 19,5: « L'igiene della pelle in estate », conversazione. — 19,25: Vedi Praga. — 22,10: Informazioni. — 22,15: Vedi Moravska Ostrava.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante. — 17,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,15: Conversazione. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,15: « Il nuovo ospedale per le malattie mentali di Bruxelles », conversazione. — 19,30: Radio-giornale. — 20: Decocq: *La figlia di Madama Angot*. — 22: Radio-giornale.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Musica riprodotta. — 18: Concerto di musica brillante. — 18,15: Conversazione e notiziario. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,30: Radio-giornale. — 20: Musica riprodotta (canzoni americane antiche e moderne). — 20,45: « Charlie Chaplin », conversazione. — 21: Concerto ritrasmesso dal Casino di Knocke: 1. Smetana: Ouverture della *Sposa venduta*; 2. Saint-Saëns: *Il Diluvio*, fuga e preludio; 3. Massenet: Un'aria per soprano da *Thaïs*; 4. Bizet: Seconda suite dell'*Arlesienne*; 5. Gounod: Aria dei gioielli nel *Faust* (per soprano); 6. Liszt: *Rapsodia ungherese*, n. 2. — 22: Radio-giornale.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16: Lettura. — 17: Conversazione letteraria. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,30: Lettura di una conferenza. — 19: Concerto orchestrale. — 19,45: Conferenza. — 20,15: Concerto orchestrale e in seguito musica dell'orchestra zigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

KALUNDBORG - m. 1153,8 - Kw. 10.

16,15: Trasmissione di una festa da musica. — 18,25: Conferenza turistica. — 19,20: Conferenza (tema non ancora fissato). — 19,50: Chiacchierata. — 20: Musica varia. — 21: *Osto*, commedia in un atto di Lord Dunsany. — 21,40: Soli a violino: 1. Senaillè-Kreisler: *Allegro spiritoso*; 2. Mozart: *Adagio*; 3. Hubay: *Hejre Kati*. — 22,15: Musica moderna danese.

DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Concerto di organo da una chiesa. — 19: Vedi Londra (programma regionale). — 19,30: Concerto vocale (tenore) e dell'orchestra della stazione. — 20,30: Vedi Londra (programma regionale). — 21: Vedi Londra (programma regionale). — 22,15: Notizie e bollettini. — 22,30: Notizie locali. — 23,35: Vedi Londra (programma regionale).

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto orchestrale. — 17,50: Notiziario commerciale. — 18,15: Ora letteraria. — 18,30: Conferenza. — 18,45: Conferenza medica. — 19,10: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie - Sport. — 19,15: Conferenza sociale. — 19,45: Conferenza. — 20,30: Concerto di

Al mare c'è la neve
anche di piena estate...
e salva, bianca, lieve,
le guance delicate
dal caldo tropical...
Al mare c'è la neve...
la **Neve Giocondal**

GIOCONDAL
Crema Neve
Campione gratuito dietro richiesta alle
Profumerie Giocondal
della S.N.P.C. & F.,
Viale Ergisto Bezzi, 15 RA - MILANO

IL TELEFONO
è una comodità
INDISPENSABILE
alla vita moderna

musica moderna delle varie nazioni: 1. Rameau: *La tomba di Couperin*; 2. Malipiero: Tre frammenti sinfonici dal *Torneo notturno*; 3. Procofief: *Concerto* per pianoforte; 4. Bartock: *Danze popolari rumene*. — 21,30: Willi Meisl: « Jim, Jack, John e Mary », radio-commedia. — 22,30: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie - Sport. — 22,50: Musica da ballo.

HEILSBERG - m. 276,5 - Kw. 75.

16: Canzoni e *Lieder* per fanciulli. — 16,30: L'ora delle signore. — 17: Concerto orchestrale dal casino di Foppot. — 18,10: Mercuriali. — 18,30: Conversazione agricola. — 18,55: Bollettini diversi. — 19: Concerto orchestrale (frammenti di opere). — 20,15: Hans Sturm: « Lo specchio meraviglioso », radio-recita allegra. — 21,30: Beethoven: *Quartetto* in la minore op. 132. — 22,10: Bollettini diversi. - In seguito e fino alle 23,30: Concerto di musica brillante e da ballo.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 6,5.

16,10: Per i fanciulli. — 16,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,35: Lieder per canto e piano. — 17,55: Ripresa del concerto. — 18,25: Conversazione d'attualità. — 18,40: Ripresa del concerto. — 19,10: Comunicati di polizia. — 19,25: Continuazione del concerto. — 19,40-22,40: Trasmissione da stabilire. — 22,40: Dischi. — 23,40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16,25: Conversazione. — 17,55: Conversazione. — 18,25: Dischi. — 18,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,40: Dischi.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Trasmissione da Varsavia. — 16,10: Musica riprodotta. — 16,50: Lezione di francese. — 17,10: Musica riprodotta. — 17,35: Conversazione. — 18: Concerto popolare col concorso di un'orchestra di mandolini. — 19: Quarto d'ora letterario. — 19,15: Bollettini diversi. — 19,30: « Nel regno della natura », conversazione. — 19,50: Bollettino sportivo. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20,15: Concerto dedicato a composizioni di Paderevski. — 22: Conversazione. — 22,15: Comunicati dai giornali. — 22,20: Bollettini e programma di domani (in francese). — 22,30: Musica leggera e da ballo. — 23: « La cassetta delle lettere » (in francese) - Risposte alle lettere degli ascoltatori.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Dischi. — 18: Emissione in ungherese. — 18,20: Canzoni popolari slovacche. — 18,40: Informazioni sportive. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Melodie popolari per fisarmonica. — 19,25: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,20: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Per le signore. — 18,20: Conferenza: « Una visita a Ceylon ». — 18,40: Trattenimento in lingua inglese. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Ultime notizie - Sport. — 19,15: Attualità. — 19,30: Cronaca del commercio mondiale. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Concerto orchestrale: 1. Graener: *Ouverture* di *Juventus accademica*; 2. Liszt: *Concerto* in mi diesis maggiore per pianoforte e orchestra - Radio commedia. — 22,20: Ultime notizie - Notizie sportive - Fino alle 24: Musica da ballo.

LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

16: Vedi programma nazionale. — 17,15: Concerto di musica da ballo — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Concerto corale. — 19: Concerto di musica da ballo. — 19,30: Concerto vocale (soprano) e strumentale (quintetto): 1. Finck: *Danza di nozze*; 2. W. Henley: *Pizzicato*, capriccio; 3. Michiels: *Czardas* n. 8; 4. Tre *arie* per soprano; 5. Meyer Helmund: *Una sera a San Pietroburgo*, suite; 6. Quattro *arie* per soprano; 7. Sarasate: *Malaguena*, danza spagnuola; 8. Tre contrasti in canzoni d'amore: a) Grieg: *Ti amo*; b) Strauss: *Il mio eroe (il soldato di cioccolatte)*; c) Stolz: *Il mio canto d'amore*. — 20,30: Conversazione. — 21: Concerto orchestrale: 1. Boyce: *Sinfonia* n. 4; 2. Dowland: *Suite di danze*; 3. Warlock: *Una vecchia canzone*; 4. Mozart: *Concerto* (piano); 5. Fauré: *Siciliana* (*Pellèase et Melisende*); 6. id. *Ouverture* (*Masques et bergamasques*); 7. Walton: *Façade*, suite. — 22,15: Notizie e bollettini. — 22,30: Notizie regionali. — 22,35-24: Musica da ballo. — 24: Televisione.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18,30: Concerto del pomeriggio. — 19,30: Per le signore. — 20: Conferenza. — 20,30: Trasmissione da Belgrado. — 22,30: Meteorologia - Informazioni della stampa.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16,30: Radio-concerto. — 16,45: Comunicazioni sul Giro di Francia. — 19: Musica riprodotta. — 19,30: Radiogazzetta. — 19,45: Cronaca per i sanfilisti. — 19,55: Cronaca per gli agricoltori. — 20,5: Cronaca sull'arte della bellezza. — 20,15: Cronaca femminile - Comunicati commerciali. — 20,40: Concerto del trio ceco-slovacco.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,30: Ultime notizie - Dischi. — 16,55: Informazioni teatrali - Indice di conferenze. — 20,30: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Interviste letterarie. — 21: Notizie dai giornali. — 21,10: Conversazione di cultura. — 23: Campane dal Palazzo del Governo. - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Concerto sinfonico (in dischi). — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Ultime notizie - Cenni sul programma della settimana ventura - Musica da ballo. — 1,30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17: Per le signore e i fanciulli. — 17,30: Musica riprodotta. — 20,30: Cronaca letteraria. — 21: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: *Le rovine d'Atene*, ouverture; 2. Haydn: *Sinfonia* in si *bemolle*, primo tempo; 3. Mozart: Andante e minuetto della *Sinfonia* in re maggiore; 4. Chabrier: Festa polacca dal *Roi, malgré lui*; 5. Ibert: *Escale*, n. 11; 6. Moreau: Due *Scene campestri*; 7. Sporck: *Preludio sinfonico*; 8. Pesse: *Vicino ad una cascata d'acqua*; 9. Dupont: a) *Epigrafe*, b) *la mort rôde*, c) *I bimbi giuocano nel giardino*, d) *Notte bianca*; 10: Pierné: a) *Bouton d'or*, suite, b) *Introduzione al valzer*, c) *La Vergine*, d) *Al mattino*, e) *Finale*; 11. Gerardin: a) *Suite spagnuola*, b) *Bragonisa*, c) *Madritena*, d) *Habanera*, e) *Jota*.

Edizioni FRANCO CAMPITELLI
Roma - Foligno

Novità libraria 1931

Clarice Tartufari

IMPERATRICE DEI CINQUE RE
Romanzo

È un romanzo tutto d'amore

Chiedetelo al vostro libraio

TUTTI

VALETEVI DEGLI

Avvisi Economici

La tiratura del Giornale, che oltrepassa oggi le 120.000 copie, assicura l'efficacia dell'inserzione.

Tali avvisi vengono pubblicati con le seguenti norme:

Gli avvisi economici non potranno portare clichés, nè disegni di sorta, ma soltanto parole.

Non è ammesso di norma il recapito delle risposte agli avvisi economici presso la "SIPRA". In casi eccezionali, ciò potrà essere concesso con la soprattassa di L. 3 a titolo rimborso spese postali.

PREZZO: Lire 1,50 per parola - prezzo minimo L. 15 (tasse governative (1,80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

Le commissioni sono effettuate solo per contanti.

Gli avvisi economici possono trattare qualunque materia - La loro pubblicazione s'intende però sempre subordinata alla accettazione della Direzione Generale - Gli originali non vengono restituiti.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16,50: Conferenza: « L'importanza degli asili nell'educazione dei bimbi ». — 17,20: Concerto orchestrale del pomeriggio. — 18,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole e varie. — 18,30: Conferenza: « Giovani pittori e il loro compito ». — 18,50: Conferenza religiosa. — 19,20: Concerto orchestrale. — 20,25: Verdi: *Don Carlos*, opera in 4 atti. — 22,20: Musica riprodotta - Quindi: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie.

MORAVSKA - OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Dischi. — 17,15: « La prima ferrovia di Moravska Ostrava » conferenza. — 18,25: Concerto pianistico. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Dischi. — 19,25: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica da ballo (dodici numeri).

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

16: L'ora delle lavoratrici. — 17: Radio-giornale. — 19: Corso di radiotecnica. — 20,30: Lettura popolare. — 21,55: Segnale orario dalla torre del Cremlino. — 22,5: Meteorologia. — 22,10: Radio-giornale per il proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

16: Concerto orchestrale. — 18,30: Conferenza musicale. — 19,35: Concerto sinfonico. — 21,55: Segnale orario dalla torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

17: Radio-giornale. — 17,30: Radio-giornale per la gioventù comunista.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16,30: Concerto orchestrale. — 18: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole. — 18,15: Conferenza: « Il destino di una città antica della Baviera ». 18,45: Conferenza medica. — 19,10: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole - Programma per i vari corsi di Esperanto della prossima settimana. — 19,15: Conferenza locale. — 19,45: Conferenza. — 20,25: Musica riprodotta — 21,10: Recitazione. — 21: La nuova musica delle Nazioni. — 22,45: Eventuali variazioni del programma - Meteorologia - Notizie sportive. — 23,10: Sino alle 24: Musica da ballo.

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

18,25: Borse (vedi lunedì). — 18,30: Mezz'ora di musica riprodotta. — 19: « Passeggiata attraverso Sumatra », conversazione. — 19,30: Comunicato corse. — 19,45: Informazioni economi-agricolo e conversazione - Risultati di che e sociali. — 20: Radio-teatro: Mouezy-Fon: *La sconosciuta del Nord Express*. - Nell'intervallo alle 20,30: Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca di Dorin. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta. — 21,30: Musica riprodotta.

OCCASIONE

Vendo Apparecchi Radio in alternata, in continua - Alimentatori di marca - Accumulatori - Batterie anodiche - Diffusori - Elettrodinamici - Minuterie

UFFICIO RADIO

TORINO - Via Alessandria, 9

PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. — 20,20: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Intermezzo di varietà. — 21: Radio concerto sinfonico diretto da Fd. Flament.: 1. Albin Guillot: *Rigaudon, Capriccio, Pavana, Corteo*; 2. André Wormser: *I violini del signor De Conti*; 3. Aubert: *Vecchia canzone spagnuola*; 4. A solo di violino; 5. Salabert: *Scherzo Mussorgski*; 6. Messager: *Isolina*.

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

17: « Le feste di San Procopio », conversazione. — 17,15: Dischi. — 18,5: Informazioni agricole. — 18,15: « La seconda olimpiade degli operai a Vienna », conversazione. — 18,25: Informazioni in tedesco ed introduzione all'emissione seguente. — 19,5: Conversazione turistica. — 19,25: Introduzione all'emissione seguente. — 19,30: (Dal Teatro Nazionale di Praga): J. Offenbach: *I Racconti d'Hoffmann*, opera. - Nell'intervallo: Conversazione. — 21: Meteorologia - Notizie e sport. — 22,10: Informazioni e programma di domani. — 22,15: Vedi Moravska Ostrava. — 23: Segnale orario.

PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

DAVENTRY II - m. 1554,4 - *Kw.* 35 — *LONDRA II - m.* 261,3 - *Kw.* 68 — *SLAITHWAITE II - m.* 301,5 - *Kw.* 70

16: Musica leggera. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Segnale orario. — 18,40: « La Fondazione di Musica », variazioni su musica di Beethoven (piano). — 19: Critica di musica ritrasmessa dalla B. B. C. — 19,25: Conversazione. — Serata di varietà: Rex Evans: *Una partita di tennis*, radio-recita con varietà, preceduta da R. Chignell: *A masque of Wimbledon*, bozzetto allegro. — 21: Segnale orario - Notizie e bollettini. — 21,15: Previsioni marittime - Riporti della Borsa di New-York. — 21,20: « La settimana all'estero », conversazione. — 21,30: Concerto vocale (mezzo soprano) e strumentale (sestetto): 1. Fic Coates: Ouverture di *Merrymakers*; 2. Tre arie per mezzo soprano; 3. Reinecke: *Variazioni su un tema di Gluck* (due pianoforti); 4. Macdowell: *Schizzi della foresta*; 5. Tre arie per mezzo soprano; 6. Arensky: a) *Il sogno*, b) *Scherzo* (per due pianoforti); 7. J. Strauss: *Vino, donne e canzoni*, valzer. — 22,35 (dal Covent Garden): Puccini: Terzo atto della *Tosca* (fine della stagione). — 23,24: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Conversazione agricola - Informazioni dell'« Agenzia Havas » - Giornale parlato. — 21: Concerto di musica brillante e da ballo - Nell'intervallo: Conversazione letteraria. — 23: Musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16 (da Zurigo): Concerto orchestrale. — 17: Per le signore. — 17,30: Meteorologia - Quotazioni di Borsa - Fine della trasmissione. — 18,30: Musica riprodotta. — 19 (da Basilea): Conferenza: « Lavori delle donne di tutte le nazioni per la pace ». — 19,28: Meteorologia. — 19,30: Conferenza tecnica. — 22: Meteorologia - Ultime notizie - Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale. — 17: Per le signore. — 19: Concerto per organo. — 19,30: Parodie musicali. — 20: Serata artistica: Conferenza: « Friburgo città d'arte ». — 20,25: Musica da camera. — 21: Scene del teatro classico. — 21,30: Concerto orchestrale. — 22,15: Ultime notizie - Meteorologia - Segnale orario. — 23,30: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE - (programma regionale) - m. 4[illegible],2 - Kw. 70

16: Vedi programma nazionale. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedi programma nazionale. — 21,15: Notizie locali. — 21,20: Vedi programma nazionale. — 21,35: Concerto di una banda militare ed arie per basso-baritono: 1. Verdi: Ouverture di *Nabucco*; 2. Tre *arie* per basso-baritono; 3. Mozart: Selezione del *Flauto magico*; 4. Ord Hume: Duetto di cornette; 5. Quattro *arie* per basso-baritono; 6. Dix: Solo di trombone; 7. C. Hesler: *Danza della bambola di legno*, pezzo caratteristico; 8. Donizetti: Selezione della *Favorita*. — 22,35-24: Vedi programma nazionale.

STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17: Per la gioventù. — 17,20: Recitazione. — 17,35: Programma vario. — 18,15: Musica riprodotta. — 19,15: Agricoltura. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto di musica militare. — 21: Canzoni popolari. — 21,40: Resoconto sullo stato delle strade. — 21,45: Concerto orchestrale: 1. Gluck: *Andante e allegretto* per cembalo; 2. Milandre: *Suite* per viola d'amore e cembalo; 3. Bach (Busoni): *Chaconne* in re minore per piano; 4. Händel: *Sonata* per viola e pianoforte; 5. Rust: *Preludio e fuga* per viola; 6. Smareglia: *Danza delle ondine*, per pianoforte; 7. Chopin: *Valzer* in mi minore per pianoforte.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16,45: In francese: « Sulla letteratura francese ». — 17: Concerto orchestrale. — 17,45: In tedesco: « Problemi di attualità ». — 18: Concerto di musica varia. — 18,45: Conversazione in tedesco: « Sul diritto pratico ». — 19: Concerto orchestrale di musica varia. — 19,30: Segnale orario - Notizie varie in tedesco e francese. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Musica da camera.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

Non sono pervenuti i programmi.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Comunicazioni per i dilettanti di ricezione ad onde corte. — 16,10: Dischi. — 16,30: Angolo artistico. — 16,45: Bollettino idrografico. — 16,50: Lezione di francese. — 17,10: Pausa. — 17,15: Dischi. — 17,35: « Il teatro dilettantistico come base della cultura teatrale », conversazione. — 18: Concerto popolare orchestrale (sette numeri). — 19: Diversi. — 19,20: Dischi. — 19,40: Mercuriali. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Radio-giornale. — 20,10: Bollettino sportivo. — 20,15: Concerto dedicato alle composizioni di Paderewski (violino, tenore e piano): 1. *Sonata* per violino; 2. *Sei canzoni* adattate alle parole di Adam Mickievicz; 3. Composizioni per piano. — 22: « Papa Stefano e la sua famiglia », conversazione. — 22,15: Radio-giornale. — 22,20: Bollettini diversi. — 22,25: Programma di domani. — 22,50: Musica leggera e da ballo.

IL TELEFONO

serve tanto per proporre un affare in grande stile, lanciare un'idea, come per realizzare le transazioni più delicate e precisare i particolari più minuti.

ZENETTE

Made by the ZENITH RADIO CORPORATION Chicago

Apparecchio a 6 valvole con 3 schermate
Altoparlante elettrodinamico

LIRE 1700

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA
Concessionaria esclusiva
MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

Non più mute fotografie, ma la viva voce di tutti coloro che amate e conoscete.

Il sogno di tutti è eternizzare la voce incidendo su dischi.

L'acquisto dell'autofonografo **LA MIA VOCE** ne costituisce la realizzazione, lo svago migliore e più utile per le vostre vacanze al mare, ai monti, ai laghi.

AUTOFONOGRAFO

Dispositivo di semplice applicazione a QUALSIASI TIPO di FONOGRAFO o RADIOGRAMMOFONO

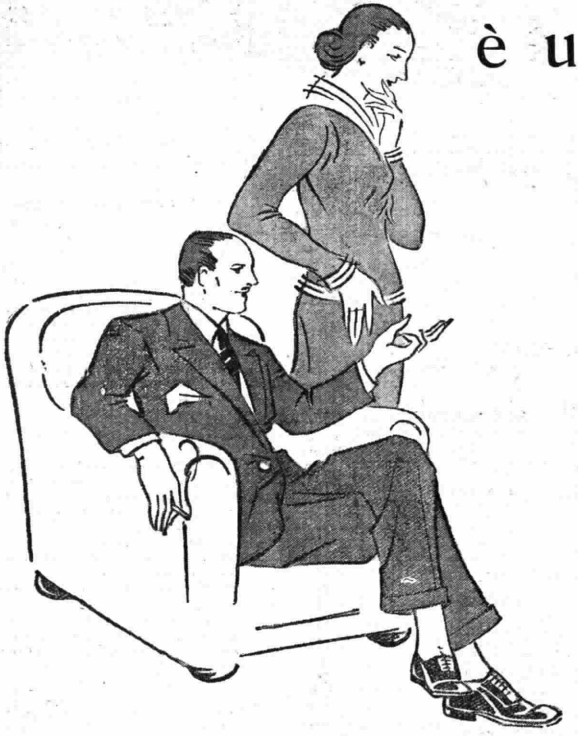
La mia voce

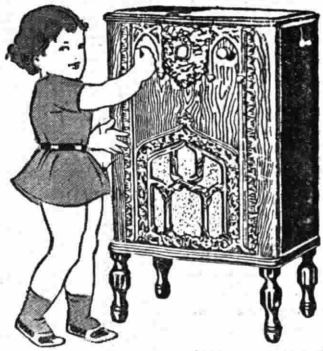
DITTA A. UNGERER - Via Dante, 4 - MILANO - Telefono 13-783

IN VENDITA PRESSO TUTTI I MIGLIORI NEGOZI — PROPOSTE DI CONCESSIONE SONO PRESE IN CONSIDERAZIONE

Sintonizzare la RCA 48

è un gioco di bimbi





La Radio RCA 48, capolavoro di perfezione costruttiva, unisce i maggiori pregi di sensibilità, selettività e purezza, alla modicità del prezzo ed alla sua estetica innovatrice. L'altoparlante elettrodinamico, studiato appositamente per questo apparecchio, risponde ad una gamma di frequenze mai raggiunta e rende perciò la Radio RCA 48 comparabile al più completo strumento musicale.

L'estrema facilità di manovra della Radio RCA 48 costituisce una delle sue caratteristiche più gradite a chi possiede questo mirabile gioiello di tecnica e di eleganza. Persuadetevene presso il più vicino rivenditore RCA.

4 *ragioni che impongono la RCA 48 alla vostra preferenza:*

1° *Costruzione tecnica e rendimento assolutamente superiori.*
2° *Possibilità di acquisto con versamento iniziale di L. 600.*
3° *Facilità di manovra sorprendente.*
4° *Assistenza tecnica premurosa.*

NUOVO PREZZO DELLA RCA 48
CON SETTE RADIOTRON L. **2475**

RCA LA RADIO RCA

MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Musica varia: 1. Flotow: *Alessandro Stradella*, sinfonia; 2. Gillet: *Brise du soir*, valse; 3. Ganne: *Hans le joueur de flûte*, fantasia; 4. Cortopassi: *Spensierata gioventù*, intermezzo; 5. Giordano: *Fedora*, fantasia; 6. Raymond: *In Persia*, fox-trot; 7. Higg: *Vita in Giappone*; 8. D'Ambrosio: 3° *Canzonetta*; 9. Lincke: *La gran via*, valse; 10. Lizzi: *Cirene*, marcia.

13-14: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: C. A. Blanche: « Teatro dei burattini ».

16,50 (Milano-Torino): « Rubrica della signora » e musica ritrasmessa dal ristorante Montemerlo di Milano; (Genova): « Salotto della signora » e musica ritrasmessa.

17,50-18,10: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Risultati delle corse all'Ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e dell'Ente Nazionale serico.

19,15: Musica varia: 1. Brahms: *Sinfonia tragica*; 2. Romanza; 3. Catalani: *Wally*, selezione; 4. Romanza; 5. Braun: *Minerva*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi ».

21: Trasmissione della commedia

Il sogno di una notte d'agosto

Novella comica in 3 atti di G. MARTINEZ-SIERRA.

Dopo la commedia: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

23,55: Ultime notizie.

MILANO - TORINO - GENOVA
ORE 21

Il sogno di una notte d'agosto

COMMEDIA IN TRE ATTI DI
G. MARTINEZ-SIERRA

Personaggi:

Rosarito . . . A. De Cristoforis
Barbara . . . . A. C. Almirante
Larion . . . . . Maria Solerti
Irene . . . . . Aida Ottaviani
Il Fantasma . . Nardo Leonelli
Milio . . . . Massimo Pianforini
Mario . . . . . Giulio de Rosa
Piero . . . . . Angelo Maestri
Meno . . . . . Giulio Grassi

ROMA-NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8-15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13-13,10: Giornale radio.

13,10-13,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,32-14,10: Radio-quintetto: 1. Rossini: *Il signor Bruschino*, ouverture; 2. Elgar: *Saluto d'amore*; 3. Lehàr: *Mazurka bleu*, fantasia; 4. Amadei: *Invano*, valzer lento; 5. Billi: *Serenata del diavolo*; 6. Dvorak: *Danza slava* n. 4; 7. Menichetti: *Torello*, passo doppio.

14,10-14,15 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

ROMA-NAPOLI
ORE 21

LA GIOCONDA

DI AMILCARE PONCHIELLI

17,15: Giornale radio - Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

Concerto strumentale

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI.

Parte prima:

1. Mascagni: *Le Maschere*, sinf.
2. Alvars: *Concerto* in mi bemolle per arpa con accompagnamento di pianoforte (arpista Settimio Valenza).
3. Grieg: *Danze norvegesi*.
4. Rossini: *Mosè*, a solo per arpa arpista Settimio Valenza).
5. Puccini: *Madama Butterfly*, selezione.

Parte seconda:

6. Cherubini: *Anacreonte*, ouverture.
7. Kyntherland: *Speme e dolore*, a solo per arpa (prof. Settimio Valenza).
8. Wagner: *Lohengrin*, preghiera atto 1°.
9. Weber: *Jubel*, ouverture.

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radioatmosferico.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Comunicazioni agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

20,45: Conferenza di Tilde Nicolai.

21: Esecuzione dell'opera in 4 atti

La Gioconda

Musica del M° A. PONCHIELLI
(Ed. Ricordi)

Personaggi:

Gioconda
Tina Poli Randaccio, soprano
Laura Adorno
Bianca Bianchi, mezzo-sopr.
Enzo Grimaldo
Giuseppe Taccani, tenore
La cieca
Maria Wuillaume, contralto
Alvise Badoero
Albino Marone, basso
Barnaba
Vincenzo Guicciardi, baritono
Zuane
Un cantore
G. Avanzini, basso
Un pilota
Isepo
Italo Bergesi, tenore

Maestro concertatore e direttore d'orchestra RICCARDO SANTARELLI - Maestro del coro E. CASOLARI.

Negli intervalli: Notizie varie - Novella allegra di Ugo Chiarelli Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie.
12,40: La rubrica della signora.
12,47: Comunicati dei Consorzi Agrari.
12,50-13,50:

Concerto vario

1. Ailbout: *Festa di primavera;* 2. Amadei: *Impressioni d'Oriente,* prima *Suite;* 3. Manfred: *Juanita,* tango; 4. Fucik: *Temporale invernale,* valzer; 5. Jessel: *Sciopero studentesco,* intermezzo; 6. Kalman: *Manovre d'autunno,* selezione; 7. Mariotti: *Ma chi è?* canzone.

17: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

17,50-18: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Musica operettistica

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Lajtai: « Sono una piccola bimba », canzone dall'operetta *Sisters.*
2. Lehàr: Valzer dell'operetta *Eva.*
3. Lincke: *Ouverture* per una operetta.
4. Lehàr: « Chiudi i begli occhi tuoi », dall'operetta *Frasquita.*
5. Eysler: *Un giorno in paradiso,* fantasia.
6. Notiziario letterario - Radiogiornale dell'Enit: « Attraverso l'Italia ».
7. Kunneke: *Il villaggio senza campana,* fantasia.
8. Lombardo: « Il mio cor la tua fe' », dall'operetta *Le tre lune.*
9. Lehàr: *La danza delle libellule,* selezione.
10. Lombardo: « Gli affari son gli affari », dall'operetta *Mille e un bacio.*

22: Tenore Rella nel suo repertorio.
22,10: Musica riprodotta o ritrasmessa.
22,30: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.
12,50-14: Musica riprodotta.
13,30: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.
20,20-20,55: Musica riprodotta.
20,30: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R.
21:

Selezioni d'operette e varietà

diretta dal M° Franco Militello.

1. O. Strauss: *Sogno d'un valzer,* ouverture.
2. F. Lehàr: *Il conte del Lussemburgo,* « Un nido piccino » (Sali e Paris).
3. G. De Micheli: *Amore tra i vampiri.*
4. E. Kalman: *Bayadera,* « Quando a sera spuntan le stelle » (Sali e Paris).
5. R. Leoncavallo: *La reginetta delle rose,* « Valzer delle rose ».
6. C. Lombardo: *Madama di Tebe,* « Tango dei Mannequins » (quartetto Sali, Paris, Tozzi, Paris).

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16

19: Mercuriale della Camera di Commercio di Algeri. — 19,15: Musica da ballo. — 19,30: Alcune romanze e melodie. — 19,55: Ultime informazioni. — 20: Musica riprodotta — 21: *Grock nelle sue interpretazioni.* — 21,30: *A solo* per violino e pianoforte. — 21,45: Canzoni varie. — 22,10: Musica riprodotta.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. — 17: Notiziario vario. — 17,30: Nel 25° anniversario dell'incendio della chiesa di S. Michele. — 18,40: Un'ora di allegria. — 19,55: Meteorologia. — 20: A bordo di una nave. — 22: Ultime notizie - Sport. — 22,20: Attualità. — Fino alle 0,30: seguita la festa a bordo della nave *Deutschland* della linea Amburgo-America.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Concerto sinfonico: 1. Mozart: Ouverture del *Flauto magico;* 2. Beethoven: Fantasia; 3. Thome: *Sarabande;* 4. Eichrer: *Ricetta d'amore,* valzer. 5. Zeki: *Marcia nazionale.* — 17: Musica da ballo.

BARCELLONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

Non sono pervenuti i programmi.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

19: Concerto orchestrale. — 19,30: Canzoni nazionali. — 20: Radio-commedia. — 20,30: Concerto per pianoforte: 1. Franck: *Preludio, corale e fuga;* 2. Chopin: *Berceuse,* in mi diesis maggiore; 3. Chopin: *Ballata* in sol bemolle. — 21,50: Granichstaeten: *Ortow,* selezione dell'operetta. — 22: Ultime notizie del giorno. — 22,20: Attraverso l'Europa.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,5: Concerto orchestrale e vocale. — 16,30: Concerto orchestrale. — 18,10: Resoconto della settimana. — 18,35: Musica varia. — 19,15: Conferenza: « New York in cinquant'anni ». — 19,40: Interviste della settimana. — 20: Musica riprodotta. — 20,30: Notizie del giorno e sportive. — 20,40: Vedi Breslavia. — 22: Meteorologia - Notizie del giorno e sportive. — Fino alle 0,30: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE - metri 304,5 - Kw. 35.

16: Concerto orchestrale. — 18,30: Radio-giornale. — 20: Informazioni varie. — 20,5: Comunicazioni. — 20,10: Lezione d'inglese. — 20,30: Ultime notizie locali e mondiali. — 20,45: Musica riprodotta - Quindi: Conversazione - Programma degli spettacoli di Bordeaux - Segnale orario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Conversazione di propaganda dell'Esposizione di Napoleone a Slavkov. — 17,20: Dischi. — 17,50: Marionette. — 19: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20: Vedi Moravska-Ostrava.

7. S. Pietri: *La donna perduta,* fantasia.
8. V. Ranzato: *Cin-ci-là,* « Oh! Cin-ci-là » (Sali e Paris).

Mezz'ora di varietà: Canzoni italiane (tenore Contarini, soprano Sali e Taylor Zara).

Fra la 1ª e la 2ª parte: Conversazione brillante.

22,55: Giornale radio - Ultime notizie.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. — 17,30: Conferenza: « La bella costa dell'ovest ». — 17,55: Riassunto delle varie conferenze della settimana. — 18,25: Per gli agricoltori. - Musica da ballo. — 19: Cose interessanti. — 19,20: Selezione di operette. — 19,40: Conferenza aviatoria. — 20: Vedi Berlino. — 20,30: Vedi Berlino. — 20,40: Vedi Berlino. — 22,15: Segnale orario - Meteorologia - Sport - Eventuali variazioni del programma. — 22,45: Vedi Berlino. — 0,30: Fine della trasmissione.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. — 18,15: Vedi Praga. — 18,25: Informazioni in tedesco e dischi. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Cori di composizioni ceche antiche. — 19,55: Vedi Praga. — 21,30: Quintetto di strumenti a fiato: 1. Suchy: *Suite di danze;* 2. Smetacek: *Quintetto a fiato.* — 22: Vedi Praga. — 22,15: Notizie locali. — 22,20: Vedi Moravska Ostrava.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Saint-Saëns. — 17,45: Musica riprodotta. — 18: Concerto di musica brillante. — 18,15: Musica riprodotta. — 19,15: Conversazione sulla letteratura fiamminga. — 19,30: Radio-giornale. — 20: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R.: 1. Sousa: *Marcia;* 2. Rossini: Fantasia sul *Guglielmo Tell;* 3. Verdi: Un'aria del *Ballo in maschera;* 4. Ganne: *Valzer delle bionde;* 5. Tre arie per tenore. — 20,45: Conferenza dialogata: « Parliamo bene! ». — 21: Concerto di musica da ballo. — 22: Radio-giornale.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante. — 17,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,15: « Il folclore dei pellegrinaggi della Fiandra Orientale », conversazione. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,15: Conversazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Nicolai: Ouverture delle *Allegre comari di Windsor;* 2. A. Wormser: *Impressioni all'aria aperta;* 3. Canto; 4. Waldteufel: *Estudiantina.* — 20,45: « Viaggio in compagnia di americani attraverso l'Europa », conversazione. — 21: Ripresa del concerto: 5. Vieuxtemps: *Fantasia appassionata* per violino; 6. Canto; 7. Puccini: Fantasia su *Manon Lescaut;* 8. Max Bruch: *Kol Nidrei,* per violoncello; 9. Alex De Taye: *Paesaggi fiamminghi.* — 22: Radio-giornale.

BUCAREST - m. 394,2 - Kw. 16.

16: Cronaca. — 17: Conferenza. — 17,30: Concerto vocale e orchestrale. — 18,30: Per gli amatori della radio. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20: Mezz'ora di musica leggera. — 21,30: Concerto dell'orchestra tzigana. Quindi canto e seguito del concerto per orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

KALUNDBORG m. 1153,8 Kw. 10.

15,30: Concerto strumentale. — 16,15: Recitazione. — 17,50: Dischi. — 18,20: Conferenza: « La vita ». — 20: Estate danese: Musica, recitazione, canti. — 21,15: A solo di pianoforte: 1. Schubert: *Momento musicale;* 2. Brahms: *Intermezzo;* 3. Chopin: *Notturno.* — 21,50: Varietà. — 23: Musica da ballo. — 24: Campane.

DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

16,45: Concerto d'organo da un cinema. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,25: Concerto vocale (baritono e soprano) e musica per violino. — 19: Concerto della Banda della Polizia di Birmingam ed arie per tenore. — 19,45: Musica leggera da un caffè. — 20,45: Vedi Londra (programma regionale). — 22,15: No-

L'alpe immensa, che riceve un'intrepida alpinista, commovendosi alla vista d'un bel viso a rosa egual, piange: "ahimè. che la mia [neve non è... **Neve Giocondal,,**

GIOCONDAL
Crema Neve
Campione gratuito dietro richiesta alle
Profumerie Giocondal
della S.N.P.C. & F.
Viale Ergisto Bezzi, 15 RA - MILANO

FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento

tizie e bollettini. — 22,30: Notizie locali. 22,35: Esperimenti di trasmissione di immagini.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16,30: Nel 77.o anniversario di Enrico Zollner. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Questioni commerciali. — 18,15: « Il cielo nei mesi di luglio-agosto », conferenza astronomica. — 18,40: Segnale orario - Meteorologia - Eventuali variazioni del programma. — 18,45: Conferenza. — 19,10: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie - Sport. — 19,15: Lezione di spagnuolo. — 19,45: Concerto di musica religiosa. — 20: Schubert: *Sinfonia incompiuta* in si minore. — 22,30: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie - Sport. - Dalle 23 alle 24: Musica da ballo.

HEILSBERG - m. 276,5 - Kw. 75.

16: Concerto di musica per fiati. — 18: Rassegna del mercato mondiale. — 18,15: Mercuriali. — 18,30: Conversazione. — 19: Cenni sul programma in esperanto. — 19,5: Rassegna del programma della settimana ventura. — 19,25: Concerto di cetra (5 numeri). — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Mozart: *Idomeneo*, opera adattata al microfono da Willy Meckbach. - In seguito: Bollettini diversi e alle 22,30 (circa): Musica da ballo da Berlino.

HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 6,5.

16,25: Conversazione in esperanto. — 16,45: Conversazione. — 17,15: Concerto di liuto. — 17,55: Conversazione letteraria. — 18,30: Conversazione. — 18,45: Dischi. — 18,50: Varia. — 19: Conversazione — 19,10: Comunicato di polizia. — 19,25: Recitazione. — 19,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,25: Conversazione d'attualità. — 20,40: Concerto orchestrale. — 21,40: Notizie dai giornali. — 21,50: Ripresa del concerto. — 22,40: Dischi. — 23,40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16,25: Conversazione tecnica. — 16,40: Notizie in esperanto. — 16,55: Rassegna giornalistica. — 17,15: Conversazione in esperanto. — 17,30: Dischi. — 17,40: Conversazione. — 18,10: Conversazione sportiva. — 18,25: Concerto popolare dell'orchestra della stazione. — 19,40: Notizie dai giornali. — 19,50: Conversazione. — 20,10: Musica da jazz. — 20,40: Recitazione. — 21,10: Ripresa del concerto. — 21,40: Recitazione. — 21,50-22,50: Dischi.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Programma per i giovani. — 16,50: Conversazione. — 17,10: Emissione per i fanciulli. — 17,35: Conferenza. — 18: Servizio religioso da Vilna. — 19: Quarto d'ora letterario. — 19,15: Bollettini diversi. — 19,30: Conversazione. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20,15: Concerto orchestrale. — 22: Trasmissione da Varsavia. — 22,15: Notizie dai giornali. — 22,20: Bollettini e programma di domani (in francese. — 23: Musica leggera e da ballo.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Musica da ballo. — 18: Informazioni e consigli d'igiene. — 18,15: Dischi. — 18,35: « I più grandi uccelli del mondo: gli aviatori », conversazione. — 18,50: Borsa. — 19: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20: Vedi Moravska Ostrava.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,40: Lezione di lingua inglese. — 17: Concerto orchestrale. — 17,50: Musica da ballo. — 18,20: La vita nella Westfalia. — 18,40: Conferenza: « I teatri di Mosca ». — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie e sportive. — 19,15: Conferenza radiofonica: « L'alto parlante quale disturbatore della pace ». — 19,30: Per i lavoratori. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Serata allegra. — 23,30 all'1: Musica da ballo.

LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

16,45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 17,15-18: Cronaca saltuaria del campionato inglese di tennis a Wimbledon. — 17,15: Concerto di musica da ballo. — 18: Notizie e bollettini. — 18,25: Concerto vocale (tenore) e strumentale (quintetto). — 19,30: Musica da camera (soprano, violoncello, piano): 1. Bach: *Sonata* in do minore, per piano e violoncello; 2. Sei *arie* per soprano; 3. Brahms: *Sonata* in mi minore per violoncello e piano. — 20,45: Val Gielgud: *Cinesi bianchi*, radio-recita adattata per il microfono dall'autore e da J. Bartlett. — 22,15: Notizie e bollettini. — 22,30: Notizie regionali. — 22,35: Musica da ballo. — 24: Fine della trasmissione.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18,30: Concerto del pomeriggio. — 19,30: Scacchi. — 20: Serata allegra. — 22,30: Meteorologia - Informazioni di stampa.

LYON-LA-DOUA - metri 465,8 - Kw. 2,3.

16,30: Radio-concerto. — 19: Musica riprodotta. — 19,30: Radio-gazzetta. — 20,15: Informazioni sul Giro di Francia. — 21: Concerto orchestrale.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 3.

16,30: Ultime notizie - Dischi. — 16,55: Informazioni teatrali - Indice di conferenze. — 20,30: Campane dal Palazzo del Governo - Mercuriali - Musica da ballo. — 21: Notizie dai giornali. — 21,10: Ripresa della musica da ballo. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Selezione musicale di due zarzuele. — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Ultime notizie - Musica da ballo. — 1,30: Fine della trasmissione.

MARSIGLIA P. T. T. - m. 315,8 - Kw. 1,5.

17: Per le signore e i fanciulli. — 17,30: Musica riprodotta. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,30: Conferenza agricola. — 20,45: Concerto orchestrale di musica popolare.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

15,30: Concerto vocale da Norimberga. — 17: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,30: Per i giovani. — 19,20: Per i radioamatori. — 19,35: Conferenza: « La storia dei tempi. — 20: Concerto di musica varia. — 21: Conferenza. — 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole e varie - Fino alle 24: Musica da ballo.

ZENETTE
Made by the ZENITH RADIO CORPORATION Chicago
Apparecchio a 6 valvole con 3 schermate
Altoparlante elettrodinamico
LIRE 1700
SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA
Concessionaria esclusiva
MILANO Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

PHILIPS RADIO
COME ELIMINARE LE PERTURBAZIONI ATMOSFERICHE
VOLUMETTO EDITO DALLA
PHILIPS RADIO - S. A. I.
VIENE SPEDITO OVUNQUE CONTRO L'INVIO DI L. 3
PHILIPS-RADIO S. A. I.
MILANO - Via Bianca di Savoia, 18 - MILANO

SEIBT-RADIO BERLINO
SEIBT
Nuovi Modelli ESTATE 1931
degli apparecchi da 3 a 8 valvole, in corrente alternata e continua con valvole schermate
Chiedere cataloghi dalla Rappr. Generale
APIS S. A. - MILANO (120)
Via Goldoni, 21 - Telef. 23-760

MORAVSKA - OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Concerto di musica popolare. — 18: Conversazione sulla meteorologia. — 18,15: Vedi Praga. — 18,25: Musica popolare. — 19: Vedi Praga. — 19,55: Veni Brno. — 21,30: Vedi Praga. — 22: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,20: Radio film: Recita in un atto, canzoni, soli, musica popolare e da ballo.

MOSCA KOMINTERN - m. 1481,5 - Kw. 40.

16: L'ora delle lavoratrici. — 17: Radio-giornale. — 19: Corso di radiotecnica. — 20,30: Lettura per la cultura del popolo. — 21: Programma. — 21,30: Radio-giornale «Prawda». — 21,55: Segnale orario dalla torre del Cremlino. — 22,5: Meteorologia. — 22,10: Radio-giornale del proletariato.

MOSCA SPERIMENTALE - metri 720 - Kw. 20.

16: Concerto orchestrale. — 17: Ora artistico-letteraria. — 18,30: Conferenza musicale. — 19,35: Concerto sinfonico. — 21,55: Segnale orario dalla torre del Cremlino.

MOSCA W.Z.S.P.S. - m. 1304,3 - Kw. 100.

17: Radio-giornale. — 17,30: Radio-giornale per la gioventù comunista.

EDIZIONI BEMPORAD

NOVITÀ
interessantissime

P. VISANI SCOZZI
LA MEDIANITÀ
Con prefazione critico-biografica del Prof. C. Del Lungo - Prezzo L. 35—

STEFANIA TURR
IL COLLAUDO DELLA COLOMBINA 2
Con illustrazioni e copertina a colori . . . . . Prezzo L. 15—

'I LIBRI MISTERIOSI'
Ciascun volume . . . . . L. 3,75

Sono usciti:

N. 7. - M. LEBLANC - **IL CASTELLO DELLA BARRE-Y-VA** - *Ultime avventure di Arsenio Lupin.*
N. 8. - H. POSENDORFF - **LO YACHT KAI-KA!** - *Grande romanzo di avventure.*

Volumi usciti precedentemente:

N. 1. - P. BENOIT - **PER DON CARLOS**
N. 2. - E. WALLACE - **IL FIUME DELLE STELLE**
N. 3. - E. DER BIGGERS - **IL CAMMELLO NERO**
N. 4. - S. ROHMER - **IL MISTERO DEL DOTTOR FU-MANCHU**
N. 5. - G. MEYRINK - **LA FACCIA VERDE**
N. 6. - VICHY BAUM - **LA CONGIURA DELLA "SANTA VEMA"**

Nuova edizione:

G. E. NUCCIO - **I RACCONTI DELLA CONCA D'ORO** - *3a ed.* L. 8,50

Volumi per la gioventù

R. LE SAGE - **AVVENTURE DI GIL BLAS** - *Con illustrazioni e copertina a colori.* Volume I L. 7,50
Volume II . . . . . L. 7,50

R. BEMPORAD & F.O
EDITORI
Via Cavour N. 20 - FIRENZE

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16,30: Vedi Friburgo. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Segnale orario - Meteorologia - Notizie sportive. — 18,15: Conferenza: «Come si costruisce oggi, come si costruirà nell'avvenire. — 18,45: Vedi Francoforte. — 19,10: Segnale orario. — 19,15: Vedi Francoforte. — 19,45: Concerto di musica religiosa. — 20,30 (da Magonza): Commemorazione di Stresemann. — 22: Vedi Francoforte. — 22,30: Eventuali variazioni del programma - Meteorologia - Sport. — 22,50: Sino alle 24: Musica da ballo da Francoforte.

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

16,30: Musica da ballo. — 18,30: Mezz'ora di musica riprodotta. — 19: Conversazione. — 19,30: Conversazione agricola - Risultati di corse. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Letture letterarie. — 20,30: Informazioni - Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca di J. Rieux. — 20,45: Radio-concerto: 1. Presentazione di una rivista. — 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta. — 21,30: 2. Musica riprodotta.

PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. — 20,20: Previsioni meteorologiche. — 20,30: «La musica descrittiva nella musica per piano», conversazione con esempi musicali. — La Musica umoristica: 1. Dandrieu: *Il cicaleccio;* 2. Swan Hennessy: *Giovani inglesi;* 3. Swan Hennessy: *Bamardos - Sieste en chemin de fer;* 4. Mihail Jora: *Joujoux pour ma Dame;* 5. Debussy: *Serenade interrompue;* 6. Debussy: *Minstrels.* — 21: Serata radio teatrale: 1. Victor Hugo: *Povera gente,* poema adattato per il microfono da Paul Castan; 2. F. Mistral: *Jarlque in paradiso,* racconto; 3. Mark Twain: *Un romanzo del Medio Evo,* racconto.

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

17: Conferenza. — 17,10: «La natura morta», conversazione. — 17,20: Dischi. — 18,5: Informazioni agricole. — 18,15: «I problemi di politica estera», conversazione. — 18,25: Informazioni in tedesco e musica per piano. — 19: Segnale orario e meteorologia. — 19: Orchestra russa di balalaiche (danze, canzoni, romanze, ricordi, potpourri). — 19,55: Musica per un'orchestra di strumenti a fiato. - Informazioni. — 21: Meteorologia - Commedia dallo studio. — 21,30: Concerto del Qaurtetto d'Ondricek. — 22: Meteorologia - Notizie e sport - Informazioni. — 22,20: Vedi Moravska Ostrava.

PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

DAVENTRY II - m. 1554,4 - Kw. 35 — LONDRA II - m. 261,3 - Kw. 68 — SLAITHWAITE II - m. 301,5 - Kw. 70

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,25: Cronaca di un campionato atletico. — 18,40: «La Fondazione di Musica», variazioni su musica di Beethoven (piano). — 18,55: Intervallo. — 19: La settimana nel giardino. — 19,15: Conversazione. — 19,30: Concerto della banda militare della stazione, musica per violoncello e dizione: 1. Blon: *Sotto la bandiera della vittoria;* 2. Leutner: *Ouverture di festa;* 3. Recitazione; 4. Sullivan: Selezione di *Haddon Hall;* 5. Cinque pezzi per violoncello; 6. Gung'l: *Immortali,* valzer; 7. Recitazione; 8. Gounod: *La regina di Saba,* suite di balletto. — 21: Segnale orario - Notizie e bollettini. — 21,15: Previsioni marittime. — 21,20: «Fughe celebri», conversazione (V.). — 21,40: Selezione di operette (soprano, baritono, orchestra leggera della stazione - Kern, Monckton, Jones, Frimi, Finck, ecc.). — 22,30: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario. — 24: Fine della trasmissione.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20: Emissione in arabo (conversazione, giornale parlato, dischi). — 20,45: Informazioni dell'«Agenzia Havas» - Giornale parlato. — 21: Mezz'ora di musica di opere e mezz'ora di musica d'operette. — 22: Conversazione medica. — 22,10: Concerto di musica varia e da ballo.

RADIO SUISSE ALEMANIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Musica riprodotta. — 17: Per i giovani — 17,30 (da Berna): Meteorologia - Quotazioni di Borsa - Fine della trasmissione. — 18,30 (da Zurigo): Concerto grammofonico. — 19: Campane delle chiese di Zurigo. — 19,15: Conferenza. — 19,28: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Quotazioni delle varie Borse - Serata per i contadini. — 20 (da Basilea): Concerto orchestrale. — 21,15: Serata varia. — 22: Meteorologia - Ultime notizie. — 22,10: Musica da ballo. — 23: Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale. — 16,45: Intermezzo di concerto vocale. — 17,15: Seconda parte del concerto orchestrale. — 19: Ballabili. — 19,45: La moda femminile. — 20: Concerto per pianoforte e violino. — 20,20: Piccolo cabaret. — 21: Concerto di musica leggera. — 22: Ultime notizie - Meteorologia - Segnale orario. — 22,15: Musica da ballo. — 23: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE - (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedi programma nazionale. — 18,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,15: «Il giardino del Nord». — 19,30: «Un mese nel Nord». — 19,45: Julian Wylie: Selezione della nuova rivista *Happy Hikers* (dal Coliseum). — 20,45: Van Gielgud: *Cinesi bianchi,* radio-recita, scritta per il microfono. — 22,15: Notizie e bollettini. — 22,30: Notizie locali. — 22,35-24: Musica da ballo.

STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

16: Concerto di musica leggera. — 17: Dialogo per fanciulli. — 17,30: Musica riprodotta. — 18,30: Conversazione. — 19: Il quarto d'ora pratico. — 19,20: Cabaret. — 20: Programma di attualità. — 20,15: Musica da ballo.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16,30: Conferenza. — 16,45: Conversazione sull'orticultura, in tedesco. — 17: Concerto orchestrale di musica varia. — 17,45: «I proverbi nella lingua francese». — 18: Concerto orchestrale. — 18,45: Conferenza turistica. — 19: Concerto orchestrale. — 19,30: Segnale orario - Informazioni varie in francese e tedesco. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Serata di operette. — Dalle 22,30 alle 24: Musica da ballo.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

Non sono pervenuti i programmi.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Programma per i fanciulli più grandicelli: Racconti e musica. — 16,50: «L'anniversario della morte di Casimir Pulaski, festa nazionale americana», conversazione. — 17,10: Pausa. — 17,15: Dischi. — 17,35: Conferenza. — 18: Servizio religioso da Vilna. — 19: Diversi. — 19,20: Dischi. — 19,40: Notizie agricole di attualità. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Radio-giornale. — 20,10: Bollettino sportivo. — 20,15: Concerto di musica leggera da un Caffè. — 22: «All'orizzonte». — 22,15: Radio-giornale. — 22,20: Bollettini diversi. — 22,25: Programma di domani. — 22,30: Composizioni di Chopin: Canto e piano (ótto numeri). — 23: Musica leggera e da ballo.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17: Concerto orchestrale - Musica popolare. — 18,45: «Lo sviluppo dei viaggi in aeroplano», conferenza. — 19,5: «Un mese girando il mondo», conferenza. — 19,35: Segnale orario - Meteorologia - Programma. — 19,50: Concerto per pianoforte. — 20,20: *Lieder.* — 20,50: Concerto mandolinistico. — 22: Concerto orchestrale: 1. Lenek: *Fatum,* ouverture tragica; 2. Fucik: *Messaggio di primavera,* valzer. 3. Sarasate: Fantasia sul *Faust* di Gounod.

A RATE ed a contanti
RADIOAPPARECCHI
ed accessori di qualunque Marca
- LUNGHE DILAZIONI DI PAGAMENTO - SCONTI ANCHE SULLE VENDITE RATEALI

Fiduciario Radiotecnica Italiana
MUZZANA (FRIULI)

Trasmissioni in esperanto

DOMENICA 28 GIUGNO 1931

8,30-9: *Lilla P.T.T. Nord*: A. Trotin: Lezione ed informazioni.
14,30-15: *Lipsia*: prof. dott. Dietterle: Lezione elementare.

LUNEDI' 29 GIUGNO 1931

20-20,10: *Tallinn*: Notizie sull'Estonia e sul movimento esperantista.
22,5: *Leningrado*: Bollettino d'informazioni.

MARTEDI' 30 GIUGNO 1931

18,10-18,25: *Vienna*: W. Smital: Notizie sul movimento esperantista per l'Austria.
21: *Minsk*: Conversazione.

MERCOLEDI' 1 LUGLIO 1931

18,45: *Muelhacker*: Conversazione.
18,45: *Francoforte*: Conversazione.

GIOVEDI' 2 LUGLIO 1931

17,45-18,15: *Parigi P.T.T.*: proff. Rousseau e Cart: Lezione elementare.
20,20-20,40: *Lyon-La-Doua*: prof. Pouchot: Lezione elementare.
22,5: *Leningrado*: Bollettino d'informazioni.

VENERDI' 3 LUGLIO 1931

19,5-19,25: *Bratislava*: Emil Vanitscek: La campana di Podolia, leggenda slovacca.
19,10-19,15: *Muehlacker*: prof. Christaller: Cenni sul programma della settimana venturà.

SABATO 4 LUGLIO 1931

16,25-16,45: *Hilversum*: G. J. Degenkamp: Allocuzione
16,40: *Huizen*: Notizie ed informazioni.
17,15: *Huizen*: P. Heilker: Conversazione.
19: *Heilsberg*: Cenni sul programma della settimana ventura.
20,15-20,25: *Lyon-La-Doua*: Signora Borel: Notizie ed informazioni.
21,45: *Karrkov*: V. Kolcinski: Notizie sulla vita politica, economica e culturale della Russia.
22-23: *Mosca* (m. 1304): Notizie ed informazioni.

N.B. - Gli ascoltatori della narrazione del signor Vanitscek da Bratislava (venerdì ore 19,5) sono pregati di inviare una cartolina di compiacimento al «Radiojournal», Fochova tr. 62 - Praha.

Per informazioni rivolgersi a «Esperanto», casella postale 166 - Torino.

MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.

10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinetti; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50: Musica religiosa eseguita con dischi « La voce del padrone ».

11,15: Dischi Fonoglotta: Lezioni. 9ª e 10ª di lingua tedesca (vedi guida relativa).

11,20-11,35 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: « Note zootecniche » (dott. Carlo Rava).

12,30-14: Musica varia: 1. Suppé: *Un giorno a Vienna*, sinfonia; 2. Gillet: *Babillage*, intermezzo; 3. Valente: *I Granatieri*, fantasia; 4. Canzone; 5. Leoncavallo: *I Pagliacci*, selezione; 6. Canzone; 7. Galli: *David*, preludio; 8. Amadei: *Minuetto civettuolo*; 9. De Micheli: *Le canzoni d'Italia*; 10. Cortopassi: *Farfalle d'oro*, one step.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16: Notizie sportive.

16,5-17,30: Musica brillante. - Negli intervalli: Notizie sportive.

17,30: Notiziario cinematografico.

17,40: Musica da ballo ritrasmessa.

18,30-18,50: Giornale radio: Notizie sportive.

18,50 (Torino): Radio-giornalino di Spumettino.

19,5: Musica varia: 1. Morrone: *Nel paese del Gugù*; 2. Frontini: *Ritorno al villaggio*; 3. Fall: *La Principessa dei dollari*, fantasia; 4. Rampoldi: *N.!*, valzer; 5. Di Piramo: *Toma amigo*, tango.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio: Notizie sportive.

20,45: Trasmissione dell'opera

La forza del destino

di G. VERDI (Ediz. Ricordi).

Direttore Mº UGO TANSINI.

Personaggi:

Leonora . Franca Franchi, sopr.
D. Alvaro . Josè Palet, tenore
D. Carlos . E. Grandini, baritono
Padre Guardiano
Luciano Donnaggio, basso
Fra Melitone . S. Canali, basso
Preziosilla
Maria Capuana, mezzo-soprano
Calatrava . Paolo Santini, basso
Cuna . Elvira Ravelli, soprano
Alcade . Erminio Benatti, tenore
Chirurgo . . Alfredo Venturini

Negli intervalli: Conversazione di Carlo Veneziani - Notiziario artistico - Giornale radio.

Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

ROMA-NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Domenico Franzè).

10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammofonici « La voce del padrone ».

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,55: Dischi Fonoglotta: Lezioni 9ª e 10ª di lingua tedesca (vedi guida relativa).

13-14,15: Concerto variato: 1. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia; 2. Gillet: *Carneval*; 3. Billi: *Corteggio slavo*; 4. G. Mulè: *Balletto rustico*; 5. Ranzato: *Passione*, valzer; 6. Rameau: *Gavotta*; 7. Lehàr: *Frasquita*, pot-pourri; 8. Chapuis: *Ke-Sa-Ko*, intermezzo giapponese; 9. Mignone: *Bella Napoli*, impressioni; 10. Hamud: *Borrachitos de Granada*, danza spagnola.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

17-18,30:

Concerto

col concorso del soprano Virginia Brunetti, del baritono Luigi Bernardi e della pianista Pia Biasetton.

Commedia:

Il piccolo Haydn

Un atto di EUGENIO CECCHI.

Personaggi:

Niccolò Porpora E. Piergiovanni
Alonza . . . . . E. Scotto
Il conte Kamitz
Massimo Felici Ridolfi
Marco Haydn . . . A Durantini
Il piccolo Haydn Marcella Nibby

19,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

20: Comunicato del Dopolavoro - Notizie - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21: Esecuzione dell'operetta in tre atti:

Clo-clo

Musica di FRANZ LEHAR

Dirett. d'orch. Mº A. PAOLETTI.

Negli intervalli: Notiziario di varietà - « L'eco del mondo », rivista di attualità di Guglielmo Alterocca.

Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

10,30-11: Musica religiosa con dischi « La voce del padrone ».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo (Pio Caliari) - Notizie.

12,40: Trasmissione grammofonica.

12,50:

Musica brillante

eseguita dall'Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Manente: *Scena zingaresca*; 2. Waldteufel: *Pomone*, valzer; 3. Doelle: *Vieni al bagno*, fox; 4. Abrìès: *Seguendo l'Idolo*, intermezzo orientale; 5. Bettinelli: *Giostra di danze*, pot-pourri; 6. Lehàr: *Finalmente soli*, selezione; 7. Cortopassi: *Focosi destrieri*, marcia.

13,50-14: Le campane del Convento di Gries.

17: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

17,50-18: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20,5:

Musica varia

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Krome: *Pizzi Puzzi*, serenata.
2. Suppé: *Poeta e contadino*, sinfonia.
3. Culotta: *Meditazione*.
4. Leoncavallo: *Brise de mer*, impromptu.
5. Arù: *Nel lago di Lucerna*, impressione.
6. Rico: *Appassionata*, fantasia.
7. Mascagni: *L'amico Fritz*, preludietto (Sonzogno).
8. Mozart: *Mosaico*, fantasia.

21: Radio-giornale dell'Enit - Notizie.

21,10:

Musica leggera

1. Lincke: *Balletto*; 2. Mariotti: *Innamorati*, valzer; 3. Abrìès: *Ad Astra*, meditazione; 4. Marf-Mascheroni: *Pepita, non hai cuore*, tango; 5. Noack: *Il thè presso i maggiolini*, intermezzo; 6. Komzak: *Vienna di notte*, pot-pourri.

22: Musica riprodotta o ritrasmessa.

22,30: Ultime notizie.

PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

10,50-11,15: Musica religiosa con dischi.

11,15: Dott. Berna: Conversazioni agricole.

12,45: Giornale radio.

12,50-13,45: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R. - Musica varia.

20-20,20: Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Giornale Enit - Notiziario sportivo.

20,20-20,50: Musica riprodotta - Varietà.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

21:

Concerto sinfonico

diretto dal Mº F. RUSSO.

Parte prima:

1. Beethoven: *Coriolano*, ouverture.
2. Beethoven: 1ª *Sinfonia in do*;
3. Bach: *Concerto* in re minore per pianoforte, archi, orchestra (solista al pianoforte sig.ra Lea Mulè).
4. Debussy: *Piccola suite*.
5. Smetana: *La sposa venduta*.

Parte seconda:

MUSICA DA BALLO.

22,55: Giornale radio - Ultime notizie.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI
Tipografia Società Editrice Torinese
Via dei Quartieri, 1

Orchestra Jazz Columbia.

AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1.50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (tasse governative (1.80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

A - RIPARAZIONI APPARECCHI RADIO - Lavoro esatto - Prezzi onesti - Ingegnere TARTUFARI, perito radiotecnico, via Mille num 24 - Torino.

ACCESSORI RADIO, prezzi minimi, Casella 21, SIPRA, via Bertola, 40. Torino.

APPARECCHI FOTOGRAFICI, ingrandimento, occasione - Listino gratis - Mattei - via Cappuccio, 16 - Milano.

APPARECCHI GUASTI? Radio riparazioni qualsiasi apparecchio, specialità tipi americani - Garanzia assoluta - V. Collino, Pianoforti, Torino, Via S. Francesco Paola, 11 - Telefono 48-232 - Esclusivista STROMBERG - CARLSON.

APPARECCHI RADIO primarie marche, acquisto rateale, Casella 4, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

A VIAGGIATORE disponga 15.000 cauzione affiderei auto e apparecchi radio visitare rivenditori - Casella 30 SIPRA via Bertola num. 40 - Torino.

BATTERIE, altoparlanti, materiali radio di qualunque marca, Casella 9, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

EX COMMERCIANTE RADIO, venticinquenne, conoscitore mercato radio italiano, garanzie, occuperebbesi presso seria ditta quale personale vendita viaggiante, gerente filiale. Scrivere Cassetta 5-P Unione Pubblicità - Piacenza.

FERRI DA STIRO perfetti, costruzione italiana, doppia resistenza, chiedete a Casella 14, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

FORNITURE radio, materiale antenna, ricambi, ecc., Casella 5, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

In occasione apertura **RADIO-TRIESTE CERCA RAPPRESENTANZE REGIONALI RADIOAPPARECCHI** Ditta **ZAMBERLAN** corso Garibaldi 18 - **TRIESTE** - Negozio centralissimo - Vastissima clientela.

LISTINI, PREVENTIVI apparecchi radio, impianti, materiali chiedete Casella 2, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

LE MIGLIORI PAVIMENTAZIONI LEGNO (parchetti) comuni e di lusso - Società Lazzaris - Spresiano Veneto.

OCCASIONE RADIORICEVITORI, altoparlanti, alimentatori - Listino gratis - Mattei - via Cappuccio, 16 - Milano.

SARTORIA MILITARE - Giovanni Panzera, Caserta, telefono 208 - Berrettificio - Gambalificio - Ricami - Articoli Milizia e Opera Nazionale Balilla. - Chiedere cataloghi gratis.

STOFFE PER MOBILI tutte le qualità e tipi, prezzi minimi, Casella 19, SIPRA, via Bertola, 40, Torino.

DITTE RACCOMANDATE

Elettricità - Radio - Telefoni

Impianti - Macchine - Accessori

TECNOMASIO ITALIANO
BROWN BOVERI
MACCHINARIO
E MATERIALE ELETTRICO
Piazzale Lodi, 3 MILANO (134)

COMP. GENERALE DI ELETTRICITÀ
MATERIALE ELETTRICO
E RADIOFONICO
Via Borgognone, 40 - MILANO

" SIEMENS „ SOCIETÀ ANONIMA
— MACCHINARIO ELETTRICO
E MATERIALE RADIOFONICO
Via Lazzaretto, 3 MILANO

ERICSSON ITALIANA
SOCIETA' ANONIMA
IMPIANTI DI SEGNALAZIONE
:: IMPIANTI TELEFONICI ::
Via Assarotti, 42 GENOVA

STANDARD ELETTRICA ITALIANA
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO
Via V. Colonna, 9 MILANO

SOCIETÀ FULD ITALIANA
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO
Via Pergolesi, 24 MILANO

"SOVRANA„
SOCIETÀ ANONIMA
FABBRICA LAMPADINE ELETTRICHE
NOVI LIGURE

S. I. T. I.
Soc. Industrie Telefoniche Italiane
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO E RADIO
Via Giovanni Pascoli, 14 MILANO

I migliori **FILI SMALTATI** sono quelli fabbricati dalla
Soc. An. Ing. V. TEDESCHI & C.
TORINO Via Montebianco, 5

SOCIETÀ ITALIANA PIRELLI
CONDUTTORI ISOLATI
CAVI ELETTRICI E TELEFONICI
Via Fabio Filzi, 21 MILANO

Società Anonima
ANSALDO LORENZ
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO E RADIO
GENOVA - CORNIGLIANO

Forniture per ufficio

Mobili - Macchine - Arredamento ecc.

STABILIMENTO GRAFICO
G. SCARABELLIN
VENEZIA
Lavori commerciali d'ogni genere - Cataloghi - Riviste - Forniture per Uffici

UNDERWOOD ITALIANA
Società Anonima
MACCHINE PER SCRIVERE
Piazza della Rosa, 1 MILANO

ADREMA
FABBRICA
MACCHINE PER INDIRIZZI
Via Legnano, 34 - MILANO

M. BRAGOTTI & FIGLI
FABBRICA MOBILI
PER UFFICIO
Via Saccarelli, 19 TORINO

Benzina - Petroli - Lubrificanti

Società Anonima Lubrificanti
EMILIO FOLTZER
OLII LUBRIFICANTI
GENOVA

A. G. I. P.
AGENZIA GENERALE ITALIANA PETROLI
BENZINA E PETROLI
Corso Re Umberto 7 TORINO

VACUUM OIL COMPANY
Società Anonima Italiana
OLII LUBRIFICANTI
Casella Postale N. 427 - GENOVA

SOC. AN. LUBRIFICANTI
ERNESTO REINACH
OLII LUBRIFICANTI
Via Gioachino Murat, 84 MILANO

Materiali in ferro - Utensilerie

Lavori - Forniture

BONACINA MORI FAVARATO
TREVISO
MENSOLE E MATERIALE IN FERRO
PER IMPIANTI ELETTRICI E
TELEFONICI

Giuseppe & F.lo REDAELLI
TRAFILERIA METALLI
Via Monforte, 52 MILANO

S. I. A. M.
Società Italiana Arredamenti Metallici
FABBRICA MOBILI METALLICI
Corso Mass. d'Azeglio, 58 TORINO

Costruzioni civili ed industriali

Materiali - Impianti - Lavorazioni

F.I.R. *Carpenteria in Legno e Ferro*
Fornitrice Società Elettriche Telefoniche e F.F. dello Stato
Venezia - Porto Marghera

Industrie varie

CARTIERA BURGO
FABBRICA
DI CARTA
Corso Re Umberto, 32 TORINO

M. A. R. U. S.
Manifatt. Abiti Ragazzo Uomo Signora
INDUMENTI MANUFATTI
Corso Ponte Mosca, 37 TORINO

" ETERNIT „
PIETRA ARTIFICIALE
SOCIETÀ ANONIMA
SEDE IN GENOVA
FILIALE DI TORINO VIA ASSAROTTI, 10

SOCIETÀ DEL LINOLEUM
ANONIMA
TELE LINOLEUM
Via M. Melloni, 28 MILANO

PER LA PUBBLICITÀ

SUL

RADIOCORRIERE

rivolgersi alla

Concessionaria

Esclusiva

Società Anonima

"SIPRA"

Sede TORINO

Via Bertola, 40

presso i seguenti uffici:

TORINO
Via Bertola, 40
Telefono 55

MILANO
Via G. Negri, 1
Telefono 88-440

GENOVA
Via Assarotti, 7
Telefono 55-000

BOLOGNA
Via Goito, 13
Presso Soc. TIMO

ROMA
Via Ferd. di Savoia, 2
Telefono 24-594

NAPOLI
Galleria Umberto I, 77
Telefono 28-725

PALERMO
Via Libertà, 14
Telefono 14-000

TRIESTE
Piazza Oberdan, 5

VENEZIA
Campo S. Salvador
Presso Soc. TELVE

BOLZANO
Via Princ. di Piemonte, 14

STAZIONI RADIO D'EUROPA

PER LUNGHEZZA D'ONDA

Kilocicli	Lunghezza d'onda	STAZIONE	Kw.
155	1935	Kovno (Lituania)	7
160	1875	Huizen (Olanda)	6.5
167	1796.4	Lahti (Finlandia)	54
174	1724.1	Radio Parigi (Francia)	17
183	1634.9	Zeesen (Germania)	76
193	1554.4	Daventry 5 XX (Inghilt.)	35
195	1538	Angora (Turchia)	7
202	1481.5	Mosca (Russia)	40
207	1445.8	Torre Eiffel Parigi (Fr.)	15
212	1411.8	Varsavia (Polonia)	158
221	1352	Motala (Svezia)	40
230	1304.3	Mosca (Russia)	100
250	1200	Reykjavik (Islanda)	21
250	1200	Stambul (Turchia)	5
244	1229.5	Boden (Svezia)	0.75
260	1153.8	Kalundborg (Danimarca)	10
280	1071.4	Oslo (Norvegia)	75
283	1060	Tiflis (Russia)	10
300	1000	Leningrado (Russia)	20
320	937.5	Kharkov (Russia)	20
375	800	Kiev (Russia)	20
395	759.5	Ginevra (Svizzera)	1.5
416	720	Mosca Russia)	20
428	700	Minsk (Russia)	4
442	678.7	Losanna (Svizzera)	0.6
522	574.7	Lubiana (Jugoslavia)	2.8
527	569.3	Friburgo (Germania)	0.3
530	566	Hannover (Germania)	0.3
531	565	Smolensk (Russia)	2
536	559.7	Angsburg (Germania)	0.3
536	559.7	Kaiserlautern (Germania)	1.7
545	550.5	Budapest (Ungheria)	23
554	541.5	PALERMO (Italia)	4
554	541.5	Sundsvall (Svezia)	15
563	532.9	Monaco (Germania)	1.7
572	524.5	Riga (Lettonia)	12
581	516.4	Vienna (Austria)	20
590	508.5	Bruxelles I (Belgio)	20
599	500.8	MILANO (Italia)	8.5
608	493	Bergen (Norvegia)	1.13
617	486.2	Praga I (Cecoslovacchia)	5.5
626	479.2	Slaithwaite I (Inghilterra)	70
635	472.4	Langenberg (Germania)	17
644	465.8	Lyon-la-Doua (Francia)	2.3
653	459.4	Beromuenster (Svizzera)	60
662	453.2	BOLZANO (Italia)	0.22
662	453.2	Danzica	0.25
662	453.2	San Sebastiano (Spagna)	0.6
662	453.2	Nidaros (Norvegia)	1.35
662	453.2	Klagenfurt (Austria)	0.6
662	453.2	Porsgrund (Norvegia)	0.8
662	453.2	Tromsö (Norvegia)	0.1
662	453.2	Salamanca (Spagna)	1
671	447.1	Rjukan (Norvegia)	0.17
671	447.1	Parigi P.T.T. (Francia)	1
680	441.4	ROMA (Italia)	75
689	435.4	Stoccolma (Svezia)	75
696	430	Belgrado (Jugoslavia)	2.8
702	427	Kharkov (Russia)	25
707	424.3	Madrid (Spagna)	3
716	419	Berlino I (Germania)	1.7
720	416.4	Rabat (Marocco)	2.5
725	413.8	Dublino (Irlanda)	1.5
734	408.7	Katowice (Polonia)	16
743	403.8	Sottens (Svizzera)	25
752	398.9	Daventry 5 GB (Inghilt.)	38
761	394.2	Bucarest (Rumania)	16
770	389.6	Francoforte (Germania)	1.7
779	385.1	Tolosa (Francia)	9
788	380.7	Leopoli (Polonia)	21
797	376.4	Glascow (Inghilterra)	1.2
806	372.2	Hamburg (Germania)	1.7
810	370.4	Parigi Radio L.L. (Fr.)	0.8
815	368.1	Siviglia (Spagna)	1.5
815	368.1	Friedricksstadt (Norvegia)	0.8
819	366	Nicolaiev (Russia)	1.2
825	363.4	Algeri (Algeria)	16
833	360.1	Mühlacker (Germania)	75
842	356.3	Londra I (Inghilterra)	70
851	352.5	Graz (Austria)	9.5
855	351	Leningrado (Russia)	1.2
860	348.8	Barcellona EAJ (Spagna)	7.5
869	345.2	Strasburgo (Francia)	17
878	341.7	Brno (Cecoslovacchia)	35
887	338.2	Bruxelles II (Belgio)	20
896	334.8	Poznan (Polonia)	1.8
905	331.4	NAPOLI (Italia)	1.7
914	328.2	Grenoble (Francia)	1.2
914	328.2	Parigi (Poste Parisien)	1.2
923	325	Breslavia (Germania)	1.7
932	321.2	Göteborg (Svezia)	15
941	318.8	Dresda (Germania)	0.3
941	318.8	Sofia (Bulgaria)	1
950	315.8	Marsiglia (Francia)	1.5
953	314.8	Parigi Vitus (Francia)	0.7
959	312.8	Cracovia (Polonia)	1.5
959	312.8	GENOVA (Italia)	1.5
968	309.9	Cardiff (Inghilterra)	1.2
977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0.8
986	304.5	Bordeaux Lafayette (Fr.)	35
995	301.5	Slaithwaite II (Inghilterra)	70
1004	298.8	Falun (Svezia)	0.65
1004	298.8	Hilversum (Olanda)	3.3
1013	296.1	Tallinn (Estonia)	10
1013	296.1	TORINO (Italia)	8.5
1016	295.3	Limoges (Francia)	0.8
1022	293	Kosice (Cecoslovacchia)	2.6
1031	291	Viborg (Viipuri) (Finl.)	15
1040	288.5	Bradford (Inghilterra)	0.16
1040	288.5	Bournemouth (Inghilterra)	1.2
1040	288.5	Dundee (Inghilterra)	0.16
1040	288.5	Edimburgo (Inghilterra)	0.4
1040	288.5	Hull (Inghilterra)	0.16
1040	288.5	Liverpool (Inghilterra)	0.16
1040	288.5	Newcastle (Inghilterra)	1.2
1040	288.5	Plymouth (Inghilterra)	0.16
1040	288.5	Sheffield (Inghilterra)	0.16
1040	288.5	Stoke-on-Trent (Inghilt.)	0.16
1040	288.5	Swansea (Inghilterra)	0.16
1049	285.4	Lione (Francia)	0.8
1058	283.6	Stettino (Germania)	0.6
1058	283.6	Berlino E. (Germania)	0.6
1058	283.6	Innsbruck (Austria)	0.6
1058	283.6	Magdeburgo (Germania)	0.6
1067	281.2	Copenaghen (Danimarca)	1
1076	278.8	Bratislava (Cecoslovacchia)	14
1085	276.5	Heilsberg (Germania)	75
1103	272	Rennes (Francia)	2
1112	269.8	Brema (Germania)	0.3
1121	267.6	Barcellona (Spagna)	10
1121	267.6	Oviedo (Spagna)	0.7
1130	265.4	Lilla (Francia)	1
1139	263.4	Moravska-Ostrava (Cecosl.)	11
1148	261.3	Londra II (Inghilterra)	68
1157	259.3	Lipsia (Germania)	2.3
1166	257.3	Hörby (Svezia)	15
1175	255.3	Tolosa P.T.T. (Francia)	1
1184	253.4	Gleiwitz (Germania)	5.6
1204	249.2	Juan-les-Pins (Francia)	1.5
1220	245.9	Cassel (Germania)	0.3
1220	245.9	Linz (Austria)	0.6
1220	245.9	Berna (Svizzera)	1.1
1220	245.9	Cartagena (Spagna)	0.4
1229	244.1	Basilea (Svizzera)	0.65
1238	242.3	Belfast (Inghilterra)	1.2
1263	238.9	Norimberga (Germania)	2.3
1283	233.8	Lodz (Polonia)	2.2
1265	237.2	Bordeaux S. W. (Francia)	3
1301	230.6	Malmö (Svezia)	0.75
1319	227.4	Colonia (Germania)	1.7
1319	227.4	Münster (Germania)	0.6
1337	224.4	Cork (Irlanda)	1.5
1355	221.4	Helsingfors (Finlandia)	15
1373	218.5	Flensburg (Germania)	0.3
1373	218.5	Salisburgo (Austria)	0.6
1382	217.1	Koenigsberg (Germania)	1.7

Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (Ginevra)

Nel dominio della forza e della bellezza

lo Stromberg-Carlson trionfa

Concessionaria esclusiva

SOCIETÀ ANONIMA

ALCIS

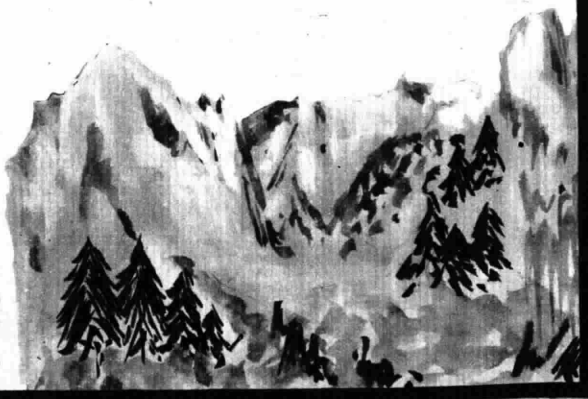
INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA

MILANO

VIA S. ANDREA, 18

TEL. 72-441 - 72-442

TELEGRAMMI: ALCIS



MODELLO 12 "SPECIAL"

APPARECCHIO RADIORICEVENTE CONVERTIBILE IN QUALSIASI MOMENTO IN RADIOFONOGRAFO